

Nhut-khoa chua nhât pháp (In lân thú sáu)

I . Nhut-khoa chua nhât pháp (In lân thú sáu). 1919.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».

- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.

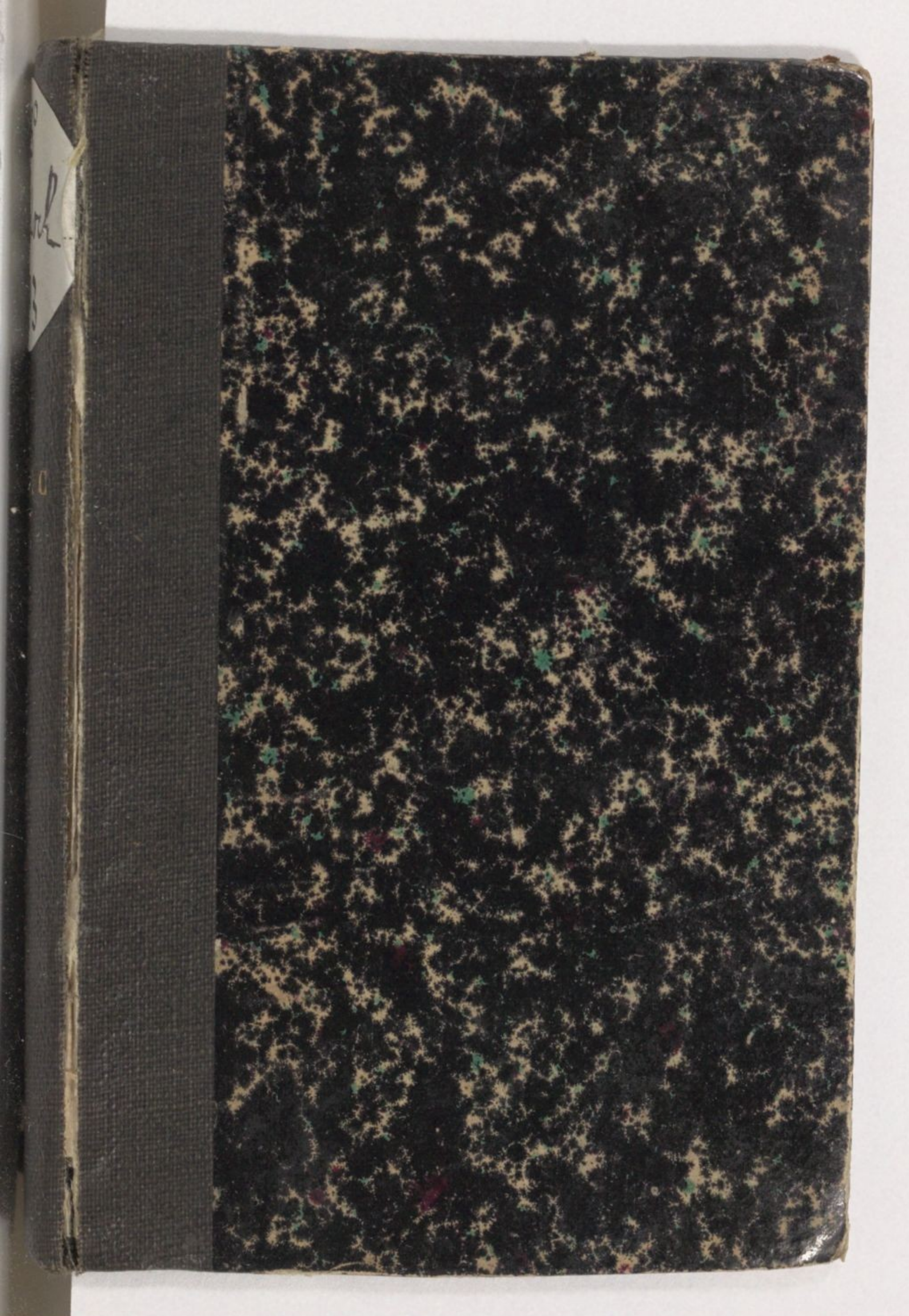
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

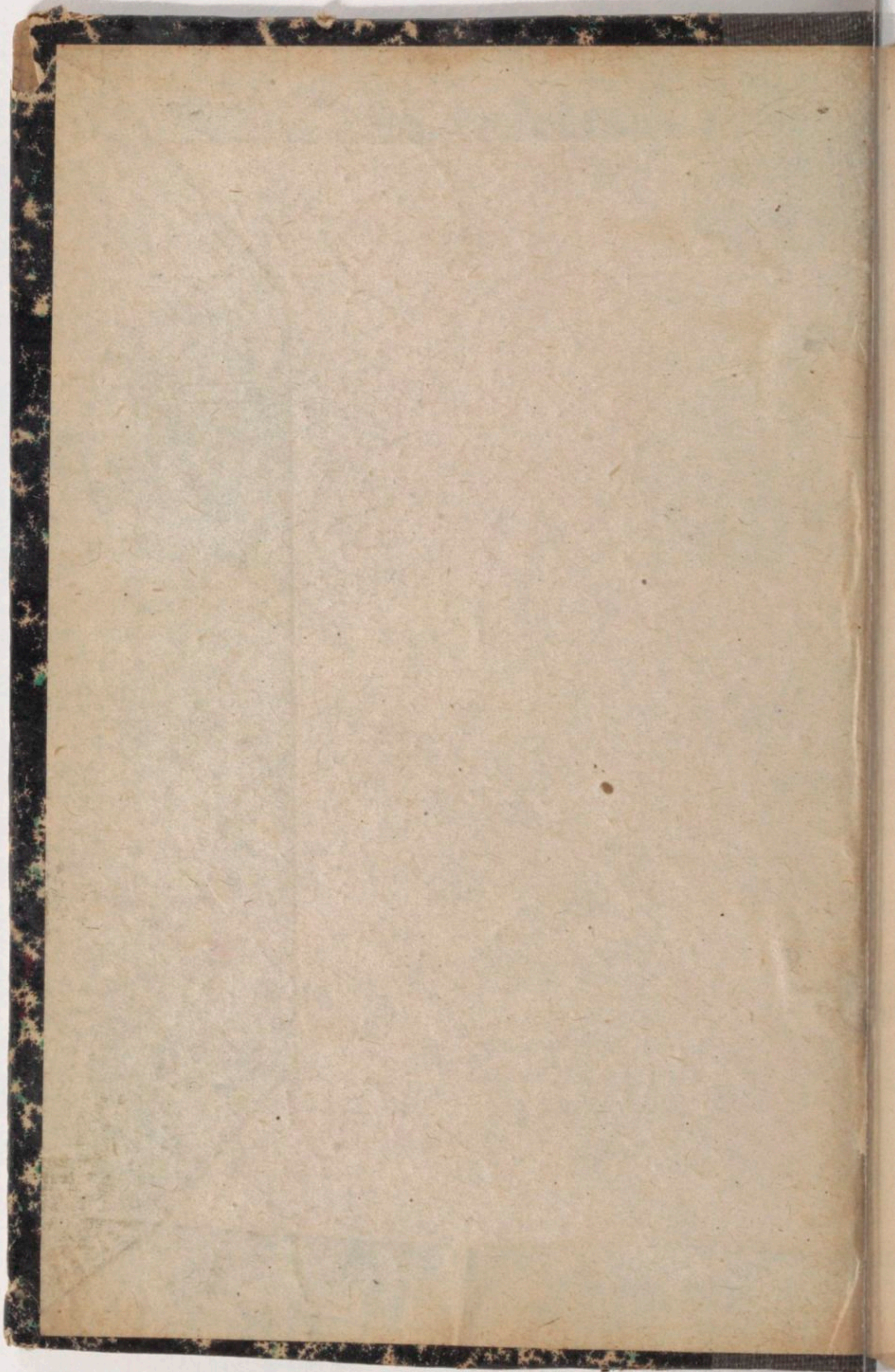
4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter utilisation.commerciale@bnf.fr.

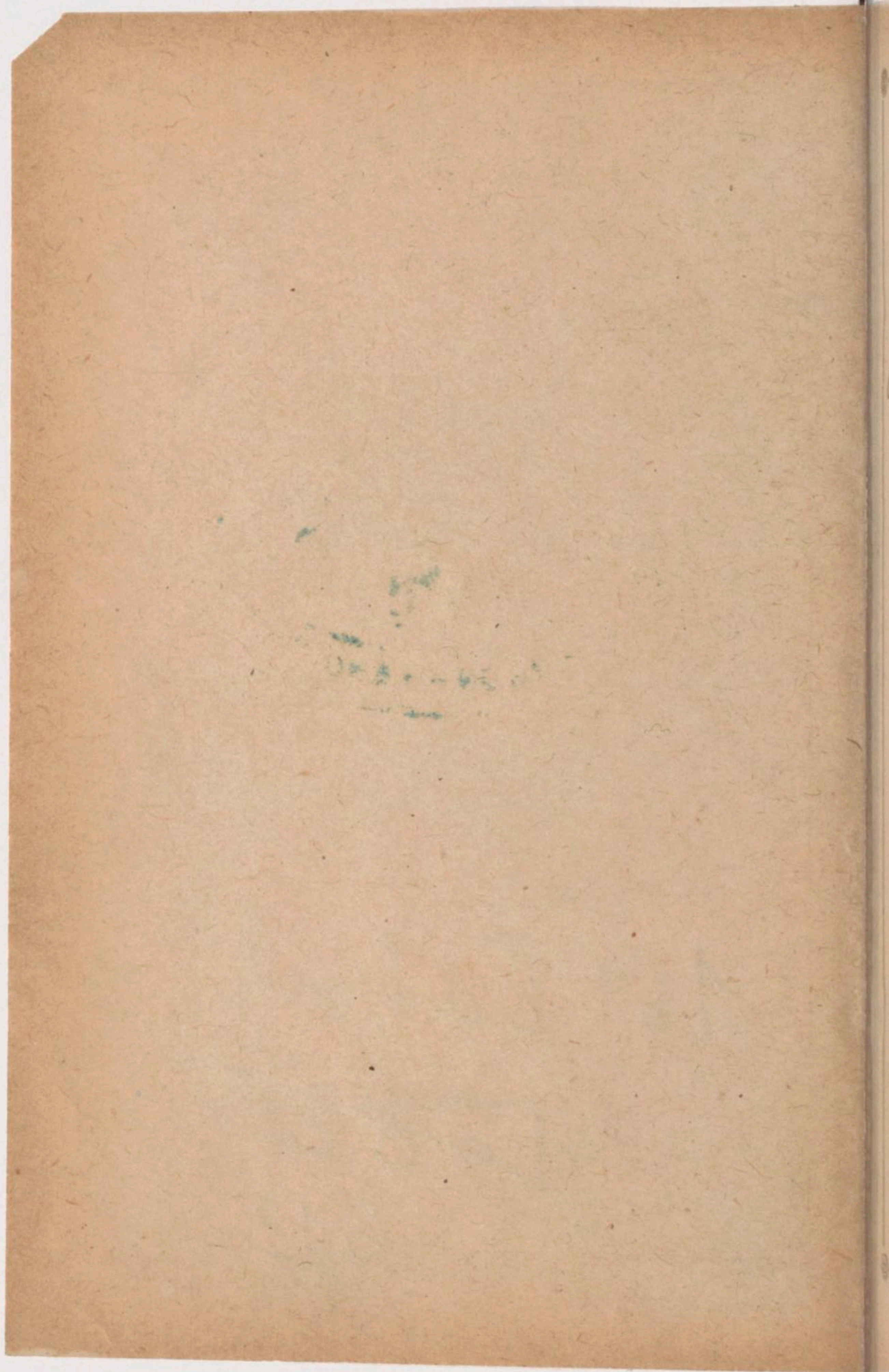




16° Indoch

~~1582~~

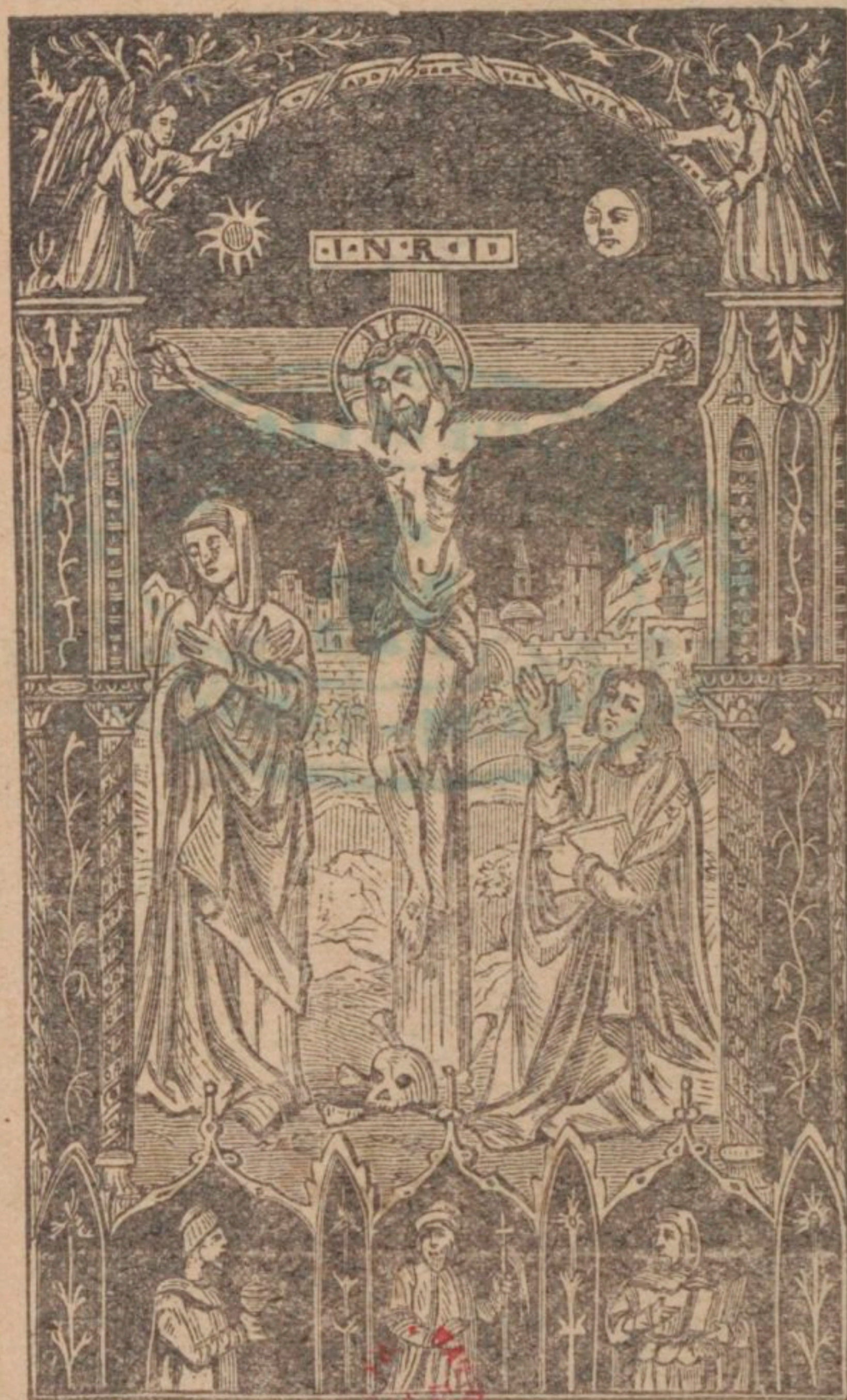
613



Imprimeur:
Gabriel Long
Tirage: 3000 ex.

IMPRIMERIE DE LA MISSION
ME
MUC LUC
SAIGON - TANDINH

30 Octob. 20
67



THIÊN CHÚA THÁNH GIÁO



NHỤT KHÓA

CHÚA NHỤT PHÁP

In lần thứ sáu



SAIGON TANDINH
IMPRIMERIE DE LA MISSION
189, rue Paul-Blanchy, 189

1919

16° Indoch.

1922

IMPRIMATUR.

Saigon die 6 Augusti 1919,
† LUCIANUS, Ep. Mediensis,
Vic. Apost.

THÁNH GIÁO NHỰT KHÓA

TỰA

Tựa này đã in trong MỤC LỤC XIÊM năm 1864 và MỤC LỤC SÀI GÒN năm 1867.

ĐỘI ơn Đ C T T, khai quang phủ hộ cho các giáo hữu, là kẻ đã nên một thân thể trong Chúa Khirixitô. Thì anh em phải hóa nên rập một tiếng, mà ngợi khen Người khắp mọi nơi, hầu thêm số những kẻ thờ phượng Người càng ngày càng sum vầy trong Hội Thánh. Vậy anh em phải biết, một là Thầy phải ước ao sửa lại sách các kinh anh em quen đọc hằng ngày, mà chưa đặng sự ấy, thì lòng Thầy không an, bởi vì thấy mọi nơi mọi người chẳng đặng nên một khuôn rập cùng nhau.

Bây giờ đội ơn Cha cả đã soi sáng giúp sức cho Thầy sửa lại đặng, cùng gọi sách này là *Thánh Giáo Nhựt Khóa*, mà in ra cho anh em đặng nhờ, thì anh em phải vưng giữ như trong sách này dạy. Bởi vì trong kinh cũ, anh em đã quen đọc, thì có một ít tiếng lạ khó nghe, và một ít câu chẳng nhằm phép Hội thánh. Vậy từ nay về sau mọi nơi mọi họ phải cứ theo sách này, dầu

khi đầu cũng khó, vì có đổi một ít câu; chẳng
đặng như anh em đã dùng xưa nay; song khi
đã quen, thì đặng vui mừng cùng biết rõ hơn.

Bằng lời cầu nguyện trong sách này, thì đã
đủ các kinh đọc ngày thường và ngày Chúa nhật.

Trong kinh anh em quen đọc có nhiều kinh
có phép đại xá hay là ân xá; nên hằng ngày khi
đọc kinh phải có lòng ước ao nhờ những ơn ấy.
Còn các phép lần hạt, thì đã in trong sách gọi là
Thánh Giáo Chúa Nhật Pháp.

Hễ lần nào đọc kinh thì làm dầu thánh Giá,
đoạn đọc kinh *Chúng tôi lạy ơn Đ C T T*; sau
khi đã đọc hết các kinh, thì phải đọc kinh *Cám
ơn*. Lại mọi khi đọc, thì phải giữ làm vậy.

Ngày thứ bảy buổi tối, cùng ngày Chúa nhật
ba buổi đọc kinh, hễ khi nào đọc kinh *Nhật một*,
thì phải đứng; lại từ ngày lễ Phục Sinh, cho đến
lễ Đ C T Ba Ngôi, bất luận ngày thường, hay
là ngày Chúa nhật, mọi khi đọc kinh *Nhật một*,
thì phải đứng như vậy.

Sau nữa Đức Giáo Tông Bênêditô thứ XIII đã
ban cho kẻ nào, mỗi một lần đọc kinh *Nhật
một*, thì đặng phép ân xá một trăm ngày; và
ai giữ đọc kinh ấy luôn, chẳng bỏ sót ngày nào,
thì mỗi tháng cũng đặng phép đại xá một lần;
bằng ai chẳng thuộc kinh *Nhật một*, thì đọc

một kinh *Lạy Cha*, một kinh *Kính mừng*, cũng sẽ đặng những ơn ấy. Sau hết kẻ đọc ba kinh *Lạy Chúa tôi*, là kinh tin, kinh cậy, kinh kính mến, mà có lòng ăn năn tội cho nên, thì mỗi lần đọc, đặng phép ân xá bảy năm cùng bảy mùa. Bằng kẻ nào giữ đọc ba kinh ấy hằng ngày, thì cũng nhờ phép đại xá một tháng một lần, mà nên nhường phép ấy lại cho các đảng linh hồn nơi lửa luyện tội. Lại hễ ai, mỗi lần đọc *Kinh cầu Đ C G ra đời*, đặng phép ân xá ba trăm ngày; *Kinh cầu Đ C Bà* đặng ba trăm ngày.

Lại trong sách này dạy đọc bảy kinh *Tán tạ* cùng một kinh *Kính mừng*; hễ ai vào họ Đ C T Ba Ngôi, là ba người hiệp một ý một lòng cùng nhau, mà hằng ngày đọc ba lần, mỗi lần bảy kinh *Tán tạ* cùng một kinh *Kính mừng*, là ban mai, trưa, và tối, cùng có lòng sốt sắng ăn năn tội mà đọc kinh ấy, hoặc đọc chung hay là riêng cũng đặng; từ Chúa giáng sanh 1784 năm, thì Đức Giáo Tông Phiô thứ VI đã ban phép ân xá cho những kẻ đọc kinh ấy ngày thường, mỗi ngày đặng một trăm ngày. Còn các ngày Chúa nhựt, mỗi ngày đọc, thì đặng bảy năm cùng bảy mùa, và Đức Giáo Tông Phiô thứ VI cũng đã ban cho những

kể quen đọc làm vậy, thì đặng phép đại xá trong một tháng hai ngày Chúa nhật, mặc ý mình chọn, miễn là những người trong họ ấy xưng tội chịu lễ, và đọc kinh cầu nguyện theo ý Đức Giáo Tông dạy.

Đức Giáo Tông ước ao cho các dân thiên hạ ngợi khen Đ C T, và cho các giáo hữu càng ngày càng kính mến Đ C T Ba Ngôi, cùng kính thờ sự mầu nhiệm Chúa ra đời, là hai điều trọng nhất trong đạo thánh Chúa, cùng tôn kính rất thánh Đức Mẹ, nên người ban ơn rộng làm vậy.

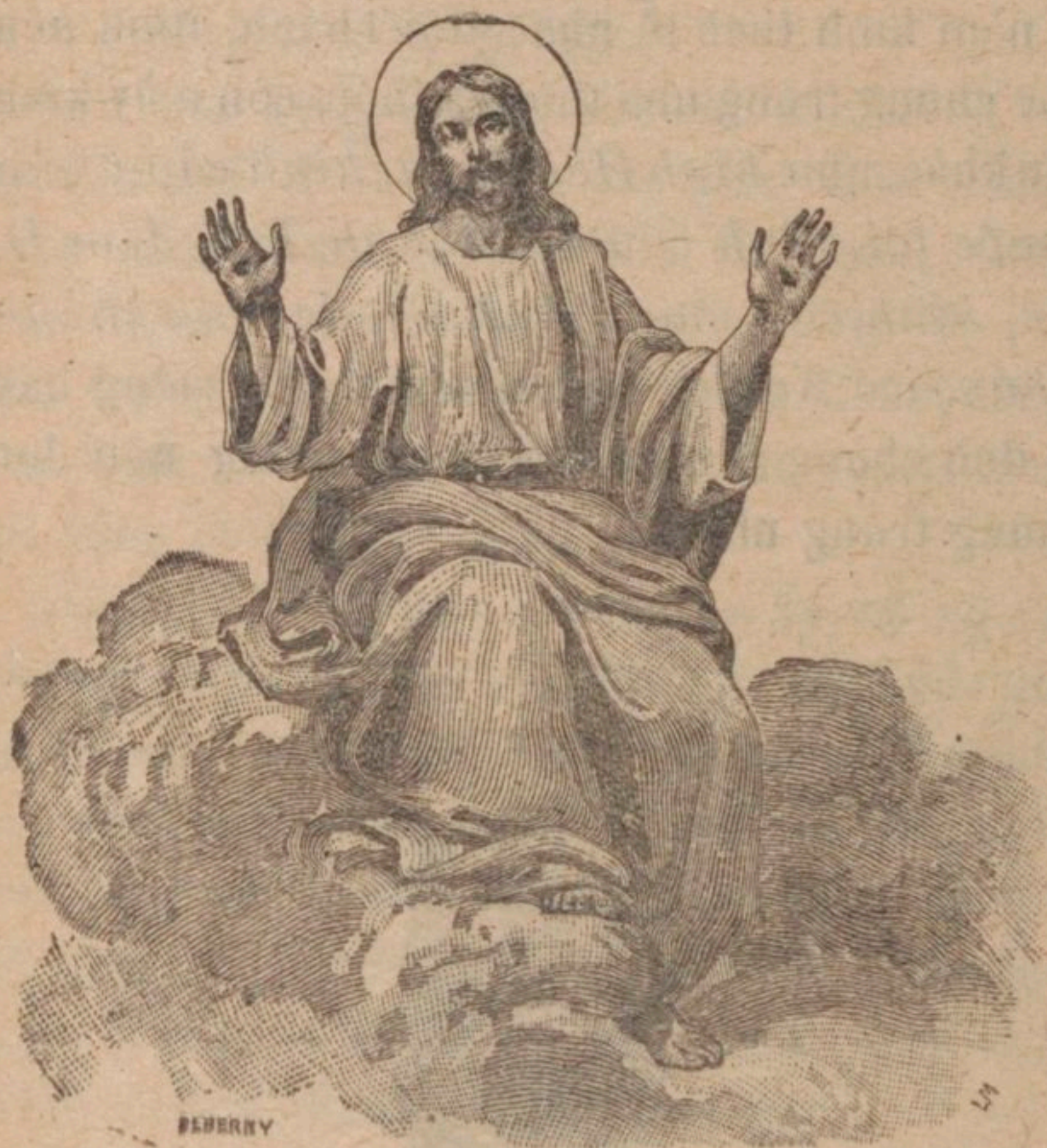
Sau nữa khi ba người trong họ ấy, có người nào qua đời, thì phải chọn một người khác thế lại cho đủ số ba người luôn, lại những kẻ muốn cho đặng nhờ phép ân xá, thì phải có lòng sạch các tội trọng ; song cho đặng nhờ phép đại xá, thì thường lễ phải xưng tội chịu lễ, cùng đọc kinh, ít nữa là năm kinh *Lạy Cha*, năm kinh *Kính mừng*, theo ý Hội Thánh dạy.

Lại Đức Giáo Tông đã ban phép riêng cho các giáo hữu Địa phận này, là ai đi xưng tội hai tuần một lần, thì đặng nhờ các phép ân tứ thấy thấy.

Theo chỉ dụ Tòa Thánh ngày mồng 6 tháng Mars 1894, ngày 28 tháng Novembre 1895 và

ngày mồng 2 tháng Avril 1899, thì chiếu nhận
Kinh cầu Chúa ra đời, kinh cầu Đ C Bà,
kinh cầu các Thánh, kinh cầu đôi linh hồn
và kinh cầu Rất Thánh Trái Tim Đ C G,
 là năm kinh theo lễ nhạc Hội Thánh, định nên
 đọc chung trong nhà thờ mà thôi; còn mấy kinh
 cầu khác, như *kinh Hải Đông, kinh cầu Chúa*
chuộc tội, kinh cầu rất thánh Trái Tim Đ.
Mẹ, kinh cầu ông thánh Giude, ông thánh
Phanxicô Xavie, vân vân, thì đọc riêng hay
 là đọc chung ở nhà được, mà chẳng nên đọc
 chung trong nhà thờ nữa.





BERNARD

ĐỆ NHỰT THIÊN. THIÊN CHÚA THÁNH GIÁO NHỰT KHÓA

CHÍNH VIỆC GIÁO HỮU PHẢI
LÀM HÀNG NGÀY.

Khi ngủ tỉnh dậy, tức thì phải lấy dầu
thánh giá trên mình mà rằng :



HƠN DANH CHA, VÀ CON, VÀ
THÁNH THẦN. Amen.

Đoạn thì đọc rằng :

Lạy Chúa, hãy nhậm dùng lấy
lòng tôi, và xin Chúa ở cùng tôi trong
ngày hôm nay, kéo tôi phạm tội gì
mất lòng Chúa chẳng.

Khi rửa mặt tỉnh táo rồi, thì phải quì gối mà
đọc kinh ban mai. (Trang 15).

Trước khi làm việc gì, thì phải có ý dựng
việc ấy cho Chúa mà rằng :

Lạy Chúa, tôi xin đừng việc nầy cho cả sáng danh Chúa, và phần rỗi linh hồn tôi nữa.

Đang khi làm việc thì phải tưởng đến Chúa một hai khi, mà thầm thì vài lời vãn thể nầy rằng :

Lạy Chúa tôi, tôi kính mến Chúa hết lòng ; *hay là*: Ớ Giêgiu ! Ớ Maria ! *hay là*: «Lạy Chúa Ba Ngôi cực cao, tôi nết lòng thờ lạy Chúa.»

Hay là đọc kinh Tin, kinh Cậy, kinh Kính mến ; hay là than thở với Chúa điều gì khác cũng nên.

Trước khi đi đàng thì phải nguyện rằng :

Lạy Chúa tôi, là Chúa có lòng nhơn từ và phép tắc vô cùng, xin thánh Thiên thần Raphael dẫn đàng cho tôi dặng bằng an vô sự, và đem tôi trở về cho dặng mọi sự lành, như đã đem đàng cho ông thánh Tôbia xưa. Amen.

Khi phải khốn nạn, hay là rầu rĩ điều gì, thì phải chịu vui lòng mà tưởng rằng : « Những sự nầy còn chưa đáng cho dặng đến tội ta, » mà nguyện thể nầy rằng :

Lạy Chúa rất nhơn từ, hay thương xót vô cùng, lẽ thì tôi đáng chịu hơn

nữa nhiều phần, song bởi lòng lành Chúa, thì chẳng cho quá sức con người, thì xin đừng mọi sự cực tôi còn đang chịu bây giờ, hiệp làm một cùng công trọng Chúa và đền vì tội tôi nữa.

❧hi phải chước cám dỗ, thì phải ngửa mặt lên cùng Chúa, mà nguyện thể này rằng :

Lạy Chúa tôi, vì năm dấu thánh Chúa xin chữa lấy tôi. — Lạy Đ. Mẹ cực khoan cực nhơn, xin chữa lấy tôi cùng, vì máu thánh Con Đ. Mẹ đã đổ ra vì tôi.

Hay là nguyện lời khác như vậy cũng nên.

Khi sa phạm tội gì, tức thì phải có lòng đau đớn thật, cùng đọc kinh ăn năn tội, mà xin Chúa t hứ tha.

❧ước bữa ăn thì đọc kinh này :

Lạy Chúa tôi, ấy con mắt mọi người hằng ngửa trông xem Chúa, mà đến bữa thì Chúa lại ban lương thực cho tôi tớ bưng nhờ. Nếu Chúa mở tay ra thì mọi loài đặng an lành sung túc. Amen.

Xin Chúa hãy làm phép lành cho

chúng tôi và của ăn này, là ơn đã thí ban cho chúng tôi đang hưởng nhờ lượng bao duông Chúa đã rộng rãi, vì công nghiệp Đ C G là Chúa chúng tôi. Amen.

❧ Khi ăn rồi phải đọc kinh này :

Chúng tôi cảm đội ơn Chúa phép tắc vô cùng, vì mọi ơn Chúa đã xuống cho chúng tôi xưa nay, nhứt là những của ăn Chúa mới ban cho chúng tôi hưởng dùng khi này, vì Chúa là Đấng hằng sống hằng tri đời đời chẳng cùng. Amen.

Chúng tôi lại ngửa trông xin Chúa trả công cho những kẻ đã vì danh Chúa, mà làm ơn cho chúng tôi, đang hưởng phước đời đời, và cậy lòng lành Chúa hay thương xót vô cùng, cho các đẳng linh hồn trong lửa luyện tội đang nghỉ an trên nước thiên đàng. Amen.

Trước khi đi ngủ, phải quì gối mà đọc kinh ban hôm.

Mà nếu có tiện trong nhà, thì cũng nên đọc một đoạn *Sâm Truyền*, hay là *Hạnh Thánh*, vân vân.

TẢO KHÓA KINH



HƠN DANH CHA, VÀ CON, VÀ
THÁNH THẦN. Amen.

KINH ĐỨC CHÚA THÁNH THẦN.

Khải. — Chúng tôi lạy ơn Đ C T T
thiênng liêng sáng láng vô cùng,
chúng tôi xin Đ C T T xuống đầy
lòng chúng tôi là kẻ tin cậy Đ C T, và
đốt lửa kính mến Đ C T trong lòng
chúng tôi. Chúng tôi xin Đ C T cho
Đ C T T xuống.

Ứng. — Sửa lại mọi sự trong ngoài
chúng tôi.

Chúng tôi cầu cùng Đ C T xưa đã
cho Đ C T T xuống soi lòng dạy dỗ
các thánh Tông đồ, thì bây giờ chúng
tôi cũng xin Đ C T cho Đ C T T xuống
an ủi dạy dỗ chúng tôi làm những
việc lành, vì công nghiệp vô cùng

Đ C G Khirixitô là Chúa chúng tôi.
Amen.

KINH NHỰT MỘT.

(Ân xá 100 ngày; — Đại xá 1 tháng 1 lần.)

Khi đọc kinh NHỰT MỘT, phải giựt chuông hay là đánh chiêng, lại phải quì gối. — Còn chiều thứ bảy, và ngày Chúa nhựt ba buổi, thì phải đứng.

Khải. — Đ C T sai thánh Thiên thần xuống truyền tin cho rất thánh Đ C Bà MARIA và bởi phép Đ C T T mà người chịu thai.

Ứng. — Kính mừng, *vân vân...*

Khải. — Nầy tôi là tôi tá Đ C T, tôi xin vâng như lời Thiên thần truyền cho tôi.

Ứng. — Kính mừng, *vân vân...*

Khải. — Chúc ấy Ngôi thứ Hai đã xuống thế làm người, mà ở cùng chúng tôi.

Ứng. — Kính mừng, *vân vân...*

Khải. — Lạy rất thánh Đ. Mẹ Chúa trời, xin cầu cho chúng tôi.

Ứng. — Đáng chịu lấy những

sự Chúa Khirixitô đã hứa.

Khải. — Lạy Chúa, chúng tôi dám xin Chúa ban ơn thiêng liêng Chúa xuống trong linh hồn chúng tôi, là kẻ bởi thánh Thiên thần truyền tin thì chúng tôi mới biết thật Chúa Khirixitô là Con Chúa đã xuống thế làm người, thì lại xin bởi công ơn Chúa chịu nạn và chịu chết trên cây thánh giá, cho chúng tôi ngày sau khi sống lại đặng đến nơi vãng hiển, cũng vì công nghiệp Chúa Khirixitô là Chúa chúng tôi.

Ứng. — Amen.

Khải. — Xin vì lòng thương xót Chúa cho linh hồn các kẻ tin đặng nghỉ ngơi ở chốn bình an.

Ứng. — Amen.

Từ chiều ngày lễ Thánh thủy cho đến ngày áp lễ Đ C T Ba Ngôi thì phải đọc kinh sau này thay vì kinh NHỰT MỘT thường; lại hễ khi đọc thì phải đứng, bắt luận ngày thường hay là ngày Chúa nhựt.

Khải. — A rất thánh Nữ Vương Thiên đàng, hãy vui mừng, A-lê-lu-da.

Ứng. — Vì Đấng Đ. Mẹ đã đáng
cưu mang trong dạ, A-lê-lu-da.

Khải. — Người đã sống lại thật
như lời đã phán hứa, A-lê-lu-da.

Ứng. — Xin cầu cùng Chúa cho
chúng tôi, A-lê-lu-da.

Khải. — Ơ rất thánh Nữ Đồng
trình MARIA hãy hỉ hoan khoái lạc,
A-lê-lu-da.

Ứng. — Vì Chúa đã sống lại thật,
A-lê-lu-da.

Lời nguyện

Lạy Chúa là Đấng đã làm cho
thiên hạ đặng vui mừng quá bội, là
khi Đ. C. Con, là Chúa chúng tôi đã
sống lại; xin Chúa hãy làm cho chúng
tôi đặng nhờ ơn thánh Mẫu Người
cầu, thì sẽ đặng hưởng sự vui vẻ
sống lâu đời đời, vì công nghiệp Đ.
C. G. Khirixitô là Chúa chúng tôi.

Ứng. — Amen.

BA KINH TIN, CẬY, KÍNH MẾN

(Ân xá 7 năm 7 mùa ; Đại xá 1 tháng 1 lần).

KINH TIN

LẠY Chúa tôi, tôi tin thật vững vàng có một Đ C T Ba Ngôi, là Chúa thật cao trọng có phép tắc vô cùng. Tôi lại tin thật Ngôi thứ Hai là Con một Đ C T đã xuống thế làm người chuộc tội chịu chết trên cây thánh Giá vì tôi. Tôi lại tin các đấng Hội thánh dạy tôi, vì Chúa là Đấng chọn thật vô cùng đã truyền dạy các sự ấy cho Hội thánh, thì tôi chẳng dám hồ nghi sự gì sốt. Xin Chúa thêm đức tin vào lòng tôi, cho tôi dặng mạnh tin hơn nữa. Amen.

KINH CẬY

LẠY Chúa tôi, dầu mà tôi là kẻ rất hèn mọn đầy những tội lỗi, song bởi công nghiệp Đ C G Khirixitô là Chúa tôi, thì tôi dám cả lòng trông cậy Chúa sẽ ban ơn giúp sức cho tôi ở đời này thờ phượng Chúa cho nên, cho ngày sau dặng lên thiên đàng, xem thấy mặt Chúa, la mạch mọi sự lành và thanh nhàn vui về đời đời, vì Chúa có phép tắc và lòng lành vô

cùng, đã phán hứa sự ấy chẳng có lẽ nào sai đặng. Vậy tôi xin Chúa thêm đức cậy vào lòng tôi, cho tôi đặng bên lòng trông cậy Chúa hơn nữa. Amen.

KINH KÍNH MẾN

Lạy Chúa tôi, tôi kính mến Chúa hết lòng hết sức trên hết mọi sự, vì Chúa là Đấng trọn tốt trọn lành trọn vọng vô ngần, đáng cho mọi loài mọi vật trên trời dưới đất yêu mến kính chuộng trên hết mọi sự. Lại vì Chúa thì tôi yêu người như mình vậy. Xin Chúa thêm đức kính mến vào lòng tôi, cho tôi đặng lòng sốt sắng kính mến Chúa hơn nữa. Amen.

HIỂN KINH

Tôi sắp mình xuống trước mặt Chúa tôi, tôi tin thật Chúa tôi hằng xem thấy tôi, hằng nghe lời tôi cầu nguyện. Xin Chúa rất nhơn từ hãy đoái xem sự nghèo ngặt tôi, và nhậm lời tôi nguyện. Lạy Chúa, xin Chúa hãy mở miệng lưỡi tôi ra, thì tôi sẽ cao rao những lời ngợi khen Chúa.

Lấy dầu rất thánh Giá bèn chữa chúng tôi cho khỏi kẻ nghịch thù.

Nhơn danh Cha, và Con, và Thánh Thần. Amen.

Táng tụng một Chúa Ba Ngôi rất thánh, và bây giờ và đời đời chẳng cùng. Amen.

Chúng tôi thờ lạy ngợi khen Chúa, là Đấng có phép tắc vô cùng, đã dong để chúng tôi đến thái tảo mai nay, thì xin Chúa xuống ơn phù hộ cho chúng tôi qua ngày hôm nay, kéo phải sa phạm tội gì. Lại xin sửa sự lo lời nói việc làm chúng tôi, hằng nên trọn lành theo ý Chúa, vì công nghiệp Đ C G, là Đấng hằng sống hằng trị cùng Đ C Cha và Đ C T T đời đời chẳng cùng. Amen.

KINH LẠY CHA

LẠY Cha chúng tôi ở trên trời, chúng tôi nguyện danh Cha cả sáng, nước Cha trị đến, vâng ý Cha làm dưới đất bằng trên trời vậy.

Chúng tôi xin rày hằng ngày dùng đủ, và tha nợ chúng tôi, như chúng

tôi cũng tha kẻ có nợ chúng tôi, lại
chớ để chúng tôi phải sa cám dỗ,
bèn chữa chúng tôi cho khỏi sự dữ.
Amen.

KINH KÍNH MỪNG

KÍNH mừng MARIA đầy ơn phước,
Đ C T ở cùng Bà, có phước lạ hơn
mọi nữ, và GIÊGIU Con lòng Bà, gồm
phước lạ.

Thánh MARIA Đức Mẹ Chúa Trời,
khi này cầu cho chúng tôi là kẻ có
tội, đến khi chết lại cầu giữ. Amen.

KINH TIN KÍNH

Tôi tin kính Đ C T là Cha phép tắc
vô cùng dựng nên trời đất. Tôi lại
tin kính Con một Đ C Cha, là Đ C G
Khirixitô là Chúa chúng tôi. Bởi phép
Đ C T T mà Người xuống thai, sanh
bởi Bà MARIA đồng trinh. Mà chịu
nạn bởi Phongxiô Philatô, khiến đóng
đinh trên cây thánh Giá, chết mà
bèn lấp. Xuống địa ngục, ngày thứ
ba bởi trong kẻ chết mà sống lại.
Lên trời, ngự bên hữu Đ C Cha phép

tắc vô cùng. Ngày sau bởi trời lại xuống phán xét kẻ sống và kẻ chết. Tôi tin kính Chúa Thánh Thần. Tôi tin có Hội Thánh hằng có ở khắp thế này, các thánh cũng thông công. Tôi tin phép tha tội. Tôi tin thịt mình ngày sau sống lại. Tôi tin hằng sống vậy. Amen.

KINH CÁO MÌNH

Tôi cáo mình xưng tội tôi cùng Đ C T có phép tắc vô cùng. Tôi xưng tội tôi cùng rất thánh Đ C Bà MARIA trọn đời đồng trinh, cùng đức thánh Minhghê Tổng lãnh Thiên thần, cùng ông thánh Gioang Baotixita, cùng hai ông thánh Tông đồ; ông thánh Vêrô, ông thánh Phaolô cùng các Thánh,

Bằng có Đặc đức thì rằng :

Tôi lại cáo mình xưng tội cùng thấy,

Bằng không thì rằng :

Vì tôi đã phạm tội nhiều, lòng động lòng lo, và miệng nói, mình làm. Tôi có tội, tôi có tội, tôi có tội cực trọng.

Vì vậy tôi cầu cùng rất thánh Đ C Bà MARIA trọn đời đồng trinh, cùng đức thánh Minhghê Tổng lãnh Thiên thần, cùng ông thánh Gioang Baotixita, cùng hai ông thánh Tông đồ : ông thánh Vêrô, ông thánh Phaolô, cùng các thánh,

Bằng có Đặc đức thì rằng :

Tôi lại xin cùng thầy,

Bằng không thì rằng :

Cầu cùng Đ C T là Chúa chúng tôi, tha tội tha vạ cho tôi cùng. Amen.

KINN PHƯỢNG TỰ

LẠY Chúa tôi, tôi hết lòng thờ lạy, và nhìn biết Chúa là Đấng đã sanh dựng nên tôi, cùng thật là Chúa tôi nữa, thì tôi xin dựng linh hồn và xác, cùng mọi sự trong ngoài tôi ở chung tay Chúa. Amen.

KINH ĂN NĂN TỘI

Tôi kính lạy một Đ C T Ba Ngôi, dựng nên trời đất, sanh ra nhưn vật. Tôi lại kính mến một Đ C T trên hết mọi sự, vì Đ C T là sự tốt lành, trên

hết mọi sự lành. Nhơn vì sự ấy tôi lo buồn ăn năn trên hết mọi sự lo, vì tôi đã nghịch cùng Đ C T. Tôi phạm tội nhiều, tôi ghét tội tôi trên hết mọi sự ghét, vì tôi đã lỗi cùng Đ C T. Tôi lại dốc lòng từ nầy về sau, giữ mười sự răn chữa mọi sự dữ; mà tôi cầu cùng Đ C T, là Chúa tôi, tha tội tha vạ cho tôi, vì tôi cậy đã có công Đ C G, là Con một Đ C T, đã xuống thế ra đời, lấy mình chuộc tội chịu chết trên cây thánh Giá vì tôi. Amen.

KINH THÂN ĐỨC THÁNH THIÊN THẦN

(Ăn xá 100 ngày; Đại xá 1 tháng 1 lần.)

Tôi thân đức thánh Thiên thần, là tính thiêng liêng sáng láng, tôi cảm ơn đức thánh Thiên thần giữ tôi từ thuở đẽ đến nay cho khỏi tay quỷ. Đức thánh Thiên thần là thầy tôi, mở lòng cho tôi biết đặng đạo thánh Chúa trời đất. Vì vậy tôi cầu cùng đức thánh Thiên thần giữ tôi ban ngày, xem tôi ban đêm, cho đến trọn đời, kéo ma quỷ dữ cảm dỗ

đặng tôi. Tôi lạy đức thánh Thiên thần khẩn nguyện cho tôi, thông minh sáng láng, giữ mười sự răn, chữa mọi sự dữ. Đến khi tôi lâm chung, xin cùng Đ C T cho linh hồn tôi đặng lên ở cùng Đ C T, cùng các thánh Thiên thần, sống lâu vui vẻ đời đời kiếp kiếp. Amen.

KINH LẠY NỮ VƯƠNG

LẠY Nữ Vương, Mẹ nhơn lành, cầu cho chúng tôi đặng sống đặng vui đặng cậy. Lạy rất thánh, chúng tôi cách đây, con cháu Eva còn ở dưới thế như nơi sủng khốc lóc kêu khẩn Bà thương, chúng tôi than thở van Bà. Hỡi ôi ! Bà là Chúa bầu chúng tôi, xin Mẹ ghé mắt thương xem chúng tôi, đến sau khỏi đây, cho chúng tôi đặng thấy Đ C G, Con lòng Bà gồm phước lạ. Ôi khoan thay ! nhơn thay ! ngọt thay ! trọn đời đồng trinh, Bà MARIA Đ. Mẹ Chúa trời, bầu cho chúng tôi đáng vương ơn cả GIÊGIU Khirixitô. Amen.

KINH ĐỘI ƠN

Tôi đội ơn Chúa tôi, vì những ơn lành đã làm cho tôi xưa nay, nhứt là đã sinh dựng nên tôi, và cho Con Chúa chịu chết mà chuộc lấy tôi, lại chọn lấy tôi làm con Hội Thánh nữa. Amen.

Cúi xin Chúa sáng soi cho chúng tôi đặng biết việc làm, cùng khi làm, xin Chúa giúp đỡ cho mỗi kinh mỗi việc chúng tôi, từ khi sự đến huờn thành đều bởi chưng tay Chúa. Amen.

Ngày thường thì đọc kinh *Ra đời*.

Ngày lễ thánh thì đọc kinh *Thánh*.

Ngày lễ Đ C Bà thì đọc kinh *Đ C Bà*.



KINH CẦU CHÚA RA ĐỜI
(Cũng là kinh kính tên Đ C G.)



KHİRİE Elêyson.

Khirixitê Elêyson.

Khirie Elêyson.

Chúa GIÊGIU, nghe cho chúng tôi.

Chúa GIÊGIU, nhậm lời chúng tôi.

Đức Chúa Cha ngự trên trời,

Thương xót chúng tôi.

Đức Chúa Con chuộc tội cứu thế,

Đức Chúa Thánh Thần,

Ba Ngôi cũng một Đ C T,

Chúa GIÊGIU là Con Đ C T hằng sống,

C G là ảnh thật chói lòa Đức Chúa

Cha,

C G là yểng thanh sạch Chúa sáng

láng đời đời,

C G là vua vang hiển,

C G soi sáng mọi sự phước đức,

C G là Con Đ C Bà MARIA trọn đời

đồng trinh,

C G là đáng yêu mến,

C G cực mầu cực nhiệm,

C G là đáng vững vàng mạnh mẽ,

C G là Cha thật mọi đời,
C G là Đấng Đ C T sai mà truyền
những sự mâu nhiệm cả,
C G phép tác vô cùng,
C G nhìn nhục mọi đảng,
C G chịu lụy mọi người,
C G hiền lành và khiêm nhượng
trong lòng,
C G yêu chuộng sự sạch sẽ,
C G thương hết người thế,
C G là mạch sự bình an,
C G là căn nguồn sự sống,
C G là gương các sự nhơn đức,
C G ái mộ phần rỗi chúng tôi,
C G là Chúa thật chúng tôi,
C G là Đấng bầu chữa chúng tôi,
C G là Cha kẻ khó khăn,
C G là mở mọi ớn phước,
C G là Đấng chặn giữ chúng tôi,
C G là sự sáng thật,
C G là Đấng khôn ngoan hằng có
đời đời,
C G nhơn từ vô lượng vô biên,
C G là chính đảng cùng sự sống thật
chúng tôi,
C G là mạng các thánh Thiên thân,

C G là Vua các thánh Tổ tông,
C G là sáng soi các thánh Tiên tri,
C G là Thầy các thánh Tông đồ,
C G dạy dỗ các thánh Sứ,
C G là sức mạnh các thánh Tử đạo,
C G là gương các thánh Tu hành
đặng xem,
C G là đànğ các thánh Đồng trình
noi theo,
C G là triều thiên các thánh Nam
cùng các thánh Nữ,
C G hằng có lòng lành,
C G tha tội chúng tôi.
C G hằng có lòng lành,
C G nghe cho chúng tôi.
Kẻ phải mọi sự dữ,
C G chữa chúng tôi.
Kẻ phạm tội lỗi,
Kẻ phải cơn Chúa giận,
Kẻ phải chước ma quỷ cám dỗ,
Kẻ phải lòng mê tà dâm,
Kẻ phải sa địa ngục vô cùng,
Kẻ bất nghĩa cùng Đ C T,
Vì phép mầu nhiệm C G xuống thế
làm người,
Vì Đ C G sinh ra đời,

Vì Đ C G hài đồng,
Vì Đ C G sống đời này xứng đáng
Đ C T thật,
Vì Đ C G chịu khó nhọc,
Vì Đ C G chịu mồ hôi máu ra cùng
chịu nạn,
Vì Đ C G chịu tất tưới đòng dinh trên
cây thánh Giá,
Vì Đ C G chịu yếu nhược rũ liệt,
Vì Đ C G chịu chết và chịu táng xác,
Vì Đ C G sống lại,
Vì Đ C G lên trời,
Vì Đ C G truyền phép Thánh Thể,
Vì Đ C G vui mừng,
Vì Đ C G hưởng vinh phước,
C G chuộc tội cứu thế,
C G tha tội chúng tôi.
C G chuộc tội cứu thế,
C G nghe cho chúng tôi.
C G chuộc tội cứu thế,
C G thương xót chúng tôi.
Chúa GIÊGIU, nghe cho chúng tôi.
Chúa GIÊGIU, nhậm lời chúng tôi.

KINH KÍNH TÊN ĐỨC CHÚA GIÊGIU

(Tiếp theo kinh cầu nầy.)

Đ C G Khirixitô đã chịu lụy cho đến chết trên cây thánh Giá, vì lòng yêu dấu chúng tôi quá bội; hơn vì sự ấy Đ C T đã nhắc Người lên và đã ban cho Người tên rất trọng vọng trên hết mọi tên khác.

Khải. — Lạy Chúa, xin hãy thương xót chúng tôi.

Ứng. — Lạy Đ C G Khirixitô, xin nhậm lời chúng tôi nguyện.

Chúng tôi lạy ơn Đ C G là Chúa chúng tôi, các thánh ở trên trời, các người ở dưới thế, các quỉ ở trong địa ngục, cũng lệ kính danh Đ C G cực cao cực trọng, cực mầu cực nhiệm, có phép tác vô cùng. Đ C G là đàng cực chính cực thật, ai mà theo đàng nầy thì đặng sống lâu vui vẻ chẳng cùng. Chúng tôi xin hằng theo chơn Đ C G kéo chúng tôi lạc đàng phải chết vô cùng. Chúng tôi xin Đ C Cha chớ chấp tội lỗi chúng tôi làm chi: ấy Con Đ C Cha, là Đ C G,

đã ra đời làm người vì chúng tôi ;
ấy máu thánh Đ C G đã chảy ra hết
vì tội thiên hạ : mà Đ C Cha hãy xem
Con xuống thế liêu mình chịu nạn
chịu chết cho hết cả và loài người
ta, mà Đ C Cha tha tội tha vạ cho
chúng tôi. Chúng tôi cảm ơn Đ C G
chẳng có khi khuây, hằng trông cho
thấy mặt Đ C G cực tốt cực lành, cực
vui cực sáng, mà thờ phượng ngợi
khen Đ C G cùng Đ C Cha, và Đ C T T,
chẳng hay cùng chẳng hay hết. Amen.

Khi đã đọc các kinh này đoạn, thì phải dừng
một kinh LẠY CHA, một kinh KÍNH MĂNG, cầu cho
Đ. Giáo Tông cùng các thầy cả dạy dỗ chúng ta,
rồi thì đọc kinh các thánh Nam Nữ.

KINH THÂN CÁC THÁNH NAM NỮ

CHÚNG tôi thân lay ông thánh Giude,
Bằng có lễ thánh thì rằng : *ông thánh [Mỗ]*
bà thánh [Mỗ]. — Bằng không thì rằng ;
cùng các thánh Nam Nữ ở trên trời ;
chúng tôi là kẻ phàm hèn còn ở dưới
thế này, còn lệ chước ma quỷ dữ ;
các thánh đã vượt biển hiểm thế này,

cùng đã khỏi mọi sự dữ. Nhơn vì sự ấy, xin các thánh cầu cho chúng tôi đăng theo ý Đ C T, mà giữ mười sự răn cho trọn, đến ngày sau chúng tôi đăng vào cửa thiên đàng, hiệp lại một nhà một nước, xem thấy mặt Đ C T Ba Ngôi, là Cha cả chúng tôi, cùng hưởng phước vui vẻ vô cùng. Amen.

Đoạn thì đọc bảy kinh TÁN TẠ một kinh KÍNH MĂNG.

KINH TÁN TẠ
(Ăn xá 100 ngày.)

TÁN tạ khong khen Đ C Cha, và Đ C Con và Đ C T T. Như đã có thưở nguơn sanh, và bây giờ, và hằng có, và đời đời chẳng cùng. Amen.

Kính măng, *vân vân...*

KINH CẢM ƠN

Tôi cảm ơn Đ C T là Chúa lòng lành vô cùng, chẳng bỏ tôi, chẳng để tôi không đời đời, mà lại sanh ra tôi, cho tôi đăng làm người, cùng hằng gìn giữ tôi, hằng che chở tôi ; lại cho

Ngôi Hai xuống thế làm người, chuộc tội chịu chết trên cây thánh Giá vì tôi ; lại cho tôi biết dặng đạo thánh ĐCT, cùng chịu nhiều ơn nhiều phép Hội Thánh nữa, và cho phần xác tôi qua [*sớm mai: đêm, — trưa và tối: ngày*] hôm nay dặng mọi sự lành ; lại cứu lấy tôi kéo phải chết tươi ăn năn tội chẳng kịp. Lại các thánh ở trên nước thiên đàng cảm ơn Đ C T thế nào, thì tôi cũng hiệp một ý ấy, mà dựng cho Chúa tôi cùng cảm ơn như vậy. Amen.

Tôi kính lạy rất thánh Đ C Bà MARIA là Chủ bầu tôi thưở mới đầu thai trong lòng mẹ chẳng hề mắc tội tổ tông truyền cho. Amen.

KINH LẠY ĐỨC CHÚA BÀ

(Ăn xá 100 ngày)

LẠY Đức Chúa Bà MARIA, chẳng hề mắc tội tổ tông, xin cầu nguyện cho chúng tôi là kẻ trông cậy Đ. Mẹ.

Kính mừng, *vân vân...*

Đức Chúa Bà, bầu cho kẻ có tội.

Cầu cho chúng tôi (3 lần).

KINH A THÁNH MẪU

A Thánh Mẫu MARIA, Mẹ là Mẹ rất
nhơn từ, Mẹ đầy ơn thánh, xin chữa
chúng tôi cho khỏi tay kẻ dữ, cùng
xin ghé mắt thương xem chúng kì
lâm tử. Amen.

KINH A THÁNH NỮ

(Ân xá 300 ngày ; Đại xá 1 tháng 1 lần.)

A thánh Nữ Đồng trinh MARIA, là
Mẹ rất nhơn từ, xin hãy nhớ lại xưa
nay chưa từng nghe người nào chạy
đến cùng Đ. Mẹ, xin bầu chữa cứu
giúp, mà Đ. Mẹ từ bỏ chẳng nhậm lời;
nhơn vì sự ấy, tôi lấy lòng trông cậy,
mà chạy đến sắp mình xuống dưới
bàn chơn Đ. Mẹ, xin Đ. Mẹ đoái đến tôi
là kẻ có tội lỗi. Lạy Mẹ là Mẹ Chúa
Cứu thế, xin chớ bỏ lời tôi kêu xin,
mặt lấy lòng nhơn từ mà đoái thương
và nhậm lời tôi cầu nguyện. Amen.

KINH TRÔNG CẬY

Chúng tôi trông cậy rất thánh Đức
Mẹ Chúa trời xin chớ chê chớ bỏ
chúng tôi, là kẻ khó khăn thiếu mọi
sự; xin Đ. Mẹ đồng trinh rất sáng láng.

Chữa chúng tôi cho khỏi mọi sự dữ. Amen.

Lấy dầu rất thánh Giá bèn chữa chúng tôi cho khỏi kẻ nghịch thù Nhon danh Cha, và Con, và Thánh Thần. Amen.

Sau hết phải đọc những câu này mà lạy ba lần :

Chúng tôi kính lạy Rất Thánh Trái Tim Đ C G,

Xin hãy thương xót chúng tôi.

Chúng tôi kính lạy Rất thánh Trái Tim Đ C Bà MARIA chẳng hề mắc tội tổ tông,

Xin cầu cho chúng tôi.

Chúng tôi thân lạy ông thánh Giude, là bạn thanh sạch Đ C Bà MARIA trọn đời đồng trinh,

Xin cầu cho chúng tôi.

Hễ khi nào đọc kinh rồi hay là trước khi ra khỏi nhà thờ, thì phải lạy ba lần như vậy.



KINH CẦU CÁC THÁNH

(Kinh này phải đọc ngày có lễ thánh.)

KHIRIE Elêyson.
Khirixitê Elêyson.
Khirie Elêyson.

Chúa Khirixitô nghe cho chúng tôi.
Chúa Khirixitô nhậm lời chúng tôi.
Đức Chúa Cha ngự trên trời,
Thương xót chúng tôi.
Đức Chúa Con chuộc tội cứu thế,
Đức Chúa Thánh Thần,
Ba Ngôi cũng một Đức Chúa Trời,
Rất thánh Đức Chúa Bà MARIA,
Cầu cho chúng tôi.
Rất thánh Đức Mẹ Chúa Trời,
Rất thánh Đức Mẹ trọn đời đồng trinh
trên hết mọi nữ đồng trinh,
Đức thánh Minhghê,
Đức thánh Gabirie,
Đức thánh Raphael,
Các thánh Thiên thần cùng các thánh
Tổng lãnh Thiên thần,
Chín phẩm các thánh Thiên thần,
Ông thánh Gioang Baotixita,
Ông thánh Giude,

Các thánh Tổ tông cùng các thánh
Tiên tri,

Ông thánh Vêrô,

Ông thánh Phaolô,

Ông thánh Anrê,

Ông thánh Giacôbê,

Ông thánh Gioang,

Ông thánh Tôma,

Ông thánh Giacôbê,

Ông thánh Philípphê,

Ông thánh Batôlômêô,

Ông thánh Mátthêô,

Ông thánh Ximong,

Ông thánh Tadêu,

Ông thánh Máttia,

Ông thánh Banabê,

Ông thánh Luca,

Ông thánh Marôcô,

Các thánh Tông đồ cùng các thánh Sứ,

Các thánh Đầy tớ Đ C G,

Các thánh Anh hài,

Ông thánh Xitêphanô,

Ông thánh Lôrensô,

Ông thánh Vinhcentê,

Ông thánh Phabianô cùng ông thánh
Xibatianô,

Ông thánh Gioang cùng ông thánh
Phaolô,

Ông thánh Côximô cùng ông thánh
Đamianô,

Ông thánh Giêrêvaxiô cùng ông thánh
Phôrôtaxiô,

Các thánh Tử đạo,

Ông thánh Xilivetê,

Ông thánh Ghêrêgoriô,

Ông thánh Amphoroxiô,

Ông thánh Aucuxitinh,

Ông thánh Hiêronimô,

Ông thánh Máttinho,

Ông thánh Nicùlao,

Các thánh Giám mục cùng các thánh
Hiền tu,

Các thánh Sư,

Ông thánh Antôn,

Ông thánh Bênêditô,

Ông thánh Bênadô,

Ông thánh Đôminicô,

Ông thánh Phanxicô,

Các thánh Chánh tế cùng các thánh
Phó tế,

Các thánh Viện tu cùng các thánh
Ân tu,

Bà thánh Madalenna,
Bà thánh Acata,
Bà thánh Lucia,
Bà thánh Anê,
Bà thánh Xêxilia,
Bà thánh Catarinà,
Bà thánh Annàtaxia,
Các thánh Đồng trinh cùng các thánh
Thủ tiết,
Các thánh Nam cùng các thánh Nữ,
Chúa hằng có lòng lành,
Chúa tha tội chúng tôi.
Chúa hằng có lòng lành,
Chúa nghe cho chúng tôi.
Kẻ gặp sự tai sự dữ,
Chúa chữa chúng tôi.
Kẻ phạm mọi tội mọi lỗi,
Kẻ phải cơn Chúa giận,
Kẻ phải chết tươi khốn nạn,
Kẻ phải chước ma quỷ cám dỗ,
Kẻ phải lòng giận lòng ghét lòng dữ,
Kẻ quỷ giục lòng tà dâm,
Kẻ phải sấm sét bão bùng,
Kẻ phải nạn tai đất động,
Kẻ phải thần khí, mất mùa, giặc giã,
Kẻ phải chết khốn nạn đời đời,

Vì phép mầu nhiệm Chúa làm người,
Vì Chúa xuống thế,
Vì Chúa sinh ra đời,
Vì phép rửa cùng tinh trai thánh ĐCG,
Vì Đ C G chịu nạn đóng đinh trên cây
thánh Giá,

Vì Đ C G chịu chết mà bèn lấp,
Vì Đ C G sống lại,
Vì Đ C G lên trời,
Vì Đ C T T hiện xuống,
Đến ngày Đ C G phán xét,
Chúng tôi là kẻ có tội,

Chúa nghe cho chúng tôi.

Xin Chúa tha tội cho chúng tôi,
Xin Chúa đo lường thứ cho chúng tôi,
Xin Chúa mở lòng cho chúng tôi ăn
năn tội chữa mọi sự dữ,

Xin Chúa cai trị cùng gìn giữ Hội
Thánh,

Xin Chúa gìn giữ Đức Giáo Tông và
cho đấng bậc thánh giữ đạo Chúa
cho nên,

Xin Chúa hạ kẻ làm nghịch cùng Hội
Thánh xuống,

Xin Chúa cho vua chúa quan quyền trị
nước cho an càng ngày càng thanh,

Xin Chúa cho các giáo hữu bình an
cùng hòa thuận yêu nhau,

Xin Chúa cho chúng tôi kính mến Chúa
cùng vững lòng giữ đạo cho trọn,

Xin Chúa mở lòng cho chúng tôi ước
ao những sự trên trời,

Xin Chúa trả công vô cùng cho kẻ làm
phước cho chúng tôi,

Xin Chúa cho linh hồn chúng tôi cùng
linh hồn anh em họ hàng bạn hữu

chúng tôi khỏi khốn nạn đời đời,

Xin Chúa cho chúng tôi dâng mùa
cùng mọi sự lành,

Xin Chúa thương các đẳng linh hồn
đặng nghỉ ngơi ở chốn bình an
đời đời,

Xin Chúa nhậm lời chúng tôi nguyện,
Con Đức Chúa Trời,

Chúa nghe cho chúng tôi.

C Giêgiu chuộc tội cứu thế,

C Giêgiu tha tội chúng tôi.

C Giêgiu chuộc tội cứu thế,

C Giêgiu nghe cho chúng tôi.

C Giêgiu chuộc tội cứu thế,

C Giêgiu thương xót chúng tôi.

Chúa Khirixitô, nghe cho chúng tôi,
Chúa Khirixitô, nhậm lời chúng tôi,

KINH ÔNG THÁNH PHANXICÔ XAVIE

(Ân xá 300 ngày.)

Tôi lay ơn Chúa tôi, là Đấng hằng
có đời đời, đã dựng nên muôn loài,
xin Chúa nhớ lại Chúa đã sinh ra linh
hồn các kẻ ngoại giáo ; lại đã sinh
ra giống hình Chúa tôi. Ở Chúa tôi
lòng lành vô cùng, ấy bây giờ những
linh hồn ấy đang sa xuống đầy dẫy
địa ngục thì làm thẹn thuồng cho
danh Chúa tôi lắm. Xin Chúa hãy nhớ
Đ C G, là Con Chúa rất yêu mến đã
chịu tử hình rất dữ, cho những linh
hồn ấy đừng nhờ phần rồi. Cúi xin
Chúa từ nay về sau đừng để những
người ngoại đạo khinh dễ công ơn
cứu chuộc, một xin Chúa nhậm lời cầu
nguyện các Thánh cùng Hội Thánh,
là Bạn thanh sạch Con Chúa mà bao
duông phò kẻ ấy ; xin Chúa nhớ lòng
nhơn từ Chúa, mà khỏa lấp lỗi những
kẻ ấy xưa nay đã phải u mê lạc đường
kính thờ bụt thần ; xin khai quang cho

phổ kẻ ấy đang nhìn biết Đ C G
Khirixitô là Chúa chúng tôi, Chúa đã
sai xuống thế cho chúng tôi đang nhờ
phần rồi, cùng đang sống. Chúa đã
cứu lấy chúng tôi cho khỏi chết vô
cùng, và đang sống lại. Nhờ vì sự
ấy chúng tôi cả lòng mừng rỡ cảm ơn
ngợi khen Chúa đời đời chẳng
cùng. Amen.

VĂN KHÓA KINH

Trước khi đi ngủ thì phải quì gối mà đọc những
kinh này cho có lòng sốt sắng.

Nhơn danh Cha, và Con và Thánh Thần. Amen

Kinh Chúng tôi lạy ơn Đ C T T.	<i>Trang</i>	15
Kinh Nhứt một	«	16
Ba kinh Tin, Cậy, Kính mến.	«	19
Hiến kinh	«	20
Lấy dầu cho đèn Amen.	«	21
Kinh Phụng tự	«	24

Lạy Chúa là sự sáng linh hồn tôi,
xin soi sáng cho tôi đang biết mọi
việc tôi đã làm, trong một ngày hôm

này, hoặc lo, hoặc nói, hoặc làm đều
gì đã lỗi nghĩa cùng Chúa.

Rồi thì phải nín lặng một giây, mà xét mình coi
hoặc đã làm, đã nói, đã tưởng sự gì chẳng nên
chẳng. Xét mình đoạn tội phải đọc những kinh
sau này.

Kinh Ăn năn tội	trang 24
Kinh Cáo minh	“ 23
Kinh Lạy cha, Kính mừng	“ 21
Kinh Tin kính.	“ 22
Kinh A thánh Mẫu	“ 36
Kinh Thân đức thánh Thiên thần	“ 25
Kinh Lạy Nữ Vương	“ 26

Khi đã đọc các kinh này đoạn, thì phải đọc
kinh sau này.



KINH CẦU ĐỨC CHÚA BÀ.

(Ân xá 300 ngày.)



KIRIE Elêyson.

Khixitê Elêyson.

Khirie Elêyson.

Chúa Khixitô, nghe cho chúng tôi.
Chúa Khixitô, nhậm lời chúng tôi.
Đức Chúa Cha ngự trên trời,

Thương xót chúng tôi.

Đức Chúa Con chuộc tội cứu thế,

Đức Chúa Thánh Thần,

Ba Ngôi cũng một Đ C T,

Rất thánh Đ C Bà MARIA

Cầu cho chúng tôi.

Rất Thánh Đức Mẹ Chúa Trời.

Rất thánh Đức Mẹ trọn đời đồng trinh
trên hết mọi nữ đồng trinh,

Đức Mẹ Chúa Khixitô,

Đ M đầy ơn thiên Chúa,

Đ M trọn tốt trọn lành,

Đ M cực thanh cực tịnh,

Đ M chẳng vương tì tích

Đ M chẳng đung bợn nhơ,

Đ M con cái kính mến,

Đ M cực mầu cực nhiệm,
Đ M chỉ bảo đường lành,
Đ M sanh Chúa tạo thiên lập địa,
Đ M sanh Chúa cứu thế,
Đức Nữ cực khôn cực ngoan,
Đ N thiên hạ kính chuộng,
Đ N thiên hạ ngợi khen,
Đ N có tài có phép,
Đ N có lòng khoan nhơn,
Đ N ngay chính thật thà,
Đ C Bà là gương nhơn nghĩa phước
Đ C Bà là tòa Đ C T, [đức,
Đ C Bà cho thế gian vui mừng,
Đ C Bà là giống trọng thiêng,
Đ C Bà là giống kính chuộng,
Đ C Bà là giống thánh cả,
Đ C Bà như hoa thơm trong gai vậ,
Đ C Bà như lầu đài Đavít vậ,
Đ C Bà như tháp ngà báu vậ,
Đ C Bà như lầu vàng vậ,
Đ C Bà như bòm bia truyền thiên Chúa
Đ C Bà là cửa thiên đàng, [vậ
Đ C Bà như sao mai sáng vậ,
Đ C Bà cứu kẻ liệt kẻ khốn,
Đ C Bà bầu cho kẻ có tội,
Đ C Bà an ủi cho kẻ âu lo,

Đ C Bà phù hộ cho các giáo hữu,
Nữ Vương cai hết đấng Thiên thần,
Nữ Vương cai hết thánh Tổ tông,
Nữ Vương cai hết thánh Tiên tri,
Nữ Vương cai hết thánh Tông đồ,
Nữ Vương cai hết thánh Tử vi đạo,
Nữ Vương cai hết thánh Tu hành,
Nữ Vương cai hết thánh Đồng trinh,
Nữ Vương cai hết thánh Nam cùng
các thánh Nữ,

Nữ Vương từ thuở đầu thai trong
lòng mẹ chẳng hề mắc tội tổ tông,
Nữ Vương truyền chuỗi rất thánh
Môi Khôi,

Nữ Vương hay ban sự bình yên,

C G chuộc tội cứu thế,

C G tha tội chúng tôi.

C G chuộc tội cứu thế,

C G nghe cho chúng tôi.

C G chuộc tội cứu thế,

C G thương xót chúng tôi.

Khải.—Lạy rất thánh Đ Mẹ Chúa
trời, xin cầu cho chúng tôi,

Ứng.—Đáng chịu lấy những sự
Chúa Khirixitô đã hứa.

Chúng tôi lạy ơn rất thánh Đ Mẹ Chúa trời; chúng tôi cậy trông Đ C Bà là Chủ bầu chúng tôi. Đức Mẹ cho chúng tôi biết lòng Đức Mẹ yêu dấu con mọn này còn ở dưới thế cách xa mặt Mẹ. Đ C G xưa xuống thế gian, chẳng bỏ loài kẻ có tội lại liêu mình chịu nạn chịu chết cho hết cả và loài người ta. Đ Mẹ cũng một lòng theo Con như vậy. Mẹ ôi! khoan thay! nơn thay! chớ ghé con mất đi mà chẳng nhìn chúng tôi. Chúng tôi xin Mẹ thương xem dạy dỗ an ủi chúng tôi. Con cậy Mẹ có phép tác nhiều trên hết Thiên thần cùng trên hết các thánh. Chúng tôi còn ở dưới thế này, như bằng kẻ đi biển cả vậy. Đ Mẹ như bằng ngôi sao chánh ngự ở trời bên bắc vậy. Đ C Bà dẫn đường cho chúng tôi dặng theo, kéo chúng tôi phải xiêu chìm sa địa ngục vô cùng. Chúng tôi trông Mẹ cho chúng tôi ngày sau dặng vào cửa thiên đàng, xem thấy mặt Đ C G cùng mặt Đ Mẹ, dặng chịu muôn muôn sự phước gồm hết mọi

sự tốt lành chẳng hay hết chẳng hay
cùng. Amen.

THIỆN TỬ KINH.



HIRIE Elêyson.

Khixixitê Elêyson.

Khirie Elêyson.

Tôi lạy ơn rất thánh Đ C Bà MARIA là
Chủ bầu tôi, tôi tin thật Đ C T Ngồi thứ
Nhứt là Đ C Cha, có phép tắc vô cùng,
đã ban cho Đ C Bà đặng phép tắc nhiều
trên hết mọi sự dưới Đ C T. Vì vậy tôi
cầu cùng Đ C Bà phù hộ cho tôi, đến
khi tôi lâm chung, kéo phải chước
dữ kẻ làm thù tôi. Amen.

Kính mắng, *vân vân*.

Tôi lạy ơn rất thánh Đ C Bà MARIA
là Chủ bầu tôi, tôi tin thật Ngồi thứ
Hai là Con Đ C T, cũng là Con một
Đ C Bà, đã ban cho Đức Mẹ cực minh
cực sáng, cho nên soi sáng cả và Thiên
đàng. Vì vậy tôi cầu cùng Đ C Bà phù
hộ cho tôi, đến khi tôi lâm chung, xin
soi sáng cho linh hồn tôi đặng lòng
tin thật cùng mạnh mẽ, kéo phải u

mê hay là chớ tin chước dối kẻ làm oan gia tôi. Amen.

Kính mừng, *vân vân*.

Tôi lạy ơn rất thánh Đ C Bà MARIA là Chủ bầu tôi, tôi tin thật Đ C T Ngôi thứ Ba, là Đ C T T, đã ban cho Đ C Bà đầy lòng vui kính mến Đ C T. Vì vậy tôi cầu cùng Đ C Bà phù hộ cho tôi dặng lòng vui kính mến Đ C T đến khi tôi lâm chung, cho tôi lấy sự khốn khó làm vui mừng. Amen.

Kính mừng, *vân vân*.

KINH TÔI KÍNH LẠY.

(Ăn xá 100 ngày; Đại xá 1 tháng 1 lần.)

Tôi kính lạy và khong khen phép Bí tích rất trọng, là phép Mình thánh Máu thánh Đ C G ngự trượng trên bàn thờ. Lạy Cha... Kính mừng...

Khi đã đọc kinh ấy đoạn, thì tối ngày thứ bảy, ngày Chúa nhật, Lễ cá phái đọc kinh *Cám tạ Đ C Bà*. Đoạn đọc một kinh *Lạy Cha*, một kinh *Kính mừng*, cầu cho Đức Giáo Tông cùng các Thầy cả dạy dỗ chúng ta.-- Còn ngày thường thì đọc một kinh *Lạy Cha*, một kinh *Kính mừng*, cũng theo ý trước nầy mà thôi. Sau thì phải cứ theo thứ tự *Tảo khóa kinh* mà đọc :

Kinh Thân các thánh Nam Nữ.	trang	33
Kinh Tán tạ.	«	34
Kinh Cám ơn.	«	34
Kinh Lạy Đ C Bà.	«	35
Kinh A thánh Mẫu MARIA.	«	36
Kinh A thánh Nữ Đồng trinh.	«	36
Kinh Trông cậy.	«	36
Lạy ba lần.	«	37





ĐỆ NHỊ THIÊN
THIÊN CHÚA THÁNH GIAO
CHÚA NHỰT PHÁP

GIÁM MỤC NHƯỢC HÀN TỰA
NHƯỢC HÀN LÀ GIOANG

✠ IN Chúa xuống ơn phù hộ và khai quang mọi sự tối tăm cho giáo hữu dặng hưởng nhờ sự thật đã soi khắp thế nầy. Vì chính việc dâng làm người phải lo ở đời tạm nầy, là nhìn biết Đấng cội rễ đầu mọi sự đã sanh ra linh hồn và xác người ta, cùng các vật trên trời dưới đất, lại cầm quờn thưởng phạt đời nầy và đời sau chẳng cùng, mà tin cậy kính mến thờ phượng trong lòng và bề ngoài. Hễ đều gì ta tưởng lo, nói làm thì phải có ý cho sáng danh Chúa, và thờ lạy ngợi khen Người chẳng khi dừng. Song thế sự phân vân hằng ngăn trở việc thờ Chúa luôn, nên Chúa đã chỉ và đề dành một ngày riêng cho ta để kính thờ Người.

Trong Sách thánh Chúa đã phán rằng: « Chúng bay sẽ làm việc xác sáu ngày, mà ngày thứ

bảy là ngày Tao đã nhưng việc, thì chúng bay nhân đến con cái tôi tá hay là khách thừa, thì chớ làm việc xác ngày ấy. » Mà bây giờ ngày thứ bảy ấy đã đổi lại, và gọi là ngày *Chúa nhật*. Hội thánh vưng giữ khuôn phép Đ C G đã ban cho, người cũng dạy rằng. « Giữ ngày Chúa nhật cùng các ngày lễ cả đừng làm việc xác. » Lại dạy phải xem lễ cùng làm việc lành phước đức khác, thì mới gọi là giữ các ngày trọng ấy. Vì vậy ngày Chúa nhật, giáo hữu chẳng những phải nghỉ việc phân xác cho dễ thờ phượng Chúa, mà lại càng phải xa lánh tội lỗi, là sự rất hèn rất nghịch cùng ngày Chúa nhật.

Đội ơn Chúa cả, là căn nguồn mọi sự lành, đã giúp sức cho Thầy đăng in sách *Thánh Giáo Chúa Nhật Pháp*, hầu cho giáo hữu dễ sắm và dùng mà thờ phượng Chúa, nhật là ngày Chúa nhật cùng các ngày Lễ cả. Xưa nay từng thấy nhiều người nhiều nơi giữ ngày trọng ấy như ngày thường vậy, nên lòng ta đau đớn cùng lo sợ về phần rồi anh em, là những người Chúa đã phú thác cho ta xem sóc. Vậy ta hết lòng khuyên bảo các giáo hữu lo lắng việc chính ấy và nhớ lại lệnh Chúa răn dạy ta thấy thấy giữ ngày Chúa nhật chớ quên.

Trong sách này ta đã lấy phép lần hột thánh Mẫu Môi Khôi làm nhứt, vì phép trọng ấy gồm lại các sự mẫu nhiệm cả Đ C G và rất thánh Đ C Bà. Lại thánh Hội tông đã ban nhiều ân xá cho những người giữ phép ấy nên. Chớ chi mỗi nhà đặng sắm cuốn sách này, hầu khi đi nhà thờ chẳng đặng, hoặc bởi ở xa, hoặc trở việc gì khác, thì cũng đặng đọc kinh mà giữ ngày Chúa nhứt, và thông công cùng các giáo hữu.

Khi anh em có thể xem lễ đặng, thì phải lo việc phước đức trọng nhứt ấy, và giữ các phép đọc kinh như sách này dạy bảo. Lại khuyên anh em có lòng ước ao giữ ngày Chúa nhứt cho trọn, nhớ lại lời kinh *Thương người có mười bốn môi*. Vậy hãy lấy đó mà xét thì dễ biết : còn nhiều việc phước đức ta phải làm cho đặng lập công trước mặt Chúa, và thờ phượng Người cho nên. Anh em phải nhớ sự nghỉ ngơi ngày Chúa nhứt, thì nhắc lại thuở Đ C T dựng nên trời đất đoan Người nghỉ ngơi. Lại sự nghỉ ngơi ngày Chúa nhứt, cũng là ví dụ nên ta khi còn ở đời này hay gắng sức giữ ngày Chúa nhứt cho trọn, thì ngày sau ta sẽ đặng nghỉ ngơi cùng Chúa trên nước thiên đàng.

CHÚA NHỰT PHÁP MỤC LỆ

Mỗi ngày Chúa nhật cùng ngày Lễ cả khi đã đọc kinh *Nhơn danh* ban mai như trong sách *Thánh giáo nhật khóa* dạy đoạn, thì lần hột theo như sách *Chúa nhật pháp* dạy.

THỨ NHỨT, các ngày Chúa nhật, cùng các ngày Lễ cả trong năm, dùng kể các ngày sẽ nói sau này, thì sớm mai lần hột năm Sự Vui, đọc kinh cầu *Chúa ra đời*, cùng kinh *Cám tạ Đ C G*. Ban trưa lần hột năm Sự Thương, cùng đọc *Kinh cầu các Thánh*, cùng kinh ông thánh Phanxicô Xavie. Ban hôm lần hột năm Sự Mừng, cùng đọc *kinh cầu Đ C Bà* cùng kinh *Cám tạ Đ C Bà*.

THỨ HAI, từ ngày lễ Sinh nhật Đ C G cho đến lễ Ba Vua, các ngày Chúa nhật cùng các ngày Lễ cả thì lần hột năm Sự Vui ba buổi. Sớm mai đọc *kinh cầu Chúa ra đời*, cùng kinh *Cám tạ Đ C G*. Ban trưa đọc *kinh cầu các Thánh*, cùng kinh ông thánh Phanxicô Xavie. Ban hôm đọc *kinh cầu Đ C Bà* cùng kinh *Cám tạ Đ C Bà*.— Cả và năm ban trưa, trừ mùa chay cả mà thôi, thì phải giữ phép đọc *kinh cầu các Thánh* cùng kinh ông thánh Phanxicô Xavie. Ban hôm cũng phải giữ phép

đọc *kinh cầu Đ C Bà*. Cả và năm thay đổi các *kinh cầu* cùng *kinh Cám tạ* buổi sớm mai mà thôi.

THỨ BA, các ngày Chúa nhật trong mùa Chay cả sớm mai, ban trưa, ban hôm, thì lần hột năm *Sự Thương* cùng đọc *kinh cầu Chúa ra đời*, *kinh Hồng ân*, cùng *kinh A rất thánh Giá*; ngày lễ tìm đăng rất thánh Giá, khi nhằm ngày Chúa nhật thì giữ như vậy — Ngày thứ bảy áp ngày Chúa nhật vào *Sự Thương* khó Đ C G, thì phải lấy khăn sắc tím mà phủ các ảnh, lại lo giữ các việc phải làm trong Tuần thánh.

THỨ BỐN, ngày lễ Phục Sinh lần hột năm *Sự Mừng* ba buổi; sớm mai đọc *kinh cầu Chúa ra đời*, cùng *kinh Cám tạ Đ C G*: ban trưa và ban hôm thì giữ như sô thứ hai dạy. — Ngày lễ Đ C G Thăng Thiên, ngày lễ Hiện Xuống, cứ như vậy.

THỨ NĂM, ngày lễ Đ C T Ba Ngôi, thì lần hột *Thiên Chúa Nhứt Thể Tam Vị* ba buổi. Sớm mai đọc *kinh cầu Chúa ra đời*, cùng *kinh Cám tạ Đ C G*.

THỨ SÁU, ngày lễ Truyền tin, lễ Đ C Bà đem Đ C G vào đền thánh, thì lần hột năm *Sự Vui*

ba buổi, sớm mai đọc *kinh cầu Đ C Bà* cùng *kinh Cám tạ Đ C Bà*.

THỨ BẢY, ngày lễ Đ C Bà thăng thiên, cùng lễ Sinh nhật Đ C Bà, lần hột năm Sự Măng ba buổi, sớm mai đọc *kinh cầu Đ C Bà*, cùng *kinh Cám tạ Đ C Bà*.

THỨ TÁM, ngày lễ Thánh Mẫu Môi khôi, sớm mai lần hột năm Sự Vui, ban trưa năm Sự Thương, ban hôm năm Sự Măng; sớm mai đọc *kinh cầu Đ C Bà* cùng *kinh Cám tạ Đ C Bà*. Các ngày lễ khác Đ C Bà, khi nhằm ngày Chúa nhật, thì phải lần hột như vậy.

THỨ CHÍN, ngày lễ các thánh Thiên thần, hay là Tổng lãnh Thiên thần, như Đức thánh Minhghê vân vân, có nhằm ngày Chúa nhật, thì sớm mai lần hột năm Sự Vui, ban trưa năm Sự Thương, ban hôm năm Sự Măng; sớm mai đọc *kinh cầu các Thánh*, cùng *kinh Thân tạy các thánh Thiên thần*.

THỨ MƯỜI, ngày lễ Sinh nhật ông thánh Gioang Baotixita, lần hột năm Sự Vui ba buổi; sớm mai đọc *kinh cầu các Thánh*, cùng *kinh ông thánh Phanxicô Xavie*.

THỨ MƯỜI MỘT, ngày lễ các thánh Tông đồ cùng các thánh Nam Nữ, lần hột như số thứ nhứt dạy; sớm mai phải đọc *kinh cầu các*

Thánh, cùng kinh ông thánh Phanxicô Xavie.

THỨ MƯỜI HAI, các ngày hàng đầu có lễ thánh hay là chẳng, họ nào lần hột đặn chuỗi năm mươi ba thì càng tốt ; song khi có lễ Đ C Bà, thì đọc *kinh cầu Đ C Bà* ; khi có lễ thánh Thiên thần, lễ ông thánh nọ bà thánh kia, thì đọc *kinh cầu các Thánh* ; khi có lễ rất thánh Giá, thì đọc *kinh cầu Chúa ra đời* cùng kinh *A rất thánh Giá*. Lại các ngày hàng trong mùa Chay cả, khi đọc các kinh *Nhơn danh* cùng kinh *Phượng tự* đoạn, thì phải đọc kinh *Hồng ân* cùng *A rất thánh Giá*. Ví bằng trong, ngày hàng mùa Chay cả, họ nào quen lần hột Năm Dầu thánh, thì phải đọc *kinh cầu Chúa ra đời*, cùng kinh *Hồng ân* cùng kinh *A rất thánh Giá* tiếp theo.

THỨ MƯỜI BA, ngày lễ các Đấng linh hồn, thì lần hột Năm Dầu thánh, cùng *kinh cầu Chúa ra đời* cùng kinh *A rất thánh Giá*, cùng phần thứ sáu vua Đavít. Hễ lần nào cầu hồn cũng giữ như vậy ; song khi cầu riêng thì rằng : *Chúng tôi cậy vì danh Chúa nhơn từ cho linh hồn (Mổ) đặn lên chôn nghỉ ngơi*, vân vân. Lại khi nào cầu hồn và than phần thứ sáu vua Đavít, thì cũng phải kết một câu ấy.

CHÚA NHỰT ĐẠI LỄ TẢO LỆ KINH

Các ngày Chúa nhật cùng các ngày Lễ cả, khi đã đọc các kinh *Nhơn danh* đoạn, thì phải đọc kinh *Nghĩa đức tin*, cùng các kinh sau này cho đến hết *Tám mối phúc thật*.

KINH NGHĨA ĐỨC TIN

Ngày Chúa nhật hôm nay, — *bằng có lễ nào thì rằng*: Ngày lễ [Mỗ], — chúng tôi hiệp nhau kính lạy thờ phượng Chúa, khong khen cảm tạ ơn Chúa, về mọi ơn lành Chúa đã ban cho chúng tôi; và phạt tạ Chúa, vì những tội lỗi chúng tôi đã phạm mất lòng Chúa, thì chúng tôi dám xin Chúa hãy khấng ban những ơn cần kíp cho chúng tôi dặng rồi linh hồn.

Nên chúng tôi cả lòng tin vững vàng mọi điều đạo thánh Chúa dạy; nhưt là những điều cần kíp này: là có một Đ C T phép tác vô cùng dựng nên trời đất; mà Người có Ba Ngôi, Ngôi thứ Nhứt là Cha, Ngôi thứ Hai là Con, Ngôi thứ Ba là Thánh Thần; Ba Ngôi cũng một tính một phép, cho nên Ba Ngôi cũng một Chúa mà thôi.

Chúng tôi tin Ngôi thứ Hai ra đời làm người, sinh bởi Bà MARIA Đồng trinh, đặt tên là GIÊGIU, ở thế gian ba mươi ba năm, đoạn chịu chết trên cây thánh giá, mà chuộc tội cho thiên hạ; đến ngày thứ ba Người sống lại; khởi bốn mươi ngày lên trời; đủ mười ngày lại cho Đ C T Thiên xuống trên các thánh Tông đồ và Hội Thánh mới lập. Ai chẳng thông công cùng Hội Thánh ấy, thì chẳng đáng rồi linh hồn. — Mà linh hồn là giống thiên liêng chẳng hề chết đặng, và đến ngày tận thế, xác loài người ta sẽ sống lại mà chịu phán xét; kẻ lành lên thiên đàng hưởng phước đời đời, kẻ dữ sa địa ngục chịu phạt vô cùng.

Mà chúng tôi tin các sự ấy mà thôi, thì chưa đủ cho đặng lên thiên đàng; song phải giữ mười điều răn Đ C T, cùng sáu luật điều Hội Thánh, và làm những việc lành phước đức. Như vì sự ấy chúng tôi bằng phải sợ hãi và trốn lánh các tội lỗi, nhưt là bảy mối tội đầu, là căn nguyên mọi tội lỗi khác. Vậy chúng tôi phải ân cần lo

lắng, mà năng chịu các phép Bí tích Đ C G đã truyền, là những phương linh nghiệm cho chúng tôi dâng nên thánh.

Có bảy phép Bí tích mà thôi, song phép Rửa tội, phép Mình thánh Chúa, cùng phép Giải tội, là ba phép cần kíp hơn cho chúng tôi dâng rồi. Ấy vậy chúng tôi hằng phải ra sức lo lắng thể nào mà chịu các phép trọng ấy cho nên, cùng tin thật vững vàng và giữ cẩn thận các điều trước này, thì mới dâng hưởng phước thanh nhàn đời đời kiếp kiếp. Amen.

THIÊN CHÚA THẬP GIẢI

Thứ nhứt, kính chuộng một Đ C T trên hết mọi sự.

Thứ hai, chớ lấy tên Đ C T mà thề dối.

Thứ ba, giữ ngày Chúa nhứt.

Thứ bốn, thảo kính cha mẹ.

Thứ năm, chớ giết người.

Thứ sáu, chớ làm tà dâm.

Thứ bảy, chớ ăn trộm cướp.

Thứ tám, chớ bỏ vợ cho người.

Thứ chín, chớ muốn vợ chồng người.
Thứ mười, chớ tham của người.

Trước mười sự răn tóm về hai điều này mà chớ: trước kính chuộng một Đ C T trên hết mọi sự; sau lại yêu người như mình ta vậy. Amen.

HỘI THÁNH LUẬT ĐIỀU.

Thứ nhất, xem lễ ngày Chúa nhật cùng các ngày Lễ cả.

Thứ hai, giữ ngày Chúa nhật cùng các ngày Lễ cả đừng làm việc xác.

Thứ ba, xưng tội trong một năm ít là một lần.

Thứ bốn, chịu Mình Đ C G ngày dọn ra chay cả, hay là trong tuần lễ Phục Sinh.

Thứ năm, giữ tuần chay cả cùng các ngày chay mùa chay thánh.

Thứ sáu, kiêng thịt ngày thứ sáu cùng ngày thứ bảy. Amen.

THÁNH BÍ TÍCH.

Thứ nhất, là phép Rửa tội.

Thứ hai, là phép Xức trán.

Thứ ba, là phép Mình thánh Chúa.

Thứ bốn, là phép Giải tội.

Thứ năm, là phép Xức dầu thánh.

Thứ sáu, là phép Truyền chức thánh.

Thứ bảy, là phép Hôn phối.

THƯƠNG NGƯỜI CÓ MƯỜI BỐN MỠI
THƯƠNG XÁC BẢY MỠI.

Thứ nhứt, cho kẻ đói ăn.

Thứ hai, cho kẻ khát uống.

Thứ ba, cho kẻ truông mặc.

Thứ bốn, viếng kẻ liệt cùng kẻ tù rạc.

Thứ năm, cho khách đỗ nhà.

Thứ sáu, chuộc kẻ phải làm tội.

Thứ bảy, chôn xác kẻ chết.

THƯƠNG LINH HỒN BẢY MỠI.

Thứ nhứt, lấy lời lành khuyên người.

Thứ hai, mở dạy kẻ mê muội.

Thứ ba, an ủi kẻ âu lo,

Thứ bốn, sửa kẻ có tội.

Thứ năm, tha kẻ dễ ta.

Thứ sáu, ai làm lỗi thì dầu vậy.

Thứ bảy, cầu cho kẻ sống và kẻ chết.

Amen.

CẢI TỘI BẢY MỠI CÓ BẢY ĐỨC.

Thứ nhứt, khiêm nhượng chớ kiêu
ngạo.

Thứ hai, rộng rãi chớ hà tiện.

Thứ ba, giữ mình sạch sẽ chớ mê
dâm dục.

Thứ bốn, hay nhịn chớ hờn giận.

Thứ năm, kiêng bớt chớ mê ăn uống.

Thứ sáu, yêu người chớ khá ghen
ghét.

Thứ bảy, siêng năng mọi việc Đ C T
chớ khá làm biếng. Amen.

PHƯỚC THẬT TÁM MỐI.

Thứ nhứt, ai có lòng khó khăn ấy
là phước thật, vì chung ngày sau
nước thiên đàng là của mình vậy.

Thứ hai, ai hiền lành ấy là phước
thật, vì chung ngày sau đăng đật
trên trời làm của mình vậy.

Thứ ba, ai khóc lóc ấy là phước
thật, vì chung ngày sau đăng vui
vẻ vậy.

Thứ bốn, ai chịu đói khát vì đạo
ngay ấy là phước thật, vì chung
ngày sau đăng no đủ vậy.

Thứ năm, ai thương xót người ấy
là phước thật, vì chung ngày sau
Đ C T lại thương mình vậy.

Thứ sáu, ai giữ lòng sạch sẽ ấy là phước thật, vì chưng ngày sau đặng thấy mặt Đ C T vậy.

Thứ bảy, ai làm cho người hòa thuận ấy là phước thật, vì chưng ngày sau gọi là con Đức Chúa Trời vậy.

Thứ tám, ai chịu khốn nạn vì đạo ngay ấy là phước thật, vì chưng ngày sau đặng nước thiên đàng thật là của mình vậy. Amen.



PHÉP LẦN HỘT MUỖI LĂM SỰ
MẬU NHIỆM, GỌI LÀ PHÉP
LẦN HỘT THÁNH MẬU
MỖI KHỎI.

CHIA RA LÀM BA PHẦN :

*Năm sự Vui, — Năm sự Thương, —
Năm sự Măng.*



HƠN DANH CHA, VÀ CON, VÀ
THÁNH THẦN. Amen.

Chúng tôi lạy đội ơn Đ C T Ba
Ngôi, chúng tôi xin hiệp một ý một
lòng cùng các thánh, mà dùng phép
lần hột này, là năm sự Vui, (năm sự
Thương, năm sự Măng,) cho dâng
kính lạy ngợi khen Chúa, cùng rất
thánh Đức Chúa Bà MARIA. Xin Chúa
đoái xem lòng thốn thiếu nghèo ngặt
chúng tôi, và nhậm lời chúng tôi
nguyện, cho chúng tôi dâng ơn cần
kíp về phần rỗi chúng tôi, và hưởng

nhờ những ơn rộng Hội Thánh ban cho kẻ làm việc ấy nên.

Đoạn phải đọc kinh *Tin kinh* trang 22, hay là kinh *Tin kinh cắt nghĩa*, một kinh *Đ C T* cùng ba kinh *Đ C Bà* cùng một kinh *Tán tạ*. Rồi mới đọc :

Thứ nhứt thì gẫm...

Mà trong các phép lần hạt sau nầy, khi nào dạy *dụng kinh Đ C T*, thì phải hiểu là kinh *Lạy Cha*; khi dạy *dụng kinh Đ C Bà*, thì phải hiểu là kinh *Kính mừng*.

PHÉP LẦN HẠT NĂM SỰ VUI

(Khi lần hạt chuỗi *Môi Khôi*, mỗi một kinh *Lạy Cha*; mỗi một kinh *Kính mừng*, thì dâng ân xá 100 ngày.)

Thứ nhứt thì gẫm : Khi *Đ C T* sai thánh Thiên thần Gabirie xuống truyền tin cho rất thánh *Đ C Bà MARIA* đang hay, *Đ C T* đã chọn người làm Mẹ Con thật *Đ C T* là Ngôi thứ Hai, thì *Đ C Bà* thưa rằng : « Nầy tôi là tôi
« tá *Đ C T* tôi xin vâng như lời Thiên
« thần truyền cho tôi ; » tức thì bởi phép *Đ C T* thì người chịu thai. Ở sự khiêm nhượng rất lạ ; Đáng sanh nên muôn vật hạ mình xuống làm

người như chúng tôi, cho đặng phạt
tạ Đ C T, cùng chịu những sự xấu hổ
bởi tội chúng tôi mà ra, cùng dạy dỗ
chúng tôi nên đức khiêm nhượng.
Vậy chúng tôi phải hạ mình xuống
mà thờ lạy Ngôi thứ Hai ra đời, và
mừng rỡ cùng rất thánh Đ C Bà, vì
những ơn trọng Chúa đã ban cho
Người.

Lời nguyện.

Chúng tôi lạy ơn Đ C G hạ mình
xuống ra đời, vì lòng yêu dấu chúng
tôi quá hậu, cho nên Chúa bởi trời
mà xuống trong lòng rất thánh ĐCBà
trọn đời đồng trinh. — Khi gẫm bấy
nhiều sự, thì nguyện một kinh ĐCT,
mười kinh ĐCBà, cùng một kinh Tán
tạ. Xin Chúa ngự xuống trong lòng
chúng tôi, cho đặng đầy dẫy những
ơn lành Chúa, và đặng nên đức
khiêm nhượng, như xưa ĐCBà MARIA,
khi nghe lời Thiên thần truyền tin,
Chúa đã chọn người làm Mẹ Con ĐCT,
liên cả lòng khiêm nhượng xưng
mình là tôi tá Chúa mà thôi. Amen.

Thứ hai thì gần: Khi Đ C Bà đã chịu thai Con Đ C T doan, tức thì đi viếng bà thánh Ysave là họ hàng, cho đặt doãn lại mọi phước Chúa đã ban cho Người cứu mang Con Đ C T. Khi Đ C Bà đến nơi, thoát chúc bà thánh Ysave đặt đầy dẫy ơn Đ C T T, thì kính mừng Đức Mẹ rằng: « Bởi đâu mà tôi đặt phước rất trọng, « nay Mẹ Đ C T đã khấng đến viếng « tôi! » Khi ấy ông thánh Gioang dầu còn ở trong lòng mẹ, liền nhìn biết Đ C G mà nhảy mừng, và đặt khởi tội tổ tông truyền cho. Ấy Đ C G cùng Đ C Bà đã làm gương thương yêu người là thế nào! Nên ta phải hết lòng ngợi khen Chúa cùng Đức Mẹ, và ra sức cho đặt bắt chước Người.

Lời nguyện.

Chúng tôi lạy ơn Đ C G đã ban ơn phước rất trọng cho ông thánh Gioang Baotixita cùng cha mẹ người, thì chúng tôi cũng xin Chúa xuống viếng linh hồn chúng tôi, và làm cho linh hồn chúng tôi đặt trong sạch

như ông thánh Gioang, cho chúng tôi đây ơn Đ C T như bà thánh Ysave xưa. — Khi gẫm bấy nhiêu sự, thì nguyện một kinh Đ C T, mười kinh Đ C Bà, cùng một kinh Tán tạ. Xin Đ C Bà cầu cho chúng tôi đừng lòng yêu mến người ta như mình, và viếng thăm an ủi cùng giúp đỡ nhau, làm việc lành phước đức như Đức Mẹ vậy.

Amen.

Thứ ba thì gẫm: Khi Đ C G mới sanh, vẫn một bức khăn, nằm trong máng cỏ nơi hang đá Bêlem, chịu giá rét khốn cực ghe dằn. Chúa dựng nên trời đất muôn vật, rất sang trọng phú quý, đã nên người khó khăn mọi bề vì lòng yêu dấu chúng tôi; lẽ gì mà chúng tôi chẳng kính mến Người? Vậy chúng tôi phải học như đức khó khăn cùng Người, và chẻ bỏ mọi sự thế gian.

Lời nguyện.

Chúng tôi lạy ơn Đ C G rất bé mọn khó khăn, mà rất đáng tôn kính mến yêu. Chúng tôi thấy Chúa trời đất

thiếu thốn mọi sự, có lẽ gì chúng tôi còn yêu tham của thế gian? Chúng tôi xin hiệp làm một cùng các thánh Thiên thần, các kẻ chầu chiên, cùng ba vua, mà thờ lạy Chúa, cùng phủ phục trước mặt chúng tôi cho Chúa. — Khi gẫm bấy nhiêu sự, thì nguyện một kinh Đ C T, mười kinh Đ C Bà, cùng một kinh Tán tạ. Lạy rất thánh Đức Mẹ đồng trinh đã yêu sự khó khăn như Con mình vậy. Xin Đức Mẹ cầu cho chúng tôi đăng bắt chước Đ C G, thì mới đăng vào nước thiên đàng. Amen. —

Thứ bốn thì gẫm : Từ Đ C Bà sanh Đ C G đăng bốn mươi ngày đoạn, thì đem vào đền thánh mà dựng cho Đ C T, cùng làm các lễ phép cho đăng vững theo lệ luật ông thánh Môisen. Song chẳng giữ cũng chẳng lỗi gì, vì Người sanh Đ C G mà còn trọn mình đồng trinh sạch sẽ. Vậy Người muốn giữ lệ luật ấy, mà dạy chúng tôi sự vững lời chịu lụy.

Lời nguyện.

Chúng tôi lay ơn Đ C G làm gương
nhơn đức chịu lụy, vì đã giữ những
lề luật chẳng phải giữ, mà chúng tôi
ghe phen cả lòng ngỗ nghịch phạm
lề luật Chúa dạy, thì chúng tôi hổ
người lắm; xin Chúa uốn lòng chúng
tôi theo thánh ý Chúa luôn.

— Khi gẫm bấy nhiêu sự, thì nguyện
một kinh Đ C T, mười kinh Đ C Bà
cùng một kinh Tán tạ. Xin rất thánh
Đức Mẹ là gương sự vững lời chịu
lụy trọn lành, cầu cho chúng tôi dặng
theo chơn Đức Mẹ, cùng giữ lề luật
Đ C T cho trọn. Amen.

Thứ năm thì gẫm : Khi Đ C G đã
nên mười hai tuổi thì Đ C Bà cùng
họ hàng Người đi thành Giêrusalem,
theo thói quen ngày lễ và đem Đ C G
theo. Khi đã huờn tất các ngày lễ
đoạn, Đ C G ở lại, nhưng mà chẳng
ai biết : khi ấy Đức Mẹ cùng ông
thánh Giude lo buồn đau đớn tìm
Người ; khỏi ba ngày mới gặp trong
đền thờ, ngự giữa các tấn sĩ mà

nghe cùng hỏi pho ông ấy cách khôn ngoan rất lạ. — Chúng tôi phải dốc lòng từ nay về sau chẳng hề lìa bỏ Chúa, mà lại hễ lần nào chúng tôi đã làm mất lòng Chúa, thì phải lo lắng cho đặng ơn nghĩa lại cùng Người cho kịp.

Lời nguyện.

Chúng tôi lạy ơn Đ C G là Chúa chuộc chúng tôi, xin Chúa chớ chê bỏ kẻ có tội, khi dốc lòng trở lại cùng Chúa. Xin Chúa ban ơn cho chúng tôi đẹp lòng Chúa, và ghen ghét tội lỗi trên hết mọi sự. — Khi gẫm bấy nhiêu sự, thì nguyện một kinh Đ C T, mười kinh Đ C Bà, cùng một kinh Tán tạ. Xin rất thánh Đức Mẹ cầu cho chúng tôi dặng lòng sốt sắng mà tìm Đ C G như Đ Mẹ vậy, và giữ nghĩa cùng Chúa cho đến trọn đời. Amen.

Lần hột đoạn, phải đọc kinh *Lạy Nữ Vương*, - kinh cầu *Chúa ra đời*, hay là kinh cầu Đ C Bà, hay là kinh cầu các Thánh theo Mục lệ dạy trước đây.

Khi đọc kinh cầu *Chúa ra đời*, thì phải đọc kinh *Cám tạ Đ C G*. - Khi đọc kinh cầu Đ C Bà, thì phải

đọc kinh *Cám tạ Đ C Bà*, cùng *Bảy sự Vui mừng*.
Khi đọc kinh cầu các *Thánh*, thì phải đọc kinh ông
thánh *Phanxicô Xavie*.

Đoạn phải dùng *Lời cầu*.

CÁCH DÙNG LỜI CẦU.



LẠY Chúa, chúng tôi là kẻ
phàm hèn tội lỗi, chẳng
đáng cầu nguyện trước
chưng mặt Chúa, song cậy vì công
nghiệp Chúa cứu thế, mà dùng bấy
nhiều lời cầu nguyện này :

Xin Chúa lòng lành phù hộ cho
Đức Giáo Tông (*Mỗ*) chúng tôi, cùng
các phẩm trật Hội Thánh, cùng
khắp hết giáo nhưn mọi đấng thấy
đều dặng lòng sốt sắng mà làm theo
chức phận mình, ngõ cho cả sáng
danh Cha ở khắp mọi nơi thiên hạ.

Lạy Cha, — Kính mừng.

Xin Chúa lòng lành phù hộ cho Đức
Giám mục (*Mỗ*) chúng tôi, dặng
manh hồn khỏe xác, mà làm mọi
việc phước đức nhưn lành, dặng
trọn bề dạy dỗ chúng tôi, hầu ngày

sau hưởng công trọng vô cùng trên thiên đàng muôn kiếp.

Lạy Cha, — Kính mừng.

Xin Chúa lòng lành phù hộ cho nhà nước chúng tôi, cùng là văn võ quân thần, nhứt là quan nhậm xứ này, thấy đều an trị biết đàng khâm sùng kính Chúa, cho ngày sau đặng rồi linh hồn.

Lạy Cha, — Kính mừng.

Xin Chúa lòng lành phù hộ cho các đấng chăn giữ chúng tôi, nhứt là Thầy bổn sở, đặng mạnh hồn khoẻ xác, để mà dạy dỗ chúng tôi, cùng xin cho các học sĩ bổn trường dặng tập tành đạo đức, cùng học mọi lễ tinh thông, hầu ngày sau giúp việc Hội Thánh cho danh Cha cả sáng.

Lạy Cha, — Kính mừng.

Xin Chúa lòng lành tha thứ cho các Đấng linh hồn ở trong luyện hình, nhứt là linh hồn những đấng đã có công dạy dỗ chúng tôi, cùng những linh hồn ông bà cha mẹ, cùng những linh hồn các kẻ có ơn nghĩa cùng

chúng tôi xưa nay; xin Chúa cho các
Đấng linh hồn nghỉ an trên nước
thiên đàng.

Lạy Cha, — Kính mừng.

Lạy Mẹ nhưn lành, cầu cho chúng
tôi dâng lòng thờ phượng kính mến
một ĐCT cho nên, cho ngày sau dâng
chết lành ở trong tay Mẹ, mà về cùng
Chúa trên nước thiên đàng.

Lạy Nữ Vương.

Chúng tôi cả lòng dựng kính Thân
đức thánh Thiên thần, xin đức thánh
Thiên thần phù hộ giúp sức cho
chúng tôi hôm sớm biết thờ Chúa yêu
nhau, khỏi mọi sự dữ dặng mọi sự
lành, bắt chước các thánh Thiên thần
hằng vưng theo ý Chúa ở trên trời,
cho ngày sau khi chết dặng về trên
trời cùng các thánh Thiên thần.

Đoạn đọc:

Kính Thân Đức Thánh Thiên Thần.

Kính Thân Các thánh Nam Nữ.

Kính Tán tạ,... Kính mừng.

Kính Cảm ơn, cho đến kinh Lạy ĐC Bà MARIA.

Đoạn đọc:

KINH DUNG MÁU THÁNH ĐỨC CHÚA GIÊGIU.

(Ân xá 300 ngày.)



ÔI lạy ơn Đ C Cha, là Đấng hằng có đời đời. Tôi xin hiệp một ý cùng rất thánh Đ C Bà MARIA Đồng trinh vẹn sạch, và các thánh Nam Nữ ở trên trời, cùng những người nhơn lành dưới thế; tôi cũng lấy tên các đấng ấy, mà dựng Máu rất châu báu Đ C G Khirixitô cho Chúa, mà cảm tạ Chúa vì những ơn lành rất trọng Chúa đã ban cho Đ C Bà, là con Chúa hằng vững linh Chúa, nhứt là khi người dầu thai mà chẳng hề mắc tội tổ tông. Tôi lại dựng Máu thánh ấy cho Chúa, mà xin cho kẻ có tội đặng hối cải, cho Hội Thánh càng ngày càng thanh, cho Đức Giáo Tông đặng an nhàn vinh hiển, và theo ý người.

Tán tạ không khen, *vân vân...*

Tôi lạy ơn Đ C Con, là Đấng hằng có đời đời, đã xuống thế ra đời. Tôi xin hiệp một ý cùng rất thánh Đ C Bà MARIA Đồng trinh vẹn sạch, và các

thánh Nam Nữ ở trên trời, cùng những người nhơn lành dưới thế. Tôi cũng lấy tên các đấng ấy mà dâng Máu rất châu báu Chúa cho Chúa, mà cảm tạ Chúa vì những ơn lành rất trọng Chúa đã ban cho Đ C Bà là Mẹ rất yêu mến Chúa, nhứt là khi người đầu thai mà chẳng hề mắc tội tổ tông. Tôi lại dâng Máu thánh ấy cho Chúa, mà xin cho kẻ có tội dặng hối cải, cho Hội thánh càng ngày càng thanh, cho Đức Giáo Tông dặng an nhàn vinh hiển và theo ý người.

Tán tạ khong khen, *vân vân...*

Tôi lạy ơn Đ C T T, là Đấng hằng có đời đời. Tôi xin hiệp một ý cùng rất thánh Đ C Bà MARIA Đồng trinh vẹn sạch, và các thánh Nam Nữ ở trên trời cùng những người nhơn lành dưới thế. Tôi cũng lấy tên các đấng ấy mà dâng Máu rất châu báu Đ C G cho Chúa, mà cảm tạ Chúa vì những ơn lành rất trọng Chúa đã ban cho Đ C Bà, là Bạn thanh sạch Chúa, nhứt là khi người đầu thai mà chẳng hề mắc tội tổ tông. Tôi lại dâng Máu

thánh ấy cho Chúa, mà xin cho kẻ có tội dặng hối cải, cho Hội Thánh càng ngày càng thanh, cho Đức Giáo Tông dặng an nhân vinh hiển và theo ý người.

Tán tạ khong khen, *vân vân...*

KINH CẦU CÙNG RẤT THÁNH

ĐỨC CHÚA BÀ MARIA

(Ăn xá 300 ngày mỗi lần ; Đại xá 1 tháng 1 lần, nên nhường cho các Đấng.)

A thánh Nữ Đồng trinh MARIA là Mẹ Chúa Trời, cực thanh cực tịnh, đầy lòng mến Chúa, trọn thảo ơn thiêng, là ơn phi thường, Mẹ xưa đã dặng thuở mới đầu thai tội truyền ven vẻ, chúng tôi cũng cậy vì công nghiệp vô cùng Đ C G thật là Con Mẹ, là Chúa chúng tôi, chúng tôi sắp mình cúi xin Đ Mẹ cho chúng tôi dặng vững trọn niềm mến Mẹ, và cậy phép Mẹ bầu chữa phù trì ; chúng tôi tin thật sẽ dặng mọi ơn chúng tôi thiếu thốn. Nhon vì sự ấy chúng tôi bây giờ biết thật tỏ tường, vì lòng Mẹ khoan dong rộng rãi, chúng tôi

nguyện sẽ dâng ơn ấy, thì chúng
tôi hết tình mạng rở cùng giữ lòng
trung hiếu phượng thờ, và xin mượn
lấy lời thánh Thiên thần Gabirie mà
lay chào Đức Mẹ.

Kính mừng, *vân vân...*

Đoạn đọc :

Kinh Lay Đ C Bà .. Kính mừng.

Kinh A thánh Mẫu MARIA.

Kinh A thánh Nữ.

Kinh Trông cậy.

Lạy ba lần.

CHÚA NHỰT ĐẠI LỄ NGỌ LỄ KINH

Các ngày Chúa Nhựt cùng các ngày Lễ cả ban
trưa, phải đọc những kinh sau này :



NHỚN danh Cha.

Kinh Đức Chúa Thánh Thần.

Kinh Nhựt một.

Ba kinh Tin, Cậy, Kính mến.

Hiến kinh cho đến Tán tụng.

Nhơn danh Cha, và Con, và Thánh Thần.

Amen.

Chúng tôi lay đội ơn, *vân vân...* Trang 69.

PHEP LẦN HỘT NĂM SỰ THƯƠNG

Thứ nhứt thì gẫm: Khi Đ C G xuống thế chịu nạn vì tội chúng tôi, lòng Người hằng ngóng trông sẽ chịu chết vì tội chúng tôi. Khi đến ngày đã định, thì Đ C G vào vườn Giếtsemani, sắp mình xuống đất, nhớ đến những sự khốn khó mình phải chịu vì tội lỗi thiên hạ; bỗng chúc Đ C G lo buồn sâu nảo, mồ hôi máu chảy ròng ròng nhỏ xuống đất. Ôi ôi! Bởi tội chúng tôi, nên Chúa rất nhơn từ chịu khốn nạn dường ấy, mà ta có khi nào đã ăn năn đau đớn hết lòng chưa?

Lời nguyện.

Chúng tôi lạy ơn Đ C G chịu khốn cực vì tội chúng tôi, chớ chỉ chúng tôi đang chết vì sự đau đớn ghen ghét tội lỗi chúng tôi — Khi gẫm bấy nhiêu sự thì nguyện một kinh Đ C T, mười kinh Đ C Bà, cùng một kinh Tán tạ. Xin rất thánh Đức Mẹ cầu cho chúng tôi đang lòng ăn năn lo buồn tội lỗi chúng tôi, như Đ C G cùng Đức

Mẹ đã lo buồn vì tội chúng tôi. Chớ chỉ máu rất châu báu Đ C G rưới khắp lòng chúng tôi cho đừng trở nên mềm mại, và ăn năn trở lại cùng Chúa. Amen.

Thứ hai thì gẫm: Khi quân dữ bắt trói Đ C G đoạn, thì nó đem Người phú cho Anát và Caipha; đến nơi thì Đ C G chịu những sự xấu hổ khôn kể xiết. Sau nữa nó đem Người nộp cho Philatô. Quan ấy dạy đánh Đ C G, thì quân lính trói Người vào cột đá mà đánh đòn dữ tợn quá lẽ, nát cả và mình Đ C Gra; nhưng Người chẳng thở than, một vui lòng chịu vậy. Chúng tôi phải bắt chước Người, và bằng lòng chịu những sự khốn khó ở đời này, mà đền vì tội lỗi chúng tôi.

Lời nguyện.

Chúng tôi lạy ơn Đ C G đã chịu những sự đau đớn khốn nạn vì tội chúng tôi; chớ chỉ những sự khốn cực Đ C G đang giảm bớt cơn Chúa giận tội lỗi chúng tôi; xin Chúa lấy máu cực trọng đã chảy ra, mà rửa

tội lỗi chúng tôi cho sạch. — Khi gắm
bấy nhiêu sự thì nguyện một kinh
Đ C T, mười kinh Đ C Bà, cùng một
kinh Tán tạ. Xin rất thánh Đức Mẹ
cầu cho chúng tôi, đừng làm việc
lành cho xứng đáng tội lỗi chúng tôi.
Amen.

Thứ ba thì gắm : Dầu quân lính đã
làm những sự sỉ nhục, và khảo lược
Đ C G cách dữ tợn dường ấy, nhưng
nó chưa bằng lòng thì nó cho Người
mặc áo đỏ, và lấy gai khoanh tròn,
giả như mũ triều thiên đóng vào đầu
Đ C G, cùng cho Người cầm gậy nứa,
cùng quì xuống nhạo Đ C G rằng :
« Lạy vua Giudêu » Khi ấy Đ C G chịu
thẹn thương là thế nào ! Vậy chúng
tôi phải dốc lòng bắt chước Đ C G, mà
chịu những sự xấu hổ cho bằng lòng
như vậy.

Lời nguyện.

Chúng tôi lạy ơn Đ C G đã chịu đội
mũ gai, cùng chịu những sự xấu hổ
nhuốc nha vì tội kiêu ngạo chúng tôi,
xin Chúa cất sự kiêu ngạo ra khỏi

lòng chúng tôi, cho chúng tôi đừng yêu mến những sự xấu hổ như ĐCG xưa. — Khi gẫm bấy nhiêu sự thì nguyện một kinh ĐCT, mười kinh ĐCBà, cùng một kinh Tán tạ. Xin rất thánh Đức Mẹ cầu cho chúng tôi đừng theo chơn ĐCG, và ghen ghét những sự sang trọng vui vẻ thế gian. Amen.

Thứ bốn thì gẫm : Khi quan Philatô phú ĐCG cho quân dữ đem đi giết, thì nó bắt ĐCG vác cây thánh Giá nặng lắm; mà bởi vì Người đã yếu sức, thì ngã xuống đất nhiều lần, nên nó bắt một người giúp đỡ. Ai nấy xem thấy những sự khốn cực ĐCG, thì xót xa trong lòng, chảy nước mắt ra, mà khi ĐCG thấy các đờn bà nhưn đức theo Người, mà lo buồn khóc lóc, thì phán rằng: « Ớ người « nữ thành Giêrusalem, chớ khóc Tao « làm chi, một phải khóc lóc bay và « con cháu bay mà thôi; Tao chịu « những sự khốn nạn vì tội lỗi chúng « bay. » Vậy chúng tôi phải ăn năn khóc lóc vì tội chúng tôi, và chịu những sự khốn khó bốn phần chúng

tôi như thánh Giá chúng tôi phải vác
mà đền vì tội đã phạm.

Lời nguyện.

Chúng tôi lạy ơn Đ C G vác cây thánh
Giá rất nặng vì tội lỗi thiên hạ. Chớ
chi chúng tôi làm nhiều việc lành mà
đền tội, cùng bỏ tội lỗi cho dứt, thì
thánh Giá nặng Chúa vác mớiặng
nhẹ hơn. Ở rất thánh Đức Mẹ, khi Mẹ
thấy thánh Giá nặng nề đè vai Con
rất yêu dấu, thì lòng Mẹ đau đớn xót
xa là dường nào! — Khi gẫm bấy
nhiều sự, thì nguyện một kinh Đ CT,
mười kinh Đ C Bà, cùng một kinh Tán
tạ. Xin rất thánh Đức Mẹ cầu cho
chúng tôiặng bằng lòng vác thánh
Giá, như rất thánh Đức Mẹ vậy. Từ
này về sau chúng tôi sẽ lấy thánh Giá
như sự mạnh mẽ linh hồn chúng tôi,
cùng như chìa khoá mở cửa thiên
đàng cho chúng tôiặng vào. Amen.

Thứ năm thì gẫm: Khi quân dữ
đã lấy đinh sắt đóng chơn tay Đ C G
đoạn, thì nó dựng cây thánh Giá lên
mạnh lắm, nên cả mình Đ C G rúng

động, thì dấu tích lại nứt ra, nên Đ C G đau đớn lắm. Mà quân dữ còn nhạo cười, nói những lời lộng ngôn sỉ nhục ; nhưng mà Đ C G xin Đ C Cha tha tội cho kẻ làm khốn mình. Đoạn Đ C G kêu cả tiếng rằng : « Con phú linh hồn Con ở tay Đ C Cha, » thì linh hồn lìa xác. Ấy Đ C G chịu chết vì tội thiên hạ. Ở linh hồn, mấy hãy biết, mấy là giống quới trọng là thể nào, nên Chúa đã phải mua mấy giá rất cao thể ấy !

Lời nguyện.

Chúng tôi lạy ơn Đ C G chịu chết trên cây thánh Giá, chớ chi chúng tôi đóng đinh tính xác thịt chúng tôi làm một cùng thánh Giá Chúa cho đến chết. Xin Chúa ban ơn cho chúng tôi đừng rõ biết lòng rộng rãi Chúa đã yêu dấu chúng tôi là dường nào, cho chúng tôi đừng hết lòng kính mến mà trả nghĩa Chúa. -- Khi gẫm bấy nhiêu sự, thì nguyện một kinh Đ C T, mười kinh Đ C Bà, cùng một kinh Tán tạ. Xin rất thánh Đ C Bà là Mẹ nhơn từ, cầu cho chúng tôi đừng

lòng thảo kính, và theo chơn Đức Mẹ
như con trung hiếu vậy. Amen.

Lần hết đoạn, phải đọc :

Kinh Lạy Nữ Vương.

Kinh cầu các Thánh.

Kinh ông thánh Phanxicô Xavie.

Kinh Ân tứ.

Năm kinh Lạy Cha, năm kinh Kính Mừng.

Kinh Thân các thánh Nam Nữ.

Kinh Tán tạ,... Kính Mừng.

Kinh Cảm ơn.

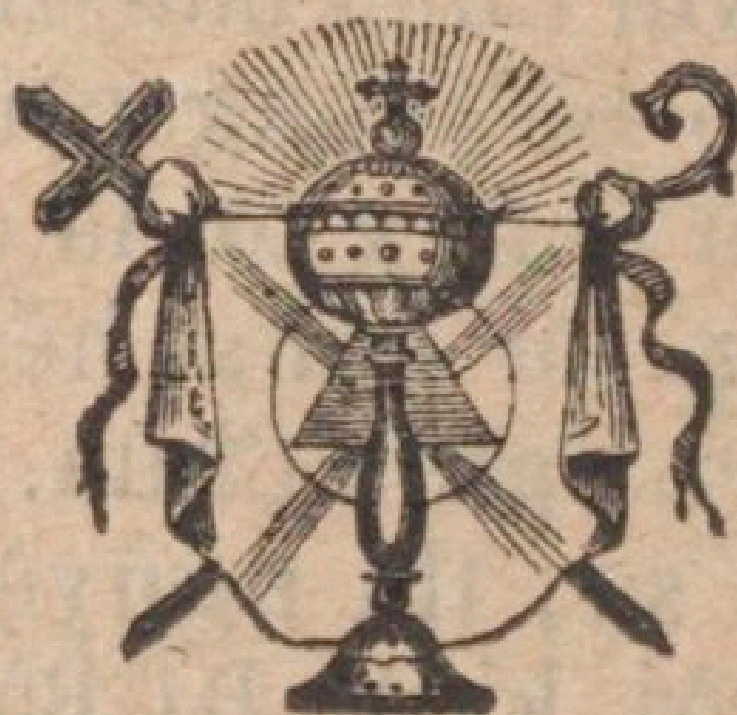
Kinh Lạy Đức Bà,... Kính Mừng.

Kinh A thánh Mẫu MARIA.

Kinh A thánh Nữ.

Kinh Trông cậy.

Lạy ba lần.



CHÚA NHỰT ĐẠI LỄ VÂN LỄ KINH

Các ngày Chúa nhật cùng các ngày Lễ cả ban tối, phải đọc kinh hôm như thường, cho đến *kinh cầu Đ C Bà*. Đoạn lần hột một chuỗi Mối Khôi năm mươi ba, cùng gẫm theo năm Sự Măng.



HƠN DANH CHA, VÀ CON, VÀ
THÁNH THẦN. Amen.

Chúng tôi lạy đội ơn, *vân vân...*

PHÉP LẦN HỘT NĂM SỰ MĂNG

Thứ nhật thì gẫm: Ngày thứ ba Đ C G sống lại như lời đã phán trước, thì xác Đ C G đăng sáng láng tốt lành chẳng hay chết nữa. Nên rất thánh Đức Mẹ cùng môn đệ xem thấy Chúa sống lại, thì ai nấy đều đăng vui mừng quá bội là thế nào! Vậy chúng tôi phải ăn năn trở lại nên người mới, ấy thật là sống lại cùng Chúa, thì mới đăng măng rõ cùng Người.

Lời nguyện

Chúng tôi lạy ơn Đ C G bởi trong kẻ chết mà sống lại, cho đang hưởng sự sang trọng vang hiển đời đời. Xin Chúa cho chúng tôi là kẻ đã chết trong vòng tội lỗi, đang ơn nghĩa mà sống lại cùng Chúa, cho đang sống đời đời trên nước thiên đàng. — Khi gẫm bấy nhiêu sự, thì nguyện một kinh Đ C T, mười kinh Đ C Bà, cùng một kinh Tán tạ. Xin rất thánh Đức Mẹ cầu cho chúng tôi đang sự vui mừng thật, vì đã sống lại cùng ĐCT. Amen.

Thứ hai thì gẫm: Khi Đ C G sống lại, Người ở thế gian nầy bốn mươi ngày, đoạn thì Chúa lên núi Olivetê, xác và linh hồn ngự về trời trước mặt thiên hạ. Khi ấy các Thiên thần cùng các thánh tổ tông mừng rỡ châu chực Đ C G khởi huân lên trời. Vậy chúng tôi hãy nhắc trí nhắc lòng chúng tôi, cho khỏi những sự hèn hạ thế gian, mà theo chơn Đ C G lên thiên đàng, là chốn vui vẻ Chúa đã dành để cho chúng tôi đang hưởng phước đời đời.

Lời nguyện.

Chúng tôi lạy ơn Đ C G ngự về trời, xin Chúa đem chúng tôi lên cho đăng hiệp một nhà một nước cùng Chúa. Từ này về sau chúng tôi từ giã những sự hèn hạ dưới thế, cho đăng ngóng trông khao khát những sự vui vẻ trên trời mà thôi. — Khi gấm bấy nhiều sự, thì nguyện một kinh Đ C T, mười kinh Đ C Bà, cùng một kinh Tán tạ. Xin rất thánh Đức Mẹ là đấng Chúa để lại ở thế gian mà an ủi các giáo hữu, cầu cho chúng tôi đăng lòng ái mộ những sự trên trời và giữ lễ luật Đ C T cho trọn, hầu ngày sau chúng tôi đăng lên thiên đàng ngợi khen Chúa đời đời kiếp kiếp. Amen.

Thứ ba thì gấm: Khi Đ C G lên trời đoạn, thì rất thánh Đ C Bà cùng các thánh Tông đồ ở làm một cùng nhau nơi vắng vẻ, và dọn mình cho đăng chịu ơn Đ C T T, như lời Đ C G đã hứa. Khi đã đăng mười ngày, bỗng chúc Đ C T T bởi trời mà xuống, lấy hình lưỡi lửa đổ trên đầu mọi

người thấy thấy. Thì ai nấy đều dâng
đầy dẫy ơn Đ C T T và nói dâng các
tiếng lạ, cùng kính mến Chúa và
mạnh sức trong lòng, cho nên đi
khắp thế giảng đạo mà liệu mình
vì Đ C T. Chúng tôi xin Chúa hãy
ban ơn Đ C T T như lửa thiêng liêng,
mà luyện linh hồn chúng tôi cho sạch,
thì chúng tôi sẽ trở nên người mới
mà chớ.

Lời nguyện.

Chúng tôi lạy ơn Đ C G, xin Chúa
ban ơn Đ C T T ngự trị lòng chúng
tôi, hầu lửa kính mến Chúa thiêu đốt
sự hèn hạ ô uế chúng tôi, thì lòng
chúng tôi sẽ rạng sáng, và sạch cùng
mạnh như các thánh Tông đồ xưa. —
Khi gẫm bấy nhiêu sự, thì nguyện
một kinh Đ C T, mười kinh Đ C Bà,
cùng một kinh Tán tạ. Xin rất thánh
Đức Mẹ là đấng Đ C T T thương yêu
như Bà thật, cầu cho chúng tôi dâng
chịu ơn Đ C T T như rất thánh Đức
Mẹ, cùng hết lòng lo lắng mà giữ ơn
trọng ấy cho nên. Amen.

Thứ bốn thì gắm : Từ khi Đ C G ngự về trời, thì Đ C Bà vưng linh Chúa ở lại thể gian, mà bởi linh hồn hằng ngóng trông cho đặng hiệp làm một cùng Con rất yêu dấu, nên rất thánh Đ. Mẹ phải mòn hao rũ liệt. Đến giờ Chúa định, thì linh hồn rất tốt lành ấy ra khỏi xác bằng an. Chớ chi chúng tôi đặng chết lành như vậy ! Khi ấy Đ C G cùng muôn vàn Thiên thần xuống rước linh hồn và xác rất thánh ấy, mà đem lên thiên đàng hưởng phước vui vẻ vô cùng.

Lời nguyện.

Chúng tôi lạy ơn Đ C G yêu mến linh hồn kẻ vện sạch, nay chúng tôi muốn theo đàng trọn lành cho đặng xem thấy mặt Chúa trên nước thiên đàng. — Khi gắm bấy nhiêu sự thì nguyện một kinh Đ C T, mười kinh Đ C Bà, cùng một kinh Tán tạ. Xin rất thánh Đức Mẹ phù hộ chúng tôi đặng làm việc lành phước đức ở đời này, cho chúng tôi đặng chết lành như Đức Mẹ vậy. Đến khi chúng tôi lâm chung,

xin Đức Mẹ rước lấy linh hồn chúng
tôi và che chở trước mặt Đ C T. Amen.

Thứ năm thì gần : Khi Đ C Bà lên
trời, thì Đ C T thưởng người lên tòa
cao trọng hơn các thánh Thiên thần
cùng các thánh thấy thấy, và ban mũ
triều thiên rất tốt rất trọng, cùng
phong quờn Nữ Vương cai trị trên
trời, và bầu chữa phù hộ các giáo
hữu dưới đất. Vậy chúng tôi hãy
mừng rỡ, cùng hết lòng nường cậy
phép tác Đức Mẹ rất nhơn từ.

Lời nguyện.

Chúng tôi lạy ơn Đ C G, là Chúa
ngự toà cao trên các tầng trời, cùng
là căn nguồn mọi ơn mọi phước.
Chúa đã phong rất thánh Đ Mẹ làm
Nữ Vương quản trị chúng tôi, cho
chúng tôi dâng cả lòng trông cậy Đức
Mẹ phù hộ cho dâng rồi. — Khi gần
bấy nhiêu sự, thì nguyện một kinh
Đ C T, mười kinh Đ C Bà, cùng một
kinh Tán tạ. Xin Đức Mẹ cứu giúp
chúng tôi cho khỏi mất lòng Đ C T,
và giữ ơn nghĩa cùng Chúa cho đến

chết thì mới đặng xem thấy mặt
Chúa cùng Đức Mẹ, mà hưởng phước
đời đời kiếp kiếp. Amen.

Lần hột đoạn, phải đọc :

Kinh Lạy Nữ Vương.

Kinh cầu Đ C Bà.

Kinh Thiện tử.

Kinh Cảm tạ Đ C Bà.

Kinh Lạy Cha,... Kính mừng.

Kinh Thân các thánh Nam Nữ.

Kinh Tán tạ,... Kính mừng.

Kinh Cảm ơn.

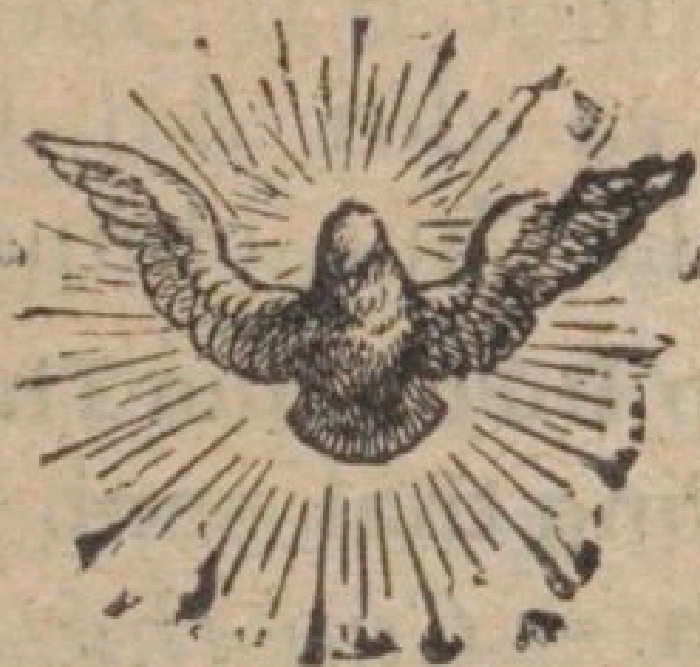
Kinh Lạy Đ C Bà,... Kính mừng.

Kinh A thánh Mẫu MARIA.

Kinh A thánh Nữ.

Kinh Trông cậy.

Lạy ba lần.



ĐỆ TAM THIÊN
TÔNG CHƯ' THÁNH
KINH

KINH TIN KÍNH CẮT NGHĨA

Tôi tin kính Đức Chúa Trời là Cha phép tắc vô cùng dựng nên trời đất. — *Câu thứ nhứt* dạy ta tin có một Đ C T, mà Người có Ba Ngôi, Ngôi thứ Nhứt là Đ C Cha, Người đã lấy phép tắc vô cùng mà dựng nên trời đất.

Tôi lại tin kính Con một Đức Chúa Cha là Đức Chúa Giêgiu Khirixitô là Chúa chúng tôi. — *Câu thứ hai* dạy ta tin Con một Đ C Cha là Ngôi thứ Hai, khi ra đời đặt tên là GIÊGIU Khirixitô, là Chúa chúng tôi.

Bởi phép Đức Chúa Thánh Thần mà Người xuống thai, sanh bởi Bà Maria đồng trinh. — *Câu thứ ba* dạy ta tin Đ C Bà MARIA khi chịu thai cùng sanh

đề Đ C G, mà còn trọn mình đồng
trình sạch sẽ, là bởi phép Đ C T T.

Mà chịu nạn bởi Phongxiô Philatô
khiến đóng đinh trên cây thánh Giá,
chết mà bèn lấp. — *Câu thứ bốn* dạy
ta tin Đ C G chịu nạn chịu chết trên
cây thánh Giá bởi quan Philatô, là
quan trấn thủ nước Giudêu, dạy đóng
đinh Đ C G; mà Đ C G chết đoạn có
hai môn đệ Người táng xác Người
trong huyết đá mới.

Xuống địa ngục, ngày thứ ba bởi
trong kẻ chết mà sống lại. — *Câu thứ
năm* dạy ta tin linh hồn Đ C G xuống
Lambô viếng linh hồn các thánh tổ
tông, đến ngày thứ ba Người lấy
phép tác Người mà sống lại.

Lên trời ngự bên hữu Đức Chúa
Cha phép tác vô cùng — *Câu thứ sáu*
dạy ta tin linh hồn và xác Đ C G lên
trời đang khi đứng bóng, ngự bên
hữu Đ C Cha phép tác vô cùng.

Ngày sau bởi trời lại xuống phán
xét kẻ sống và kẻ chết. — *Câu thứ bảy*
dạy ta tin đến ngày tận thế, Người

lại xuống phán xét chung cho cả và loài người ta.

Tôi tin kính Chúa Thánh Thần. — *Câu thứ tám* dạy ta tin Đ C T Thần là Ngôi thứ Ba.

Tôi tin có Hội Thánh hằng có ở khắp thế này, các thánh cũng thông công. — *Câu thứ chín* dạy ta tin bốn phương thiên hạ đều có Hội Thánh. Lại dạy ta tin các thánh ở trên trời, các đấng ở lửa luyện tội, cùng các giáo nhơn ở khắp thế gian, ba chốn ấy đều thông công cùng nhau.

Tôi tin phép tha tội. — *Câu thứ mười* dạy ta tin trong Hội Thánh Đ C G đã truyền bảy phép bí tích để mà tha tội cho cả và loài người ta.

Tôi tin thật mình ngày sau sống lại. — *Câu thứ mười một* dạy ta tin đến ngày tận thế xác loài người ta đều sống lại hết.

Tôi tin hằng sống vậy. — *Câu thứ mười hai* dạy ta tin xác loài người ta chẳng hề chết nữa. Amen.

PHÉP LẦN HỘT THIÊN CHÚA NHỨT
THẺ TAM VỊ

✠ rước phải đọc kinh *Tin kính*, đoạn thì rằng:

Đức Chúa Cha ngự trên trời,
Thương xót chúng tôi.
Đức Chúa Con chuộc tội cứu thế,
Thương xót chúng tôi.
Đức Chúa Thánh Thần,
Thương xót chúng tôi.
Ba Ngôi cũng một Đ C T,
Thương xót chúng tôi.

Phép lần hột Nhứt Thẻ Tam Vị chia ra làm ba phần.

THỨ NHỨT: Chúng tôi kính lạy Đ C Cha, vì Chúa dựng nên trời đất muôn vật, và sanh dưỡng chúng tôi; xin cho chúng tôi đặng biết ơn Chúa, và dùng ơn ấy cho nên, thì chúng tôi nguyện mười kinh Thánh tai, một kinh Tán tụng.

Đoạn lần mười hột, thì đọc mười lần rằng:

Thánh tai, Thánh tai, Thánh tai,
Chúa là Chúa các binh dân thiên hạ,
cả và trời đất đã đầy dẫy oai quờn
sang trọng Chúa.

Tán tạ không khen Đ C Cha, và Đ C Con, và Đ C Thánh Thần. Như đã có thuở ngươn sanh, và bây giờ và hằng có và đời đời chẳng cùng. Amen.

Lần một chục cho đến hết ngàn thì đọc rằng:

Tán tụng lạy ơn Đ C T là Chúa chúng tôi, Chúa là Đấng khôn ngoan sáng láng, vang hiển mạnh mẽ phép tắc vô cùng, hằng có đời đời kiếp kiếp. Amen.

THỨ HAI : Chúng tôi kính lạy Ngôi thứ Hai là Đ C Con, vì Chúa đã xuống thế làm người chuộc tội cho chúng tôi ; xin cho chúng tôi đặng biết ơn Chúa tha tội tha vạ cho chúng tôi, cùng xin cho chúng tôi theo chơn Chúa luôn, thì chúng tôi nguyện mười kinh Thánh tai, một kinh Tán tụng.

Thánh tai,... Tán tụng.

THỨ BA : Chúng tôi kính lạy Đ C Thánh Thần, vì Chúa cho chúng tôi ơn trọng biết Chúa, theo đạo Chúa, đặng phước khỏi tội, thì chúng tôi nguyện mười kinh Thánh tai, một

kinh Tán tụng.

Thánh tai,... Tán tụng.

Lần ba chục đoạn, thì đọc lời sau này :

Chúng tôi thờ lạy Đ C T Ba Ngôi,
xin Chúa cho chúng tôi hằng ngày
dùng đủ, sức khỏe sống lâu, khỏi
chưng tai nạn, lại cho vua chúa quan
quyền, và thiên hạ đặng biết đạo
thánh.

Dùng một kinh *Lạy Cha*, một kinh *Kính mừng*.

Chúng tôi kính lạy rất thánh Đ C
Bà MARIA, cầu cùng Chúa cho chúng
tôi đặng nhiều ơn nhiều phước, hầu
cho chúng tôi biết giữ đạo Chúa cho
trọn mà làm con Đ C Bà.

Dùng kinh *Lạy Cha*, kinh *Kính mừng* như tiền.

KINH

Chúng tôi thân lạy chín phẩm
thánh Thiên thần cùng liệt vị Tông
đồ sang trọng vang hiển, và các
đấng Tiên tri sáng láng tốt lành,
cùng đạo binh thánh trí mạng rục
rở chói lòa, và các thánh Nam Nữ,
là đấng đều ngâm ngợi khong khen

một Chúa Ba Ngôi. Chúng tôi cả lòng cúi xin các đấng ấy bầu chữa chúng tôi cho chúng tôi đặng nên thánh, vì vậy chúng tôi xin hiệp cùng các thánh trên trời, mà chúc tụng ngợi khen một Đ C T Ba Ngôi đời này và đời sau chẳng cùng. Amen.

Lạy Cha.... Kính Mừng.



KINH CẢM TẠ ĐỨC CHÚA GIÊGIU



KHİRİE Elêyson.

Khirixitê Elêyson.

Khirie Elêyson.

A Chúa tôi Chúa trời, cực khen cực ngợi. Chắp tay tôn kính, cảm tạ ơn Chúa. Thân tôi từ bé, sanh ra đến lớn, chịu những ơn Chúa, phước Chúa đã nhiều. Con Đ C T cực lớn cực tốt. Tôi cảm ơn Chúa, bởi Chúa vì tôi, Chúa muốn xuống thế, làm thân người ta. Chúa chịu sanh ra ở trong tàu lừa. Mẹ Chúa có một bức khăn vấn Chúa, để Chúa nằm trong máng cỏ lừa ăn. Chúa chịu bú

sữa, Chúa chịu kêu khóc, như trẻ
phạm gian. Từ ấy về sau chịu khốn
chịu khó ; ba mươi ba tuổi, chịu
những gian nan. Chịu loài người ta
dễ dôi sỉ nhục. Chịu những lo lắng,
chịu khó chịu nhọc, mồ hôi máu
chảy mình Chúa đầm đầm. Chúa lại
muốn chịu người ta bắt Chúa, trói
Chúa, nhạo Chúa, giở Chúa, vả Chúa,
cho mặc áo trắng, như kẻ cuồng
nhon. Chúa lại muốn chịu người ta
đánh Chúa, quá hơn ngàn đòn. Da
thịt mình Chúa, nứt nở đòi nơi, máu
trong mình Chúa ròn ròn còn chảy.
Chúa lại muốn chịu đầu đội mũ gai ;
chơn tay Chúa chịu người dử đóng
đinh ; miệng Chúa chịu uống giấm
chua mật đắng. Chúa rất ngôi cao, là
Chúa chúng tôi ; Chúa chịu treo dựng
trên cây thánh Giá, còn một mình
trần, muôn hình chịu chết ; để máu
chảy hết, chuộc tội chúng tôi. Rày
tôi lạy Chúa, kính cầu cùng Chúa, xin
Chúa cho tôi một lòng mến Chúa.
Muốn những trả đặng mọi công ơn
Chúa. Xin Chúa lấy sự thánh yêu mến

Chúa, cho vào phủ khắp trong thân
hồn tôi. Tôi giơ hai tay thân hồn tôi
ra, ôm thánh Giá Chúa, cực thanh
cực tốt. Tôi hôn, tôi dẫu, tôi kính, tôi
yêu. Vì dài thanh sạch, mình Chúa tôi
nằm. Tôi kính, tôi lạy Chúa rất ngôi
cao, là Chúa chúng tôi. Lỗ chơn tay
Chúa, đóng đinh chịu chết, vì tội
chúng tôi. Xin cho tên tôi đăng Chúa
ghi vào trong dấu thánh ấy, để Chúa
hằng nhớ đến tôi cho luôn. Rày tôi
lạy Chúa, nhớ ơn Chúa lắm. Lỗ chơn
tay Chúa, cùng máu thánh Chúa, cực
lạ tốt hơn hoa nở trời xuân, cực linh
nghiệm hơn thuốc mầu chữa thế. Rày
tôi mới dám đến trước mặt Chúa,
nhìn tội lỗi tôi, vì tôi cực dữ. Rày tôi
cúi đầu, giấu mặt nép mình, xó tiện
một bên, xét thân tôi chẳng công gì
cùng Chúa. Tôi sao dám đăng của
thế nay dùng. Tôi cũng chẳng đáng
người ta nhớ đến. Song tôi phải
phục lớn bé mọi người. Lòng tôi
muốn những khoan dong rộng rãi,
thương xót người ta, bằng mình tôi
vậy. Mấy kẻ oạn gia, độc dữ cùng tôi,

lòng tôi xin dâng yêu đang cho lắm.
Rày tôi lay Chúa, chữa tội lỗi tôi,
chữa hạnh dữ tôi, chữa hết mọi sự
gian tà thói cũ, chữa hết mọi sự
vui sướng mình tôi ; bao nhiêu tính
dữ đều chữa bỏ hết. Thật tôi từ rày
bỏ chê sự thế ; lòng tôi muốn những
thờ phượng Chúa tôi, kính Chúa, sợ
Chúa, theo đòi ý Chúa, vưng tin lời
Chúa, cho Chúa thương tôi, bằng
Chúa giúp tôi, cho tôi vịn đang bên
lòng nhớ Chúa, một muốn chịu những
thầy thấy gian nan. Amen.

KINH CẢM TẠ MỚI



Chúa tôi Chúa trời, tôi cất
tiếng tung hô tán tạ. Tôi
chấp tay tôn kính phượng
thờ. Thân tôi những thuở bình sanh,
chịu ơn phước Chúa ban đã bội. Con
Chúa rất nên cao trọng, thương
chúng tôi, sanh xuống hang lừa, vắn
bức khăn, nằm máng cỏ, tuyết đông
lạnh lẽo, bú sữa mẹ như trẻ phàm.
Châu lụy chan hòa, dải gió tắm mưa;

những thuở nên năm bảy tuổi, ngậm
chưa nuốt đắng. Vừa khi tác ba
mươi ba, mồ hôi máu chứa chan
mình thánh. Chén đắng chịu theo ý
Chúa Cha. Chịu đầy tứ bán mình, ghe
đàng nhuộm hổ, bị quân dân bắt bớ,
xiết nỗi thiết tha. Mặc áo trắng, chê
rằng: Đại đột; nộp dinh quan cười
nhạo nhuộm nha. Hai cánh dây thâu
thân tất tưởi, trói vào cột đá, hơn
ngàn đòn đánh. Máu lửa lù, nứt nở
thịt da. Đầu đội mũ gai, tay giăng
thánh Giá, hông thâu mũi nhọn, chơn
đóng đinh tà. Tiếng kêu: Tất việc,
nên cảm kiểng; miệng nếm giấm
chua rất xót xa. Thân thể lửa lò muôn
hình khổ, gục đầu nhắm mắt, máu
mình chảy ráo. Chuộc tội còn kéo
phải chìm sa. Muôn lạy Chúa, tôi xin
cho dâng hết lòng yêu mến, chút
đền ngãi trả, chịu xưa nay ơn Chúa
hằng hà. Dám xin Chúa cả sáng soi,
nhờ dâng linh hồn trong sạch. Chấn
nguyện tay linh giơ vói, ấp yêu
thánh Giá chói lòa. Đài báu quới xác
thanh rất thánh, Chúa xưa đã ngự,

sấp mình kính lạy. Cây rất cao Chúa
gánh tội ta, sáng ngời năm dấu mũi
đinh thương, con yêu mến thiết tha
lòng dạ. Khấn nguyện tạc ghi tên
chúng tử, Chúa hằng xem nhớ đến
con thơ. Dấu lỗ chơn tay thần hiệu
khỏi các phương linh được. Mồ hôi
máu thánh, thanh quới hơn các
giống kì hoa. Con tội lỗi rất nhiều,
đã đáng ảm mình xó tiện, con công
linh chẳng có, lẽ nào cho Chúa thứ
tha? Cửa đời chẳng đáng dùng, thật
đã uổng công sanh trong trời đất.
Nhơn số con không đáng kể, đã cam
chịu lụy khắp trẻ già, lòng tôi muốn
đặng yêu người như tôi vậy. Kẻ
nghịch nguyện yêu hết sức chẳng
dám sai ngoa. Cậy ơn trên chữa mọi
tội khiên, dứt các việc gian tà thói
cũ. Thèn tính xấu, bỏ đàng sung
sướng, chịu mọi bề khốn khó oan
gia. Ngửa nhờ cứu chuộc muôn ơn,
cúi đội công cao ngàn thuở. Amen.



KINH CẢM TẠ ĐỨC CHÚA BÀ



ẢM tạ thánh Mẫu MARIA,
vì Mẹ từ thuở chưa có trời
đất, Chúa trời đã chọn
làm Mẹ Chúa trời. Vì Mẹ trước hết,
các thánh Tiên tri ước trông thấy
Mẹ, đầu thai trong dạ. Vì Mẹ thật
có phước cả đức cả hơn các Thiên
thần, hơn các người thánh. Chúa
trời yêu Mẹ, chứng trong muôn nữ.
Hình dung một Mẹ, tốt lành hơn
khỏi muôn sự thế này. Vì linh hồn
Mẹ sáng biết thông minh, nói chẳng
hề xiết. Từ sinh Mẹ ra đến ngày
Chúa rước, mỗi giờ mỗi khắc, mọi
sự, mọi bề, chuyên những làm lành,
dạ hằng trong sạch. Khi Mẹ châu
nguyện lời cực từ bi, Mẹ lấy làm
thật toan những sự tốt, Mẹ chê thừa
lỗi, ắt dữ chẳng lành. Mẹ là Mẹ thánh
biết lẽ học thông. Tính hơn khỏi
thế, Chúa trời cho Mẹ học ít hay
nhiều. Vì vậy từ sanh Mẹ ra đến nay,
khi nào là chẳng tin kính cậy trông?
Mẹ những đêm ngày sốt sắng bồi

hồi, kính yêu một Chúa trên hết mọi sự, hiệp chung lòng thánh, chẳng chầy tơ hào. Vì Mẹ trước hết Chúa trời cho xuống thủ tiết đồng trinh. Vì Mẹ cực tốt, Chúa trời bề trên, dưới có bậc nào dám ví tày Mẹ. Chung trong trời đất, vì hơn đức Mẹ, vì đạo ngãi Mẹ, trọn hết ở đâu. Kẻ dốc làm lành, nhớ đến Đức Mẹ, ai chẳng theo Mẹ, học đòi bắt chước? Kẻ lung làm dữ, thấy lòng hơn Mẹ, ai chẳng cậy Mẹ phù hộ đặng chừa? Mẹ là Mẹ chúng cô độc gởi mình; Mẹ là chúa chữa khi nghèo khi nạn. Mẹ tuy trong sạch, chẳng bỏ con nhớ lòng Mẹ cực lành, càng thương con dữ. Từ bi một Mẹ, hay khăng nghe cầu, Mẹ những thương vì, Mẹ bầu cho rồi, Chúa trời vì Mẹ trả sức thần hồn, giữ sạch bỏ nhớ, về lành cái dữ.

A kính lạy thánh Mẫu MARIA, rày tôi ở thế, lòng tin màng Mẹ, Mẹ nhiều phước lạ, ơn cả Chúa trời. Tôi yêu, tôi kính, tôi màng phước Mẹ, tôi khiêm, tôi nhượng, nhìn biết Đức

Mẹ, tôi tuy cực dữ, vật mọn phàm
hèn, cậy có muôn dân khen từ bi Mẹ.
Rày tôi mới dám đến trước mặt Mẹ,
cất tiếng tôi kêu thiên vàn lạy Mẹ,
chớ chấp tội tôi bỏ tôi làm chi.

A thánh Mẫu M̄RIA, Mẹ là Mẹ
chúng cô độc gởi mình. Tôi cầu xin
Mẹ phù hộ giữ tôi, thiên hạ mấy
người bằng tôi cô độc. Rày tôi cầm
giữ một tấm lòng đơn, gởi mình
cậy Mẹ. Từ này về sau tôi dốc một
lòng, thờ Mẹ Chúa trời, vì chưng
Mẹ cả, Thiên thần người thế. Tôi
kính chuộng Mẹ, là Chúa bầu tôi,
kêu Mẹ, cậy Mẹ hơn mẹ sanh tôi.
Amen.



BẢY SỰ VUI MẮNG ĐỨC CHÚA BÀ LÊN TRỜI

THỨ NHỨT : Ở Ban vện sạch Đ C T T, hãy vui mừng, vì nơn đức sạch sẽ đồng trình đã làm cho Đ Mẹ đặng ngự tòa cao trọng hơn chín phẩm thánh Thiên Thần.

Kính mừng.

THỨ HAI : Ở rất thánh Đức Mẹ Chúa trời, hãy vui mừng, vì Mẹ soi sáng cả và thiên đàng, như mặt trời soi sáng cả và thiên hạ.

Kính mừng.

THỨ BA : Ở Con rất yêu dấu Đ C Cha, hãy vui mừng, vì chín phẩm Thánh Thiên thần cùng các thánh Nam Nữ tôn kính yêu chuộng chịu lụy Đức Mẹ Chúa trời.

Kính mừng.

THỨ BỐN : Ở Nữ Vương rất phép tắc trên trời, hãy vui mừng, vì một mình đã đặng lên tòa bên hữu Đ C Con, là Đấng ngự tòa bên hữu Đ C Cha.

Kính mừng.

THỨ NĂM : Ở rất thánh Nữ đồng trinh là Đấng Đ C T Ba Ngôi yêu dấu, hãy vui mừng, vì Đ Mẹ xin sự gì cùng Con, thì đặng, cùng là như máng thông ơn Đ C T ban xuống cho thiên hạ.

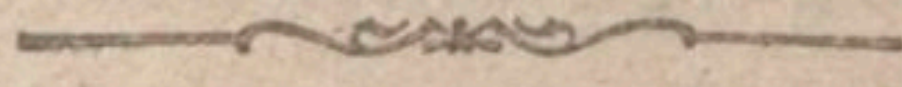
Kính mừng.

THỨ SÁU : Ở Mẹ khoan nhơn là thể kẻ có tội trông cậy, hãy vui mừng, vì những kẻ có lòng triu mến kính chuộng Đ Mẹ ở đời này thì đặng mọi sự lành, và đời sau đặng hưởng vang phước vô cùng.

Kính mừng.

THỨ BẢY : Ở Con rất yêu dấu Đ C Cha, ở Mẹ rất lành Đ C Con, ở Bạn rất thanh sạch Đ C T T, hãy vui mừng, vì những ơn phước đã đặng trên nước Thiên đàng thì chẳng hề sẩy mất, cùng sẽ đặng hưởng nhờ đời đời chẳng cùng. Amen.

Kính mừng.



THÁNH MẪU ÂN TỨ KINH



HÚNG tôi lạy ơn rất thánh Đ C Bà MARIA, là Mẹ cực khoan cực nhơn rất thương loài người ta; là Mẹ sanh Đ C G, xin xuống cho chúng tôi mọi ơn lành. Những kẻ âu lo nhớ đến Đ Mẹ, thì dặng lòng vui mừng. Những kẻ có tội chạy đến cậy lòng lành Đ Mẹ, thì Đ Mẹ ban ơn sức mạnh, mà làm việc phước đức nhơn lành. Chúng tôi là kẻ rất hèn mọn đã làm bấy nhiêu việc lành này, thì chúng tôi xin dưng cho Đ Mẹ, và xin Đ Mẹ chịu lấy cho chúng tôi dặng ăn mày phép ân tứ, như Đức Giáo Tông đã ban cho chúng tôi. Vậy chúng tôi phải vưng lịnh Đức Giáo Tông, cùng hiệp một ý như người dạy; song chúng tôi là kẻ yếu sức lắm, chẳng làm dặng bấy nhiêu việc lành này nên, những xao lãng lo ra đàng khác, thì chúng tôi xin Đ Mẹ chớ chấp sự lỗi ấy làm chi. Chúng tôi cả lòng dám xin Đ Mẹ cầu cùng Đ C G là Con một Đức Mẹ,

cho Hội Thánh càng ngày càng
thanh, cùng gìn giữ Đức Giáo Tông,
cho các vua chúa có đạo hòa thuận
yêu nhau, cùng phá sự rối, soi lòng
kẻ nghịch trở lại chịu lụy Hội Thánh,
cùng mở lòng cho kẻ ngoại đặng
biết đạo thánh ĐCT, và phù hộ cho
các giáo hữu ở khắp mọi nơi khỏi
mọi sự dữ đặng mọi sự lành, phần
linh hồn và phần xác, cùng tha phần
phạt đền tội chúng tôi, cho ngày sau
đặng hưởng muôn phước tiêu sái
trên nước Thiên đàng đời đời chẳng
cùng. Amen.

Đoạn đọc năm kinh *Lạy Cha*, năm kinh *Kính
mãng*, theo ý Hội Thánh.

KINH HỒNG AN

(An xá 300 ngày)

CHÚNG tôi lạy ơn ĐCG ra đời chuộc
tội cho thiên hạ, cùng chịu phép
cắt bì, cùng chịu quân Giudeu cắt
những lễ trái, cùng chịu Giuda bán,
cùng chịu trói như con chiên đem đi
giết, cùng chịu phú mình cho Anát,

Caipha, Philatô cùng Erodenră. Cùng chịu kẻ dũ cáo nài, cùng chịu đòn đánh, cùng chịu xấu hổ, cùng chịu đội mũ gai, cùng chịu giổ chịu vắ, cùng chịu đóng đinh giăng tay ra trên cây thánh Giá ở giữa hai người kẻ trộm, cùng chịu uống giấm chua mật đắng, cùng chịu đâm cạnh nương long. Tôi xin cùng Đ C G vì bấy nhiêu sự này, cũng vì rất thánh Giá là giường Chúa nằm chịu chết vì tôi, xin Chúa chữa tôi cho khỏi mọi sự khốn nạn trong nơi địa ngục, xin Chúa đem tôi lên một chỗ cùng người kẻ trộm chịu đóng đinh bên hữu Chúa. Chúa là Đấng hằng sống hằng tri cùng Đ C Cha, và Đ C T T đời đời kiếp kiếp. Amen.

Tôi lạy ơn đầu Đ C G chịu đội mũ gai,

Vì tội chúng tôi. *Dĩ hạ.*

Tôi lạy ơn mặt Đ C G chịu giổ cùng chịu vắ,

Tôi lạy ơn con mắt Đ C G chịu khóc lóc,

Tôi lạy ơn mũi Đ C G chịu ngửi những mùi hôi hám.

Tôi lạy ơn miệng Đ C G chịu uống
giấm chua cùng mật đắng,

Tôi lạy ơn tai Đ C G chịu nghe
những lời xấu hổ,

Tôi lạy ơn vai Đ C G chịu vác cây
thánh Giá cùng cật chịu đòn,

Tôi lạy ơn cánh tay Đ C G chịu giăng
ra trên cây thánh Giá,

Tôi lạy ơn ngực Đ C G cực lạnh
chịu khổn cùng chịu lo buồn nữa,

Tôi lạy ơn cạnh nường long Đ C G
chịu đâm vì chúng tôi,

Tôi lạy ơn đầu gối Đ C G chịu quì
xuống đất,

Tôi lạy ơn bàn chơn Đ C G chịu đóng
đinh vào cây thánh Giá,

Tôi lạy ơn Minh thánh Đ C G cực
trọng chịu nằm trên cây thánh Giá,
cùng chịu đâm năm dấu ở mình cùng
chịu chết, lại chịu táng xác trong
huyết đá mới,

Tôi lạy ơn Máu thánh Đ C G là Máu
rất châu báu đã chảy ra hết,

Tôi lạy ơn linh hồn Đ C G khi còn
trên cây thánh Giá phú mình cho Đ C
Cha,

Tôi xin cùng Đ C G hôm nay, cùng hằng ngày cùng trọn đời tôi, cho linh hồn tôi, cùng lòng mình tôi, cùng mọi sự ý tôi, cùng anh em vợ chồng con cháu tôi; lại xin cho kẻ nghịch cùng tôi đừng mọi sự lành; xin Chúa chữa tôi cho khỏi sự khốn nạn trong nơi địa ngục, cho ngày sau đừng lên thiên đàng, xem thấy mặt Đ C G đời đời kiếp kiếp. Amen.

Đọc năm kinh *Lạy Cha,...* Kinh Mừng.

KINH A RẤT THÁNH GIÁ

A rất thánh Giá, chúng tôi kính mừng cây rất thánh Giá, là cây đã chuộc muôn dân đang rồi. Cho kẻ có phước đang phần vui mừng, cho kẻ có tội đang lòng trông cậy, cho kẻ yếu đuối đang nhờ sức mạnh, cho kẻ khốn nạn đang sự an lành. Khen cây thánh Giá ở giữa rừng phàm, nên giống báu lành, nên cây sang trọng, nên đơn linh nghiêm, nên tàu vượt khỏi biển hiểm thê này. Cây rất thánh Giá, thật là gương giáo đẹp giặc linh hồn, khử trừ đánh diệt tam

cừu oan gia, sát phạt tà ma thịt mình thế tục. Vì rất thánh Giá là như chìa khoá mở cửa thiên đàng, cho chúng tôi đăng vào đến nơi quê thật. Cây rất thánh Giá tốt lành rất mực, dum da im mát, bóng che thiên hạ khỏi chốn hỏa hình. Cội rễ nhành lá, búp bông hoa quả, từ xưa nay, cây nào dám ví bằng cây thánh Giá, từ cây thánh Giá chở mình Chúa cả đóng đinh chịu chết trên cây thánh Giá. Vậy cây thánh Giá nên giống bầu lành vô lượng vô biên, lưới khen chẳng xiết, bút ngợi khôn cùng. Tài rất thánh Giá, ai dám ví bằng? Sức rất thánh Giá vô số chẳng cùng. Rày tôi trông cây rất thánh Giá này. Tôi nhớ Chúa tôi là Chúa GIÊGIU cực cao cực cả, đã dùng thánh Giá mà chuộc tội tôi. Vậy nên tôi phải hết lòng khiêm nhượng, cảm ơn thờ phượng, tôi kính, tôi lạy, tôi mừng thánh Giá, ngửa nhìn thánh Giá thật giống chữa tôi, chuộc tôi đăng rồi, tha hết tội tôi. Tôi cầu đã phỉ, tôi nguyện đã đáng. Tôi đăng cây nhờ, đau thì liên

đã, nghèo xảy lại an. Vậy tôi trông cậy rất thánh Giá này, xin đưa chúng tôi qua khỏi gian nan, tới nước Thiên đàng, đang ở chốn an chẳng còn khốn khó. Amen.

• KINH THÁNH BỒN MẠNG

KINH mắng lay ông thánh [*mỗ*] « hay là bà thánh [*mỗ*] ». Thánh bồn mạng là đang hưởng phước thanh nhàn đời đời, chẳng còn lo sợ điều gì nữa, một ưu lo trông ước cho tôi đang hưởng phước như vậy. Khi thánh bồn mạng còn ở dưới thế, thì đã làm việc lành mà dạy dỗ tôi, rày đã lên trước mặt Chúa, xin đừng lời cầu nguyện mà giúp tôi. Gương mọi việc lành phước đức thánh bồn mạng đã đủ mà dạy tôi sự gì phải làm, cùng sự gì phải lánh. Ví dầu thuở trước thánh bồn mạng cũng là vật thọ sanh như tôi, mỏng giòn yếu đuối như tôi, và chịu mọi sự khốn, cùng mọi chước cám dỗ như tôi. Song bởi thánh bồn mạng vững lòng kính mến

Chúa chí thiết, nên đã dặng đánh
đẹp tam cừu oan gia, tà ma thịt mình
thế tục; xin dắc tôi noi theo mùi
thơm tho các nhơn đức thánh bốn
mạng là quan thầy tôi. Từ ngày tôi
đã chịu phép rửa tội, và nên con cái
ĐCT, thì Chúa liền phú tôi cho thánh
[mô] gìn giữ bầu chữa tôi. Vậy tôi
xin thánh bốn mạng phù hộ và cầu
nguyện cho tôi, hầu cho tôi dặng
vững cầm nhơn đức tin cậy như neo
thần tôi, và cho tôi dặng làm nhiều
việc trọn lành, mà làm cho vững
ơn Chúa đã ban cho tôi, khi Người
đã gọi và chọn tôi làm con Chúa,
hầu cho tôi khi đã vượt khỏi biển
hiểm thế này đoạn, dặng vào cửa
thiên đàng, đội mũ triều thiên,
hưởng một phước cùng thánh bốn
mạng, và ngợi khen Chúa đời đời
chẳng cùng. Amen.



KINH CẦU RẤT THÁNH TRÁI TIM
ĐỨC CHÚA GIÊGIU

(Đức Giáo Tông Lêô thứ XIII đã nhận, cùng
ban 300 ngày ân xá.)



KIRIE Elêyson.

Khirixitê Elêyson.

Khirie Elêyson.

Chúa Khirixitô, nghe cho chúng tôi.

Chúa Khirixitô, nhậm lời chúng tôi.

Đức Chúa Cha ngự trên trời,

Thương xót chúng tôi.

Đức Chúa Con chuộc tội cứu thế,

Đức Chúa Thánh Thần,

Ba Ngôi cũng một Đ C T,

Rất Thánh Trái Tim Đ C G là Con

Đ C Cha hằng có đời đời,

Thương xót chúng tôi.

R T T T Đ C G đã tượng sanh trong

lòng thánh Mẫu đồng trình bởi

phép Đ C T T ban xuống,

R T T T Đ C G hiệp thành một thể

cùng Ngôi thứ Hai,

R T T T Đ C G rất oai nghi vô cùng,

R T T T Đ C G là đền thánh Đ C T ngự,

R T T T Đ C G là ngai Chúa chí tôn
vô đối,

R T T T Đ C G là lầu đài thiên Chúa
cùng là cửa thiên đàng,

R T T T Đ C G là lò hăng cháy lửa
kính mến Chúa,

R T T T Đ C G gồm trọn đức công
bình và đức mến yêu,

R T T T Đ C G rất hơn lành và đầy
dẫy sự ân ái,

R T T T Đ C G gồm no mọi hơn đức,

R T T T Đ C G rất đáng kính thờ tôn
trọng mọi đàng,

R T T T Đ C G là Vua cai trị cùng là
căn bản lòng mọi đấng,

R T T T Đ C G là kho tàng tích để
mọi sự khôn ngoan duệ trí,

R T T T Đ C G là tòa trót tính Đ C T
ngự,

R T T T Đ C G rất đẹp lòng Đ C Cha,

R T T T Đ C G là mạch tràn trề thông
cho chúng tôi mọi ơn phước,

R T T T Đ C G là thiên đàng muôn đời
trông ước,

R T T T Đ C G hay nhìn nhục và hay
thương xót vô cùng,

R T T T Đ C G hằng ban bố cho kẻ
khẩn cầu,

R T T T Đ C G là mạch thường sinh
và căn bản mọi đức trọn lành,

R T T T Đ C G là phần đền vì tội
chúng tôi,

R T T T Đ C G đã phải trăm bề sỉ
báng,

R T T T Đ C G đã phải ngàn nỗi ưu
phiên vì tội chúng tôi,

R T T T T C G sẵn lòng vưng lời cho
đến chết,

R T T T Đ C G chịu đòng đâm thấu
nương long,

R T T T Đ C G là suối cả đầy sự an ủi,

R T T T Đ C G là sự sống cùng làm
cho chúng tôi đặng sống lại,

R T T T Đ C G là sự bình an cùng
đem chúng tôi lại làm lành cùng
Chúa,

R T T T Đ C G là lễ tiến dâng đền tội
chúng tôi,

R T T T Đ C G là phần rồi kẻ 'cậy
trông,

R T T T Đ C G là nơi cậy cho kẻ
mong sinh thì,

R T T T Đ C G làm cho các thánh vui
mừng khoái lạc,
Chúa GIÊGIU chuộc tội cứu thế,
Chúa tha tội chúng tôi.
Chúa GIÊGIU chuộc tội cứu thế,
Chúa nghe cho chúng tôi.
Chúa GIÊGIU chuộc tội cứu thế,
Chúa thương xót chúng tôi.

Khải. — Lạy Đ C G hiền lành và
khiêm nhường trong lòng.

Ứng. — Xin uốn lòng chúng tôi
giống như Trái Tim Chúa.

Lời nguyện.

Lạy Chúa là Đấng phép tắc vô cùng
hằng có đời đời, xin Chúa đoái xem
Trái Tim Con Chúa rất yêu dấu đã tán
tụng ngợi khen cùng phật tạ thánh
danh Chúa cho kẻ có tội đang nhờ phần
rỗi. Cúi xin Chúa giảm cơn thanh nộ
mà nhiều thứ cho phò kẻ ấy đang gần
vó nài xin lòng nhơn lành Chúa khỏa
lấp mọi tiền khiên cũng vì thánh danh
Con Chúa, là Đ C G Khirixitô là Đấng
hằng sống hằng trị cùng Đ C Cha và
Đ C T T đời đời chẳng cùng. Amen.

KINH DUNG MÌNH CHO RẤT THÁNH
TRÁI TIM Đ C GIÊGIU

(Đức Giáo Tông Lêô thứ XIII đã nhận.)



LẠY Đ C G rất dịu ngọt
là Đấng Cứu chuộc loài
người, xin Chúa đoái đến
thương xem chúng tôi, đang hết
lòng khiêm nhượng sắp mình xuống
trước bàn thờ Chúa. Chúng tôi là
người của Chúa cùng muốn thuộc
về Chúa; mà nhờ được kết hiệp cùng
Chúa cho bền vững, thì hôm nay mọi
người chúng tôi tự ý dựng mình cho
Rất Thánh Trái Tim Chúa.

Hắn thật có nhiều kẻ chưa hề nhìn
biết Chúa, lại có nhiều người khác
khinh mạn linh Chúa, mà đã từ bỏ
Chúa. Lạy Đ C G rất nhơn từ, xin hãy
thương xót cả và hai, mà kéo mọi
người chạy đến cùng Rất Thánh Trái
Tim Chúa. Lạy Chúa, xin hãy làm Vua
cai trị chẳng những kẻ có đạo không
hề lìa cách mặt Chúa bao giờ, mà lại
cũng xin làm Vua cai trị những con

hoang đàng đã từ bỏ Chúa nữa; cúi xin Chúa hãy làm cho những người này được kíp mau trở về nhà cha, kéo lằm than cơ khát mà chết. — Lại xin Chúa hãy làm Vua cai trị các kẻ, hoặc bị lẽ dối trá lường gạt mình, hay là bởi bất thuận mà đã lìa bỏ Hội Thánh, xin hãy dắt những kẻ ấy về lại cửa chơn thật cùng về một đức tin, hầu khỏi ít lâu sẽ nên một ràn cùng một kẻ chăn. — Sau nữa xin Chúa hãy làm Vua cai trị các kẻ theo thói di đoan kẻ ngoại lưu truyền, xin chớ nỡ từ bỏ cứu lấy kẻ ấy cho khỏi chốn tối tăm, mà đem vào nơi sáng láng cùng trong nước Đ C T. .

Lạy Chúa, xin hãy ban ơn cho Hội Thánh được bình yên vô sự thơ thối; cho các dân được bằng an hòa mục, cùng làm cho hai đầu trái đất đều ứng lên vang dậy một tiếng rằng : Ngợi khen Trái Tim Đ C G, vì đã ban cho chúng tôi được ơn phần rỗi ! Tán tạ kính tôn Trái Tim Chúa đời đời ! Amen.



KINH PHẠT TẠ RẤT THÁNH TRÁI TIM
ĐỨC CHÚA GIÊGIU



AY Đ C G, là Chúa tôi, cùng
là Đấng cứu chuộc tôi, dầu
Chúa tôi đã lấy lòng rất
thương yêu, mà đổ hết máu châu báu
Chúa cho loài người ta mặc lòng,
song thương ôi! nó đã chẳng biết trả
nghĩa mà kính mến Chúa tôi, lại hằng
làm mất lòng Chúa tôi, cùng làm ố
danh Chúa tôi là thế nào! Ôi ôi! Chớ
chi tôi dặng phạt tạ rất thánh Trái
Tim Chúa tôi! Chớ chi tôi dặng phá
dứt những sự vong ân, quá nửa phần
thiên hạ đã làm cho Chúa tôi chịu.
Nay tôi muốn tỏ lòng yêu mến Trái Tim
Chúa tôi rất đáng kính, cùng đẩy dầy
sự thương yêu ta, và thờ phượng
trước mặt cả và thế giới này; tôi
những ước đem kẻ có tội trở lại,
cùng đánh thức muôn vàn kẻ làm con
Hội Thánh bỏ đàng mê muội vô tình,
chẳng hay lo cho sáng danh Chúa,
cùng sáng danh Hội Thánh là Bạn
thiết nghĩa cùng Chúa tôi.

Tôi ước ao cho mọi người khâm phục lời Hội Thánh truyền dạy, vì hễ ai chẳng vưng lời Hội Thánh, thì cũng chẳng vưng lời Chúa tôi, là Đấng hằng ở cùng Hội Thánh, mà rộng mở cho thắng nổi vang danh, cùng hưởng sự bình an thanh trị. Tôi cũng ước cho Đức Giáo Tông, là đấng thay mặt Chúa tôi, đặng xem thấy mọi sự người trông; cho các đấng Giám mục, cùng các hàng linh mục càng ngày càng nên trọn lành, cùng ước nhiều điều khác đẹp lòng Chúa tôi như vậy. Tôi lại ước ao cho kẻ có tội nên lành, kẻ lành nên thánh, hầu mọi người thấy đều đặng hưởng nhờ phần hồn đời đời. Mà bởi tôi rõ biết việc tôi làm chẳng đẹp ý rất thánh Trái Tim Chúa tôi đặng, thì tôi sắp mình kính lạy dưới bàn chơn Chúa tôi, trước mặt Đ C Bà, cùng các đấng trên trời, mà xưng trót mình tôi làm của thuộc về Chúa tôi, là chính mạch mọi ơn mọi phước phần hồn phần xác tôi. Vậy tôi hiệp một ý cùng Đức Giáo Tông, mà phú dưỡng mình tôi,

cùng mọi sự tôi, cho rất thánh Trái Tim Đ C G, là Đáng tôi muốn kính mến, và thờ lạy hết lòng hết sức, hết linh hồn tôi, hầu trong mọi việc tôi làm, mọi lời tôi nói, mọi ý tôi hằng hiệp cùng thánh ý Chúa luôn.

Hôm nay, tôi phú dưỡng mình tôi, cho rất thánh Trái Tim Chúa tôi ; tôi cả quyết trước mặt Chúa tôi, từ nay về sau, tôi sẽ làm cho sáng danh rất thánh Trái Tim Chúa tôi, tôi sẽ giữ đạo thánh Chúa, cùng điều răn Hội Thánh cho trọn, chẳng còn dám theo tình tư dục, ăn uống say mê, tham của phù vân, cùng làm việc xác ngày Hội Thánh cấm ; lại tôi sẽ làm cho kẻ thuộc về tôi, đều đặn giữ nên như vậy. Ấy vậy tôi lãnh lấy những ý lành, cùng những lời dốc lòng, bởi Trái Tim Chúa rất nhơn hậu, đã soi lòng chỉ dẫn cho tôi, thì tôi tin cậy vững vàng, tôi sẽ dâng phật tạ Chúa tôi, vì những sự sỉ nhục thiên hạ đã ở bất trung bất hiếu cùng Chúa tôi ; lại tôi sẽ làm cho linh hồn tôi, cùng linh hồn kẻ thân nghĩa cùng tôi, dâng

nhờ phần phước đời này, và đời sau
đặng vui vẻ tiêu sái vô cùng, Amen.

KINH DUNG MÌNH CHO RẤT THÁNH
TRÁI TIM Đ C G

(Đức Giáo Tông Phiô thứ IX đã nhậm.)

LÀY Đ C G là Đấng đã chuộc tội tôi,
cũng là Chúa tôi nữa, dầu mà Chúa
tôi đã yêu dấu loài người ta cho đến
đổi đổ, hết máu châu báu Chúa tôi ra
mặc lòng, song loài người ta đã chẳng
kính mến Chúa tôi thì chớ, lại làm mất
lòng Chúa tôi, làm nhuốc hổ cho Chúa
tôi, nói lộng ngôn phạm đến Tên Chúa
tôi, cùng chẳng giữ những ngày đã
định để mà thờ phượng Chúa tôi. Ôi!
chớ chi tôi được dựng chút phần phật
ta cho rất thánh Trái Tim Chúa tôi! Ôi!
đã quá nửa phần thiên hạ vong ân
cùng Chúa tôi, thì chớ chi tôi được
đền sự bạc nghĩa dường ấy! Tôi ước
ao tỏ ra cùng Chúa tôi trước mặt mọi
người vì tôi có lòng ái mộ thờ phượng
rất thánh Trái Tim Chúa tôi, cùng yêu
mến rất thánh Trái Tim Chúa tôi đã

thương tôi vô ngần, cùng ước ao cho danh Chúa tôi càng ngày càng sáng là dường nào! Tôi ước ao được làm cho những kẻ có tội trở lại cùng Chúa tôi. Lại muôn vàn người có đạo chẳng sá chi đến phần phước mình đã được làm con Hội Thánh là Ban Chúa tôi, mà ở mê muội vô tình, chẳng hay lo cho sáng danh Chúa cùng sáng danh Hội Thánh, thì tôi ước ao cho pho kẻ ấy được từ bỏ lòng uơ ể trễ tràng làm vậy. Những kẻ có đạo chính, dầu hay làm nhiều việc lành phước đức bề ngoài, song hằng hay theo ý riêng mình thối quá, chẳng muốn vưng phục những điều Tòa Thánh phân định, hay là tích trong lòng những ý chẳng hợp cùng lời Tòa thánh phán dạy, thì tôi ước ao cho pho người ấy được khỏi sự lầm lạc làm vậy; lại cho đặt hiệu rằng: ai chẳng nghe lời Hội Thánh trong mọi việc, thì ấy là chẳng nghe lời Chúa tôi. Tôi ước ao cho muôn vàn kẻ ngoại đạo xứ này được bỏ thờ bụt thần ma quỷ, mà trở lại cùng Chúa tôi.

Tôi ước ao cho những người mới có đạo dặng tin cho mạnh, trồng cây cho bền, kính mến Chúa tôi cho sốt sắng.

Vậy tôi có ý cho được bấy nhiêu đều trọn tốt thể ấy, cùng có ý cho Hội Thánh là Ban thanh sạch Chúa tôi dặng khởi hoàn cùng bằng yên luôn : cho Đức Giáo Tông là đấng thay mặt Chúa tôi ở dưới thể này, dặng bình yên thanh trị, và cho thiên hạ vưng theo ý người ; lại tôi có ý cho các phẩm trục Hội Thánh càng ngày càng nên thánh cùng nên trọn lành, cho thiên hạ làm theo những sự Chúa tôi phân định mọi đảng, cho những người có tội khử tà qui chánh, và người nhờn đức càng ngày càng bước tới trong đảng lành, cho linh hồn chúng tôi dặng chắc phần rồi, sau hết có ý cho đẹp lòng rất thánh Trái Tim Chúa tôi rất đáng kính mến : vậy thì tôi sắp mình xuống dưới chơn Chúa tôi, trước mặt rất thánh Đ C Bà MARIA trọn đời đồng trinh, cùng cả và triều thần thánh, mà nhìn biết cả thể, theo lẽ công chánh cùng vì lòng

cám tạ ơn Chúa tôi, thì trót mình tôi là của Đ C G, là Đấng đã cứu chuộc tôi, cùng là mạch mọi ơn phước phần linh hồn và phần xác ; lại tôi hiệp một ý cùng Đức Giáo Tông *mà dựng trót mình tôi cùng mọi sự tôi cho rất thánh Trái Tim Chúa tôi* ; tôi buộc mình yêu mến và làm tôi rất thánh Trái Tim Chúa hết linh hồn tôi, hết lòng tôi, hết sức tôi, cùng hằng vưng theo thánh ý Chúa tôi và hiệp mọi điều tôi sở nguyện theo những sự lòng Chúa tôi ước ao.

Vậy bởi vì tôi có ý tỏ ra trước mặt thiên hạ, tôi thật lòng dựng trót mình tôi làm vậy, thì tôi xưng tỏ tường trước mặt Chúa tôi, từ nầy về sau tôi quyết lòng kính thờ rất thánh Trái Tim Chúa tôi, mà vưng theo lệ luật Hội Thánh giữ các ngày lễ Hội Thánh buộc phải giữ, cùng dùng mọi quờn thể tôi mà làm cho người ta vưng giữ nữa.

Vậy lạy Đ C G, những điều ơn Chúa tôi đã soi sáng cho tôi ước ao cùng dốc lòng làm vậy, thì tôi xin đề vào

trong rất thánh Trái Tim Chúa tôi rất đáng yêu mến ; tôi trông cậy sẽ phạt tạ được một hai chút về những sự sỉ nhục bậc ngài người ta làm cho Chúa tôi, cùng sẽ làm cho linh hồn tôi và linh hồn những kẻ thuộc về tôi được phước ở đời này và đời sau chẳng cùng. Amen.

KINH DUNG MỌI VIỆC CHO RẤT THÁNH
TRÁI TIM ĐỨC MẸ



ỚM mai hôm nay, chúng tôi kính lạy Đ C Bà MARIA đầy ơn phước, Đ C T ở cùng Bà, có phước lạ hơn mọi nữ, và GIÊGIU Con lòng Bà gồm phước lạ.

A thánh mẫu MARIA, chúng tôi xin dung những sự lo tưởng, mọi lời cầu nguyện, và các việc lành phước đức, cùng mọi việc hãm mình chúng tôi sẽ làm hôm nay cho Đức Mẹ, xin Đức Mẹ cầu cho chúng tôi đừng nhờ ơn phước cho đừng làm mọi việc ấy đẹp lòng Đ C T : những việc ấy chúng tôi dung cho rất thánh Trái Tim Đức Mẹ, xin Đức Mẹ làm cho mọi việc chúng tôi

nên trọn lành vì công nghiệp Đức Mẹ, hầu cho đăng hiệp làm một cùng rất thánh Trái Tim Đức Mẹ mà dựng cho Đ C T, và rất thánh Trái Tim Đ C G.

Lại bởi Trái Tim rất vẹn sạch Đức Mẹ, thì Đ C T giục lòng chúng tôi, và kẻ có tội đăng trở lại cùng Chúa.

Ở rất thánh Đ C Bà MARIA, là Mẹ có lòng thương xót chúng tôi, xin Mẹ bầu chữa chúng tôi cho khỏi phạm tội lỗi trong ngày hôm nay.

A thánh MARIA-Đức Mẹ Chúa trời, khi nầy cầu cho chúng tôi là kẻ có tội, đến khi chết lại cầu giữ. Amen.

KINH DUNG MÌNH CHO RẤT THÁNH
TRÁI TIM ĐỨC MẸ

A rất thánh Trái Tim Đ C Bà MARIA trọn đời đồng trinh, và rất vẹn sạch, ấy tay Đ C T phép tắc vô cùng chưa hề tạo sinh trái tim nào rất thánh, thanh sạch, trọn lành, sang trọng vì cho bằng rất thánh Trái Tim nầy. Ở nguồn chẳng hay cạn mọi ơn phước, hơn lành dịu dàng, hiền hậu, và hay thương yêu ! Ở gương mọi hơn đức

là ánh trồn lành rất Thánh Trái Tim Đ C G Khirixitô, hay nóng nẩy bởi lửa thương yêu, hằng yêu mến Đ C G hơn Thiên thần các thánh, hay làm cho sáng danh Đ C T Ba Ngôi hơn mọi loài tài đồng ! Ở rất thánh Trái Tim Đức Mẹ Chúa cứu thế, đã đoái thương đến chúng tôi cực nạn, đã chịu khốn khó vì phần rỗi chúng tôi, đã yêu dấu chúng tôi như Đức Mẹ vậy, đã đáng cho nhơn dân thiên hạ kính tôn khâm phục và cảm mến cây trơng ! Vậy tôi là kẻ rất hèn chẳng xứng, xin hãy chịu lấy tôi.

Tôi sắp mình xuống trước mặt rất thánh Trái Tim Đức Mẹ là đáng hay thương xót, mà hết lòng cung kính thờ phượng. Tôi cảm ơn rất thánh Trái Tim Đức Mẹ, vì đã động tình thương đoái đến sự khốn nạn tôi; tôi cảm đội vì mọi ơn phước tôi đã đặng bởi Mẹ nhơn lành; tôi xin hiệp một ý một lòng cùng các linh hồn vện sạch hay vui mừng toại chí trong sự khâm ngợi, và mến yêu rất thánh Trái Tim Đức Mẹ.

Ơ Trái Tim đáng yêu dấu! Từ nay về sau xin chịu lấy làm sự kính mến lòng tôi dưới rất thánh Trái Tim Đ C Con. Xin chịu lấy làm nẻo đường cho tôi dâng đến cùng Chúa, và làm phương thế cho tôi dâng nhờ mọi ơn mọi phước. Xin chịu lấy làm nơi bầu chữa khi tôi phải gian nan, làm sự an ủi khi tôi phải âu lo, làm trái cây khi tôi thốn thiếu. Tôi xin học cùng rất thánh Trái Tim Đức Mẹ những sự sạch sẽ, khiêm nhường, dịu dàng, và yêu mến rất thánh Trái Tim Đ C G Khirixitô. Amen.

KINH NGỢI KHEN ĐỨC CHÚA BÀ TRONG TUẦN

LỜI BẢO

Năm 1808, Đức Giáo Tông Phiô thứ VII đã ban cho kẻ đọc những kinh này mà có lòng sốt sắng, thì mỗi một lần dâng phép ân xá 300 ngày; lại khi xưng tội chịu lễ cùng cầu cho Hội Thánh, thì dâng phép đại xá mỗi tháng một lần.




NGÀY CHÚA NHỰT

A rất thánh Đức Mẹ Chúa trời !
Nầy tôi là kẻ có tội rất khốn nạn,
sấp mình xuống dưới chơn Đức
Mẹ, mà xin bầu chữa. Dầu tôi chẳng
đáng cho Đức Mẹ ghé mắt nhìn lại,
song tôi trông cậy, vì đã biết từ khi
Đức Mẹ xem thấy Đ C Con liêu sự
sống mình vì kẻ có tội, nên sinh lòng
ái mộ mà giúp phò kẻ ấy. A thánh
Mẫu từ bi ! Hãy ghé mắt thương xem
đến kẻ cực nạn nầy. Tội hằng nghe
thiên hạ thường gọi Đức Mẹ là chôn
ẩn mình cho kẻ có tội, là trái cây cho
kẻ khốn khó mà ngã lòng, là sự giúp
 đỡ cho kẻ đã phải lia bỏ. Vậy Đức Mẹ
hãy chịu lấy làm chôn ẩn mình, làm
trái cây cùng làm sự giúp đỡ tôi;
ấy việc thuộc về Đức Mẹ là làm cho
linh hồn tôi đặng rồi, hơn vì Đức
Mẹ giúp lời.

Vì sự yêu mến Đ C G Khirixitô, xin
Đức Mẹ hãy ra tay mà cứu chữa
lấy tôi, là kẻ khốn nạn đã gần ngã
xuống, nên xin đỡ tôi chỗi dậy. Tôi

hắn rằng: ví bằng có lẽ đặng, thì
ắt là Đức Mẹ sẽ bầu chữa lấy kẻ có
tội; vậy Đức Mẹ có lẽ đặng, thì xin
bầu chữa lấy tôi bây giờ. Bởi tôi
tôi, nên đã phải mất linh hồn cùng
ơn trọng Chúa; song bây giờ tôi
trấn mình vào trong tay Đức Mẹ,
xin dạy bảo tôi phải làm thế nào
cho đặng nghĩa lại cùng Chúa, thì
tôi sẵn lòng mà làm, chẳng dám lãn
lựa. Chúa đã ký thác tôi cho Đức
Mẹ xem sóc. Thánh ý Chúa muốn
cho tôi chạy đến cùng Đức Mẹ cho
đặng nhờ trong việc đại cái về phần
rỗi tôi, chẳng những là bởi công
nghiệp Đ C Con, song cũng nhờ lời
cầu Đức Mẹ nữa. Vậy tôi nương
cậy Đức Mẹ, xin cầu cùng Đ C Con,
và xin tỏ ra những ơn phước Đức
Mẹ đã ban cho kẻ có lòng trông cậy.
Tôi cả lòng trông cậy Đức Mẹ sẽ
nhậm lời tôi xin. Amen.

Phải đọc ba kinh *Kính mừng* mà phật tạ Đ C Bà,
bởi những kẻ hoang đàng nói phạm thượng đến
Người.



NGÀY THỨ HAI

A thánh MARIA là Nữ Vương thiên đàng ! Bấy lâu nay tôi đã làm tôi tá ma quỷ, song rày tôi đứng mình làm tôi Đức Mẹ cho đến trọn đời. Vậy tôi còn sống bao lâu, thì ra sức tôn kính cùng làm tôi Đức Mẹ bấy lâu ; xin chịu lấy tôi làm tôi Đức Mẹ, dầu tôi chẳng xứng, xin chớ nỡ bỏ tôi. Lay Mẹ là Mẹ tôi, tôi hết lòng trông cậy Đức Mẹ ; tôi không khen cảm tạ ơn Chúa, đã cho tôi dặng lòng trông cậy thể ấy. Thật thì thuở trước tôi đã rủi ro mà sa ngã trong đàng tội lỗi ; song tôi trông cậy, nhưn vì công nghiệp Đ C G Khirixitô, và lời cầu nguyện Đức Mẹ, thì tôi đã dặng khỏi. Nhưng mà chẳng đủ, ớ Mẹ là Mẹ lòng lành ! Tôi suy đi nghĩ lại thì lo buồn sầu não lắm, e lại phải mất ơn thánh nữa ; vì hăng cheo leo, kẻ nghịch thù hăng cảm dỗ tôi chẳng có khi nguôi. Thương hỡi ! Xin hãy phù trì bảo hộ tôi trong sự chống trả cùng địa ngục, chớ để tôi sa phạm

tội nữa, mà làm mất lòng Đ' C Con. Xin chớ để tôi kiếm đảng mà làm cho thiệt mất Đ C T, thiên đảng, và linh hồn. Ở Bà MARIA, này là ơn phước tôi xin, tôi ước ao, và trông cậy hơn vì nhờ thừa ơn Bà giúp lời thì tôi sẽ đảng mà chớ. Amen.

Ba kinh *Kính mắng*, mà phạt tạ Đ C Bà.



NGÀY THỨ BA

A thánh MARIA là Mẹ có lòng chơn lành, và hay thương vô cùng! Khi tôi nhớ lại tội tôi, và tưởng nhớ đến sự chết, thì tôi run sợ và bối rối lắm. Mẹ là đảng đầy lòng dịu dàng, tôi một trông cậy, nhờ vì Máu thánh Đ C G Khirixitô, cùng lời cầu Đức Mẹ mà thôi. Ở đảng hay an ủi kẻ âu lo, xin chớ nỡ bỏ tôi quanh quẽ một mình trong khi lâm tử. Ví bằng bây giờ lương tâm còn rúc rĩa tôi, sợ e Đ C T chưa tha, còn cheo leo hoặc là sa ngã trong đảng tội lỗi, và sợ sự công thẳng Chúa thay, huống chi trong khi lâm tử thì làm sao? Trước

khi giờ chết đến, xin cầu cho tôi đừng lòng ăn năn đau đớn, đừng thất lòng trở lại, và vững lòng trung ngãi cùng Chúa cho đến cùng. Và khi giờ chết xảy đến cho tôi, Ớ MARIA là đấng tôi trông cậy! xin hãy giúp khi tôi phải sự phiền muộn cực dữ; hãy làm cho tôi vững vàng, chớ hề ngã lòng trông cậy vì sự lầm lỗi ma quỷ bày ra trước mặt tôi; xin giục lòng tôi khi ấy năng kêu đến cùng Đức Mẹ, và trong hơi thở sau hết, cho đừng kêu tên rất yêu dấu Đức Mẹ cùng thánh danh Đ C Con. Đức Mẹ đã ban ơn trọng này cho những tôi tá trung tín, thì tôi cũng hết lòng ước ao, và trông cậy sẽ đặng như vậy mà chớ. Amen.

Ba kinh Kính mừng, mà phát tạ Đ C Bà.



NGÀY THỨ TƯ.

A thánh Nữ Đồng trinh MARIA Đ. Mẹ Chúa trời! đã mấy phen bởi tội tôi, nên đã đáng sa địa ngục! Ví bằng Đức Mẹ chẳng lấy lòng nhưn

lành mà can gián sự công thẳng Chúa, thì khi tôi phạm tội lần trước hết, âu là Chúa quyết định đoán phạt tôi đã rồi; sau nữa Đức Mẹ lại sửa đẹp lòng cứng cõi tôi, lại thối thúc tôi trông cậy Đức Mẹ. Thương ôi! Biết đã mấy phen, đang khi tôi ở giữa sự cheo leo hiểm nghèo, bằng Đức Mẹ chẳng lấy ơn phước đã ban cho tôi mà bầu chữa tôi, thì ắt là tôi đã sa phạm tội chẳng sai. Nhưng mà, ở Nữ Vương cai trị tôi! ví bằng tôi phải mất linh hồn, thì những ơn phước Đức Mẹ đã ban cho tôi, nào đáng ích gì cho tôi? Ví bằng xưa tôi chưa đem lòng yêu mến Đức Mẹ, thì nay dưới Đ C T, tôi yêu mến Đức Mẹ trên hết mọi sự. Ôi! Xin Đức Mẹ chớ để tôi bất trung và bất hiếu cùng Đ C T, là Đấng vì bởi Đức Mẹ mà ban cho tôi nhiều ơn phước. Ở Đấng sửa trị rất yêu mến! Xin chớ để tôi vô phước mà phải giận ghét trù ẻo Đức Mẹ đời đời trong địa ngục. Đức Mẹ để cho tôi tá là kẻ yêu mến Đức Mẹ phải mất linh hồn làm sao đáng? A thánh

MARIA, hãy khăng tở cho tôi biết : tôi đã phải đoán phạt hay chẳng. Ví bằng tôi bỏ Đức Mẹ, thì ắt là phải sa địa ngục mà chớ. Nhưng mà có ai dạn bỏ Đức Mẹ làm vậy sao ? Những kẻ phú mình chạy đến cùng Đức Mẹ, thì chẳng có lẽ nào mà phải mất linh hồn. Lạy Mẹ là Mẹ lòng lành ! Xin chớ để mặc tôi, thì tôi phải mất linh hồn mà chớ. Ở Đấng lòng tôi trông cậy ! Hãy cứu chữa tôi, xin cứu chữa tôi cho khỏi địa ngục, và phù hộ tôi cho khỏi mọi tội lỗi, là giống đác tôi đi đàng sa địa ngục. Amen.

Ba kinh *Kính mừng*, mà phạt tạ Đ C Bà.

NGÀY THỨ NĂM

Ở Nữ Vương thiên đàng là đấng ngự trên các phẩm Thiên thần, ngồi gần tòa Chúa ! Tôi là kẻ có tội, ở nơi sùng khốc lóc nầy, dám cả lòng thân lạy Đức Mẹ, xin ghé mắt thương xem đến tôi. Ở Bà MARIA ! Hãy xem tôi đang ở giữa sự cheo leo là đường nào, và tôi còn sống bao lâu, thì e

sợ mất ĐCT, linh hồn cùng thiên
đàng chẳng hề thôi! Tôi một trông
cậy Đức Mẹ; tôi mơ ước cho đăng
đến giờ xem thấy và khong khen Đ
Mẹ trên nước thiên đàng. Ôi! chớ đến
bao giờ tôi đăng vững quyết về phần
rồi tôi đời đời, sẽ đăng thấy tôi ở gần
chơn Đức Mẹ? Bao giờ cho tôi đăng
hôn tay đã làm nhiều ơn cho tôi? Lạy
Mẹ là Mẹ lòng lành! Thật thì khi tôi
còn sống đã bội ngãi cùng Đức Mẹ;
song khi tôi tới nước thiên đàng, thì
chẳng còn bội ngãi nữa, sẽ yêu mến
Đức Mẹ đời đời chẳng dứt, và tôi sẽ
lấy lời khong khen cảm tạ luôn, mà
bỏ thường lại bởi lòng phụ bạc tôi
xưa. Tôi đội ơn Chúa đã cho tôi đăng
trông cậy the ấy, nhưn vì công nghiệp
Máu thánh ĐCG KHRITÔ và lời cầu
Đức Mẹ nữa. Những kẻ lấy lòng
trung ngãi mà làm tôi Đức Mẹ, thì
đăng sự trông cậy the ấy, và trong
phô kẻ ấy chẳng hề có ai ngã lòng
rủn chí bao giờ; ắt là tôi cũng sẽ
đăng như vậy chẳng sai. A thánh
MARIA! Xin cầu cùng ĐC Con, nhưn vì

công nghiệp sự thương khó Người,
cho tôi vững vàng và tấn tới trong
sự trồng cây chẳng khi dừng. Amen.

Ba kinh *Kính mừng* mà phật tạ Đ C Bà.

NGÀY THỨ SÁU

A thánh MARIA ! Đức Mẹ là đấng
hiền vang, sang trọng, thanh sạch,
tốt lành, rất thánh hơn hết mọi loài.
Chớ chi cả và loài người ta đặng rõ
biết và mến yêu Đức Mẹ cho xứng
đáng ! Song tôi an lòng phỉ dạ, vì
suy tưởng dầu Thiên thần, các thánh
trên trời, dầu các người nhưn đức
dưới thế đều đầy lửa yêu mến bởi
tỏ thấy lòng nhưn lành khoan hậu
Đức Mẹ. Tôi vui mừng vì xem thấy
Chúa yêu dấu Đức Mẹ hơn các Thiên
thần cùng cả và loài người ta. Tôi là
kẻ có tội rất khốn nạn, cũng yêu mến
Đức Mẹ, nhưng mà con ít lắm ; tôi
ước ao cho đặng lòng sốt mến hơn
nữa, và cho đặng sự ấy thì là việc
Đức Mẹ ban ; vì hễ ai có lòng yêu mến
Đức Mẹ, thì là dầu Đ C T định cho

đăng lên nước thiên đàng, cùng là ơn phước Đ C T ban cho kẻ đăng rồi linh hồn. Lạy Mẹ là Mẹ lòng lành, còn điều khác nữa là tôi nhớ lại tôi còn mắc nhiều công ơn trọng Đ C Con, và đáng cho tôi yêu mến Người vô ngần. Vậy Đức Mẹ chẳng hề ao ước sự gì cho bằng muốn cho loài người ta yêu mến Đ C Con. Vậy xin Đức Mẹ cho tôi đăng lòng yêu mến Người cho trọn. Tôi chẳng muốn lo lắng cho đăng của cải thế gian, một muốn cho đăng yêu mến Đ C T mà thôi; ấy Đức Mẹ đã nóng nảy ước ao, mà chẳng cầu thay nguyện giúp những điều rất đẹp lòng Đức Mẹ thế ấy thì sao? Chẳng có lẽ nào mà nghi nan đăng; vì tôi tưởng Đức Mẹ đã cứu giúp, đã cầu cho tôi. A thánh MARIA ! Hãy cầu, hãy cầu cho tôi luôn, cho đến khi Đức Mẹ xem thấy tôi trên nước thiên đàng, ở đó tôi hẳn thật sẽ đăng hưởng và yêu mến Chúa tôi cùng Đức Mẹ đời đời. Amen.

Ba kinh Kính mừng mà phật tạ Đ C Bà.



A thánh MARIA ! khi tôi suy đến những ơn phước tôi đã dâng, và sự vô ơn bạc ngãi tôi đã đáp lại, tôi gẫm lại tôi là một đứa vong ân phụ bạc, chẳng còn đáng chịu ơn nữa; song tôi chẳng dám nghĩ nan về lòng nhơn từ Đức Mẹ. Ở đây hay binh vực tôi, xin thương đến tôi cùng; Đức Mẹ là đấng mở kho tàng mọi ơn phước Đ C T ban, và Người sanh dựng Đức Mẹ nên cao sang và hiền hậu, có ý cho dâng cứu giúp chúng tôi. Tôi ước ao cho dâng rồi linh hồn, bởi đó thì tôi phú linh hồn cùng phần rồi tôi đời đời trong tay Đức Mẹ. Xin Đức Mẹ chớ xua đuổi tôi; hãy chịu lấy tôi vào trong số kẻ làm tôi Đức Mẹ. Đ Mẹ hằng tìm kiếm kẻ khốn cực mà cứu giúp, vậy xin Đức Mẹ chớ bỏ kẻ có tội khốn nạn chạy đến cùng Đức Mẹ ; hãy khăng tâu thưa cùng Đ C Con, Người sẵn lòng theo thừa ý Đức Mẹ. Ví bằng Đức Mẹ che chở tôi, thật thì đã đủ, vì tôi chẳng còn phải sợ hãi sự gì; dầu tội tôi, thì tôi cũng

chẳng sợ, vì có lòng trông cậy Đức Mẹ sẽ cầu cho đừng khỏi; dầu ma quỷ, thì tôi cũng chẳng sợ, vì Đức Mẹ có phép tắc hơn địa ngục; dầu Đ C G Khirixitô là quan đoán xét tôi, thì tôi cũng chẳng sợ, vì một lời cầu Đức Mẹ, thì đủ cho đừng nguôi ngoai. Bởi vậy, xin Đức Mẹ che chở tôi, và xin cầu cho tôi khỏi mọi tội lỗi, cho đừng lòng yêu mến Đ C G, đừng bền vững trong ơn nghĩa thánh cùng đừng chết lành, và ngày sau đừng lên nước thiên đàng. Thật thì tôi chẳng đáng nhờ ơn phước này, song ví bằng Đức Mẹ xin cùng Đức Chúa Con, thì tôi sẽ đừng mà chớ. A thánh MARIA là Nữ Vương, tôi một lòng trông cậy Đức Mẹ, dầu sống dầu thác, thì tôi cũng an lòng trong sự trông cậy ấy. Amen.

Ba kinh *Kính mừng* mà phật tạ Đ C Bà.



KINH CẦU CÙNG ĐỨC CHÚA BÀ
TRONG MÙA ÁPVENTÔ

Kính lạy Mẹ dưỡng sanh Cứu thế,
Cửa thiên đang rộng mở thình thình,
Sao bắc đẩu dẫn đường biển hiểm,
Xin giúp đỡ lụy ngã sanh linh,
Lo chỗi dậy ăn năn cải quá,
Mẹ đã sinh Đấng thánh tôn vinh,
Thật mọi loài sùng sờ ngơ ngẩn ;
Ở Đức Nữ chung thỉ khiết trinh,
Xưa nhậm lời Thần chào mừng kính,
Xin thương dân nặng nỗi tội tình.

KINH MANG CHÀO ĐỨC CHÚA BÀ
TRONG MÙA CHAY

Kính mừng Nữ Vương thiên đàng,
Mang Bà quờn cai thần thánh ;
Mang Bà căn cội, mang Cửa tôn sang,
Đà sinh Chúa sáng soi khắp thế gian.
Ở Đức Nữ hiển vang danh vọng,
Tốt đẹp khác phàm, hỡi hỉ hoan;
Xin ra tài cữ dùng đồng lực,
Nguyên thay chúng tử,
Cầu Chúa Kitô, Amen.

KINH CẦU XIN ĐỨC MẸ
CHO CÁC PHẠM TRỰC HỘI THÁNH

Kính lạy rất thánh Bà MARIA,
Xin Mẹ đoái thương phò người khốn
bức,

Xin Mẹ giúp sức những kẻ non gan,
Xin Mẹ ủi an phò người thống khổ,
Xin Mẹ bảo bọc dân đạo cầu thay,
Xin Mẹ chữa rày phò hàng Hội Thánh,
Xin Mẹ kiết lãnh ngoan đạo mĩ nhờn,
Ngỗ thám biết ơn Mẹ hằng phù hộ,
Mấy người quỵến cố nhớ ngợi Chúa
Bà. Amen.

KINH ĐỌC NGÀY THỨ BẢY
TRƯỚC KHI XEM LỄ MISA

(Ngày thứ bảy, hễ ai xem lễ cầu cho kẻ có tội, mà
đọc chung kinh này, thì đặng nhờ ân xá 500 ngày.)



thánh Mẫu Đồng trinh
MARIA rất khoan nhơn, xin
nhớ lại, vì chưng từ xưa
nhân nay, không hề nghe kẻ chạy
đến cùng Mẹ, mà xin bầu chữa,
cùng xin nhờ ơn phước, mà Mẹ từ
bỏ bao giờ.

A rất thánh Nữ Đồng trinh trên hết mọi nữ đồng trinh, chúng tôi là kẻ tội lỗi, cả lòng trông cậy kêu van, chạy đến cùng Mẹ.

Chúng tôi kính lạy rất thánh Đức Mẹ Chúa trời, xin Mẹ chớ chê chớ bỏ lời cầu nguyện chúng tôi làm chi; song xin nhậm lấy, cùng bầu chữa chúng tôi. Amen.

Chúng tôi trông cậy rất thánh Đức Mẹ Chúa trời, xin chớ chê chớ bỏ chúng tôi là kẻ khó khăn thiếu mọi sự : xin Đức Mẹ đồng trinh rất sáng láng, chữa chúng tôi cho khỏi mọi sự dữ. Amen.

Ơ rất thánh Đức Mẹ Chúa Khirixitô! Tôi sắp mình xuống dưới chơn Đức Mẹ, xin cầu cho tôi đừng nhờ ơn phước mà chầu lễ cực trọng này cho hết lòng kính thờ, ái mộ, hết trí cảm tạ, và ăn năn tội thật. Lạy Mẹ có lòng nhơn từ ! Nhơn vì lễ cực trọng này, tôi hết lòng cảm tạ thờ phượng Đ C T Ba Ngôi, đã lấy ơn phước vô lượng vô biên mà làm cho rất thánh Trái Tim vẹn sạch Đức Mẹ nên sang

trọng. Nhơn vì công nghiệp Đ C G Khirixitô cùng rất thánh Trái Tim Đức Mẹ, tôi cả lòng xin Chúa thương xót đến tôi, và kẻ có tội đang trở lại cùng Chúa. Rất thánh Trái Tim Đ C Bà MARIA thuở mới đầu thai chẳng hề mắc tội tổ tông, xin cầu cho tôi và che chở phù hộ tôi. Amen.

Kính mừng.

KINH NGƯỜI NỮ KIA CẦU CÙNG
ĐỨC MẸ CHO GIA ĐẠO

A thánh MARIA là Bạn rất thanh sạch ông thánh Giude, là Mẹ dẫu yêu Đ C G, là gương trợn lành cho những kẻ có bốn phận làm đôi bạn cùng làm mẹ ! Tôi hết lòng cung kính, trông cậy, nắm nép, sắp mình dưới chơn Đức Mẹ mà xin bầu chữa phù hộ. A thánh MARIA là Đấng tài năng ! Hãy ghé mắt thương xem đến sự thốn thiếu cơ nghèo trong gia sự tôi. Tôi trông cậy, nhơn vì lời cầu Đức Mẹ, thì Đ C G sẽ ban ơn giúp sức cho tôi đang giữ bốn phận làm

bạn cùng làm mẹ cho trọn vẹn. Xin
giục lòng tôi kính sợ Đ C T, yêu mến
việc làm cùng các việc lành phước
đức, mến mùi kinh đạo, ăn ở hiền
lành, khiêm nhượng, nhìn nhục,
khôn ngoan, cùng các nhơn đức
khác, như ông thánh Phaolô dạy mọi
người nữ có đạo phải giữ theo, cho
đặng an nhàn hòa thuận, và lịch sự
trong gia thất chồng con. Xin dạy dỗ
tôi cho biết kính bạn như Đức Mẹ
kính nhường ông thánh Giude, như
Hội Thánh thờ kính Đ C G Khirixitô;
xin cho bạn tôi ưa hạp tôi, hầu cho
đặng kết hiệp cùng nhau cách rất
thánh dưới thể gian này thế nào, thì
cũng xin cho đặng sum vầy cùng
nhau trên nước thiên đàng đời đời.
Xin bầu chữa phù hộ bạn tôi mọi
đàng: tôi ước ao cho bạn tôi đặng sự
bình an hơn là ước ao cho tôi. Tôi
lại xin phú gởi con cái tôi cho Đức
Mẹ; xin chịu lấy làm mẹ, xin soi lòng
nó sốt sắng, kéo lạc đàng nhơn đức
trọn lành; xin cho nó đặng sự an
nhàn, cùng khi cha mẹ lâm chung

mạng một, xin cho nó năng nhớ mà cầu nguyện cho cùng. Lạy Mẹ lòng lành, xin cho con cái tôi nhưn nghi hiếu thảo, chớ làm nhưn danh xấu tiếng mẹ cha, song xin cho đặng sống thuận tử an trong ơn nghĩa thánh. A thánh MARIA ! Tôi hết lòng kêu xin khan nguyện, chớ chi cho tôi đặng gặp con cái tôi thấy thấy trên nước thiên đàng, cho đặng xem sự oai nghi sáng láng Đức Mẹ, cho đặng cảm tạ mọi ơn Đức Mẹ, và hiệp một ý cùng Đức Mẹ, mà chúc tụng không khen Đ C Con là Đ C G Khirixitô đời đời chẳng cùng. Amen.

Kính mừng.

KINH CẦU CÙNG ĐỨC MẸ
CHỜ ĐẶNG SỰ SẠCH SẼ THANH TỊNH

A thánh Nữ trọn đời Đồng trinh sạch sẽ ! Nhưn vì sự đồng trinh rất thánh, và vì sự bào thai chẳng hề mắc tội tổ tông, xin hãy làm cho lòng cùng mình tôi đặng thanh sạch,

nhơn danh Đ C Cha, và Đ C Con, và
Đ C T T. Amen.

KINH DƯNG MÌNH CHO ĐỨC MẸ

Lạy Đ C Bà MARIA, là Nữ Vương cai
trị lòng tôi, tôi phú dưỡng trót mình
tôi cho Đức Mẹ, và cho dâng tỏ ra
lòng tôi hay triu mến Đức Mẹ là
ngần nào, thì ngày hôm nay tôi
dưng cho Đức Mẹ con mắt tôi, cùng
lỗ tai tôi, và miệng lưỡi tôi, cùng
lòng tôi, và trót thân mình tôi.

Lạy Mẹ tôi rất nhơn lành, bởi vì
tôi là con Đức Mẹ, xin Đức Mẹ gìn
giữ tôi, bầu chữa tôi như của cải
cùng như phần gia tài Đức Mẹ.

Lạy Đức Nữ Vương tôi, là Mẹ
nhơn lành tôi, xin Đức Mẹ nhớ lại
tôi là con Đức Mẹ, vậy xin Đức Mẹ
gìn giữ tôi cùng nâng đỡ tôi như
là gia sự, cùng gia nghiệp Đức Mẹ.
Amen.

KINH ÔNG THÁNH BÊNADÔ

LẠY Đ. C. Bà trọn đời Đồng trinh,
từ xưa đến nay chưa từng nghe có
ai chạy đến cùng Đức Mẹ, xin Đức
Mẹ cứu giúp, mà Đức Mẹ từ bỏ bao
giờ. Như vì sự ấy tôi cậy tin Đức
Mẹ là Nữ Đồng trinh trên hết mọi nữ
đồng trinh, cùng là Mẹ Ngôi thứ Hai
ra đời, xin Đức Mẹ chớ từ bỏ lời tôi
cầu nguyện. Amen.





Ite ad Joseph.
Bay hãy chạy đến GIUDE.

KINH CẦU ÔNG THÁNH GIUDE



KIRIE Elêyson.

Khirixitê Elêyson.

Khirie Elêyson.

Chúa Khirixitô, nghe cho ch. tôi.

Chúa Khirixitô, nhậm lời ch. tôi.

Đức Chúa Cha ngự trên trời,

Thương xót chúng tôi.

Đức Chúa Con chuộc tội cứu thế,

Đức Chúa Thánh Thần,

Ba Ngôi cũng một Đ C T,

Rất thánh Đ C Bà MARIA,

Cầu cho chúng tôi. (*Dĩ hạ.*)

Ông thánh GIUDE,

Ô. th. GIUDE là đấng sang trọng bởi
dòng Đavít,

Ô. th. GIUDE là sự sáng các thánh
Tổ tông,

Ô. th. GIUDE là Bạn Đức Mẹ Chúa Trời,

Ô. th. GIUDE là đấng thanh sạch giữ
gìn Đức Nữ Đồng trinh,

Ô. th. GIUDE là đấng dưỡng nuôi Con
Đ C T,

- Ô. th. GIUDE là đấng ân cần gìn giữ
Chúa Khirixitô,
Ô. th. GIUDE là đấng cai quản Thánh
Gia Thất xưa,
Ô. th. GIUDE gồm no mọi nhơn đức,
Ô. th. GIUDE cực thanh cực tịnh,
Ô. th. GIUDE cực khôn cực ngoan,
Ô. th. GIUDE là đấng vững vàng mạnh
mẽ,
Ô. th. GIUDE chịu lụy mọi đàng,
Ô. th. GIUDE rất ngay chính thật thà,
Ô. th. GIUDE là gương nhơn đức nhin
nhục,
Ô. th. GIUDE yêu chuộng sự khó khăn,
Ô. th. GIUDE là kiểu thức các tài công
noi theo,
Ô. th. GIUDE là đấng làm cho sáng
danh gia đạo,
Ô. th. GIUDE che chở kẻ giữ mình
đồng trình,
Ô. th. GIUDE là đấng nưng đỡ gia
thất chúng tôi,
Ô. th. GIUDE là đấng an ủi kẻ mắc
gian nan,
Ô. th. GIUDE là nơi cậy cho kẻ liệt lão,
Ô. th. GIUDE là bổn mạng kẻ mong

• sinh thì,
Ô. th. GIUDE làm cho quí thân kinh
khiếp,
Ô. th. GIUDE là quan thầy bầu chữa
Hội thánh.

Chúa GIÊGIU chuộc tội cứu thế,
Chúa Giêgiu tha tội chúng tôi.
Chúa GIÊGIU chuộc tội cứu thế,
Chúa Giêgiu nghe cho chúng tôi.
Chúa GIÊGIU chuộc tội cứu thế,
Chúa Giêgiu thương xót chúng
tôi.

Khải.—Chúa đã đặt ô. th. GIUDE làm
chủ nhà Chúa.

Ứng.—Cùng quản hay gia nghiệp
Chúa.

Lời nguyện.

LẠY Đ C G là Chúa chúng tôi, Chúa
đã khấng toan liệu cách khôn ngoan
lời khen chẳng xiết, mà chọn ông
thánh GIUDE làm Bạn thanh sạch Đ Mẹ
thân sanh Chúa ; xin hãy khấng ban
cho chúng tôi, như đã cung kính ông
thánh GIUDE làm Quan thầy bầu chữa

dưới đất, thì cũng đặng nhờ Người
cầu thay nguyện giúp trên trời. Vì
Chúa là Đấng hằng sống hằng trị đời
đời. Amen.

(Có phép ân xá 300 ngày, nên nhường cho các
đẳng linh hồn nơi lửa luyện tội).



KINH THÁNH CẢ GIUDE

✠*****✠
A Thân lạy thánh cả Giude,
*Chúng tôi rày đang cơn khuôn
*bức.
✠*****✠

Đều tuôn đến kêu cầu Thánh cả ;
Lại có cậy ơn Bạn thánh Người,
Thì mới dám gần vó kêu ca,
Xin thánh cả hộ phù bầu chữa.
Vì tấm lòng thanh ái thiết tha,
Buộc Thánh cả hiệp cùng trinh Nữ,
Mẹ Thiên Chúa chẳng vương tội
truyền ;

Lại vì tình phụ từ ái tử,
Khiến Thánh cả bỗng Chúa Hải Nhi,
Thì chúng tôi quì cúi nguyện xin,
Nài Thánh cả đoái nhìn cơ nghiệp,
Là của Chúa GIÊGIU KHRITÔ,
Đã lấy Máu mình mà chuộc lại;

Xin Thánh cả dùng thừa phép quờn,
Hộ chúng tôi đang thì khuôn bức.
Thân thái bảo trang khoa cần mật,
Gìn Nhà Chúa mọi về vẹn toàn,
Nguyên hộ lấy con cái yêu đang,
Chúa GIÊGIU KHRITÔ đã chọn.
Cúi lạy Cha dẫu yêu rất mực,
Xin cấm đoán mọi nẻo sai lầm,
Cùng tuyệt trừ dịch lây thói dục,
Cho chúng tôi chữ dạ sạch trong
Đấng Hộ thủ rất nên đồng lực,
Xin đem lòng ái tuất dân nghèo;
Nguyên kháng chống bởi trời ngự
xuống,
Giúp chúng tôi đang trận loạn thương,
Hỗn chiến cùng quỷ thần u ám.
Xưa Thánh cả phò Chúa Hải Nhi,
Ngỗ cho khỏi thừa vòng nguy hiểm;
Rày xin hộ Hội Thánh Chúa Trời,
Đặng thoát chước thù oan quỷ trá,
Cùng mọi đảng trở đáng tai ương,
Sau xin vực chúng tôi ai nấy,
Ngỗ in thức Thánh cả lưu truyền,
Cùng cậy trông ơn Người ủng hộ,
Cho chúng tôi sanh thuận tử an,

Hầu hưởng phước tiêu điều cõi thọ.
Amen.

Ân xá 300 ngày, mỗi ngày một lần. Nếu đọc chung trong nhà thờ sau khi lần hạt trong tháng Mối Khôi, thì đặng ân xá 7 năm 7 mùa.

KINH CẦU CÙNG THÁNH THẤT

CHÚNG tôi kính lạy Đ C G, rất hay lân ái, Chúa đã dùng mọi nhơn đức lạ cùng mọi gương gia hạnh Chúa, mà làm cho Nhà Chúa đã chọn dưới thế này hóa nên Thánh Thất ; nay cả và nhà chúng tôi bấy đều sắp mình xuống dưới chơn Chúa, xin Chúa khoan nhơn đoái đến nhà này là của chúng tôi ; cùng xin Chúa nhớ nhà này là của Chúa, vì đã dựng mình thờ phượng Chúa cách riêng. Xin Chúa nhơn từ phù hộ nhà này, cùng cứu khỏi mọi nỗi cheo leo, giúp đỡ mọi cơn túng ngặt ; lại xin thêm sức cho đặng bền chí noi theo nề nếp Thánh Thất luôn, hầu khi còn ở đời tạm này, hằng tôn vưng kính mến Chúa, ngõ sau đặng ngợi khen Chúa đời đời ở trên trời.

A thánh Mẫu MARIA, Mẹ dịu ngọt thay, chúng tôi dám xin Đức Mẹ phù hộ chúng tôi, vì chúng tôi hẳn chắc Con một Đức Mẹ hằng nhậm lời Đức Mẹ chẳng sai.

A thân lay thánh cả Giude, hiển vang rất mực, chúng tôi xin thánh cả dùng thừa quờn bầu, mà hộ vực chúng tôi ; lại xin trao lời chúng tôi khấn nguyện vào tay thánh Mẫu MARIA, hầu người đứng lại cho Đ C G Khirixitô.

Amen. (Ăn xá 300 ngày.)

GIÊGIU, MARIA, Giude, xin đừng lòng tôi cùng sự sống tôi cho Ba Đấng.

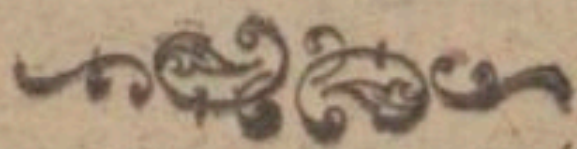
GIÊGIU, MARIA, Giude, xin Ba Đấng giúp tôi chừa kỳ lâm tử.

GIÊGIU, MARIA, Giude, xin cho tôi đăng chết bằng an trong tay Ba Đấng.

(Ăn xá 300 ngày.)

GIÊGIU, MARIA, Giude, xin soi sáng phù hộ cùng cứu giúp chúng tôi.

Amen. (Ăn xá 200 ngày.)



ĐÊ TỬ THIÊN

NỘI TUẦN SỰ VỤ

Ngày thứ hai mỗi tuần, phải cầu lễ; ngày thứ sáu phải đi Đàng Thánh Giá; ngày thứ bảy, phải lần hạt Bảy sự Thương khó Đ C Bà.

§ I. — PHÉP CẦU LỄ

Khi cầu lễ phải đọc những kinh sau này:



HƠN danh Cha.

Kinh Đ C T T.

Kinh Nhứt môt.

Ba kinh Tin, Cậy, Kính mến.

Kinh Sấp mình, (cho đến) Tán tụng.

Đoạn dung lời cầu này:

Anh em nam nữ chúng tôi hiệp một ý một lòng mà dung lễ này, cậy vì công nghiệp Năm Dấu thánh Đ C G, xin Đ C Cha thứ tha phần phạt cho Các Đấng (hay là linh hồn Mồ) khỏi nơi khốn khó, đặng về châu Chúa trên nước Thiên đàng đời đời chẳng cùng. Amen.

Đoạn đọc kinh ăn năn tội.

LẦN HỘT NĂM DẤU THÁNH

Phép lần hột năm Dấu thánh mình Đ C G ba mươi kinh Đ C T, cùng năm kinh Đ C Bà, chia ra làm sáu phần.

Thứ nhất thì gắm: Khi quân dũ bắt chơn tả Đ C G vào thánh Giá, mà đóng đinh sắt nên đau lắm, máu chảy xuống ròng ròng. — Khi gắm sự ấy, thì nguyện năm kinh Đ C T, lay ơn Đ C G chịu đóng đinh chơn tả, vì chúng tôi đi đàng trái; cùng nguyện một kinh Đ C Bà, thương Đức Mẹ đau đớn trong lòng như phải đóng đinh vậy, lại xin cho chúng tôi chữa đi đàng trái, là chớ làm sự tội lỗi. Amen.

Đọc năm kinh Đ C T đoạn thì rằng :

Chúng tôi cậy vì danh Chúa nhơn từ cho các đấng linh hồn dặng lên chốn nghỉ ngơi. Hằng xem thấy mặt Đ C T sáng láng vui vẻ vô cùng. Amen.

Thứ hai thì gắm: Khi quân dũ bắt chơn hữu Đ C G vào thánh Giá, mà đóng đinh nơi có gân cùng mạch máu nhiều, cho nên cả và mình Đ C G phải khốn. — Khi gắm sự ấy, thì nguyện năm kinh Đ C T, lay ơn Đ C G xưa ở thế gian ba mươi ba năm, mỗi

chơn những đi dạy dỗ chúng tôi, mà chúng tôi lấy đinh sắt đóng chơn cho làm vậy; cùng nguyện một kinh ĐCBà, thương Đức Mẹ phải khốn cùng con; xin cho chúng tôi hằng đi đàng ngay thật là đẹp lòng Đ C T luôn. Amen.

Thứ ba thì găm: Khi quân dữ bắt tay tả Đ C G vào thánh Giá, mà lấy búa sắt đóng đinh đau lắm; bởi cả và mình Đ C G nặng, thì lỗ tay xé ra càng đau hơn nữa. — Khi găm sự ấy, thì nguyện năm kinh Đ C T, lạy ơn Cha cả chẳng tiếc mình vì con dữ là chúng tôi cùng nguyện một kinh Đ C Bà, thương Đức Mẹ phải đau đớn cùng Con, xin cho chúng tôi chữa sự chẳng nên, cho ngày sau khỏi bên tay tả Đ C G, là bên kẻ dữ phải sa địa ngục. Amen.

Thứ bốn thì găm: Khi quân dữ bắt tay hữu Đ C G vào thánh Giá, mà bởi chẳng đến lỗ sẵn, thì nó buộc cánh tay Đ C G mà kéo ra cho vừa lỗ, liền giã những xương ngực Đ C G ra, cho nên đau lắm, thì mới đóng đinh

đặng. — Khi gắm sự ấy, thì nguyên năm kinh Đ C T, thương Đ C G lấy tay làm những sự lành cho thiên hạ, mà người ta lại trả công cho làm vậy; cùng nguyên một kinh Đ C Bà, thương Đức Mẹ bởi yêu Con hơn mình thì thương xót Con lắm, xin cho chúng tôi làm việc phước đức, cho ngày sau đặng ở bên tay hữu Đ C G, là bên kẻ lành đáng lên thiên đàng. Amen.

Thứ năm thì gắm: Khi Đ C G đã sinh thì, có một người quân lính lấy đòng mà đâm cạnh nương long Đ C G phải trái tim, máu cùng nước chảy xuống; song le Đ C G chẳng đau gì, vì đã sinh thì, mà Đức Mẹ đau đớn như phải dẫu ấy thấu qua trái tim Đức Mẹ vậy. — Khi gắm sự ấy, thì nguyên năm kinh Đ C T, đội ơn Đ C G lấy hết máu trong mạch đổ ra cho chúng tôi; cùng nguyên một kinh Đ C Bà, thương Đức Mẹ phải đau đớn như dao sắt thấu qua lòng vậy, xin cho chúng tôi chớ có lòng yêu sự thế gian, mà bỏ nghĩa Đ C G yêu dẫu

chúng tôi, cho nên chịu chết vì chúng tôi. Amen.

Thứ sáu thì nguyện ba kinh Đ C T, kính lạy những cái đỉnh thâu qua chơn tay Đ C G; cùng nguyện một kinh Đ C T, kính lạy lưới đồng thâu qua cạnh nường long Đ C G; cùng nguyện một kinh Đ C T, kính lạy thánh Giá là đường Cha cả trên hết mọi sự năm khi sinh thì. Chúng tôi lạy ơn Đ C G, xin Chúa lấy thánh Giá, đỉnh sắt, lưới đồng như chìa khóa mở cửa thiên đàng cho chúng tôi đăng vào. Amen.

Chúng tôi lạy ơn Đ C G cùng rất thánh Đ C Bà, chúng tôi dựng bấy nhiêu kinh nguyện này, nhớ đến những sự thương khó Đ C G đã chịu vì chúng tôi: chớ chi chúng tôi có ngày nào đăng chịu sự gì khó vì Đ C G, làm chúng có lòng kính mến Cha cả trên hết mọi sự! Song le chúng tôi là kẻ yếu sức cậy nhờ rất thánh Đ C Bà cầu thêm sức cả, cho chúng tôi đăng bền lòng giữ đạo cho trọn, cùng xưng tên Đ C G ra trước mặt thiên hạ. Amen.

KINH VẬT MỌN

Chúng tôi là vật mọn phàm hèn, mà cả lòng lay Đ C G chí tôn chí đại là Chúa chúng tôi. Chúng tôi nhớ đến những sự thương khó Đ C G xưa chịu ba mươi ba năm vì chúng tôi, thì trong lòng chúng tôi thấm thiết kinh khủng nhuốc nha, mà chúng tôi có ngày nào dặng trả nghĩa Đ C G cho nên! Thuở xưa khi Đ C G chuộc tội chịu chết, thì trời đất u ám động địa sâu nảo, núi non là đá vỡ ra tan tác, còn thương Chúa sanh nên muôn vật; huống là chúng tôi mà chẳng thương Cha cả thì sao? Ấy Máu thánh Cha cả đã chảy ra hết vì tội con dữ là chúng tôi. Mà chúng tôi thấy Cha thương con dưng ấy, chẳng có khi dừng nước mắt chảy ra ăn năn tội lỗi đã phạm cùng Đ C T. Ấy thật bởi tội chúng tôi, cho nên Đ C G xuống thế liêu mình chịu đóng đinh chịu chết làm vậy. Chúng tôi xin hằng kính mến Đ C G, hằng theo chơn Đ C G, mà tích năm Dầu thánh mình Đ C G vào ở trong lòng chúng tôi.

Chúng tôi lạy ơn Dầu thánh chơn
tả Đ C G.

Ứng. — Vì tội chúng tôi.

Chúng tôi lạy ơn Dầu thánh chơn
hữu Đ C G,

Chúng tôi lạy ơn Dầu thánh tay
tả Đ C G,

Chúng tôi lạy ơn Dầu thánh tay
hữu Đ C G,

Chúng tôi lạy ơn dầu thánh cạnh
nương long Đ C G,

Đoạn đọc kinh A rất thánh Giá và than

PHẦN THỨ SÁU VUA ĐAVÍT

(Ân xá 100 ngày.)

Ở Chúa tôi, tôi ở chốn thẳm sâu
kêu đến cùng Chúa. xin Chúa nghe
lấy tiếng tôi kêu.

Chúa hãy lắng tai nghe tôi cầu
nguyện.

Nếu Chúa xem xét tội khiến, thì
ai hâu đứng dặng? Sự nhơn thứ là
ở Chúa.

Tôi cậy vì danh Chúa nhơn từ cho
tôi dặng ngóng trông linh hồn tôi
mơ ước cho hân lời Chúa hứa.

Mà tôi trông cậy Chúa từ ban thái
tảo cho đến tối, chúng tôi hằng cậy
Chúa luôn.

Vì sự nhơn từ là ở Chúa, mà Chúa
rất rộng lòng, Chúa sẽ chuộc lấy
chúng tôi cho khỏi tội vô ngần.

Đoạn đọc Chúng tôi cậy vì...

Năm kinh Lạy Cha... năm kinh Kính mừng.

Kinh Thân các thánh Nam Nữ.

Kinh Tán tạ,... Kính Mừng.

Kinh Cám ơn.

Kinh Lạy Đ C Bà,... Kính mừng.

Kinh A Thánh Mẫu MARIA.

kinh A Thánh Nữ.

Kinh Trông cậy.

Lạy ba lần.



§ II. — PHÉP ĐI ĐÀNG THÁNH GIÁ

Tựa

Thuở xưa, các Đức Giáo Tông có ý muốn giục già lòng các giáo hữu đi viếng thăm các nơi Đ C G đã bước đi khi còn ở thế gian, nên các đàng ấy đã ban nhiều phép Đại xá cùng ân xá cho những kẻ đi viếng các nơi ấy. Đến ngày sau, khi những quân ngoại đạo bắt lấy đặng các chỗ ấy, và chẳng có lẽ mà đền đó như trước, thì các Đức Giáo Tông ban phép cho người ta làm hình vẽ, mà nhắc lại các chỗ ấy. Vậy Đức Giáo Tông cũng ban phép cho những kẻ có lòng tin cậy, và suy tưởng những sự thương khó Đ C G nhắc lại trong các hình tượng ấy, đặng nhờ các ân tứ, như kẻ đi viếng thành Giêrusalem, và đất thánh, cùng đi theo mười bốn Chặng đàng trong thành cùng ngoài thành Giêrusalem. Ấy là mười bốn Chặng đàng rất thánh Giá.

Ai muốn lập mười bốn Chặng đàng ấy, phải xin phép cùng Đức Giáo Tông. Song các thầy thuộc về Dòng ông thánh Phanxicô có phép ấy; và khi người nào đặng phép ấy, cũng phải trình cùng Đức Giám Mục, khi người ưng, thì người

phải làm tờ đề làm chứng. Khi thấy nào đã lập đảng ấy đoạn, tức thì phải làm tờ đề lại trong nhà thờ ; lại thấy áp việc cùng một hai thầy khác phải ký tờ ấy, cùng phải tỏ đảng nào đã ban phép ấy, và đã ban phép ấy bao giờ. Ai có phép mà lập mười bốn Chặng đảng ấy, phải giữ cẩn thận các điều mới nói trước này.

Ví bằng có thay đổi, hay là đem thánh Giá thuộc về mười bốn Chặng đảng về chỗ khác, thì các giống ấy mất phép ân tứ, nên phải làm phép lại. Các Đức Giáo Tông chẳng hề ban phép ân tứ nào cách rộng rãi vì cho bằng những phép ân tứ thuộc về đảng rất thánh Giá. Lại tòa áp việc Công luận thành Tridentê đã đoán rằng : Phép ơn này sánh lại các phép ân xá giáo hữu được nhờ xưa nay khi đi viếng thăm Đất thánh, cùng các miền đất Đ C G đã bước qua. Tuy trong mười bốn Chặng đảng này có nhiều người đảng nhờ phép đại xá, song tòa áp việc phép ân tứ đã cấm, chẳng cho ai chỉ tỏ cách riêng, kể đi theo đảng thánh Giá đảng nhờ phép đại xá cùng ân xá bao nhiêu. Nên ai này phải nong công ra sức đi theo mười bốn Chặng đảng ấy cách sốt sắng thiết tha, thì hơn muôn biết mình đảng nhờ phép ân tứ là bao nhiêu.

Đức Giáo Tông Bênêđictô thứ XIII đã dạy rằng: Xưa nay khi Hội Thánh đã mở kho tàng đầy đầy những ơn rất trọng rất lớn cho những người đi theo đường thánh Giá, thì Hội Thánh có ý giúp các đảng linh hồn nơi lửa luyện tội. Vậy mỗi người phải lo cho đảng ăn mày các phép ân tứ cho mình, hay là cho các đảng linh hồn đảng nhờ. Thường lễ phải xưng tội và rước lễ cho đảng nhờ phép đại xá: song đều ấy chẳng cần gì cho kẻ đi mười bốn. Chẳng đường thánh Giá, miễn là phò kẻ ấy đảng ơn nghĩa cùng Chúa, là chẳng mắc tội trọng nào, thì đã đủ cho đảng nhờ các phép ân tứ này.

CÁCH PHẢI DÙNG CHO ĐẢNG CÁC PHÉP ÂN TỨ KHI LÀM VIỆC NÀY

THỨ NHẤT, phải đi từ một chặng cho đến chặng khác; dầu mà các tượng ảnh gần kề nhau thì cũng phải đổi chỗ mình ở mà sang chỗ khác, vì ngó xem tượng ảnh mà thôi, thì chẳng đủ; có một kẻ có bệnh hay là khi người ta đông dãn lắm, thì mới khởi bước đi.

THỨ HAI, phải có lòng sốt sắng mà suy tưởng những sự thương khó ĐCG, hay là đọc một hai kinh. Tuy là chẳng có kinh nào riêng cần kíp cho đảng làm việc này, song thường lễ

đọc ít nữa là một kinh **Lạy Cha**, một kinh **Kính mừng**, cùng một kinh **Tán tạ**.

Khi đi Đàng thánh Giá trọng thể thì phải đem thánh Giá, đoạn thầy cả phải đi theo sau, cùng phải đọc các kinh cùng các đếu suy gẫm như sau này. Ai muốn làm riêng thì cũng đặng ; song phải đi đến nơi đã lập mười bốn Chặng đàng ấy, và suy tưởng về mười bốn sự mẫu nhiệm thuộc về mười bốn Chặng đàng ấy. — Những người có tật nguyên bệnh hoạn, dịch đồ, kẻ vượt biển, hay là ở giữa kẻ ngoại đạo, hay là ngăn trở cách khác, nên chẳng đặng đi viếng mười bốn Chặng đàng thánh Giá, cũng đặng nhờ các phép ân tứ, miễn là đặng một ảnh Chuộc tội nhỏ, đã có phép thầy nào có quờn đã làm phép cho ảnh Chuộc tội ấy, cùng đọc 20 kinh **Lạy Cha**, 20 kinh **Kính mừng**, và 20 kinh **Tán tạ**.

Thầy cả nào có phép riêng Đức Giáo Tông, thì mới đặng làm phép lành cho các ảnh chuộc tội ấy.

Đức Giáo Tông Bênêđictô thứ XIV nói rằng : Chẳng có phương thuốc linh nghiệm nào mà chữa lấy các dầu tích linh hồn ta hằng phải bị dầu vì tội lỗi, cùng xua đuổi những sự tối tăm ra khỏi trí khôn, cùng dốt lửa kính mến trong

lòng ta, vì cho bằng tưởng những sự thương khó, và các dấu tích Đ C G đã chịu vì chúng ta.

Ông thánh Bônaventura dạy rằng : Khi ta muốn gẫm về những sự thương khó Đức Chúa GIÊGIU thì trước hết ta phải giục giã lòng ta cho đặng hơn đức khiêm nhượng, và tin cậy, cùng hơn đức kính mến rất vẹn sạch. Bởi vậy bước đi từ chặng này cho đến chặng khác cách vô sự, thì chẳng đủ ; song phải suy nhớ những sự khôn cực, khổ hình Đ C G đã chịu. Mà cách thứ nhất cho dễ thôi thúc các tâm tình lòng ta, là suy tưởng rất thánh Đức Mẹ, khi người lên núi Calavariô theo Con rất yêu dấu mình, và xin Đức Mẹ rất hơn từ bầu chứa ta cho đặng lòng sốt sắng, và lo buồn đau đớn như Đức Mẹ xưa.

Việc phước đức hơn lành này hay sanh bốn đều ích này :

THỨ NHẤT, xua đuổi những sự tội tăm ra khỏi trí khôn, và soi sáng cách rất lạ ; nên khi ấy ta chẳng đoán mọi việc theo hình tượng bề ngoài như xác thịt quen, ta một đoán xét theo sự khôn ngoan Đ C G, cùng theo những gương lành Chúa đã làm khi còn sống, cho đến giờ chết ; Chúa đã tỏ ra cho ta biết phước thật trọng vọng ta, là chê bỏ những sự thể gian mơ ước.

THỨ HAI, việc lành này làm cho ta cải dữ về lành, cũng đốt lửa kính mến trong lòng ta. Vì dầu lòng ta cứng cát, hay là nguội lạnh quá chừng mặc lòng, song ta suy nhớ, phần thì lòng quảng đại như từ Đ C Cha, để Con một rất yêu dấu Người hạ mình xuống cách rất hèn, mà chuộc tội tôi tá phạm hèn ngũ nghịch ; phần thì ta suy tưởng lòng rộng rãi lân mẫn Đ C G yêu dấu chúng tôi quá bội, nên Người dựng mình làm của tế lễ mà phạt tạ Đ.C Cha, vì tội lỗi thiên hạ : lẽ gì mà khi suy gẫm các điều ấy mà chẳng lo buồn đau đớn, và chẳng trở nên mềm mại cùng sốt sắng chí thiết ? Bởi vậy khi Hội Thánh suy gẫm sự Đ C G chịu chết, thì người sống đứng, chẳng biết dùng lối nào mà thương xót, và cảm tạ Chúa đã tỏ lòng yêu mến kẻ có tội, một cách rộng rãi vô lượng vô biên.

THỨ BA, việc lành này giúp ta cho dễ suy nhớ những sự thương khó Đ C G. Vì khi người nào dầu sáng dạ hay là tối dạ, đi theo mười bốn chặng đường rất thánh Giá, và thấy Đ C G bước lên từ dinh quan Philatô, cho đến núi Calavariô, cùng khi nghe đọc những điều gẫm hay là than kinh, cùng ngó xem những hình tượng nhắc lại mọi sự khốn khó Đ C G, thì dễ

mà động lòng thương, và cháy lửa sôt sáng kính mên. Vậy mười bốn chặng đường này là như sách rất châu báu kẻ hay chữ, hay là đốt nát cũng đều coi đặng hết.

THỨ BỐN, chẳng có phương thế nào vững hơn cho ta dặng thẳng trận các tình trái, và chẳng có cách nào khác để cho ta tàn tới trong đường trọn lành, cho bằng việc phước đức này. Khi ta bước đi mười bốn chặng đường thánh Giá, thì ta suy nhớ Đ C G phải chịu đau đớn, phiền muộn quá bội, vì tội lỗi ta. Nên ta để hiểu tội lỗi là giống quái gỡ là đường nào, và lo giữ mình, kéo phải sự khôn nạn ấy; cùng ước ao hãm dẹp tính xác thịt, hầu cho ta hóa nên giống Đ C G. Mười bốn chặng này là như trường học như đức khiêm nhượng, hay chế bỏ mọi sự thế gian, cùng như đức nhịn nhục, hay chịu mọi sự khó bằng lòng, cùng hay thứ tha cho những kẻ đã làm mất lòng ta. Mà bởi Đ C G ban ơn riêng cho những kẻ hay suy gẫm những sự thương khó Người nên, thì những kẻ làm việc lành này cần kẻ, đặng nhờ những đức ích trọng ấy.

Ấy Đ C G là như con rắn đồng, ông thánh Môisen dựng lên trên rừng; ai ngó xem Người và lấy lòng trông cậy, kính mến, thì này đặng

lành. Vậy ông thánh Bônaventura khuyên rằng: Nếu bay muốn ơn Chúa xuống tràn trề dư dật trong lòng bay, và càng ngày càng tấn tới trong đàng nhơn đức trọn lành, thì hằng ngày phải suy nhớ những sự thương khó Đ C G; vì điều gẫm ấy hay giúp ta cho dặng thẳng trắn tả ma, thịt mình, thế tục.

Việc lành này bay phá cùng giết ý riêng ta; và một khi một ít nó hay nhắc ta lên khỏi các tình trái hèn hạ xác thịt ta, và đổ các nhơn đức vào trong linh hồn ta cách tốt lành rục rở; hay làm cho ta hóa nên, chẳng những giống các thánh Thiên thần, mà lại hóa nên giống Đ C T nữa.



MƯỜI BỐN CHẶNG ĐÀNG RẤT THÁNH GIÁ

TIỀN KINH

(Phải đọc trước bản thờ)

A rất thánh Giá, chúng tôi kính thờ,
Neó thân vững vàng, chúng tôi
trông cậy.

Một thánh Giá vô cùng phép tắc.

Lòng chúng tôi yêu mến tin thành.

Đều nhờ sự thương khó Chúa tôi.

Lòng cung kính sắp mình khăn
nguyện.

Người hơn đức ban ơn thêm sức,

Kẻ tội khiên cải dữ về lành.

Lạy ĐCG là Chúa chuộc chúng tôi
rất đáng kính mến, nay chúng tôi
sắp mình xuống dưới chơn Chúa,
mà xin lòng lân mẫn Chúa đoái
thương chúng tôi, cùng các đẳng
linh hồn nơi lửa luyện tội, hầu cho
chúng tôi, cùng các đẳng linh hồn
đặng nhờ những phép đại xá, cùng
ân xá Hội Thánh đã ban.

Chúng tôi đến mà suy tưởng những
sự thương khó Chúa, xin Chúa ban
ơn cho chúng tôi đặng hưởng nhờ

những công nghiệp vô cùng Chúa Cứu thế; lại chúng tôi bước vào đàn thánh Giá, là nơi đầy đầy sự khốn khó xót xa đắng cay. Xin Chúa xuống ơn cho chúng tôi đừng lòng lo buồn đau đớn, và dốc lòng từ nay về sau chịu mọi sự khốn khó sỉ nhục đời này, chẳng những là bằng lòng, mà lại vui lòng nữa.

Chúng tôi kính thờ rất thánh Đ C Bà MARIA, là Mẹ rất khoan ơn, là Thầy đã dạy chúng tôi trước hết cách đi đàn thánh Giá; xin Mẹ ơn từ bầu chứa chúng tôi trước mặt Đ C T hầu Chúa nhậm lấy lòng ăn năn đau đớn, khi chúng tôi bước đi mười bốn chặng đàn thánh Giá mà phạt tạ Chúa, cùng bỏ thường các tội lỗi thiên hạ hằng phạm mất lòng Chúa.

Đoạn phải bước đến Chặng thứ nhứt và đọc rằng: *Lạy rất thánh Đức Mẹ*, vân vân, cùng các câu *Khải* và câu *Ứng* như sau này. Khi bước đến chặng khác, thì phải đọc các kinh như trong chặng thứ nhứt.

Lạy rất thánh Đức Mẹ, xin giúp tôi cho đừng in Dấu thánh Chúa tôi ghi tạc vào lòng tôi khẩn khẩn.

Đến trước Chặng đàng thì đọc câu sau này :

Khải. — Chúng tôi kính lạy và
ngợi khen Đ C G Kbirixitô.

Ứng. — Vì Chúa đã dùng rất thánh
Giá mà chuộc tội cho thiên hạ.

Đoạn mới đọc điều suy gẫm. Khi đã đọc điều
gẫm rồi, thì phải đọc một kinh *Lạy Cha*, một kinh
Kính mừng, cùng một kinh *Tán tạ...* và lời *Khải*,
Ứng sau này, và Chặng khác cũng cứ vậy.

Khải. — Lạy Chúa, xin thương xót
chúng tôi.

Ứng. — Xin Chúa thương xót chúng
tôi.

Khải. — Xin vì lòng thương xót
Chúa, cho linh hồn các kẻ tin đăng
nghỉ ngơi ở chốn bình an.

Ứng. — Amen.

Đoạn mới bước đi Chặng khác.



CHẶNG I

Đức Chúa Giêgiu chịu xử án.

Gẫm : Ai ngờ Chúa tôi vô tội, mà
cam lòng nhin nhục chịu xử án tử
hình ực hiếp làm sao ! Thật là bởi

ình thương tôi, nên muốn cam lòng chịu thế ấy.

Lạy Chúa, tôi là kẻ có tội đáng tử hình mới phải; hơn sao Chúa lại chịu chết thế vì tôi làm vậy? Ôi ôi! vậy từ nay về sau tôi quyết lòng dầu sống chết, thì đền ơn Chúa đã thương tôi dường ấy.



CHẶNG II

Đ C G xê vai lại mà vác lấy thánh giá.

Gẫm : Chúa cực thối quá là dường nào! trên đầu thì đầy những gai, cả và mình nứt nở xể xài, mà quân dữ còn bắt Người vác một cây nặng lắm; Chúa cúi lưng xê vai lại vác lấy, liền xuyên phải khoanh gai trên đầu, thì càng thêm nhức đau quá đỗi, song cũng gượng bước đi tùy sức. Ôi! Đấng rất thánh còn cúi lưng vác nặng nề làm vậy thay vì tôi, là đứa gian ngược đầy dẫy tội tình độc ác ngàn trùng, mà tôi còn dám làm tội nữa sao?

Thôi, thôi ! lạy Chúa, tôi dốc lòng không dám nữa, mà lại quyết chí hằng ngày vác thánh Giá theo chơn Chúa tôi mà chớ.



CHẶNG III

Đ C G ngã xuống đất lần thứ nhứt.

Gẫm: Một đêm đến sáng chẳng đặng nghỉ an, lại chịu đánh đòn máu chảy xuống ròng ròng, nên sức đã hao mòn, và cây thánh Giá nặng lắm vác đi không rời, thì ngã xuống đất ; thánh Giá đè trên mình Người, thì càng trầy các vết tích ra hơn, và xán trên đầu, thì gai càng thâu vào sâu lắm, mà quân dữ chẳng hề ai thương một chút mà lại mắng nhiếc, nói lời lộng ngôn khinh mạng then thường quá tệ, cùng giày đạp kéo lôi giục dẩy đi cho chóng.

Lạy Chúa, bởi tội tôi làm cho Chúa phải thân tất tưởi thể ấy ! Tội ôi ! từ nầy về sau ai còn tiếc mảy làm chi nữa, mà chẳng dứt bỏ mảy cho xa,

mà yêu mến Chúa tôi đã chịu gian nan mà cứu chuộc linh hồn tôi đường ấy !



CHẶNG IV

Đ C G gặp Đức Mẹ]

Gẫm : Khi Đ C G gặp Mẹ rất mến thương, Mẹ thấy Con rất yêu dấu, thì cả và hai chưa xót cực trong lòng nói làm sao cho xiết ! thấy hình oan ác, đầu đội những gai, vai thì vác nặng, mình thì nứt nở xẻ xài thâm bầm loạn bì; không nơi nào hở, không còn hình tượng người ta nữa; quân gia nghiêm giữ hăm hở hăm hăm; dân theo đây lũ trêu báng nhuốc nha : khi ấy lòng Đức Mẹ chưa xót hải hà ai hầu kể đặng ! khác nào lưỡi gươm thấu vào lòng ruột, cũng bởi tội tôi gây nên thế ấy.

Cúi xin Đức Mẹ cầu nguyện cho tôi đặng lòng thống hối góm ghiếc tội khiên, là cội rễ căn nguyên làm cho Chúa tôi và Đức Mẹ ghe đàng khốn cực.



CHẶNG V

**Quân dữ bắt ép ông Ximong vác
đỡ thánh Giá với Chúa.**

Gẫm: Ý nhiệm ĐCG để cho Ximong vác đỡ thánh Giá với Người, là bài gẫm dạy tôi phải hiệp các sự khốn khó bốn phần tôi, làm một cùng sự khốn khó Chúa, và cam lòng nhận nhục sự cực Người đã định cho tôi chịu: ấy là vác thánh Giá làm một với Người.

Lạy Chúa, Chúa đã vác phần nặng, mà để phần nhẹ cho tôi, thì từ nay về sau còn lẽ gì mà tôi dám phản nản tránh trút, mà chẳng muốn chịu những sự khốn khó đời này sao?



CHẶNG VI

Bà thánh Vêrônica lau mặt Chúa.

Gẫm: Ý người nữ nhơn đức ấy theo Chúa giữa chốn tử hình, mà chẳng kiêng sợ đoàn lũ quân lính dữ dằn, khi thấy Chúa đầy những

máu mồ hôi bụi lấm, thì xông tới mà lau mặt Người. Chúa xem lòng bà ấy chí thiết tâm tình, Người liền in mặt vào khăn bà ấy, mà trả ơn hậu đãi để dấu muôn đời. Tôi sắp mặt xuống cùng xấu hổ quá lẽ ; biết là bao nhiêu lần tôi đã kiêng nể người ta mà bỏ chính việc đáng bực tôi ! Thật tôi đã nên người gian ngược rất đáng then thưởng với bà thánh Vêrônea.

Lạy Chúa, xin Chúa thứ tha muôn vàn tội lỗi tôi.



CHẶNG VII

Đ C G ngã xuống đất lần thứ hai.

Gẫm : Chúa một lâu một mồn sức và nhọc và mệt quá cùng xảm mắt, nên chúi đầu xuống đất : nhưng mà quân, dữ dằn ấy chẳng chút tình thương, một nhiec mắng cùng lấy chơn giày đạp giục dậy cho mau, kéo lôi dằn vặt tất bạc quá đổi.

Lạy Chúa, bởi vì Chúa gánh hết tội lỗi tôi, nên ghe phen Chúa ngã

xuống đất cực khổ làm vậy. Lạy Chúa, tôi quyết lòng chữa cải và giữ nghĩa cùng Chúa cho trọn.



CHẶNG VIII

**Đ C G an ủi những người phụ nữ
nhơn đức thành Giêrusalem
đi theo Người.**

Gẫm : Chúa thấy những người nhơn đức thành Giêrusalem đi theo Người, và than van kêu khóc, thì Người đoái lại mà phán rằng: « Ở con thành Giêrusalem, chớ khóc thương Tao làm chi, hãy khóc thương bay, và con cháu bay mà chớ. » Ấy Chúa dạy tôi cho biết, nếu tôi chẳng khóc tội tôi là cội rễ Chúa tôi chịu cực, một khóc Chúa bề ngoài mà thôi, thì Chúa chẳng sá kể.

Vậy lạy Chúa, xin hãy lấy lượng bao duông nhơn thứ mà ban ơn cho tôi dặng lòng thống hối tiên khiên cho thật.



CHẶNG IX

Đ C G ngã xuống đất lần thứ ba.

Gẫm : Khi Chúa vác thánh Giá gần đến nơi tử địa, phần thì vác nặng đã xa, phần thì đang đi dốc dốc, sức hơi đã mòn, máu rơi rải rác rưới khắp đời nơi, phần thì thấy chỗ pháp trường phải chịu, phần thì thấy muôn vàn tội dữ thế gian cùng những tội riêng mọi người hằng phạm, phần thì biết nhiều người bội ngãi vong ơn cứu chuộc, nên quá cực tâm thần mà gượng không lại, bèn giúi đầu xuống đất. Thương ôi ! chưa xót phiên muôn toan tâm ! Chúa ngã xuống ba lần, bởi khắp cả và tội muôn dân, một mình Chúa tôi phải gánh.

Lạy Chúa chí từ, đang khi chịu cực lực hải hà, còn nhớ đến tôi và tội tôi thể ấy ! Lạy Chúa, xin Chúa ban ơn cho tôi chữa cải bỏ đảng tội lỗi, mà mến Chúa tôi cho đến trọn đời, kéo uổng công tình Chúa chuộc.



CHẶNG X

Quân dữ lột áo Đ C G ra.

Gẫm: Khi đến nơi pháp trường tử địa, thì quân dữ lột áo Đ C G ra, khi ấy càng thêm khốn cực thiết tha quá đỗi, vì áo đã dính vào các chỗ thịt nát da trầy, thì máu khô đã khấn vào mọi vết tích mọi nơi, nên khi lột chẳng khác nào lột da đau đớn: khốn ôi là khốn! Chúa tôi rất tốt lành sang trọng phú quới hiển vang, các tầng trời chứa còn không đủ, rày nên thân tôi hỏ chẳng dặng một tấm che mình, chết phải nằm trần treo trên cây thánh Giá.

Thôi thôi! từ nầy về sau tôi cỏi hết tính nết xấu tôi, và dốc lòng chịu khốn cực gian nan theo gương Chúa, chẳng còn than trách nữa.



CHẶNG XI

Đ C G chịu đóng đinh chơn tay vào thánh Giá.

Gẫm: Khi quân dữ lột áo đoạn, thì

xô Chúa nằm ngửa trên cây thánh Giá. Thương ôi ! một đồng gai nhọn, ấy là gổ Chúa trời đất, thánh Giá nhám nhúa, ấy là giường Người nằm ; lại nó kéo rán chơn tay Người ra, nên các nơi vít tích nứt thịt hở miệng ra, gân cốt thì lồi ra. Sau nữa nó lấy búa sắt và đóng đinh chơn tay nhằm nơi huyết mạch, máu liền tuôn ra cuộn cuộn.

Lạy Chúa, Chúa chịu dường ấy vì lòng thương yêu tôi, cùng vì tội lỗi tôi, vậy từ nầy về sau tôi dốc lòng từ bỏ mọi sự vui vẻ thế gian, mà đóng đinh tính xác thịt vào thánh Giá làm một cùng Chúa tôi ! Chớ chi nước mắt tôi chảy ra ròng ròng mà báo nghĩa Chúa cho xứng đáng !



CHƯƠNG XII

Đ C G chịu chết trên cây thánh giá.

Gẫm : Chúa đã hoì hóp, nhưng mà quên sự cực mình, mà thương kẻ có tội, Người ngửa mặt lên mà

rằng : « Xin Đức Chúa Cha tha tội cho nó. » Lạy Chúa, xin Chúa thương tôi, vì tôi tội lỗi nhiều. — Lại Chúa mở lòng nhưn thứ mà hứa thiên đàng cho người kẻ trộm tỏ lòng ăn năn. Lạy Chúa, xin Chúa ban ơn cho tôi ăn năn chữa cải, hầu cho tôi đăng lên ở làm một cùng Chúa trên thiên đàng. — Đoạn Chúa trời phú ông thánh Gioang làm con Đức Mẹ. Tôi sắp mình xuống lạy Đức Mẹ, xin thương tôi và chịu lấy tôi làm con Đức Mẹ. — Sau hết Người trời phú linh hồn cho Đức Chúa Cha, bèn trút linh hồn mà sinh thì. Ôi ôi ! lạy Chúa, Chúa đã chịu chết cho tôi đăng sống, vậy tôi quyết làm tôi Chúa trọn đời.



CHƯƠNG XIII

Môn đệ Đ C G hạ xác Người xuống cùng phú cho Đức Mẹ.

Gẫm: Hai môn đệ Chúa đến mà trợ táng, thì bắt thang trèo lên thánh Giá, tháo đinh ra cùng hạ xác xuống ;

Đức Mẹ đứng kê thánh Giá giữa mặt giờ tay và ẵm Con rất yêu dấu. Khi ấy Đức Mẹ đau đớn biết là ngàn nào, máu trết tóc lại, đầu thì đầy những gai, mặt mũi thì ửng xanh xao lấm láp, con mắt thì nhắm lại, miệng lưỡi thì đóng lại, cạnh nương long và chơn tay thì xé ra, cả và mình thì thâm bầm sưng súp đầy dẫy vết tích sứt xẻ kể chẳng xiết.

Hãy xem đó thì thấy phép công thẳng Chúa là chừng nào ! hãy xem đó thì biết tội nặng nề gớm ghiếc là ngàn nào ! hãy xem đó thì rõ biết lòng Chúa rất thương yêu là dường nào !



CHẶNG XIV

Táng xác Đ C G vào huyết đá mới.

Gẫm : Khi hai môn đệ Đ C G đã rửa máu nơi mặt Chúa cùng các vết tích cho sạch đoạn, thì lấy thuốc thơm thoa mà xúc Người, và lấy vải trắng mà vấn lấy, đoạn đặt vào trong huyết đá mới làm. Ấy là Người dạy

hễ ai muốn Chúa ngự vào lòng cho đáng, thì phải làm cho lòng sạch và ra mới.

Lạy Chúa, bởi tội tôi đã đáng chết đời đời, thì Chúa đã lấy lòng thương xót mà cứu lấy tôi cho đáng rồi, cho đến nỗi Chúa đã chịu chết cách cay đắng tất bạc cho cân xứng tội tôi quá dữ, mà phạt tạ cho bằng lòng Đ C Cha. Lại chịu táng xác trong huyết đá; ấy là dạy tôi phải chôn lấp các tội lỗi và tính hư nết xấu, là đừng phạm tội nữa, thì ngày sau mới đáng sống lại sáng láng tốt lành như Chúa tôi sống lại vậy.

Đoạn về trước bàn thờ mà đọc.

HẬU KINH

Lạy Đ C G Khirixitô, có lẽ nào khi tôi suy gẫm bấy nhiêu sự cực Chúa tôi chịu vì tôi dưng ấy mà tôi chẳng động lòng mến Chúa thì sao? hay là còn lẽ gì mà tôi yêu tội lỗi đáng nữa, là giống làm khổ não mặt thánh oai nghi Chúa tôi dưng ấy? Xin Chúa chớ để tôi buồn bức khô

khan vô ích, song hãy làm cho tôi
đặng nên con xứng đáng Đức Mẹ mà
bắt chước người, đặng nối gót theo
chơn Chúa cho đến trên núi Calava-
riô, là bằng lòng chịu mọi sự khốn
khó vì Chúa cho đến chết, cùng cho
tôi đặng lòng ăn năn thống hối, và
kính mến Chúa cho đến trọn đời.
Amen.

§ III. — PHÉP LẦN HỘT BẢY SỰ
THƯƠNG KHÓ ĐỨC CHÚA BÀ

Khi nào lần hột Bảy Sự Thương Khó Đ C Bà,
thì phải đọc những kinh sau này :



HỒN danh Cha.

Kinh Đức Chúa Thánh Thần.

Kinh Nhứt một.

Ba kinh Tin, Cậy, Kính mến.

Kinh Sấp mình cho đến Tán tụng.

Kinh ăn năn tội.

Đoạn gẫm :

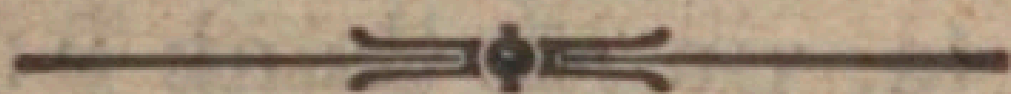
PHÂN THỨ NHỨT. — ÔNG THÁNH XIMÊONG
NÓI TIÊN TRI CÙNG ĐỨC MẸ.

Gẫm : Khi Đức Mẹ đem Đ C G vào đền thánh, thì ông thánh Ximêong nói cùng Đức Mẹ rằng : « Gươm sắt « sẽ thấu qua lòng Bà, vì người ta sẽ « làm phản nghịch cùng Con Bà. » Khi ấy Đ C T soi sáng lòng Đức Mẹ cho người biết trước những sự khốn khó Đ C G sẽ chịu mà chuộc tội cho thiên hạ, cho nên Đức Mẹ cực cùng đau đớn trong lòng thối quá, mà từ ấy về sau người hằng nhớ tưởng âm thầm, những sự khốn cực Con mình rất yêu dấu sẽ chịu vì tội lỗi thiên hạ.

Lạy Đức Mẹ hằng đau đớn chua xót trong lòng, vì biết trước những sự thương khó Đ C G đã định chịu mà chuộc tội lỗi chúng tôi.

Khi gẫm bấy nhiêu sự, thì nguyện một kinh Đ C T, bảy kinh Đ C Bà, một kinh Tán tạ, xin Đức Mẹ cầu cho chúng tôi đừng lòng nhớ những sự khốn khó Đ C G đã chịu, mà lo buồn đau đớn vì tội lỗi chúng tôi, là căn

nguồn những sự khốn khó Chúa cùng Đức Mẹ phải chịu. Amen.



PHẦN THỨ HAI. — ĐỨC MẸ ĐEM ĐỨC CHÚA GIÊGIU TRỐN SANG NƯỚC ÊGÍPTÔ.

Gẫm : Ban đêm đức thánh Thiên thần bảo ông thánh Giude đem Đ C G cùng Đức Mẹ trốn sang nước Êgíptô, bởi vì vua Erode hòng tìm mà giết. Khi Đức Mẹ nghe lời ông thánh Giude bảo dậy mà đi cho kíp như lời thánh Thiên thần đã dạy, thì trong lòng lo lắng bồi hồi biết là ngần nào ! Nhưng mà chẳng dám năn nỉ, một vưng theo thánh ý Chúa, mà bỏ quê hương bà con thân thuộc, cùng sang ngụ nước Êgíptô khách đày, cho đến khi thánh Thiên thần bảo về.

Lạy Đức Mẹ, Đức Mẹ trốn sang đỡ bọc nưong ngụ nước Êgíptô, mà dạy dỗ chúng tôi phải ở đời này như khách đày vậy, cùng hằng sẵn lòng bỏ mọi sự thế gian mà vưng theo thánh ý Chúa.

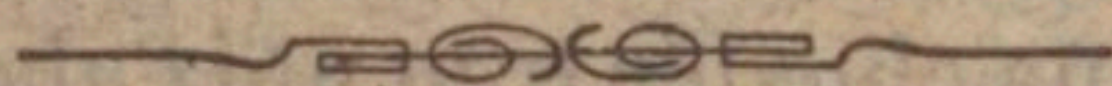
Khi gẫm bấy nhiêu sự, thì nguyện một kinh Đ C T, bảy kinh Đ C Bà, một kinh Tán tạ, xin rất thánh Đ C Bà cầu cho chúng tôi hằng sẵn lòng vưng theo thánh ý Chúa trong những sự gian nan đời tạm này. Amen.

PHẦN THỨ BA. — ĐỨC CHÚA GIÊGIU Ở LẠI
TRONG ĐỀN THỜ MÀ ĐỨC MẸ TÌM
KIẾM NGƯỜI BA NGÀY.

Gẫm : Khi Đức Mẹ cùng ông thánh Giude đã đem Đ C G trở về ở thành Nadarét, hằng năm đến ngày lễ lớn, thì đem Người đến đền thờ thành Giêrusalem ; lễ rồi thì đem Người về. Song đến năm Người đã nên mười hai tuổi, khi lễ rồi thì ai nấy lo về, thì Người ở lại trong đền thờ, mà Đức Mẹ chẳng tìm đó, vì tưởng Người đã về theo kẻ quen biết. Song chiều tối đến chỗ nghỉ, khi Đức Mẹ chẳng thấy Con, thì ưu sầu phiền não tháo thức thâu đêm khôn kể xiết, cho đến khi vừa sáng, thì Đức Mẹ tốc tả trở lại thành Giêrusalem, tìm mọi nơi hỏi

thăm mọi người ; đến ngày thứ ba thì mới gặp trong đền thờ. Ấy ta xem Đức Mẹ lia mặt Chúa vì ý mầu nhiệm liên thăm nảo chảy nước mắt ròn ròn. Vậy khi chúng tôi lia khỏi Người về đàng tội lỗi, thì càng phải lo buồn đau đớn biết là ngần nào !

Khi gẫm bấy nhiêu sự, thì nguyện một kinh Đ C T, bảy kinh Đ C Bà, một kinh Tán tạ, xin Đức Mẹ cầu cho chúng tôi đừng lòng lo buồn đau đớn vì lia bỏ Chúa mà theo đàng tội lỗi. Amen.

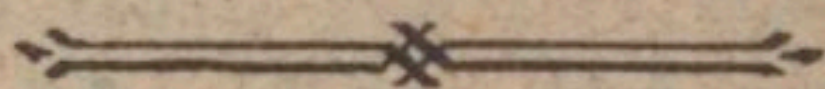


PHẦN THỨ BỐN. — ĐỨC MẸ GẶP ĐỨC CHÚA
GIÊGIU ĐANG VÁC CÂY THÁNH GIÁ.

Gẫm : Khi Đức Mẹ nghe tin quân dữ điệu dẫn Đ C G đem đi giết, thì người rụng rời kinh khiếp hải hoải tâm tình biết là ngần nào ! Nhưng mà người cũng vội vàng đi theo cho đừng gặp Con một phen sau hết. Song khi gặp Người, thì lòng Đức Mẹ đắng cay chua xót, ai hầu kể xiết ! Thấy trên đầu Người thì đội mũ gai oan ác,

vai thì vác một cây rất nặng gồm ghiếc, khắp cả và mình thì xẻ xài bầm tím, vít tích loạn bì. Lại nghe những tiếng xồn xảng khinh dễ nhạo bán then thường ; thật khi ấy Đức Mẹ khốn cực như đứt ruột đòi con, nhưng mà người cũng bền vững mà theo chơn Đ C G cho đến trên núi Calavariô.

Khi gẫm bấy nhiêu sự, thì nguyện một kinh Đ C T, bảy kinh Đ C Bà, một kinh Tán tạ, xin Đức Mẹ cầu nguyện cho chúng tôi dặng lòng vững bền theo chơn Chúa cho đến trên núi Calavariô, là bằng lòng chịu mọi sự gian nan đời này vì Chúa cho đến chết. Amen.



PHẦN THỨ NĂM. — ĐỨC MẸ ĐỨNG KÊ CÂY
THÁNH GIÁ ĐỨC CHÚA GIÊGIU LÀ CON
RẤT YÊU DẤU KHI TRÚT LINH HỒN.

Gẫm: Khi quân dữ đã đóng đinh chơn tay Đ C G, cùng đã dựng cây thánh Giá lên, thì Đức Mẹ hằng đứng kê thánh Giá luôn, mà xem Con rất yêu dấu chẳng rời một bước. Vậy

khi thấy máu Con chảy xuống ròn ròn, cùng khi nghe Người trời phú linh hồn cho Đ C Cha ; lại khi thấy Người gục đầu xuống mà trút linh hồn, thì thấm thiết đau lòng Đức Mẹ biết là ngần nào ! Khi ấy Đức Mẹ hiệp sự đau đớn mình làm một cùng sự thương khó Đ C G, mà phạt tạ Đ C Cha vì tội lỗi thiên hạ.

Khi gẫm bấy nhiêu sự, thì nguyện một kinh Đ C T, bảy kinh Đ C Bà, một kinh Tán tạ, xin Đức Mẹ hiệp công nghiệp mình làm một cùng công nghiệp Đ C G mà dâng cho Đ C Cha, xin Người tha tội cho chúng tôi Amen.

PHẦN THỨ SÁU. — NGƯỜI LÍNH ĐÂM CẠNH
NƯƠNG LONG Đ C GIÊGIU, ĐOẠN HAI
MÔN ĐỆ HẠ XÁC Đ C GIÊGIU XUỐNG MÀ GIAO
TRONG TAY ĐỨC MẸ ẪM KÍNH.

Gẫm: Khi Đ C G đã trút linh hồn đoạn, thì có một tên lính lấy đồng mà đâm vào cạnh nương long Người thấu đến trái tim. Tuy Đ C G chẳng

còn đau nữa, vì đã trút linh hồn, song khi ấy lòng Đức Mẹ đau đớn, dường bằng lưỡi đòng thấu qua trái tim mình vậy. Khi hạ xác Đ C G, mà Đức Mẹ xem thấy xác Con, đầy đầy những vết tích, đến đổi từ trên đánh đầu cho đến dưới bàn chơn, chẳng chỗ nào mà chẳng xẻ xài rách nát cùng bày xương ra hầu đếm đặng, thì đau lòng xót ruột kẻ chẳng xiết.

Khi gẫm bấy nhiêu sự, thì nguyện một kinh Đ C T, bảy kinh Đ C Bà, một kinh Tán tạ, xin Đức Mẹ cầu nguyện cho chúng tôi hằng nhớ khấn khấn trong lòng mọi sự thương khó Đ C G đã chịu mà chuộc tội chúng tôi, cho đặng thêm lòng yêu mến kính chuộng Người một lâu một sớm sáng hơn nữa. Amen.

PHẦN THỨ BẢY. — MÔN ĐỆ TÁNG XÁC ĐỨC CHÚA GIÊGIU VÀO HUYỆT ĐÁ MỚI.

Gẫm: Khi Đức Mẹ giao xác Đ C G cho môn đệ lo trợ táng phong phần,

cùng khi thấy đặt vào trong huyết, cùng khi môn đệ lấy hoàn đá lớn mà đập lấp huyết, thì Đức Mẹ thương tiếc Con rất yêu dấu cùng xót xa trong lòng biết là ngần nào! Ôi ôi! mắt Con thương mến, chẳng còn nghe tiếng Con an ủi, chẳng còn đang thấy mặt Đấng oai nghi! Đức Mẹ càng nhớ Con thì càng thương tiếc, mà từ ấy về sau, hằng ước trông chờ chi giờ chết đến cho mau, mà về ở làm một cùng Con rất yêu dấu ở trên nước thiên đàng.

Khi gắm bấy nhiêu sự, thì nguyện một kinh Đ C T, bảy kinh Đ C Bà, một kinh Tán tạ, xin Đức Mẹ cầu nguyện cho chúng tôi đừng chê bỏ mọi sự thế gian, mà ước ao về cùng Chúa, và Đức Mẹ trên nước thiên đàng. Amen.

Khi đọc kinh *Lạy Cha*, bảy kinh *Kính mừng*, cùng kinh *Tán tạ* đoạn, thì đọc rằng:

Chúng tôi đứng ba kinh *Kính mừng* để mà kính nước mắt Đức Mẹ nhỏ sa ròn ròn, khi thấy Đ C G chịu nạn chịu chết. Xin Đức Mẹ cầu

nguyện cho chúng tôi đừng lòng ăn
năn tội thật, hầu nhờ những phép
ân xá Hội Thánh đã ban cho kẻ làm
việc này nên. Amen.

Đoạn đọc ba kinh *Kính mừng*, và kinh *Lạy
Nữ Vương*.

Đoạn đọc kinh cầu *Đ C Bà*. Nếu không phải là
trong nhà thờ thì đọc kinh cầu *Rất thánh Trái Tim
Đ C Bà*, như trong Phần phụ thêm sau này.



ĐỆ NGŨ THIÊN THÁNH TUẦN SỰ VỤ

LỜI BẢO

Tuần sau hết trong mùa Chay cả gọi là Tuần Thánh cách riêng, vì giáo nhơn phải làm việc lành phước đức, như bãm mình, đánh tội, ăn chay, đọc kinh nhiều, cùng sốt sắng hơn các ngày khác, cho đặng thông công cùng Hội Thánh, nhắc lại những sự ĐCG chịu nạn chịu chết mà chuộc tội cho thiên hạ, và trông Chúa phục sanh.

Vậy ngày thứ tư áp ngày lễ Truyền phép, đèn giờ ngọ thì dọn mình mà cầu Chúa. Trên bàn thờ đốt hai cái đèn, dưới và trước bàn thờ đặt một chơn đèn lớn, mà cắm mười lăm cây đèn. Đoạn thì than mười lăm Sự Thương khó Chúa; khi đã than và lần hạt một chục, thì tắt một cái đèn bên hữu; đoạn than một thứ khác, và lần hết một chục, thì tắt một cái đèn bên tả; và làm như vậy cho đến hết mười bốn cây đèn. Còn một cây trên đánh

thì chớ tắt; mà đọc kinh *Chúng tôi là vật mọn* đoạn, thì cắt cây đèn ấy xuống để một bên bàn thờ cho khuất, khi đã than kinh *Thăm phán* rồi, thì một người đờn anh than kinh này : *Chúng tôi lạy ơn Đ C T*, vân vân. Đoạn suy nghĩ một giây, và đem cái đèn ấy để trên bàn thờ, tạ ơn Chúa mà về.

Đền sớm mai ngày thứ năm, là ngày Đ C G truyền phép Thánh Thể, trên bàn thờ đốt sáu cây đèn, mà lần hạt năm Sự Thương như ngày Chúa nhứt trong mùa chay. Từ hôm nay cho đèn tối ngày thứ bảy áp lễ Phục sinh, đừng đọc kinh *Tán tạ*. Đến giờ mùi thì than mười lăm Sự Thương khó như ngày thứ tư. Đền tối lấy khăn đen mà phủ ảnh Chúa chuộc tội cho khuất. — Nếu có linh mục làm phép rửa chơn thì than kinh rửa chơn.

Sớm mai ngày thứ sáu, trên bàn thờ thắp bốn cây đèn, đoạn lần hạt *Năm đau thánh*, đọc kinh *Chúng tôi là vật mọn* và kinh *A rất thánh Giá*. Đoạn hạ Ảnh và đem bốn cây đèn trên bàn thờ để nơi hạ Ảnh mà hôn chơn, cùng than kinh Hôn chơn. Khi hôn chơn đoạn, thì dựng ảnh Chuộc tội lên, và cắt bốn cây đèn ấy đi. Đến giờ mùi làm như ngày thứ tư.

Ngày thứ bảy Thánh Thủy, đọc kinh riêng đoạn thì hiệp nhau mà hát kinh cầu Các Thánh cho rập; đến câu *Chúa Giêgiu chuộc tội cứu thế* thì thôi.

PHÉP LẦN HỘT BA NGÀY LỄ ĐÈN

Trong ba ngày Lễ Đèn, phải đọc kinh như sau này :



HƠN danh Cha.

Kinh Đức Chúa Thánh Thần.

Kinh Nhứt một.

Ba kinh Tin, Cậy, Kính mến.

Kinh sấp mình cho đến Tán tụng.

Kinh ăn năn tội, đoạn gẫm :

MƯỜI LĂM SỰ THƯƠNG KHÓ
ĐỨC CHÚA GIÊGIU

Thứ nhứt thì gẫm: Khi đã đến tuần Đ C G toan chịu chết mà chuộc tội cho thiên hạ, thì có một người trong môn đệ tên là Giuda, đã ở cùng Đ C G ba năm, hằng nghe lời lành Chúa dạy, cùng thấy phép lạ Chúa làm, nhưng mà nó sa chước quỷ dữ dâm, liền bán Đ C G cho quân Giudeu ba mươi đồng

bạc. Mà Đ C G thương xót thiên hạ, mới phú mình chịu nạn, thì giả Đức Mẹ, mà đi thành Giêrusalem. Song trước khi chịu nạn, thì đêm ấy Đ C G lấy chậu nước quì xuống rửa chơn cho các thánh Tông đồ, cùng sa nước mắt mà rửa chơn Giuda với, vì thương linh hồn nó. Đoạn Đ C G truyền phép Thánh Thể để nuôi linh hồn chúng tôi. — Khi gắm bấy nhiêu sự thì nguyện một kinh Đ C T, mười kinh Đ C Bà, cảm đội lòng nhơn từ Đ C G, trước khi lìa con, thì trời để lương thực thiêng liêng, như của ăn ngon ngọt mĩ vị, nuôi lấy linh hồn chúng tôi, khi còn ở chốn cách đây này; lại xin cho chúng tôi dặng lòng trong sạch sốt mến, mà chịu lấy ơn cực trọng là Minh Thánh Đ C G, chớ bắt chước Giuda phạm sự thánh, ấy thật là bán Đ C G cho quân dữ là ma quỷ. Amen.

Thứ hai thì gắm: Khi Đ C G đã cảm ơn Đ C Cha đoạn, thì Người mới lên núi Ôlivetê, mà vào trong vườn

Giếtsemani. Khi ấy Đ C G đem ông thánh Vêrô, ông thánh Giacôbê, và ông thánh Gioang theo cùng, thì Người dặn ba thánh Tông đồ ấy rằng : « Tao đi cầu nguyện nơi kia, « mà khi Tao còn nguyện đó, thì bay « hãy ngồi đây mà đợi. » Đoạn Đ C G nhớ đến những sự khốn khó mình phải chịu, mà phạt tạ Đ C Cha, vì tội lỗi thiên hạ sa phạm từ tạo thiên lập địa cho đến tận thế, thì bỗng chúc Đ C G lo buồn sầu não cho đến chết, liền sắp mình xuống đất mồ hôi máu chảy ra ròng ròng, cùng nguyện rằng : « Lạy Đ C Cha ! bằng có lẽ gì cho « đặng khỏi uống chén đắng này, « thì Con xin cho khỏi; nhưng mà Con « chẳng dám theo ý riêng Con, một « xin vưng ý Cha mà chớ. » Đ C G đã nguyện ba lần như vậy. Khi ấy Đ C Cha sai Thiên thần xuống an ủi Đ C G vào chịu nạn, mà chuộc tội cho thiên hạ đặng khỏi khốn nạn vô cùng. — Khi gẫm bấy nhiêu sự, thì nguyện một kinh Đ C T, mười kinh Đ C Bà, thương Đ C G bàn hoàn rũ liệt vì tội

chúng tôi, xin cho chúng tôi lo buồn đau đớn tội lỗi chúng tôi như Đ C G vậy. Amen.

Thứ ba thì gần : Khi Đ C G đã cầu nguyện đoạn, thì Người phán cùng ba thánh Tông đồ rằng : « Ấy kẻ toan nộp Tao, thì nó đã đến gần. » Khi Chúa phán chưa kịp dứt lời, thì Giuda cùng các thầy, và quân lính cầm đèn đuốc khí giới đều đến; mà Giuda đã ra hiệu cho nó bắt kéo làm; cho nên Giuda đến hôn mặt Đ C G, thì Người hỏi các thầy cùng quân lính rằng : « Bay đi tìm ai? » Nó thưa rằng : « Đến tìm Giêsu Nadarét. » Vậy Chúa liền phán rằng : « Này là Tao. » Nó nghe tiếng phán oai linh, liền kinh hãi mà ngã ra hết. Đoạn Đ C G cho nó chỗi dậy, mà phú mình cho nó : thì nó liền đem lời tới cùng dây da, mà buộc cổ và trói tay Đ C G. Bấy giờ ông thánh Vêrô thấy sự hỗn hào, liền rút gươm ra, chém đứt tai một đũa đầy tớ thầy cả ; thì Đ C G quở ông thánh Vêrô, đoạn liền chữa tai thằng ấy dặng

lành đả. Ai kể cho xiết những điều quân dữ làm khốn Đ C G, kể thì nói lộng ngôn, kể thì đánh đòn, đũa thì giày đập. Mà Đ C G chịu nhiều nỗi oan khiên; song chẳng hề chối cãi lời gì, một làm thỉnh phú mình mặc nó, khác thể con chiên hiền lành, chẳng hề mở miệng mà trách một lời; lại các môn đồ đều bỏ Thầy mà trốn đi hết.— Khi găm bấy nhiêu sự, thì nguyện một kinh Đ C T, mười kinh Đ C Bà, thương Đ C G chịu mang lời tói vì tội chúng tôi, xin Chúa mở dây buộc cầm chúng tôi trong vòng tội lỗi, và ban ơn thêm sức cho chúng tôi, dặng vững chí bên lòng theo chơn Đ C G cho đến trọn đời. Amen

Thứ bốn thì găm: Khi Đ C G đã phú mình trong tay quân dữ, thì nó dẫn Người đến nhà Anát: đoạn nộp cho thầy cả, tên là Caipha. Bấy giờ những kẻ lớn đã tựu hội tại dinh thầy cả, mà xét việc Đ C G. Khi ấy Chúa chịu những lời vu cáo, và nhiều kẻ chứng gian, nó ra sức nài hà cho

đặng đoán Người phải chết ; lại Người chịu một đũa đầy tó thấy cả vả mặt. Bấy giờ thấy cả nghe Đ C G xưng ra mình là Con Đ C T, tức thì xé áo mình ra, và rằng : « Ấy nó đã « nói lời phạm thượng, thì ta còn tìm « chứng nào nữa ? » Ai nấy nghe làm vậy, thấy đều đoán rằng : « Đáng « giết. » Khi ấy quân dữ đua nhau làm những sự khổ ngược cho Đ C G ; miệng nó nói lời lộng ngôn, tay nó thì xỉ vả ; đũa thì giày đập, đũa lại kéo lôi ; nó lại giở ngang mặt Người, cùng lấy khăn bịt mặt mà đánh và nhạo rằng : « Đố Khirixitô, hãy nói « tiên tri cho chúng ta biết, kẻ đánh « mây là ai. » Lại ai ngờ ông thánh Vêrô đã quyết lòng đồng sanh đồng tử cùng Chúa, mà trong đêm ấy chối Chúa ba lần ! Song Đ C G thương, mà trở mặt ra xem ông thánh Vêrô, bấy giờ người ra ngoài thăm thiết, ăn năn khóc lóc cho đến trọn đời. — Khi gẫm bấy nhiêu sự, thì nguyện một kinh Đ C T, mười kinh Đ C Bà, thương Đ C G đã chịu sỉ nhục khốn

cực ghe đàng vì tội chúng tôi, xin Chúa ban ơn giúp sức cho chúng tôi dặng chịu những sự phao vu nhạo báng cho bằng lòng cùng mạnh sức vững lòng xưng đạo thánh Chúa ra trước mặt thiên hạ. Amen.

■ *Thứ năm thì gẫm:* Khi Giuda xem thấy Đ C G phải chịu án tử hình, thì nó đau đớn buồn bực, liền đem bạc ấy trả lại cho các thầy; đoạn ngã lòng trông cậy, trở ra lấy dây thắt cổ mình mà chết khốn nạn. Mà khi đã rạng ngày, thì quân dữ đem Đ C G ra khỏi nơi giam cầm, mà dẫn Người qua ngã ba đàng thành Giêrusalem cho đến dinh quan trấn thủ là Philatô mà nộp Người; thì quan ấy tra hỏi căn do, mới biết Người chẳng có tội gì, cho nên quan ấy có ý muốn tha, mà quân Giudêu ngăn can chẳng chịu. Vậy khi Philatô nghe rằng, : Đ C G là người xứ Galilêa, thì quan liền dạy giao Người cho vua Erode xét. Mà vua ấy đã nghe danh Chúa, thì khi thấy Người liền mừng rỡ, có ý trông

cho đặng xem phép lạ Người làm. Song khi vua ấy hỏi, thì Đ C G chẳng thừa lại lời gì, một làm thinh nín lặng, thì vua ấy chê rằng : « Người « này nào biết đi gì ? » Liên dấy lấy áo trắng mặc cho, chỉ là người đại, cùng dấy đem trả lại cho quan Philatô. Khi quan ấy thấy Đ C G đến thì có lòng thương, muốn cứu lấy Người cho khỏi chết, song nhát sợ e mất lòng dân, cho nên chẳng dám. Lại quan Philatô đã biết, hễ đến lễ Phaxica, thì quân Giudêu quen xin tha một người tù, thì quan Philatô hỏi chúng nó rằng : « Một là Baraba là đứa trộm cướp, cùng có tội giết người, hai là GIÊGIU Khirixitô, bay muốn cho tao tha ai ? » Nó liền thưa cả tiếng rằng : « Xin tha Baraba, mà đóng đinh Giê-
« giu trên cây thánh Giá. » — Khi gẫm bấy nhiêu sự, thì nguyện một kinh Đ C T, mười kinh Đ C Bà, thương Đ C G chịu gọi là người đại dốt, cùng chịu thua kém chẳng bằng Baraba. Chớ chi chúng tôi đặng bắt chước Đ C G, khi nào người ta kể ta là kẻ

dại vì đạo Chúa, thì phải vui lòng, cùng đừng bắt chước quân Giudêu chuộng Baraba hơn Đ C G, là ưng theo dõi tà ma, thịt mình, thể tục, hơn yêu chuộng luật phép Đ C T. Amen.

Thứ sáu thì găm : Khi Philatô nghe lời quân Giudêu gán vó nài xin tha Baraba, thì liền phú Đ C G cho quân lính đánh đòn cho đẹp lòng dân Giudêu, có ý cho nó thấy Người phải đòn bông, hoặc là có ngót cơn giận mà thương Người chẳng. Vậy thì quân ấy lột áo Đ C G ra, trói vào cột đá, đổi thay nhau mà đánh, thì số đòn ai kể cho cùng ! Cả và mình Đ C G đều nứt nẻ chẳng còn nơi nào lành, thấy những xương bày ra, đã nên là chua xót ! Ấy mặt mũi oai nghi tốt lành làm cho các thánh Thiên thần đặng vui mừng, mà rày chẳng còn phải hình tượng người ta nữa. Lại dầu nó đã mỏi tay, và mình Người chẳng còn nơi nào lành, vì những vết tích chồng chập sưng súp đầy cả và mình song nó cũng gắng sức mà đánh

cho đến khi hết sức thì mới thôi. Mà Đ C G chẳng hề than van nan trách, mà lại còn muốn chịu hơn nữa vì tội chúng tôi. — Khi găm bảy nhiều sự, thì nguyện một kinh ĐCT, mười kinh Đ C Bà, thương Đ C G chịu roi vọt then thường, cùng đều độc dữ làm hư nát thịt mình cực thanh cực thánh, cũng vì tội chúng tôi hay mê đắm buông lung theo đảng sung sướng cho thân xác mọi bề. Vậy xin Chúa ban ơn thêm sức cho chúng tôi yêu việc hãm mình, biết đảng lánh tội, cho linh hồn và xác chúng tôi đều nhờ ơn giữ gìn cho vẹn sạch. Amen.

Thứ bảy thì găm : Khi quân dữ đánh Đ C G đoạn, thì nó cho Người đi lấy áo mình mà mặc, cho nên Đ C G phải đi qua giữa quân ấy, thì chịu nhiều đều sỉ nhục. Mà bởi dấu lần còn mới, thì máu chảy ra, mà áo thì dính lấy thịt mình Đ C G ; song lòng quân ấy hãy còn chưa phỉ, lại tìm cách lạ mà làm khổ sở cho Đ C G. Vậy nó lột áo Người ra một lần nữa, cùng lấy

một tấm áo đỏ mà mặc cho Người, và lấy gai khoanh tròn, giả làm như mũ triều thiên đóng vào đầu Đ C G. Có gai thì thâu vào óc, có gai thâu vào trán, cho nên máu chảy xuống đầm dề. Nó lại lấy nứa làm gậy mà cho Người cầm, đoạn nó đứng vây xung quanh mà quì gối nhạo rằng : « Lay vua Giudêu ! » Đưa thi giở ngang mặt, đưa thi vả ngang má, đưa thi lấy gậy nứa Người cầm mà đánh trên đầu Người : quân dữ ấy đua nhau ra sức mà làm cho Đ C G phải khốn hơn nữa. — Khi gẫm bấy nhiêu sự, thì nguyện một kinh Đ C T, mười kinh Đ C Bà, thương Đ C G chịu đội mũ gai thế ấy, đã nên là độc địa bạc ác và xấu hổ quá lẽ, cho dâng phật tạ Đ C Cha vì tội kêu ngạo chúng tôi, xin cho chúng tôi dâng lòng khiêm nhượng chịu lụy Chúa mọi đàng, cho ngày sau dâng đội mũ triều thiên ở trên trời, lại xin thờ phượng Đ C G là Vua thật trên trời dưới đất, cùng xin Chúa sửa trị trong linh hồn chúng tôi. Amen.

Thứ tám thì găm : Khi Philatô thấy quân độc ác làm khốn cho Đ C G thối quá thì động lòng thương, mà ngờ là dân xem thấy hình tượng Đ C G khốn cực làm vậy, hoặc là trở lòng thương mà tha chăng, thì đem Đ C G lên nơi cao trước mặt dân Giu-dêu, mà rằng : « Ấy là người ! » Dân liền kêu cả tiếng rằng : « Đem đi giết, « đóng đinh thánh Giá mà chớ. » Philatô lại rằng : « Tao đóng đinh vua « bay làm sao ? » Dân liền thưa rằng : « Chúng tôi có một vua Xêxarê mà « chớ. » Bấy giờ Philatô thấy việc mất công lại thêm sanh sự hỗn hào, thì lấy nước rửa tay mà rằng : « Tao chẳng có lỗi gì về sự đổ máu « người như đức này đâu. » Nó « liền kêu rằng : « Dầu mà máu « người này đổ trên chúng tôi cùng « con cháu chúng tôi, thì chúng tôi « cam chịu. » Bấy giờ quan Philatô sợ dân cáo mình phải mất chức chẳng, thì phú Đ C G cho nó đem đi giết. — Khi găm bấy nhiêu sự, thì nguyện một kinh Đ C T, mười kinh

Đ C Bà, thương Đ C G vô tội mà chịu đoán giết, xin cho chúng tôi bằng lòng chịu những sự nhểc nhóc nhạo cười trái lẽ, chớ bắt chước quân Giudêu chẳng nhìn Đ C G. Amen.

Thứ chín thì gẫm : Khi Philatô đã phú Đ C G cho quân bạo ngược ấy, thì nó cởi áo đỏ ra, mà cho mặc áo Người lại; cho nên những dấu tích lại nứt nở ra một lần nữa, thì càng thêm đau đớn quá trí khôn lường. Đoạn nó bắt Đ C G vác cây thánh Giá nặng lắm; mà bởi vì Người đã yếu nhọc, mồ hôi và máu chảy ròng ròng dọc dằng, cả mình thì sưng súp nứt nở, cho nên ngã xuống đất nhiều lần. Mà những quân dẫn Người thì nó nhểc mắng cùng đập, giục dẩy đi cho chóng. Lại bởi sợ Người chết dọc dằng, e đi chẳng đến nơi chẳng, thì nó bắt một người tên là Ximong vác đỡ thánh Giá cùng Đ C G. Khi ấy có một người đờn bà, tên là Vêrônica, thấy Đ C G khốn cực thì thương, bèn lấy khăn mà lau mặt

Người, liền in hình tượng mặt mũi Đ C G vào trong khăn ấy. Lại cũng có nhiều người đi theo đò hội mà coi; song có một ít người nữ có lòng nhơn đức thì buồn sâu khóc lóc mà theo Người, thì Đ C G liền trở mặt lại mà phán rằng : « Ớ con thành « Giêrusalem, bay chớ khóc thương « Tao làm chi, hãy khóc thương « bay cùng con cháu bay ngày sau « phải khốn mà chớ ! » Khi ấy Đ C G sức thì đã mớn, thở chẳng ra hơi, mà thánh Giá thì nặng nề đè vai Người xuống, mồ hôi và máu chảy ra cuộn cuộn, rưới khắp dọc đường thành Giêrusalem. — Khi gấm bấy nhiêu sự, thì nguyên một kinh Đ C T, mười kinh Đ C Bà, thương Đ C G chẳng nệ nghiêng vai vác thánh Giá rất nặng là gánh lấy tội lỗi chúng tôi. Chớ chi chúng tôi hết lòng ghét chừa tội lỗi, cùng vác thánh Giá theo chơn Đ C G, thì mới đáng gọi là con Chúa. Amen.

Thứ mười thì gấm : Khi Đ C G lên núi Calavariô là nơi quen xử kẻ có tội,

thì quân dữ lấy một dước và mật
đăng chế vào rượu cho Người uống;
đoạn nó lột áo Đ C G ra một lần nữa,
thì những nơi dấu tích máu lại chảy
ra. Nó liền bắt Đ C G nằm ngửa trên
cây thánh Giá, mà lấy đinh sắt đóng
chơn tay độc dữ quá chừng, cho nên
đau đớn lắm. Bấy giờ quan dạy lấy
tấm ván có thích chữ rằng: *Giêgiu*
Nadarét là Vua nước Giudêu, mà
đóng vào trên cây thánh Giá; quan có
ý làm cho xấu hổ. Song ý mầu nhiệm
Đ C G để thích chữ ấy cho thiên hạ
đặng biết, Đ C G là Vua thật nước
Giudêu, cùng các nước thế gian.
Đoạn nó kéo thánh Giá lại cho đến lổ;
mà bởi dựng lên nặng nề lắm, cho
nên rung động cả và mình Đ C G, máu
chảy xuống chứa chan. Bấy giờ quân
lính chia áo ngoài Người ra, bắt
thăm mà lấy. Khi ấy những kẻ đầu
mục cùng những người hay chữ
nghĩa, cùng quân lính và kẻ qua
đàng đều nói phạm thượng, gặc đầu
cười nhạo Đ C G rằng: « Hãy cứu
« lấy mình. Ví bằng mày phải là Con

« Đ C T, thì hãy xuống khỏi cây
« thánh giá thì chúng ta mới tin. »
Song Đ C G ngửa mặt lên xin Đ C Cha
tha tội cho nó, vì nó lắm chẳng biết.
— Khi gẫm bấy nhiêu sự, thì nguyện
một kinh Đ C T, mười kinh Đ C Bà,
thương Đ C G chịu nạn chịu chết trên
cây thánh Giá vì tội chúng tôi, xin cho
chúng tôi đóng đinh xác thịt, tình tư
dục, lòng giận lòng ghét cùng các
tội lỗi chúng tôi làm một cùng thánh
Giá Đ C G, lại xin bắt chước Đ C G mà
tha thứ cho kẻ thù nghịch cùng
chúng tôi. Amen.

Thứ mười một thì gẫm: Khi Đ C G
chịu đóng đinh giữa hai người trộm
cướp, thì một đứa bên tả nhạo báng
Người rằng: « Ví bằng mày phải là
« Con Đ C T, sao chẳng cứu lấy mình
« cùng chúng ta với? » Bấy giờ người
bên hữu mắng nó rằng: « Ta là kẻ có
« tội đáng chịu gia hình, mà Người
« nào có tội gì? » Đoạn trở mặt lại cùng
Đ C G mà rằng: « Lạy Chúa, khi Chúa
« về nước thiên đàng, xin nhớ đến tôi

«cùng.» Thì Đ C G trở mặt lại mà phán rằng: « Thật hôm nay mây sẽ dâng lên nơi vui vẻ cùng Tao.» Sau nữa rất thánh Đ C Bà mắng tiếng đem Con đi giết, thì Đức Mẹ đi theo dấu máu Con rơi dọc đường, cùng nghe tiếng búa đóng đinh Con, thì đau đớn xót xa trong lòng như chịu đóng đinh vậy. Bấy giờ Đ C G thấy Đức Mẹ đứng gần thánh Giá cùng ông thánh Gioang, thì trời phú Đức Mẹ làm Mẹ ông thánh Gioang, và trời cho ông thánh Gioang làm con Đức Mẹ. Khi Đ C Bà nghe lời trời thế ấy, thì lo buồn đau đớn lắm, vì đã hẳn biết một ít nữa chẳng còn thấy Con ở cùng. Khi ấy là giờ Ngọ, mà cả vòm trời đất liền hóa ra tối tăm cho đến giờ Mùi. Ấy mặt trời ẩn sự sáng mình, chẳng chịu soi những sự xấu hổ khốn nạn Chúa trời đất muôn vật phải chịu vì tội thiên hạ! — Khi gặp bấy nhiêu sự, thì nguyện một kinh Đ C T, mười kinh Đ C Bà, thương Đ C G chịu nghe những lời khích báng cười chê vì tội chúng tôi, cùng đội ơn Chúa đã tha tội cho người trộm

cướp đăng rồi linh hồn ; thì xin Chúa cũng tha tội lỗi chúng tôi là kẻ đã vô ơn bội nghĩa ; lại xin cho chúng tôi đăng làm con Đức Mẹ như ông thánh Gioang, hầu ngày sau đăng ở bên tay hữu Đ C G trên nước thiên đàng. Amen.

Thứ mười hai thì gẫm : Khi Đ C G còn đứng trên cây thánh Giá, ở lạng cầu cùng Đ C T thăm thí đoạn, thì Người kêu cả tiếng rằng : « Ớ Cha tôi, « hơn sao Cha bỏ Con ! » Đ C G kêu làm vậy, cho thiên hạ đăng biết Người đã chịu ghe sự khốn khó hết sức mà phạt tạ Đ C T, nhưng mà lòng còn muốn chịu khốn hơn nữa, cho loài người ta đăng nghĩa lại cùng Chúa. Khi ấy Đ C G yếu nhọc cả và mình thì mướt máu, mà kêu rằng : « Khát « khao », tức thì có một người quân lính lấy giấm mà đưa lên cho Người uống. Bấy giờ các việc đã ứng nghiệm lời thánh Tiên tri, cùng đã y như linh Đ C Cha dạy, thì Đ C G phán rằng : « Đã « đoạn. » Ấy là việc chuộc tội cho thiên hạ đã huờn tất. — Khi gẫm bấy

nhieu sự, thì nguyện một kinh Đ C T, mười kinh Đ C Bà, thương Đ C G khát khao phần rỗi chúng tôi, cho nên đã làm việc chuộc tội huờn tất ; xin cho chúng tôi chớ bắt chước quân dữ lấy giẫm chua mật đắng cho Đ C G uống, ấy là chớ làm tội lỗi mất lòng Chúa nhơn từ, vô cùng. Amen.

Thứ mười ba thì gẫm : Khi Đ C G đã chảy hết máu mình ra, mặt mũi xanh xao, con mắt thì nhắm lại, còn một chút hơi mà thôi, song bởi ý Người muốn tỏ ra cho thiên hạ đặng biết Người liều mình mà cứu lấy loài người ta, cùng dạy ta cách chết an, như đã dạy ta về đàng sống thuận, thì Đ C G ngửa mặt lên, mở con mắt xem trời, mà kêu cả tiếng rằng : « Con « phú linh hồn Con ở tay Đ C Cha. » Đoạn gục đầu nhắm mắt, linh hồn lìa xác. Tức thì màn trong nhà thờ xé ra làm hai, đất liền động, đá vỡ tan tã, mồ mả mở ra, nhiều xác Thánh đời xưa bây giờ liền sống lại. Ấy trời đất muôn vật thương tiếc Con Chúa

hằng sống dựng nên muôn loài, rày chịu chết trên cây thánh Giá. — Khi gẫm bấy nhiêu sự, thì nguyện một kinh Đ C T, mười kinh Đ C Bà, thương Đ C G cùng đội ơn Cha cả đã chịu chết vì tội con dữ là chúng tôi; mà chúng tôi khi thấy những sự khốn khó Chúa đã chịu vì một lòng thương yêu, mà chúng tôi chẳng động lòng thống thiết còn dám phạm tội, thật thì chúng tôi cứng hơn là đá bội phần mà chớ. Vậy xin Chúa nhỏ xuống một giọt máu châu báu vào lòng chúng tôi, cho đừng trở nên mềm mại mà kính mến Chúa trên hết mọi sự. Amen.

Thứ mười bốn thì gẫm : Khi linh hồn Đ C G ra khỏi xác mà xuống Lâm bồ, viếng thăm an ủi các thánh ở đó, đờn trông Đ C G ra đờn chuộc tội cho thiên hạ, bấy giờ các thánh ấy đang vui mừng là thế nào ! Khi ấy có quan cai cùng quân canh giữ xác Người xem thấy đất động, cùng nhiều sự lạ khác, thì sợ hãi mà rằng : « Người này thật « là Con Đ C T. » Lại nhiều kẻ trong dân

khi thấy các sự lạ ấy, thì trách mình đánh ngực mà trở về nhà lo buồn đau đớn trong lòng, cảm thương Người vô tội mà chịu khổ hình cho đến chết dường ấy.— Khi gẫm bấy nhiêu sự, thì nguyện một kinh Đ C T, mười kinh Đ C Bà, xin Đ C G thương xót chúng tôi còn ở thế này như nơi tù rạc, hằng ngóng trông ngày nào linh hồn chúng tôi ra khỏi chốn rạc ràn, đặng xem thấy mặt Đ C G như các thánh ở Lambô xưa. Amen.

Thứ mười lăm thì gẫm : Khi xác Đ C G còn trên cây thánh Giá, có một người quân lính lấy đòng mà đâm cạnh sườn long Đ C G, máu cùng nước liền chảy xuống, đã nên ứng nghiệm lời thánh Tiên tri đã phán : « Đến ngày sau nó sẽ thấy Đấng thuở trước nó đã đâm. » Song xác Đ C G chẳng biết đau vì đã sanh thì, nhưng mà Đức Mẹ đau đớn như lưỡi đòng thấu qua lòng vậy, vì thấy quân dữ chẳng thương Con mình khi còn sống, lại chẳng thương khi đã qua đời. Bấy

giờ hai người có danh vọng đã làm môn đệ thật Đ C G, một là ông thánh Giude, hai là ông thánh Nicôđêmô, hạ xác Đ C G mà phú ở trong tay Đức Mẹ, mà Đức Mẹ than khóc thương Con chẳng có khi dừng. Đoạn lấy thuốc thơm tho mà xức xác Đ C G, và để trong lòng Đức Mẹ với, vì Đức Mẹ đau đớn thương Con lắm lắm. Đoạn táng vào trong huyết đá mới. — Khi gẫm bấy nhiêu sự, thì nguyện một kinh Đ C T, mười kinh Đ C Bà, thương Đ C G chịu lưỡi đòng đâm cạnh nương lòng, như mạch suối thiêng liêng tuôn xuống mọi ơn mọi phước. Lại xin cho chúng tôi hằng nhớ đến sự thương khó Đ C G, mà tích để trong lòng chúng tôi, cho dặng hóa nên người mới, mà ghét tội lỗi trên hết mọi sự ghét, cùng hết lòng kính mến mà đền ơn trả nghĩa cho Đ C G, vì đã hết lòng yêu dấu chúng tôi dường ấy. Amen.

Đoạn phải đọc:

Kinh Lạy Nữ Vương.

Kinh Chúng tôi là vật mọn.

Cùng cứ ngày mà than kinh sau này :

KINH THAN NGÀY LỄ ĐỀN NHÚT

(Nhưng ngày cầu cho các đảng linh hồn, ai muốn than, thì cũng nên.)

THẨM PHÁN KINH

Thương ôi !

Đến ngày Chúa nổi cơn thanh nộ,
Ngọn cờ Vua cả phút trương ra ;
Thánh Giá nhiệm màu rực rỡ,
Bỗng chúc thế gian ra tro mạt.

—Ấy sự rất nên khùng khiếp,
Là khi Quan xét ngự trường,
Sẽ tra xét mọi đường,
Thật rất nên là nhặt.

—Loa thần kíp giục,
Tiếng la nổi rân
Thấu mồ mả muôn dân,
Bất tợ trường phán xét.

—Kinh hoàng thay sự chết,
Rúng động bấy đất trời.

Loài người khi đã sống lại rồi,
Phải tề tợ hầu thưa Quan xét.

—Sổ bộ đà ghi chép,
Bấy giờ mới đem ra ;

Trong ấy biên mọi việc chánh tà,
Quan cứ đó mà tra người thế.

—Ấy vậy Chúa ngự ra giám thị,
Sự ăn vi thôi mới tỏ bày,
Chẳng để sự gì tây,
Mà chẳng gia phần phạt.

—Khốn thân tôi đã nên túng ngặt,
Khi ấy hầu thừa thốt làm sao !
Biết cậy ai binh vực chữa bàu ?
Người nhơn đức cũng chưa đặng
vững.

—Lạy Vua rất oai nghi kinh khủng,
Là Đấng hay cứu vớt làm ơn,
Chúa vốn thật nguồn nhơn,
Xin cứu tôi như vậy.

—Lạy Đức Chúa GIÊGIU chí đại,
Chúa lòng lành xin nhớ đến tôi ;
Bởi vì tôi Chúa mới ra đời,
Xin đừng hủy hoại tôi ngày ấy.

—Chúa tìm tôi mỗi một ngôi khôn
dậy,

Chúa chịu thánh Giá khổ hình
chuộc tôi,

Rất trọng công linh, xin đừng
uổng phí.

—Lạy Quan xét chí công trừng trị,

Xin ban ơn tha thứ tội khiên,
Xin Chúa thương xem trước ngày
thẩm phán.

—Tôi kêu van khác nào tù phạm,
Bởi tội nên hồ thẹn mặt tôi,
Muôn trông Chúa nhậm lời,
Mà nhiều dong tôi tá.

—Kể có tội Chúa đã tha thứ,
Cùng kể trộm Chúa đã nhậm lời,
Lại Chúa đã cho tôi đăng nhờ ơn
trông cậy.

—Lời cầu tôi tuy là vụng dại,
Chúa tốt lành xin hãy dương tình,
Kẻo phải hỏa hình đời đời thiêu đốt.

—Xin hiệp cùng con thảo làm một;
Rể tôi ra cho khỏi đoàn hung,
Hầu đăng hiệp cùng kẻ bên tay hữu.

— Khi Chúa sẽ phạt đoàn quân dữ,
Chịu thiêu đốt ngọn lửa nồng nàn,
Xin gọi tôi vào hàng,

Cùng những người hồng phước.

—Tôi cầu xin sắp mình kinh khiếp,
Lòng ăn năn tan nát dường tro;

Xin Chúa khấng lo chung cùng tôi tớ.

—Ôi! ngày ấy thật nên lo sợ,
Phải khóc lóc ăn năn,

Khi loài người bởi đồng tro tàn,
Xác thịt liền sống lại.

— Tội nhờn sẽ kinh hãi,
Khi chịu án đoán phân,
Lạy Chúa tôi, Cứu thể khoan nhờn,
Xin tha thứ chúng tôi ngày ấy.

— Ay vậy lại xin cho các đảng linh
hồn,
Đặng lên chốn nghỉ an muôn đời tiêu
sái. Amen.

KINH THAN NGÀY LỄ ĐÈN NHÌ

(Các ngày khác trong mùa Chay cả, và các ngày
kinh rất thánh Giá, muốn than thì cũng nên.)

THÁNH GIÁ THAN KINH

Ớ ngọn cờ chói lửa rực rỡ,
Vua trời đất kéo lên làm linh,
Là ý nhiệm thẩm sâu cao trọng,
Thánh Giá bày tỏ trước mặt ta ;
Đấng tạo sanh liêu minh chịu nạn,
Chết trên thánh Giá rất thiết tha ;
Khi Chúa chịu treo trên cây hình khổ,
Đã nên mạch sống cho loài người ta.

— Quân dữ kia lại lấy lưới đồng,
Đâm thâu vào nường long Chúa,
Máu và nước ròng ròng tuôn xuống,
Càng thêm nhiều nỗi xót xa,
Khác chi mạch nước thiêng mầu
nhiệm ;

Rửa tội khiên khắp cả loài ta.

— Ấy lời ca Đavít thánh vương,
Phán tiên tri, rày đã ứng nghiệm ;
Người rằng : Sau các dân dấy loạn,
Dùng khổ hình giết Đấng chí tôn.

— Nay thánh Giá hóa nên của quới,
Làm ngai ngự Chúa trị càn khôn ;
A thánh Giá quới trọng tốt lành,
Thật là cây báu châu chí thánh,
Đã dầm nhuộm sắc điều rực rỡ,
Là bửu huyết Vua cả thiên đàng.

Ở Cây cao trọng khôn lường,
Trong trái đất cây nào dám ví !
Vì bởi Cây này đã đáng,
Chở mình Chúa rất trọng rất sang !

— Ở Cây phước lộc là đường nào !
Đặng Con Đức Chúa Trời treo đó,
Mà làm của lễ vô giá,
Dưng trót mình chuộc tội muôn dân !
Trời đất đặng vui mừng,

Địa ngục thì kinh khủng,
Loài người đời đời khổ
Nhờ Cây có phước vô ngần !
— A rất thánh Giá chúng tôi kính thờ,
Neo thần vững vàng, chúng tôi trông
cậy.

Một thánh Giá vô cùng phép tắc,
Lòng chúng tôi yêu mến tin thành,
Đều nhờ sự thương khó Chúa tôi,
Lòng cung kính sắp mình khấn
nguyện.

Người hơn đức ban ơn thêm sức,
Kể tội khiên cải dữ về lành.

— Kính lạy Chúa cả Ba Ngôi,
Đáng mọi loài kính tôn khâm phục ;
Khắp thấy trên trời dưới đất,
Phải phượng thờ tin kính hết lòng.
Xin phép thánh Giá nhiệm mầu,
Cho chúng tôi đăng nhờ phần rỗi ;
Sau đăng tới tiêu dao thiên quốc,
Là nước Chúa hưởng phước vô
cùng. Amen.



KINH THAN NGÀY LỄ ĐỀN BA
(Các ngày khác trong mùa Chay cả muốn
than thì cũng nên.)



THÁNH MẪU THƯƠNG KHÓ KINH

Thương ôi !

Đức Mẹ sầu bi đau lòng thảm thiết,
Đứng gần thánh Giá thấy dựng treo
Con,
Lụy ngọc chứa chan gan vàng nứt
nở.

— Lòng Bà khác nửa mũi nhọn thấu
qua,
Đau đớn thiết tha buồn sâu thống
thiết :

— Xưa khen Bà có phước,
Sinh Con một Chúa Cha ;
Nay buồn bức xót xa,
Cùng trần phiên đổi ấy !
— Mẫu từ khi xem thấy
Con cao sang phải chịu nhục hình,
Mẹ rất đổi thống tình,
Thêm phiền muộn võ vàng khí sắc.

— Ai ai trong trời đất,
Bằng xem thấy Mẹ Chúa trời

Chịu cực khổ đường này,
Mà chẳng lụy lưu duông Mẹ?

— Bằng ai suy nghĩ
Thấy Mẹ sinh Con Đấng chí tôn,
Đau đón duông Con,
Lẽ nào chẳng thăm sâu với Mẹ?

— Xem thấy Con cứu thế,
Lòng nhơn nên phải chịu cực hình,
Bởi gánh tội dân mình,
Nên nổi phải chịu đau roi vọt.

— Con dấu yêu có một,
Mẹ thấy Con thì dặng hỉ hoan ;
Nay Con trút linh hồn,
Khi lâm tử đã nên tất tưởi.

— Ôi ôi !

Mẹ buồn sâu xót xa, Mẹ hỡi !
Mẹ là nguồn đức thương yêu,
Xin cho con dặng phần đau đón,
Hầu dặng khóc than cùng Mẹ.

— Xin đốt lòng con nóng nẩy,
Mà thương mến Chúa chuộc tội,
Ngửa trông Đức Mẹ giúp lời,
Cho con đẹp lòng thánh Tử.

— Gắn vó xin cùng thánh Mẫu,
Cho con nhờ thừa ơn này,
Là in dấu thánh Chúa tôi,

Ghi tạc vào lòng khăn khăn.

— Vì Chúa lòng thương nên khăng,
Chịu gian nan khốn cực vì tôi.

Xin chia hình kho Con mình,
Cho tôi đặng chịu phần khốn khó.

— Tôi còn sống bao lâu ở thế,
Xin ban ơn khóc với Mẹ lành,
Mà nhớ thương Chúa chịu đóng đinh,
Thìn một tiết, chớ hề sai chầy.

— Bên thánh Giá đứng gần với Mẹ,
Sự ước ao con mới phỉ lòng,
Là cho con nhờ phước hiệp cùng,
Ngổ đặng hằng khóc than cùng Mẹ.
— Lạy Đồng trinh cao quang Thánh
Nữ,

Sạch hơn các nữ trinh đồng,
Xin Mẹ đừng từ rẫy con hèn,
Nguyên đặng khóc than với Mẹ.

— Xin giúp con nông công chớ nệ,
Mà miễn suy sự chết Chúa tôi,
Hầu có phần thương khó cùng Người,
Và cảm nhớ mọi nơi thương tích.

— Cho con đặng động lòng thương
tiếc,

Mà gấm suy thương tích Chúa tôi,
Hằng ấp yêu thánh Giá đừng nguôi,

Nhờ bửu huyết Chúa Con rưới đượm,
—Hầu khởi ngọn nòng nân hỏa diêm,
Xin Đồng trinh thánh Mẫu chữa bâu,
Nghe án lành đoán định ngày sau,
Khi Chúa ngự xuống trường thẩm
phán.

— Dám xin Chúa GIÊGIU thương đến,
Mà ban cho thánh Mẫu phù trì,
Khi linh hồn lìa khỏi thể này,
Lãnh phần thưởng toàn công thắng
trận.

— Khi xác phạm chết đoạn,
Xin Chúa thương đoái đến linh hồn,
Đặng lên chốn thiên đàng,
Hằng hưởng phúc muôn đời tiêu
sái. Amen.

Đoạn than kinh

Chúng tôi lạy ơn Đ C T, xin Chúa
thương đến chúng tôi, là kẻ Đ C G
rất yêu dấu lắm, cho nên đã phú mình
ở tay quân dữ, cùng đã chịu đóng
đinh trên cây thánh Giá, và chịu chết
vì chúng tôi. Amen.

Đoạn đọc :

Kính Thân các Thánh Nam Nữ.

Kính Cảm ơn.

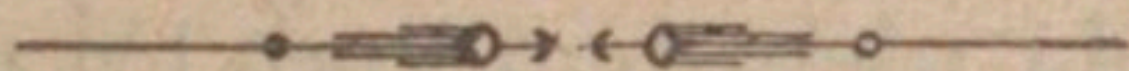
Kinh Lạy Đ C Bà, ... Kính mừng.

Kinh A thánh Mẫu MARIA.

Kinh A thánh Nữ.

Kinh Trông cậy.

Lạy ba lần.



KINH THAN NGÀY THỨ NĂM KHI RỬA CHƠN.

Cám ơn Chúa cả phép tắc vô cùng,
Vô thí vô chung dựng nên trời đất,
Sanh thành nhen vật cho có chúng tôi;
Lại xuống ra đời chuộc tôi cho rồi.
Trong ba mươi tuổi còn ở nhà từ,
Nhen đức có dư khiêm nhường thảo
thuận,

Ba năm dạy dỗ gương phước tỏ
trường,
Chúa lại toan đương phú mình chịu
khó.

Bốn tuần thống khổ tích cốc trên rừng,
Luống những lo thương hết loài
người thế.

Vậy bèn già Mẹ mà đi Salem,
Giữ ngày lễ chiêm Chúa Cha đã dạy.
Bữa thôi Chúa dậy mới cởi áo ngoài,

Khăn buộc lưng rồi, tay bưng chậu nước;

Chúa liền qua trước đây tở còn ngời,
Quì gối xuống nơi Vêrô trước hết.

Chúa bèn dọn dẹp toan rửa chơn cho,
Vêrô e lo, chối dài chẳng chịu.

Chúa liền phán bảo Vêrô lời này :

« Vêrô cớ Thầy chẳng còn ngại gì

« Cùng Thầy đang nữa. »

Vêrô liền sợ : « Xin Chúa rửa đầu,

« Minh mấy trước sau, tôi xin Chúa

« rửa. »

Chúa rằng : « Bay đã sạch sẽ thì thôi. »

Chúa mới phán lời, rửa chơn mà chớ.

Rửa chơn trở thứ, mới đến Giudà,

Nước mắt nhỏ sa rửa chơn cho nó,

Vì chưng thương nó phải mất linh
hồn,

Chẳng đáng chịu ơn máu mình chảy
xuống ;

Ba năm đã dạy những sự hiền lành,

Chúa lại phú mình cho quân dữ bất,

Liều mình chịu chết chuộc loài người
ta,

Cho khỏi đám sa hỏa hình khốn nạn :

Giudà chẳng quản, lòng nó dữ song,

Chúa cũng rửa chung như đây tớ khác.

Tông đồ sau trước xem Chúa chẳng dương :

« Cảm ơn Chúa thương chúng tôi quá sức.

« Ngải nào báo đặng, khóc lóc chẳng dừng,

« Ơn Chúa lòng thương chúng tôi
« dường ấy. »

Rửa thôi Chúa dậy mặc lấy áo ngoài,
Chúa lại lên ngôi chung nơi vì cũ.

Chúa liền dạy dỗ gương phước tỏ tường.

« Tao đã làm gương, bay phải bắt chước.

« Bay gọi Tao trước là Chúa, là Thầy ;

« Tao rửa chơn bay, thì bay phải biết,

« Đặng bay bắt chước, mà rửa cho nhau ;

« Khiêm nhượng làm đầu, yêu nhau hoà thuận.

« Mọi lời Tao dặn bay giữ chớ sai,

« Rày Tao toan dời về cùng Cha cả.

« Bay thì chớ khá phiền muộn lo tây,

« Tao chẳng bỏ bay mồ côi mà sợ.

« Bay còn ở thế hòa thuận yêu nhau,
« Giữ lấy lời Tao dặn dò sau trước,
« Ngày sau lại được xem thấy mặt
Tao,
« Tội Chúa gặp nhau thiên đàng
« hưởng phước. » Amen.

KINH THAN NGÀY THỨ SÁU KHI HÔN CHON

Tôi lạy ƠN Đ C G, nhưn sao Đ C G
chịu Giuda bán làm vậy? — Tao chịu
bán cho đảng chuộc tội mây.

Nhưn sao Đ C G cầu nguyện lâu làm
vậy? — Tao cầu cùng Đ C Cha kéo quở
phạt mây.

Nhưn sao Đ C G vào chịu nạn và lo
và sợ làm vậy? — Tao lo buồn cho
mấy đảng bình an, kéo mây lo buồn
nữa.

Nhưn sao Đ C G những mồ hôi máu
chảy ra làm vậy? — Tao chảy mồ hôi
máu, cho đảng rửa tội mây.

Nhưn sao Đ C G chịu quân dữ bắt
làm vậy? — Tao chịu bắt, kéo ma quỷ
bắt mây.

Nhơn sao Đ C G chịu buộc trói ở mình làm vậy? — Tao chịu trói, cho đặng mở dây tội mây.

Nhơn sao Đ C G chịu thánh Vêrô chối làm vậy? — Tao chịu Vêrô chối Tao, cho mây bắt chước Vêrô ăn năn khóc lóc.

Nhơn sao Đ C G chịu đẩy tứ bỏ trút ra hết làm vậy? — Tao chịu đẩy tứ bỏ Tao, cho Tao đặng ở cùng mây cho đến trọn đời.

Nhơn sao Đ C G chịu bỏ va cùng cáo gian làm vậy? — Tao chịu bỏ va cáo gian, cho đặng dạy mây chịu những sự ấy bằng lòng.

Nhơn sao Đ C G chịu kẻ hèn giở mặt làm vậy? — Tao chịu giở mặt, cho mây đặng vui lòng chịu những sự xấu hổ.

Nhơn sao Đ C G chịu đòn nát cả và mình làm vậy? — Tao chịu đánh, cho mây khởi phát vô cùng trong địa ngục.

Nhơn sao Đ C G chịu Erode chê rằng đại dột làm vậy? — Tao chịu chê xấu hổ làm vậy, kéo hết đời mây chịu xấu hổ trước mặt thiên hạ.

Nhơn sao Đ C G chịu quân Giudêu ghét hơn thằng dữ là Baraba làm vậy? — Tao chịu quân Giudêu ghét, bởi mấy bỏ Tao mà theo ma quỷ.

Nhơn sao Đ C G chịu đóng mũ gai trên đầu thâu vào óc làm vậy? — Tao chịu đóng mũ gai trên đầu, cho mấy đảng đội mũ triều thiên trọng vọng vô cùng.

Nhơn sao Đ C G chịu vác cây thánh Giá nặng nề làm vậy? — Tao chịu vác cây thánh Giá nặng, cho đảng gánh lấy tội mây, cho mây khỏi tội.

Nhơn sao Đ C G chịu uống của đắng làm vậy? — Tao chịu uống của đắng, cho mấy đảng mọi sự ngon ngọt vui vẻ ở trên trời.

Nhơn sao Đ C G chịu kéo giăng tay ra làm vậy? — Tao chịu kéo giăng tay ra, cho đảng ẵm lấy mây.

Nhơn sao Đ C G chịu đóng đinh chơn tay vào thánh Giá làm vậy? — Tao chịu đóng đinh chơn tay, vì mây lấy chơn tay mà làm những sự lỗi.

Nhơn sao Đ C G chịu dựng cây thánh Giá lên làm vậy? — Tao chịu dựng

cây thánh Giá lên, cho mây dặng lên nơi cực cao cực trọng là nước Cha Tao ở trên trời.

Nhơn sao Đ C G chịu đóng đinh ở giữa kẻ gian dữ làm vậy? — Tao chịu đóng đinh cùng kẻ gian dữ, cho ngày sau mây dặng ngồi cùng các thánh ở trên trời.

Nhơn sao Đ C G chịu quân dữ lấy hết áo chia nhau làm vậy? — Tao chịu quân dữ lấy hết áo cho mây dặng mặc áo sáng láng vô cùng ở trên trời.

Nhơn sao Đ C G trời phụ Đức Mẹ cho ông thánh Gioang làm vậy? — Tao trời làm vậy, vì chung dưới thể gian chẳng có đi gì trọng bằng Mẹ Tao, mà cho làm Mẹ mây.

Nhơn sao Đ C G chịu khát khao làm vậy? — Tao chịu khát khao, vì Tao ước ao linh hồn người ta lên thiên đàng.

Nhơn sao Đ C G kêu cả tiếng cùng gục đầu xuống mà sinh thì làm vậy? — Tao kêu cùng gục đầu xuống, gọi tìm mây trở lại cùng Tao, cho mây dặng sống vô cùng.

Nhơn sao Đ C G chịu đâm cạnh nương long làm vậy? — Tao chịu đâm cạnh nương long, cho mày đặng vào trong trái tim Tao, vì chưng Tao yêu dấu mày lắm, mà bao nhiêu lần mày làm tội lỗi, thì bấy nhiêu lần Tao lại muốn chịu chết vì mày nữa.

Mày đã hỏi Tao bấy nhiêu lẽ, thì Tao đã trả lời cho mày, bây giờ Tao muốn hỏi mày một hai điều này.

Nhơn sao Tao đã sanh ra trời đất muôn vật cho mày, mà mày lấy sự ấy mà làm khốn cho Tao làm vậy? — Tôi chẳng có lời gì mà thưa Đ C G chữa lấy tội tôi, tôi xin cùng Đ C G tha tội cho tôi.

Nhơn sao Tao đã sanh ra mày, là nên giống Đ C T, mà mày làm sự lỗi ra hình ma quỷ làm vậy? — Tôi chẳng có lời gì, *vân vân*.

Nhơn sao Tao cho mày làm người sáng láng, mà mày lấy sự sáng ấy mà cãi lời Tao làm vậy? — Tôi chẳng có lời gì, *v. v.*

Nhơn sao Tao cho mày chịu đạo làm con Đ C T mà làm em Tao, mà

mấy bỏ Cha cả cùng bỏ Tao, mà đóng đinh Tao trên cây thánh Giá như kẻ trộm cướp làm vậy? — Tôi chẳng có lời gì, v. v.

Nhơn sao Tao đã nuôi mây từ bé đến lớn, chẳng cho mây đói khát, mà mấy bỏ Tao đói khát trần truồng, lại nhạo cười Tao nữa? — Tôi chẳng có lời gì, v. v.

Nhơn sao Tao đã che chở mây, chẳng cho mây phải chước ma quỷ, mà mây phú Tao cho quân dữ trời đánh Tao làm vậy? — Tôi chẳng có lời gì, v. v.

Nhơn sao Tao chẳng chấp sự lỗi mây, mà mây hằng ngày hằng bỏ Tao, hằng làm mất lòng Tao nhiều lần, mà mây chẳng chịu sửa nết xấu mây, những làm sự dữ cho Tao làm vậy? — Tôi chẳng có lời gì, v. v.

Nhơn sao Tao thương mây, Tao ra đời làm người vì mây, mà mây ghét Tao mà thương Baraba, là kẻ trộm cướp, hơn thương Tao làm vậy? — Tôi chẳng có lời gì, v. v.

Nhơn sao Tao chịu mọi sự khốn

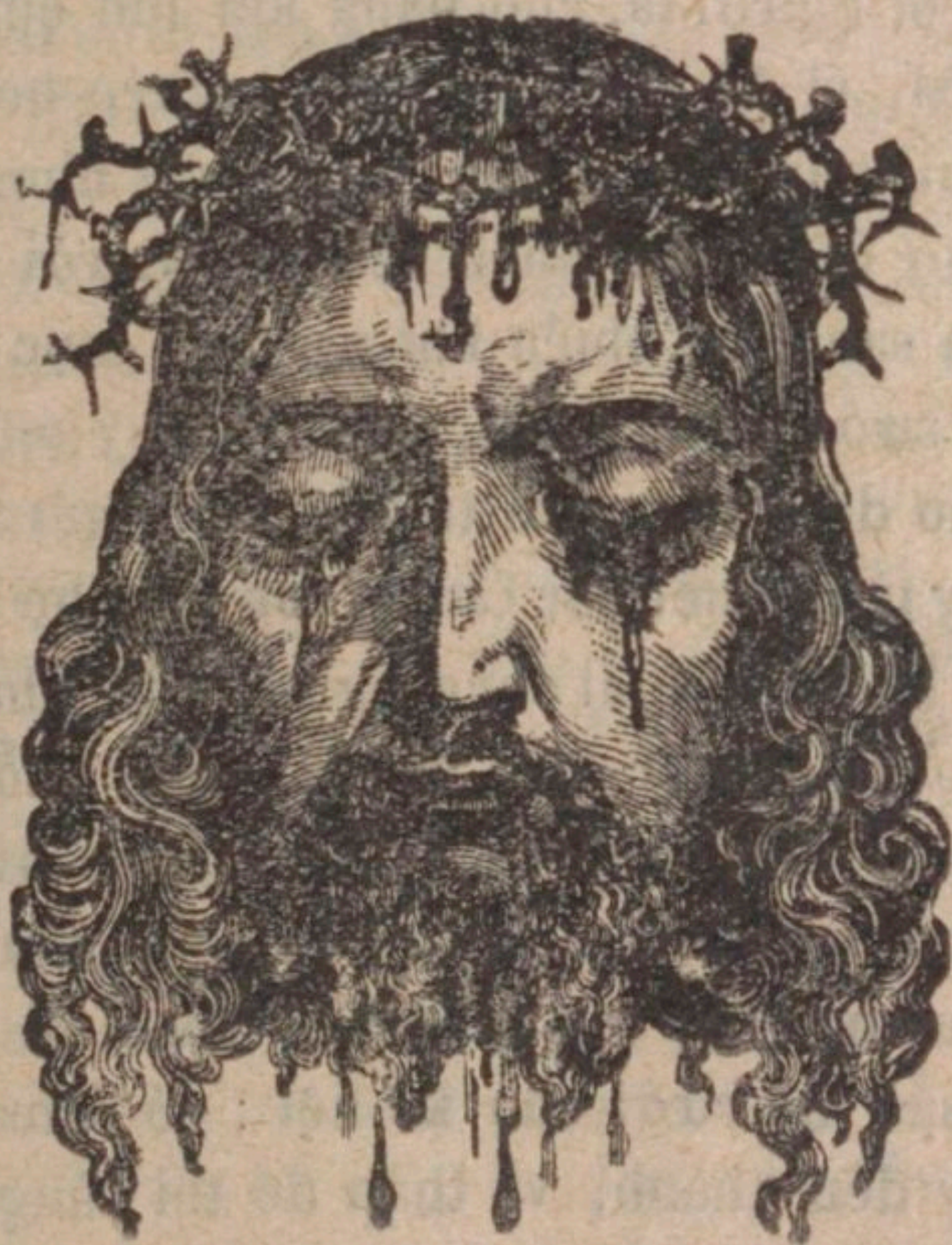
nạn vì mây, mà mây chẳng có thương Tao, lại nhạo cười Tao nữa? — Tôi chẳng có lời gì, v. v.

Nhơn sao Tao đã làm phép trọng, lấy mình lấy máu Tao mà nuôi linh hồn mây, mà mây lấy phép trọng ấy mà thêm tội nữa? — Tôi chẳng có lời gì, v. v.

Tôi lạy ơn Đ C G, tôi nghe bấy nhiều lời làm vậy, thì tôi hổ người lắm; tôi xưng ra những lời Đ C G mới phán cùng tôi, là những lời chơn thật.

Vậy tôi khóc lóc dưới chơn Đ C G, cùng xin Đ C G tha tội cho tôi; từ này về sau tôi dốc lòng chừa. Tôi là kẻ hèn, tôi là kẻ có tội, mà nghe bấy nhiều sự làm vậy, thì tôi kinh khiếp run sợ. Ai ngờ là Chúa thiêng liêng vô cùng, vô thỉ vô chung, xuống thế làm người có tuổi có ngần, Chúa chẳng hay chịu sự gì khó, thì rày chịu trăm ngàn sự khó, Chúa chẳng hay chết, thì rày chịu khốn cực làm vậy, Chúa sang trọng vô cùng, thì rày chịu xấu hổ dơ dáy ấy. Ấy bấy

nhieu sự Chúa tôi chịu vì ai? thật chịu
vì tội tôi mà chớ. Tôi là kẻ rất hèn
mọn, mà tôi chẳng sợ, chẳng ghét tội,
chẳng yêu chịu khó vì Chúa tôi, chẳng
kính mến Chúa tôi hơn mình tôi,
cùng trên hết mọi sự thì sao? Amen.



ĐỀ LỤC THIÊN

TRỢ LÂM TỬ KINH

LỜI BẢO NHỮNG NGƯỜI GIÚP KẺ LIỆT.

Chẳng có khi nào phải tỏ lòng ái mộ phần rỗi người ta, cho bằng khi anh em hồng qua đời, vì đã đến cơn hiểm nghèo hơn hết mọi khi thấy thấy ; dầu người rất nhơn đức cũng sợ hãi Chúa phán xét, mà người có tội thì làm sao ? Có nhiều khi các linh mục ở xa, hay là rước chẳng kịp, nên Ta dạy một hai đấng cho để giúp người ta đến cơn ngặt nghèo ấy. Vậy trước hết Các Chức, con cái, họ hàng, hay là kẻ thiết ngãi cùng người liệt, phải hết lòng lo lắng việc đại sự ấy ; nên mỗi nhà phải sắm ảnh chuộc tội để gần người liệt, phải cho người liệt nắm hôn chơ tay cùng cạnh nương long Đ C G. Mỗi nhà phải có nước thánh sẵn mà rưới cho kẻ liệt ; có sắm dặng hai cây đèn thánh, và thắp đó thì càng tốt ; song việc cần hơn, là giúp người ta đọc kinh ăn năn tội cách trọn, và ước ao xưng tội

mình cùng linh mục ; khi chẳng có lễ rước người dâng, thì phải có lòng ăn năn đau đớn thật. Lại phải đọc ba kinh Tin, Cậy, Kính mến ; phải nhắc lại cho kẻ liệt năng kêu tên GIÊGIU, MARIA, GIUDE, cùng tên thánh bốn mạng, xin Chúa cứu lấy mình, và thương xót tha tội cho mình ; lại xin các thánh Thiên thần cùng các thánh Nam Nữ hầu chữa phù hộ cho mình ; phải bảo người liệt năng phú dung trót mình vưng theo thánh ý Chúa định, và an ủi rằng : Chúa đã chịu nạn chịu chết vì tội lỗi ta, ít nữa là ta phải chịu khó bằng lòng mà đền mọi tội lỗi ta. Sau nữa khi người ta đau nặng lắm, mà đọc kinh riêng chẳng đặng, thì phải đọc thê cho người liệt ấy, và bảo người liệt hiệp một ý mà đọc theo trong lòng, nên phải đọc khoan khoan một khi một ít vậy. Chẳng những phải giữ các điều trước nầy một lần mà thôi, song phải nhắc đi nhắc lại luôn, khi thì đọc một ít lời trong Mười lăm Sự Thương khó Đ C G, khi thì đọc một hai kinh trong bảy kinh vua Đavít ăn năn tội, hay là đọc một ít câu vậy thì thôi. Sau hết người ta đã gần hấp hối, thì càng phải lo lắng ân cần mà giúp linh hồn kẻ ấy, kéo đến giờ hiêm nghèo ấy mà linh hồn người ta phải chước đòi ma quỷ, và khôn nạn đời đời.

~~~~~



KINH CẦU DỠI LINH HỒN.



HIRIE Elêyson.  
Khirixitê Elêyson.  
Khirie Elêyson.

Rất thánh Đ C Bà MARIA,  
Cầu cho (mỗ) này.  
Các thánh Thiên thần cùng các thánh  
Tổng lãnh Thiên thần,  
Ông thánh Abêlê,  
Phẩm cả các Tiên thánh,  
Ông thánh Abaraham,  
Ông thánh Gioang Baotixita,  
Ông thánh Giude,  
Các thánh Tổ tông cùng các thánh  
Tiên tri,  
Ông thánh Vêrô,  
Ông thánh Phaolô,  
Ông thánh Anrê,  
Ông thánh Gioang,  
Các thánh Tông đồ cùng các thánh Sứ,  
Các thánh Đầy tớ Đ C G,  
Các thánh Anh hài,  
Ông thánh Xitêphanô,  
Ông thánh Lôsensô,



Các thánh Tử đạo,  
Ông thánh Xilivetê,  
Ông thánh Ghêrêgoriô,  
Ông thánh Aucuxitinh,  
Các thánh Giám mục cùng các thánh  
Hiển tu,  
Ông thánh Bênêđitô,  
Ông thánh Phanxicô,  
Ông thánh Camilê,  
Ông thánh Gioang Chúa Dêu,  
Các thánh Viện tu cùng các thánh  
An tu,  
Bà thánh Madalenna,  
Bà thánh Luxia,  
Các thánh Đồng trinh cùng các thánh  
Thủ tiết,  
Các thánh Nam cùng các thánh Nữ.  
Chúa hằng có lòng lành,  
Chúa tha tội (mỗ) nầy.  
Chúa hằng có lòng lành,  
Chúa nghe cho (mỗ) nầy.  
Kẻ phải cơn Chúa giận,  
Chúa chữa (mỗ) nầy.  
Kẻ phải chết khốn nạn,  
Kẻ phải hình khổ trong địa ngục,  
Kẻ phải mọi sự dữ,



Kẻo phải tay ma quỷ,  
Vì Đ C G sanh ra đời,  
Vì Đ C G chịu nạn đóng đinh trên cây  
thánh Giá,  
Vì Đ C G chịu chết và chịu táng xác,  
Vì Đ C G sống lại vang hiển,  
Vì Đ C G lên trời,  
Vì Đ C Thánh Thần hay an ủi,  
Đến ngày Đ C G phán xét,  
Chúng tôi là kẻ có tội,  
Chúa tha tội (mỗ) nầy.  
Chúng tôi là kẻ có tội,  
Chúa nghe cho (mỗ) nầy.  
Chúng tôi là kẻ có tội,  
Chúa thương xót (mỗ) nầy.

✠HIRIE Elêyson.  
Khirixitê Elêyson.  
Khirie Elêyson.

Lạy đội ơn Đ C T Ba Ngôi, hôm nay  
chúng tôi cầu cho linh hồn (mỗ) nầy  
hòng lìa khỏi thế đặng về cùng Chúa.  
Ở linh hồn giáo hữu, hãy lìa khỏi  
thế nầy, nhơn danh Đ C Cha phép tắc  
vô cùng, là Đấng đã sanh ra (mỗ) ;  
Nhơn danh Đ C G Khirixitô là Con



Đ C T hằ ng s ố ng, là Đ ắ ng đ ả ch ị u n ậ n  
vì (m ỗ) ;

Nh ơ n d ắ n h Đ C T ắ n h T ầ n là  
Đ ắ ng b ầ n ơ n c ầ o (m ỗ) ;

Nh ơ n d ắ n h c ắ c đ ắ ng T ầ n t ầ n  
c ầ ng c ắ c t ắ n h T ồ ng l ắ n h T ầ n t ầ n ;

Nh ơ n d ắ n h c ắ c đ ắ ng T ầ n t ầ n  
B ệ ng ự T ầ n C ầ u, c ầ ng c ắ c T ầ n  
t ầ n H ỉ ể n o ắ i T ầ n C ầ u ;

Nh ơ n d ắ n h c ắ c đ ắ ng T ầ n t ầ n  
T ầ c ầ c ầ i t ậ , c ầ ng c ắ c T ầ n t ầ n  
Q ườ n c ắ s ắ s ắ ng ;

Nh ơ n d ắ n h c ắ c đ ắ ng T ầ n t ầ n  
T ậ s ắ ng s ắ t t ồ ng c ầ ng c ắ c T ầ n  
t ầ n S ắ s ắ ng t ậ l ầ l ồ ;

Nh ơ n d ắ n h c ắ c t ắ n h T ồ t ồ ng c ầ ng  
c ắ c t ắ n h T ầ n t ậ ;

Nh ơ n d ắ n h c ắ c t ắ n h T ồ ng đ ồ  
c ầ ng c ắ c t ắ n h S ắ ;

Nh ơ n d ắ n h c ắ c t ắ n h T ứ đ ầ o c ầ ng  
c ắ c t ắ n h T ầ n h ầ ng ;

Nh ơ n d ắ n h c ắ c t ắ n h V ị ệ n t ầ c ầ ng  
c ắ c t ắ n h Ầ n t ầ ;

Nh ơ n d ắ n h c ắ c t ắ n h Đ ồ ng t ậ ng  
c ầ ng c ắ c t ắ n h Ầ n N ử .

Ng ườ n c ầ o (m ỗ) h ồ m n ầ y l ề n



chốn bằng an, và đặng ở trên núi thánh Xion, vì công nghiệp Đ C G là Chúa chúng tôi. Amen.

Lạy Chúa nhơn từ lân mẫn, Chúa là Đấng hay thương xót vô cùng, xin khừ trừ các tội lỗi những kẻ ăn năn, cùng tẩy phá các tiên khiên, ngõ nhờ ơn tha thứ, xin Chúa thương đoái đến (*mỗ*) này là tôi tá Chúa, đã hết lòng xưng ngay và cậy trông cầu khẩn cùng Chúa, cho đặng khỏi mọi đàng tội lỗi. Ớ Cha rất nhơn lành, hễ là sự gì bởi xác thịt yếu đuối mà đã làm quấy, hay là sự gì bởi chước ma quỷ cám dỗ mà đã sa phạm, thì xin Chúa tẩy trừ cho thanh bạch, cùng xin Chúa nối hiệp (*mỗ*) này lại làm một cùng thân thể Hội Thánh, vì (*mỗ*) là phần cũng đã nhờ ơn cứu chuộc. Xin Chúa thương xót tiếng (*mỗ*) này kêu van, và nước mắt (*mỗ*) này chảy xuống, vì (*mỗ*) này chẳng biết cậy trông ai, một cậy trông Chúa lòng lành vô cùng dương thứ cho (*mỗ*) này đặng ơn nghĩa lại cùng Chúa, vì công



ngiệp Đ C G là Chúa chúng tôi.  
Amen.

Hỡi (*mỗ*) là con Chúa! tôi phú  
thác và gởi gắm (*mỗ*) cho Chúa  
phép tắc vô cùng, vì (*mỗ*) là kẻ  
đã thuộc về Chúa, hầu khi lâm tử  
trả nợ chung loài người, cho (*mỗ*)  
đặng trở về cùng Chúa là Đấng đã  
sanh ra (*mỗ*), vì Chúa đã lấy bụi  
đất mà tượng hình (*mỗ*). Ấy vậy  
khi linh hồn (*mỗ*) trút ra khỏi xác,  
xin các phẩm Thiên thần chói lòa  
mạng rỡ rước (*mỗ*); các thánh Tông  
đồ hội trào đoán xét thấy đón mừng  
chào; đạo binh rục rỏ các thánh  
Tử đạo đã thắng trận rước mừng  
(*mỗ*) hơn hở; vì cao sáng tỏ các  
thánh Tu hành hỉ hoan vây phủ; hội  
lành thanh khiết các thánh Đồng  
trình rập ràng mừng bát, bày bày  
đưa (*mỗ*) lên chốn thiên thai, nghỉ  
ngơi an hưởng cùng các thánh Tổ  
tông. Amen.

Lạy Chúa Cứu thế, xin đoái lòng  
lân mẫn, ghé mắt nhìn từ thương  
xem, đoái định cho (*mỗ*) đặng xen



hàng vào sổ cùng các thánh đứng  
chầu chực Chúa, xa khỏi mọi sự  
gớm ghiếc trong chốn u minh, khỏi  
chịu hỏa hình nghiền rã thống  
khổ. Khi (mỗ) lên đó, bởi có Thiên  
thần đưa đón, thì quỷ cả và quân  
gian hùng đều kinh khủng tháo lui  
vỡ chạy. Đ C T chối dậy, mấy kẻ  
nghịch thù liền phải tan hoang, và  
những loài ghét Chúa đều phải trốn  
khỏi mặt Người, khác nào khói nọ  
chóng tan, sắp kia gần lửa liền phải  
tiêu hóa, kẻ có tội ở trước mặt Chúa  
cũng tiêu tan như vậy; song kẻ lành  
ở trước mặt Chúa, thì đặng hưởng  
tiêu dao khoái lạc. Ấy vậy các cơ quỷ  
ngục, và quân lính nó phải then  
thuông xấu hổ, chẳng dám ngăn đón  
đàng (mỗ). Đ C G đã chịu đóng đinh  
vì (mỗ), cứu (mỗ) cho khỏi chịu khổ  
hình. Đ C G chẳng nệ chịu chết vì  
(mỗ), xin cứu (mỗ) cho khỏi chết vô  
cùng. Đ C G là Con Đ C G hằng sống,  
xin đặt (mỗ) vào nơi tiêu sái chốn  
thiên đàng. Người là Đấng chặn giữ  
chúng tôi, xin nhìn lấy (mỗ) vào sổ



các con chiên Người; xin tha (*mô*) khỏi mọi tội lỗi; xin đặt (*mô*) về bên tay hữu, đăng số phận cùng những kẻ Người đã chọn, sẽ đăng xem thấy mặt Đấng Cứu chuộc (*mô*) tỏ tường, hằng châu chực Người, con mắt hằng đăng hưởng xem Đấng chọn thật vững vàng : vậy thì (*mô*) đăng xen hàng cùng các thánh mà hưởng sự ngon ngọt dịu dàng, là đăng xem thấy thánh tính thiêng Chúa đời đời chẳng cùng. Amen.

Lạy Chúa, xin chịu lấy tôi tá Chúa, cho đăng vào nơi siêu độ đã ước trông bởi lòng nhơn từ Chúa.

Lạy Chúa, xin chữa linh hồn tôi tá Chúa, cho khỏi mọi sự hiểm nghèo địa ngục, cùng khỏi vòng hình khổ, và khỏi mọi sự khốn nạn.

Lạy Chúa, xin chữa linh hồn tôi tá Chúa, như xưa đã chữa ông thánh Ênóc cùng ông thánh Êlia cho khỏi chết như người thể thường.

Lạy Chúa, xin chữa linh hồn tôi tá Chúa, như xưa đã chữa ông thánh Noe cho khỏi lụt hồng thủy.



Lạy Chúa, xin chữa linh hồn tôi tá Chúa, như xưa đã chữa ông thánh Abaraham ra khỏi thành quân dữ.

Lạy Chúa, xin chữa linh hồn tôi tá Chúa, như xưa đã chữa ông thánh Gióp cho khỏi mọi sự khốn nạn.

Lạy Chúa, xin chữa linh hồn tôi tá Chúa, như xưa đã chữa ông thánh Ygiác cho khỏi tay ông thánh Abaraham làm của lễ.

Lạy Chúa, xin chữa linh hồn tôi tá Chúa, như xưa đã chữa ông thánh Lót ra cho khỏi thành Sôđôma, cùng khỏi hỏa thiêu.

Lạy Chúa, xin chữa linh hồn tôi tá Chúa, như xưa đã chữa ông Môisen cho khỏi tay Pharaon là vua nước Êgípô.

Lạy Chúa, xin chữa linh hồn tôi tá Chúa, như xưa đã chữa ông thánh Đanien cho khỏi miệng sư tử.

Lạy Chúa, xin chữa linh hồn tôi tá Chúa, như xưa đã chữa ba người trẻ cho khỏi lò lửa hỏa hào cùng khỏi tay vua dữ.

Lạy Chúa, xin chữa linh hồn tôi tá



Chúa, như xưa đã chữa bà thánh Giu-sonna cho khỏi tội người ta cáo gian.

Lạy Chúa, xin chữa linh hồn tôi tá Chúa, như xưa đã chữa vua Đavít khỏi tay vua Saolê cùng Goliát.

Lạy Chúa, xin chữa linh hồn tôi tá Chúa, như xưa đã chữa ông thánh Vêrô cùng ông thánh Phaolô ra khỏi chốn lao tù ; lại như xưa Chúa đã chữa bà thánh Têcala đồng trinh tử đạo cho khỏi ba hình khổ rất dữ ; nay cũng xin Chúa chữa linh hồn tôi tá Chúa như vậy, và xin choặng đồng hưởng phước lạc cùng Chúa ở trên trời. Amen.

Lạy Chúa, xin phú thác linh hồn (mổ) này cho Chúa. Lạy Đ C G Khiri-xitô là Chúa Cứu thế, dám cầu cùng Chúa, xưa bởi lòng thương xót, đã xuống thế vì linh hồn này, thì xin đừng từ bỏ, mà cho linh hồn này đăng lên nơi tiêu sái ở cùng các thánh Tổ tông. Xin Chúa nhìn lấy vật Chúa đã sanh, các bọt thân sanh chẳng đặng, có một Chúa hằng sống thật, sanh đặng mà chớ, vì có một Chúa



mà thôi, chẳng có Chúa nào khác nữa và chẳng có việc nào sánh đặng cùng việc Chúa đã làm. Xin Chúa cho linh hồn này đặng vui mừng trước mặt Chúa, cùng xin đừng nhớ đến những tiên khiên, và sự say mê (*mô*) này bởi tính nóng nảy, hay là tình tự dục mà đã sa phạm. Ví dầu (*mô*) này đã sa phạm, song (*mô*) này cũng tin kính, và xưng danh Đ C Cha, và Đ C Con, và Đ C T T cùng sốt sắng làm sáng danh Chúa, và có lòng trung trực thờ phượng Chúa, là Đấng đã sanh ra muôn vật.

Lạy Chúa, xin đừng nhớ đến những tội (*mo*) này, thuở niên ấu, cùng những điều vụng dại (*mô*) này đã làm, một cây đực nhơn từ Chúa, xin đoái đến mà ban phần vang hiển; xin mở các tầng trời ra cho (*mô*) này, và xin các thánh Thiên thần hãy vui mừng rước (*mo*) này, xin cho tôi tá Chua đặng vào nước Chúa.

Đức thánh Minhghê làm ngươn soái thân binh, xin mừng rước (*mô*) này, và đưa vào thành Giêrusalem trên trời.



Ông thánh Vêrô Tông đồ dâng quờn giữ chìa khóa thiên đàng, xin lãnh lấy (mỗ) này.

Ông thánh Phaolô Tông đồ Chúa đã chọn nên như bửu khí, xin giúp cầu cho (mỗ) này.

Ông thánh Gioang Chúa đã chọn làm Tông đồ, dâng ơn thông thấu những sự kín nhiệm trên trời, cũng xin nguyện giúp.

Các thánh Tông đồ Chúa đã ban quyền tha bắt, xin đều bầu chữa.

Các thánh cùng các đấng Chúa đã chọn làm sáng danh Chúa, đã chịu khổ hình ở đời, xin đồng binh vực, hầu khi linh hồn (mỗ) này lìa khỏi xác, dâng vào nơi vang biển nước trời : vì công nghiệp Đ C G là Chúa chúng tôi, là Đấng hằng sống hằng trị cùng Đ C Cha, và Đ C T T đời đời kiếp kiếp chẳng cùng. Amen.





**K**HIRIE Elêyson.

Khirixitê Elêyson.

Khirie Elêyson.

Lạy Cha... Kính mừng.

Lạy Đ C G Khirixitô, chúng tôi xin vì cơn hấp hối rất thánh Chúa, cùng lời cầu nguyện Chúa trên núi Ôlivetê, là lời Chúa đã cầu xin cùng Đ C Cha cho chúng tôi, là khi Chúa đổ giọt mồ hôi máu chảy xuống đất, nguyện xin Chúa lấy mồ hôi máu Chúa đã chảy ra rất dầm trong cơn ngặt nghèo lo sợ, mà đứng cùng tỏ ra trước mặt Đ C Cha phép tắc vô cùng, giống lại các tội lỗi (*mồ*) này là tôi tá Chúa đã phạm, cùng xin chữa lấy trong khi lâm tử, cho khỏi hình phạt cùng sự túng ngặt, e mình phải chịu phạt vì các tội lỗi. Chúa là Đấng hằng sống hằng trị cùng Đ C Cha, và Đ C T T đời đời chẳng cùng. Amen.

**K**HIRIE Elêyson.

Khirixitê Elêyson.

Khirie Elêyson.

Lạy Cha... Kính mừng.



Lạy Đ C G Khirixitô, Chúa đã khăng  
chịu chết trên cây thánh Giá vì chúng  
tôi, nguyện xin Chúa lấy sự đắng  
cay cùng các sự khổ hình cực nạn  
Chúa đã chịu trên cây thánh Giá vì  
chúng tôi là vật hèn tội lỗi, nhứt là  
khi linh hồn Chúa lìa ra khỏi xác,  
mà đứng cùng tỏ ra trước mặt Đ C  
Cha phép tắc vô cùng, cho (mồ) nầy  
là tội tá Chúa đáng nhờ, và xin cứu  
(mồ) nầy cho khỏi các hình phạt  
cùng sự khốn nạn, e mình phải phạt  
vì các tội lỗi. Chúa là Đấng hằng  
sống hằng trị cùng Đ C Cha, và Đ C  
T T đời đời chẳng cùng. Amen.

**K**HIRIE Elêyson.

Kbirixitê Elêyson.

Khirie Elêyson.

Lạy Cha... Kính mừng.

Lạy Đ C G Khirixitô, Chúa xưa dùng  
miệng thánh Tiên tri mà phán rằng :  
« Tao lấy đức hơn ái vô cùng mà  
« thương yêu mấy, bởi ý Tao thương  
« xót mà kéo mấy lại », nguyện xin  
Chúa lấy đức hơn ái ấy, là đức đã



kéo Chúa bởi các tầng trời mà xuống đất, cho đặng chịu những sự đắng cay các hình khổ cực nạn, mà đứng cùng tỏ ra trước mặt Đ C Cha phép tắc vô cùng, cho linh hồn (mô) nầy là tôi tá Chúa đặng nhờ, và xin chữa cho khỏi mọi hình phạt và sự khốn cực, e mình phải chịu vì các tội lỗi. Chúa là Đấng hằng sống hằng trị cùng Đ C Cha, và Đ C T T đời đời chẳng cùng. Amen.

Khi kẻ liệt còn tỉnh thì đọc mười lăm Sự Thương khó Chúa, *trang 211* luôn tiếp, hay là đọc một hai thứ theo sức kẻ liệt, hay là đọc kinh Cầu Thiện tử sau nầy; chẳng những dùng kính ấy cho kẻ liệt, song kẻ mạnh cũng nên đọc mà cầu cho mình đặng chết lành.

---

KINH CẦU THIỆN TỬ

**N**AY Đ C G là Chúa rất nhơn từ, hay thương xót vô cùng, nay tôi hết lòng khiêm nhượng đau đớn, ăn năn sắp mình xuống trước mặt Chúa, tôi nguyện xin phú thác linh hồn, cùng việc thân hậu tôi cho Chúa.



Khi chơn tôi chẳng còn trở trăn  
máy động, ấy tin bảo tôi rằng: đang  
đi dưới thế đã cùng đã hết cho tôi rồi.

Lạy Đức Chúa Giêgiu là Cha rất  
lành, xin hãy thương xót tôi.

Khi con mắt tôi đã lu bù lờ lệt, vì  
sự chết đã đến gần cùng tôi, khi ấy  
thăm sâu ghé trở ngó nhìn bên Chúa,

Lạy Đ C G... (*như tiền.*)

Khi môi tôi đã héo don run rẩy,  
còn một phen sau hết gượng kêu tên  
trọng Chúa tôi,

Lạy Đ C G...

Khi má tôi bầm tím tái xanh, thì  
làm cho ai nấy ở xung quanh tôi  
ngùi thăm thương tôi, cùng đem  
lòng kinh hãi,

Lạy Đ C G...

Khi tóc tôi mồ hôi dầm ướt đứng  
đứng trên đầu, là bảo tin lâm chung  
cùng tận hầu đến cho tôi,

Lạy Đ C G...

Khi tai tôi đã gần đóng lại, từ xưa  
những lời phạm thế, sẽ mở ra mà  
vưng nghe tiếng Chúa kết án về phần  
sự riêng tôi, cho đến đời đời chẳng



hể thay đổi,

Lạy Đ C G. . .

Khi trí về tôi động day xao xiển, vì những giống yêu quái sâu bi gớm ghiếc, sẽ sanh sự phiền muộn cho đến chết, khi trí khôn lộn lạo rối rắm, bởi tội lỗi tôi, và bởi sợ hãi phép công thẳng Chúa phán tra, sẽ đua tranh cùng quỷ thần u ám độc ác, muốn lấp che sự khoan nhưn Chúa, hầu cho tôi ngã lòng trông cậy Chúa tôi,

Lạy Đ C G. . .

Khi lòng yếu đuối tôi thon von rũ liệt, sẽ mắc phải những sự quái tường hoá sanh bởi sự chết, cùng tiêu hao mòn mỏi, vì đã gắng sức chống trả kẻ nghịch thù cùng phần rỗi,

Lạy Đ C G. . .

Khi phen sau hết nước mắt chảy ra, là dấu tôi đã hòng tàn bại, lạy Chúa, xin nhậm lấy nước mắt ấy như của lễ tôi dâng mà đền vì tội lỗi tôi, hầu tôi đừng chết trong cơn thống hối, đến giờ rất nên kinh hãi.

Lạy Đ C G. . .



Khi anh em họ hàng tới xung quanh tôi, sẽ thúc tình áo nảo thương giúp tôi mà nguyện cầu cùng Chúa, Lạy Đ C G...

Khi tôi chẳng còn đặng dùng ngũ quan, và hết hưởng phù vân thể tục, khi linh hồn tôi dọn ra khỏi xác, sự khốn sau hết cực rất nên cực lực là thể nào,

Lạy Đ C G...

Khi hơi tôi thở ra sau hết, sẽ ép linh hồn lìa bỏ xác tôi, xin Chúa hãy chịu lấy linh hồn tôi, như dấu lòng tôi nong nả bức tức mà đến cùng Chúa,

Lạy Đ C G...

Khi linh hồn trút ra nơi môi miệng tôi, sẽ từ giả thế gian muôn kiếp, và để xác tôi mét meo lạnh lẽo mà thôi, ấy đã hết đời, xin Chúa nhậm lấy thân hèn hạ tàn bại này, như dấu tôi vưng kính phép oai nghi Chúa tôi,

Lạy Đ C G...

Sau hết khi linh hồn tôi phải tỏ mình ra trước tòa Chúa, và lần đầu hết sẽ xem thấy sự sáng láng oai



nghiêm Chúa tôi, xin Chúa chớ xua đuổi tôi ra khỏi mặt Chúa, một xin Chúa rước lấy tôi cho đăng hiệp làm một cùng Chúa, mà ngợi khen lòng nhơn từ Chúa chẳng hay cùng chẳng hay hết,

Lạy Đ C G là Cha rất lành, xin hãy thương xót tôi. Amen.

Lạy Chúa, Chúa đã đoán phạt loài người ta phải chết ; song Chúa đã ân ngày giờ ấy. Xin Chúa ban ơn cho tôi đăng giữ nghĩa cùng Chúa cho đến trọn đời, hầu khi tôi phải lìa khỏi thế, đăng chết trong sự kính mến Chúa ; tôi dám xin ơn ấy vì công nghiệp Đ C G Khirixitô là Đấng hằng sống hằng trị cùng Đ C Cha và Đ C T T. Amen.

( Ân xá 100 ngày ; nếu đọc mỗi ngày đủ một tháng thì đăng một đại xá, nên nhường cho các đăng.)

Khi ai gần lâm chung mà không có linh mục làm phước, thì phải dạy người liệt ăn năn tội thật vì Chúa. Dầu miệng kêu Chúa chẳng đăng, mà tưởng và kêu trong lòng, cùng ưng sống thác theo thánh ý Chúa, lại phú linh hồn mình cho Người, thì đăng ơn đại xá Đức Giáo Tông Clémentê thứ XIV đã ban.



KINH CẦU ĐANG KHI QUA ĐỜI

**K**ÍNH lạy các thánh ở trên trời,  
xin bầu chữa linh hồn (*mỗ*)  
này, xin các thánh Thiên thần  
xuống rước linh hồn này lên đứng  
trước tòa Chúa chí tôn.

Lạy Đ C G, Chúa đã đòi linh hồn  
(*mỗ*) này, thì xin Chúa hãy chịu lấy,  
và xin các thánh Thiên thần đem linh  
hồn này lên nơi vui vẻ cùng ông  
thánh Abaraham.

Lạy Chúa, xin chiếu ban cho linh  
hồn (*mỗ*) này đăng nghỉ an đời đời;  
xin sự sáng Chúa soi đến linh hồn  
này.

**K**HIRIE Elêyson.

Khirixitê Elêyson.

Khirie Elêyson.

Lạy Cha...

Lạy Chúa, xin cho linh hồn (*mỗ*) này  
đăng nghỉ an đời đời; xin sự sáng  
Chúa soi đến linh hồn này.

Lạy Chúa, xin cứu chữa linh hồn  
(*mỗ*) này cho khỏi nơi địa ngục, đăng  
lên chốn an nhàn vui vẻ, dám xin



Chúa nhậm lời chúng tôi cầu nguyện.

Lạy Chúa, xin phú thác linh hồn (mồ) nầy cho Chúa, hầu ra khỏi thế dặng sống vô cùng; xưa ở đời đã phạm tội gì, là bởi tính phạm yếu đuối, xin Chúa lòng rất khoan nhơn thứ tha cho hết, vì công nghiệp Đ C G là Chúa chúng tôi. Amen.

Chúng tôi lạy ơn Đ C T, chúng tôi cầu cho (mồ) nầy, cậy vì công nghiệp Đ C G đã chuộc tội chịu chết vì chúng tôi. Chúng tôi lạy Chúa, xin tha tội cho (mồ) nầy, cùng đội ơn Chúa chẳng cùng chẳng xiết, vì công nghiệp Đ C G là Chúa chúng tôi. Amen.

Lạy Cha.

Kính lạy Đ C T cùng các Thần Thánh, xin phù hộ chữa lấy linh hồn (mồ) nầy, bây giờ (mồ) nầy là xác đã rồi, lâm chung vừa tắt, chịu lời Thiên Thần doi xét, đem lên hiến công trước mặt Đ C T định chưng phước tội, thưởng cho hưởng phước quang minh thanh nhàn tiêu sái. Chúa thật Chúa nhơn từ chi căn, phước lạc chi nguơn, dám xin Chúa đoái xem linh



hồn (mổ) này đã chết, là bạn chúng tôi; ấy vậy chúng tôi xin Chúa tha tội lỗi cho (mổ) này, hoặc lo hoặc nói hoặc làm; những tội xưng chẳng hết, sáng suốt hào ly, nguyện xin Chúa thứ tha, ngỏ về châu ngọc bệ; lại xin Đức Mẹ tốt thể đồng trình thánh Mẫu, cùng ông thánh Vêrô, ông thánh Phaolô thay vì tông đồ cả, cùng các thánh Nam thánh Nữ hiệp cùng thông công cầu cho linh hồn (mổ) này là bạn chúng tôi; chúng tôi xin cùng Chúa cho linh hồn (mổ) này đến trước tòa bậu Chúa, hưởng phước vô cùng: chúng tôi cậy vì công nghiệp ĐCG là Chúa chúng tôi. Amen.

A Chúa tôi là ĐCT, tôi nương lời Chúa dạy cho biết khi chết đăng an, bốn tại thiện sanh chi giáo, thiện hành chi thưởng; thưở sống làm lành, chết đăng an rồi; thưở sống làm dữ, chết cực hiểm nghèo; rày tôi nhớ lại tội tôi khi trước, tôi lấy lẽ gì mà cầu cùng Chúa, hầu trông khi chết đăng an? Song cả và loài người ta chịu khổn chịu khó chẳng ai khỏi đăng, tôi tuy



chưa có công gì cùng Chúa, tôi cậy nhờ Chúa lòng vốn từ bi; vì vậy tôi thiên vãn lạy Chúa chớ chấp tội tôi, xin Chúa chớ thấy tôi phạm hèn u mê đại dột, mà để tôi xiêu lạc chẳng đặng về cùng Chúa; tôi tuy phạm hèn tội lỗi cực nhiều, vì tôi vốn thật là con Chúa, ơn Chúa đã sanh ra tôi, Chúa lại chuộc tội tôi, Chúa lại cho tôi nhìn biết Chúa. Tôi đội ơn Chúa lòng muốn cho tôi chết đặng an rồi, thì Chúa lại sanh xuống ra đời chịu nạn, chịu đóng đinh, chịu chết cho đặng chữa lấy tôi; rày tôi đội ơn Chúa, tôi xin cầu cùng Chúa cho tôi thần lực cải dữ về lành, giữ cầm đến chết chớ sai, đặng khi Chúa định năm tháng ngày giờ, như kì Chúa hẹn thoát trần tã thể, an hòa chớ bức, mắng phỉ chớ lo, khi tôi còn sống phú mình cho Chúa, và cậy Chúa đến chết đặng an. Amen.

Đoạn than phần thứ sáu vua Đavít.

---

Các giáo nhơn phải nhớ lại khi liệm xác, hay là táng xác, thì phải làm mọi việc theo luật phép Hội Thánh dạy. Vậy chẳng những là phải xa lánh những sự dị đoan, mà lại cũng phải lánh hình bóng sự dị đoan nữa.



TIỀN LIỆM KINH

KINH cầu Các Thánh, *trang 256.*



HIRIE Elêyson.

Khirixitê Elêyson.

Khirie Elêyson.

A Đ C T phép tắc vô cùng, hể loài người ta sanh ra ở thế có sanh có tử, chung Chúa soi sáng, lấy tin lấy đức lấy công làm nên khả kính, khả thủ, khả thìn, vì Chúa dạy dân vưng theo phép Chúa, ắt thương chúng tôi linh hồn và xác ở thế, khi còn sống tin cậy mến Chúa, rày đã chết, xin Chúa đem về. Xin Thần thánh rước linh hồn (mồ) nầy lên chốn thiên đàng châu Chúa chẳng cùng: chúng tôi cậy vì công nghiệp Đ C G là Chúa chúng tôi. Amen.

Lạy Cha.

A Đ C G Khirixitô là Chúa hằng sống hằng trị đời đời, chúng tôi xin Đ C Cha vì công nghiệp Đ C G tha tội cho (mồ) nầy. Amen.

Lạy Cha.



A Chúa tôi Chúa trời là Chúa Thần Thánh, xin cứu chữa linh hồn (*mỗ*) này, chúng tôi cầu cùng các thánh ở gần tòa Chúa, bầu lấy chúng tôi, nghe chúng tôi cầu cho linh hồn (*mỗ*) này. Amen.

Lạy Cha.

A Chúa tôi, (*mỗ*) này tuy cực dữ, nhưng mà Chúa đã cho biết Chúa lòng lành vô cùng, xin chuẩn thứ cho linh hồn (*mỗ*) này lên chốn thiên đàng hưởng phước đời đời, cậy vì công nghiệp Đ C G là Chúa chúng tôi. Amen.

Lạy Cha.

Chúng tôi lạy ơn Đ C T Bà Ngôi, là Cha cả chúng tôi. Chúng tôi lạy ơn Đ C G lấy mình xuống thế chịu nạn, mà mở cửa thiên đàng cho linh hồn (*mỗ*) này đăng lên, lại để thịt mình nuôi linh hồn (*mỗ*) này cho mạnh, rày là khỏi thế, xin Chúa thương xót (*mỗ*) này, vì công nghiệp Đ C G Khirixitô là Chúa chúng tôi. Amen.

Lạy Cha.

Chúng tôi lạy ơn rất thánh Đ C Bà



MARIA, đầy công nghiệp từ bé đến lớn, những trông Chúa xuống thế cứu lấy chúng tôi, bây giờ Đức Mẹ đã ngự trên tòa cực cao cực trọng, xin đoái thương chúng tôi. Xin ĐC Bà bầu chữa linh hồn (mổ) này, và đưa lên tòa ĐCT, hầu linh hồn (mổ) này đăng châu chức Chúa cùng các thánh Nam Nữ, và hưởng phước đời đời chẳng cùng. Amen.

Đoạn than phần thứ sáu vua Đavit.



#### HẬU LIỆM KINH

CHÚNG tôi thật là tội tá ĐCT, chúng tôi dối ơn lòng Chúa hơn từ vô cùng, thuở (mổ) này còn sống đã nhờ công nghiệp ĐCG thì đã khỏi tội, rày (mổ) này đã chết, chúng tôi xin Chúa cho linh hồn (mổ) này đăng khỏi hình khổ trong địa ngục, vì công nghiệp ĐCG Khirixitô là Chúa chúng tôi. Amen.

Chúng tôi lạy ơn ĐCT phép tắc vô cùng, là Chúa cả dựng nên trời đất muôn vật, khi Chúa thấy loài người ta



phải tay ma quỷ cám dỗ chẳng khi  
dừng, Chúa đã xuống thế làm người  
chuộc tội chịu chết cho thiên hạ,  
Chúa đã sống lại, hầu ngày sau chúng  
tôi sống lại theo chơn Chúa. Xin Đ C  
T T là Đấng đã che chở linh hồn (*mồ*)  
này, rày xin xuống phước cho xác  
(*mồ*) này, hầu đến ngày sống lại  
khi hiệp cùng linh hồn chịu lời phán  
xét, đoạn lên thiên đàng. Amen.

Đoạn than phần thứ bốn vua Đavít.

#### TIỀN TÁNG KINH

Kinh cầu Đ C Bà, *trang 47.*

**C**HÚNG tôi đợi ơn Chúa phép tác vô  
cùng, chúng tôi tin thật Chúa chuộc  
tội cứu thế hằng sống, và lại đến  
ngày tận thế chúng tôi bởi bụi bụi  
đất sẽ sống lại, và xem thấy Chúa  
trường tận. Lại chúng tôi tin thật xác  
phàm này ngày sau chẳng hay hư  
nát nữa, tuy bây giờ xác phải chết,  
song đến ngày tận thế nó sẽ dặng  
sống đời đời, vì đến ngày ấy xác  
những người còn nằm ngủ ở nơi bụi  
bụi đất, thì sẽ thức dậy, mà có kẻ



thức dậy cho đặng sống vui vẻ đời đời, có kẻ thức dậy cho đặng mắc sự xấu hổ thẹn thường đời đời. Amen.

Lạy Chúa, chúng tôi xin Chúa chớ phán đoán tôi tá Chúa, nếu Chúa chẳng khất tha tội lỗi người ta đã phạm, thì chẳng có ai đặng vẹn sạch trước mặt Chúa; xin Chúa chớ lấy phép công thẳng mà phán xét (*mỗ*), vì chúng tôi hết lòng tin cậy Chúa, nên chúng tôi cầu nguyện và phú (*mỗ*) cho Chúa, cùng xin Chúa phù hộ cho (*mỗ*) đặng thoát khỏi phần phạt, trong khi Chúa phán xét (*mỗ*), vì khi (*mỗ*) còn sống, thì đã chịu in dấu lành Đ C T Ba Ngôi trên mình: chúng tôi cậy vì công nghiệp Chúa hằng sống hằng trị đời đời chẳng cùng. Amen.

Chúng tôi dám xin Chúa sai các thánh Thiên thần xuống rước linh hồn (*mỗ*) nầy, mà đem lên nơi vui vẻ trên nước thiên đàng, cùng xin các thánh Tử đạo đưa linh hồn (*mỗ*) vào thành Giêrusalem trên trời. Xin chín phẩm Thiên thần xuống mang



rước linh hồn (*mồ*), hầu hiệp cùng ông thánh Ladarô ở nơi vui vẻ nghỉ an đời đời. Amen.

HẬU TÁNG KINH

**C**HÚNG tôi lạy Chúa rất nhơn từ, hay ban ơn phước cho linh hồn giáo nhơn đang nghỉ ngơi bình an, xin Chúa xuống phước lành trên huyết này, cùng sai thánh Thiên thần gìn giữ nơi này, hầu những linh hồn các xác sẽ phải chôn đó, đang khỏi tội lỗi đã phạm, và ngày sau đang làm bạn cùng các thánh, và xem thấy mặt Chúa sáng láng vui vẻ đời đời: chúng tôi cậy vì công nghiệp ĐCG Khirixitô là Chúa chúng tôi. Amen.

KHIRIE Elêyson.

Khirixitê Elêyson.

Khirie Elêyson.

Lạy Cha.

Lạy Chúa, xin cứu chữa linh hồn này cho khỏi nơi địa ngục, đang lên chốn an nhàn vui vẻ đời đời; chúng



tôi dám xin Chúa nhậm lời chúng tôi nguyện. Chúng tôi cả lòng cầu xin cùng Chúa nhơn lành vô cùng, thương xem linh hồn tôi tá Chúa, cho đặng khỏi phần phạt đã đáng chịu ở nơi hình kho vì tội lỗi (*mỗ*) đã phạm, bởi tôi tá này cũng đã có lòng ước ao theo thánh ý Chúa. Vậy khi (*mỗ*) còn ở dưới thế, bởi (*mỗ*) có lòng tin thật nên đã đặng thông công cùng các giáo nhơn, bây giờ chúng tôi xin lòng nhơn từ Chúa cho (*mỗ*) đặng thông công hiệp làm một cùng các thánh Thiên thần. Amen.

Xin vì lòng nhơn từ Chúa, cho linh hồn (*mỗ*), cùng linh hồn các kẻ tin đặng nghỉ ngơi ở chốn bình an. Amen.

#### TÁNG XÁC ĐỒNG NHI KINH

CHÚNG tôi lạy ơn Đ C T phép tắc vô cùng, lòng lành vô cùng, chúng tôi cầu xin cùng Chúa là Đấng hay thương các con trẻ đã chịu phép rửa tội lên nước thiên đàng, tuy chưa có công gì cùng Chúa, song chúng tôi




tin Chúa đã thương linh hồn này. Vậy chúng tôi xin rất thánh Đ C Bà MARIA, cùng các thánh cầu cùng Chúa cho linh hồn chúng tôi đặng sạch sẽ mà làm tôi tá Chúa, hầu ngày sau đặng làm bạn cùng các thánh trên nước thiên đàng, vì công nghiệp Đ C G Khirixitô là Chúa chúng tôi. Amen.

Lạy Cha.

Chúng tôi lạy ơn Đ C T phép tắc vô cùng, là Đấng hằng có vậy, Chúa yêu chuộng sự sạch sẽ, hôm nay Chúa đã khấng gọi linh hồn con trẻ này lên nước thiên đàng. Chúng tôi dám xin Chúa đoái xem và thương chúng tôi như vậy; chúng tôi cậy nhờ công nghiệp Con Chúa chịu nạn, và xin rất thánh Đ C Bà MARIA trọn đời đồng trinh, cùng các thánh Nam Nữ, bầu chữa phù hộ chúng tôi trước mặt Chúa, hầu ngày sau chúng tôi đặng hiệp một nhà một nước cùng các thánh hưởng phước vui vẻ vô cùng. Amen.


Lạy Nữ Vương,





# ĐAVÍT THÁNH VƯƠNG

## THÔNG HỎI KINH



### THỦ NHỨT

Ớ Chúa tôi, xin chớ lấy oai gia  
thạnh nộ mà quở trách\* sửa phạt tôi.

Ớ Chúa tôi, hãy thương xót tôi, vì  
chung tôi yếu đuối,\* hãy chữa lấy tôi,  
vì hài cốt tôi đã tán loạn.

Và linh hồn tôi cực lực rối rắm,\*  
mà Chúa tôi còn đợi cho đến khi nào?

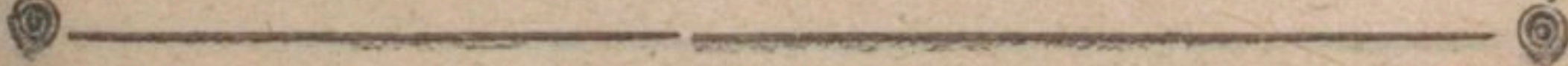
Ớ Chúa tôi, hãy đoái xem lại mà  
vớt lấy linh hồn tôi,\* hãy lấy lòng lân  
mẫn muôn phần cứu chữa tôi.

Vì trong kẻ chết ai hầu nhớ Chúa,\*  
và trong địa ngục ai hầu khong khen  
Chúa?

Tôi thở than đã lao lực, hằng đêm  
châu lụy chan hòa giường chiếu,\*  
chỗ tôi nằm.

Con mắt tôi mờ mịt vì bởi lo buồn,\*  
tôi đã bạc đầu ở giữa kẻ thù tôi.

Ớ những kẻ làm gian ngược, hãy





gbé ra, \* vì Chúa đã nghe tiếng tôi kêu khóc.

Chúa đã hiểu lời tôi xin, \* Chúa đã nhậm lời tôi cầu nguyện.

Hễ kẻ thù tôi phải tán loạn hổ ngươi, \* hãy cho kíp về đầu chịu thẹn.

Tán tạ không khen Đ C Cha, và Đ C Con, \* và Đ C T T,

Như đã có thưở nguơn sanh, và bây giờ, và hằng có, \* và đời đời chẳng cùng. Amen.



## THỨ HAI

Phước thật là hễ ai dâng phần hơn thứ, \* và khỏa lấp tiên khiên.

Hễ người nào có lòng trung trực, chẳng hay quỉ trá, \* Chúa chẳng phượng tội lỗi, cũng là phước thật.

Bởi tôi thắm lạng, thì hải cốt tôi bàn hoàn rũ liệt, \* cho đến mãn ngày tôi kêu cùng Chúa.

Vì tay Chúa đem ngày hằng đè nặng trên tôi, \* tôi một phải trở trăn bề khốn khó như gai xóc vào lòng.

Tôi đã tỏ cáo tội tôi cùng Chúa, \*



chẳng giấu sự tư tà.

Tôi dốc rằng: tôi sẽ cáo mình xưng tội tôi ra trước mặt Chúa,\* thì Chúa liền tha tội lỗi tôi đã phi nơn bất ngãi.

Vậy những đấng nơn hiền có mắc tội gì, thì sẽ khấn cầu lòng nơn từ Chúa \* cho đặng khỏi.

Tuy nghèo nàn tràn đầy như nước lụt\* thì chẳng phải nao.

Chúa là mung xung đỡ lấy tôi, khi khốn khó tư bề,\* Chúa đã làm cho tôi đặng vui mừng, xin dắc díu lấy tôi cho khỏi nơi xung yếu.

Xin Chúa khai quang cho tôi đặng hiểu thấu; và chỉ dẫn cho tôi biết đường lành,\* hằng xem sóc gìn giữ tôi.

Ở bay, chớ ở như con ngựa,\* con lừa vô tâm vô trí.

Xin Chúa hăm khớp gò cương\* những kẻ lánh ra xa Chúa.

Kẻ có tội phải chịu ghe lặn khốn khó,\* mà lòng lân mẫn Chúa sẽ bao phủ những kẻ cậy trông.

Ở những nơn hiền hãy vui mừng trong Chúa,\* kẻ có lòng trung ngãi



thật hãy tán tạ khong khen Chúa.  
Tán tạ.



THỨ BA

Ớ Chúa tôi, xin chớ lấy oai gia  
thanh nộ mà quở trách\* sửa phạt tôi.

Vì những mũi tên Chúa đã thấu  
vào mình tôi,\* tay Chúa đè lấy tôi đã  
nặng nề lắm.

Thân thể tôi chẳng còn nơi lành,  
bởi phải cơn Chúa giận,\* hài cốt tôi  
chẳng có khi an ổn bởi tội lỗi tôi.

Vì những tiền khiên đã quá khỏi  
đầu tôi,\* và như gánh nặng đè lấy tôi.

Những dấu tích tôi đã thúi tha hư  
nát,\* bởi những sự đại tôi làm.

Tôi là đứa rất hèn cúi lưng chịu  
nặng nề quá sức,\* trót ngày những  
lo buồn sâu nảo.

Những sự nóng nảy đã đầy trái  
cật tôi,\* cả và mình tôi chẳng có nơi an.

Tôi phải chịu đau đớn hư hèn quá  
lẽ,\* lòng tôi buồn bức thiết tha.

Ớ Chúa tôi, Chúa đã biết mọi sự  
tôi mơ ước,\* sự than thở chẳng kín  
gì trước mặt Chúa đâu.



Lòng tôi rối rắm, sức tôi chẳng còn giúp tôi đặng, \* sự sáng con mắt đã mất.

Những bạn hữu tôi đứng lặng mà nhìn, \* những thân thích tôi ngồi nơi xa xác.

Những kẻ xưa ở gần tôi, thì rày lánh ra xa cách, \* những kẻ ruổi tìm linh hồn tôi, thì ra tài nông sức mà bày đặt những điều độc ác;

Nói những sự hư từ, \* toan lo những đàng quỷ kế.

Mà tôi như điếc cùng câm, \* chẳng nghe sự gì, cùng chẳng nói lời gì.

Đã nên như người vô nhĩ khả thính, \* vô ngôn khả đáp.

Vì tôi đã trông cậy Chúa, \* thì Chúa sẽ nghe tôi mà chớ.

Kẻ kẻ thù tôi thấy tôi tắt tưới, \* thì vui mừng nói lời kiêu ngạo.

Tôi đã đáng bỏ tiên thi nhục, \* đau đớn chẳng khi dừng.

Vì tôi đã xưng ra sự lỗi, \* cùng sẽ lo lắng về tội tôi.

Những kẻ thù tôi hãy còn đứng vững, \* và những kẻ ghét tôi càng



thêm nhiều quá bội.

Những kẻ lấy ơn trả oán, \* thì gièm siểm, khi tôi đổi việc lành.

Ớ Chúa tôi, chớ bỏ tôi cô độc, \* chớ để tôi xa cách.

Hãy ân cần giúp lấy tôi, \* cùng cứu chữa tôi.

Tán tạ.

• THỨ BỐN

Ớ Chúa tôi, xin Chúa lấy lòng rất nhơn thứ \* thương xót tôi.

Tôi xin Chúa hay thương muôn phần, \* lấy muôn phần thương mà tha tội lỗi tôi.

Xin Chúa rửa linh hồn tôi, \* cho trong sạch.

Tôi bây giờ xưng thật tỏ tường, \* tội lỗi tôi đã quả báo trước mặt tôi luôn.

Tôi đã lỗi cùng một Chúa mà làm những điều gian ngược trước mặt Chúa, \* tôi chẳng dám chữa mình, một xin Chúa chứng lời Chúa phán, mà phân định việc tôi chỉ sự theo lời thưở trước, kéo bàng nhưn năn trách.



Thuở tôi mới sanh trong lòng mẹ,  
\* thì tôi đã mắc tội tổ tông.

Nhưng mà Chúa đã thương yêu,  
cho tôi biết tin đạo thật, \* Chúa đã tỏ  
ra cho biết mọi điều thánh trí Chúa  
cao sâu mầu nhiệm.

Xin Chúa hãy rưới ơn, thì tôi đặng  
sạch, \* xin Chúa hãy rửa, thì tôi sẽ  
thanh bạch hơn tuyết.

Xin Chúa cho tôi đặng nghe tiếng  
vui mừng, \* và gân cốt tôi liệt nhược,  
xin cho vững vàng sừng đứng.

Xin Chúa chớ xem xét sự lỗi tôi làm  
chi \* một tha tội tôi cho hết.

Ở Chúa tôi, xin Chúa dựng lòng  
tôi cho sạch, \* và sửa lại tính trí tôi  
cho chính nên người mới.

Xin Chúa chớ bỏ tôi xa cách mặt  
Chúa, \* xin Chúa chớ cất lại ơn Đ CTT  
khỏi lòng tôi.

Xin huân lại cho tôi đặng vui mừng  
về phần rồi, \* mà chịu ơn thiêng liêng  
rất trọng bền vững trong lòng.

Thì tôi sẽ nên gương dạy kẻ ngu  
nghịch \* biết đàng mà trở lại cùng  
Chúa.



Ớ Chúa tôi, xin Chúa cứu lấy tôi,  
xin chữa lấy tôi cho khỏi tội đã làm  
đổ máu oan, \*thì miệng lưỡi tôi sẽ  
hứng vui khen ngợi, vì ơn Chúa đã  
làm cho tôi đứng nên như người.

Xin mở miệng tôi \*cho tôi được  
rao truyền sự ngợi khen Chúa.

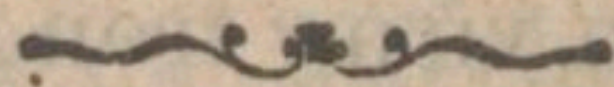
Phải chi Chúa muốn của tế lễ, thì  
tôi chẳng tiếc, \*song tôi đã biết giống  
ấy chẳng làm phỉ lòng Chúa mấy.

Có một giống tế lễ rất đẹp lòng  
Chúa tôi, \*là lòng khiêm nhường ăn  
ăn uống uống, thì Chúa chẳng từ.

Xin Chúa lấy lòng rất như lạnh  
xuống ơn trên núi thánh Xion, \* và  
xây đắp thành lũy xung quanh thành  
Giêrusalem.

Thì chúng tôi sẽ lấy lòng trung  
ngại dựng trên bàn thờ Chúa, \* các  
giống mỗi vị trọng tốt mà tế lễ, thì  
Chúa sẽ nhậm lấy hết.

Tán tạ.



THỨ NĂM

Ớ Chúa tôi, nghe lời tôi nguyện,  
\*tiếng tôi kêu thấu Chúa.



Xin chớ trở mặt đi; \* ngày nào tôi phải khốn, xin Chúa hãy ghé tai.

Ngày nào tôi kêu van, \* hãy nghe tôi cho kịp.

Vì sự sống tôi đã tan bay dường khói, \* hài cốt tôi đã tiêu hóa như tàn mạt.

Tôi đã phải trừ căn tiền thảo, \* lòng khô héo chẳng còn nhớ bữa ăn.

Tôi hằng sợ hãi than van, \* cho nên gầy vồ da bén cốt.

Tôi đã nên như chim thất ngẫu ở một mình, \* cũng như chim cú núp ẩn nhà hoang.

Tôi ở chốn vắng khóc khoải đêm trường, \* cũng như sể sể lẻ loi chót nóc.

Những kẻ thù tôi hằng nhể nhóc, \* những kẻ đã tặng khen, thì rày lại oán thù.

Tôi kinh khủng cơn Chúa giận, \* mà sát phạt.

Nên tôi đã lấy tro làm của ăn, \* lấy nước mắt chan hòa làm của uống.

Sự sống tôi dường bóng xế, \* và chóng héo như lá cỏ lìa cây.



Mà Chúa là vô thí vô chung, \* và danh Chúa đồn bên muôn đời hằng có.

Chúa sẽ đứng dậy vững vàng mà thương đến Xion, \* vì đã đến thì thương xót, thì ấy đã đến.

Vì kẻ có lòng thờ phượng Chúa \* còn thương nhớ nơi thạch bích thổ tường.

Mà các công vương tể tướng cùng dân ngoại đạo \* sẽ kinh oai sợ khiếp kính tôn danh Chúa.

Vì Chúa đã tái tạo Xion, \* ai nấy sẽ đặng thấy chói lòa hơn trước.

Chúa đã nhìn đến lời nguyện kẻ hèn, \* chẳng chê lời cầu xin trông ước.

Vậy phải ghi chép truyện này để đời sau, \* cho dân hậu sanh đặng khong khen Chúa.

Vì Chúa ngự tòa thánh rất cao đã nhìn đến, \* Chúa ở trên trời đã đoái xem dưới đất.

Mà nghe lời than thở kẻ phải hãm bìn, \* cùng tha cho kẻ đã đáng chết.

Cho đặng cao rao danh Chúa trên núi thánh Xion, \* và khong khen kính



chuộng danh Người trong thành Giêrusalem.

Các công vương cùng lê thứ \* sẽ hội đồng tôn phục Chúa.

Xin Chúa tỏ ra cho tôi thấu biết \* phép Chúa trọng vọng dương ấy.

Xin Chúa chớ để qua như nhiều đời thuở trước, \* cùng hãy để tôi cho đến khi ấy.

Thuở nguơn sanh Chúa đã dựng nên trời đất, \* và tay Chúa đã lập các tầng trời.

Trời đất sẽ đổi tàn, mà Chúa hằng có vậy, \* trời đất phải đổi thay iếm cữ như giống y thường.

Chúa đổi sinh linh, như khăn che phủ, \* mà Chúa là Chúa thường sanh đời đời chẳng hết.

Con cháu tôi tá Chúa sẽ dâng nhờ phép trọng ấy, \* và miêu đệ hậu lai sẽ dâng hưởng chẳng cùng.

Tán tạ.

---

THỨ SÁU

Coi trước này, trang 174.

---



THỨ BẢY

Ờ Chúa tôi, xin Chúa nghe lời tôi  
nguyện, hãy lắng tai nghe tiếng tôi  
cầu, \* xin Chúa lấy lòng rất nhẹ  
chính mà nghe tôi.

Chớ lấy phép công thẳng mà xét  
đoán tôi tá Chúa, \* vì chẳng ai sống ở  
thế gian đang cầm mình vẹn sạch  
trước mặt Chúa.

Vì kẻ nghịch thù theo bắt linh hồn  
tôi, \* mà nhận tôi xuống đất.

Nên phải tối tăm như kẻ chết lâu  
đời, \* linh hồn tôi buồn bực lo lắng,  
trong lòng thì bối rối.

Tôi tưởng nhớ suy đi gẫm lại  
\* những ơn Chúa đã làm cho tôi mọi  
ngày thuở trước.

Tôi đã giơ tay lên cùng Chúa, \* linh  
hồn tôi như đất khô khan.

Xin Chúa nghe tôi cho chóng, \* lòng  
tôi đã ngạt ngào.

Xin Chúa chớ trở mặt đi đàng  
khác, \* kéo tôi như kẻ sa ao vực.

Xin Chúa cho tôi sớm chịu lấy ơn  
lòng lành Chúa, \* vì tôi trông cậy một  
Chúa.



Xin Chúa chỉ cho tôi biết đường chánh lộ, \* vì linh hồn tôi một ngựa trông ơn Chúa.

Xin Chúa cứu lấy tôi khỏi kẻ nghịch thù, vì tôi đã trần vào cùng Chúa; \* xin Chúa dạy dỗ tôi cho biết việc làm theo ý Chúa, vì Chúa là căn bản tôi.

Thì Đ C T T sẽ đem tôi vào quê thật, \* Chúa rất công bình sẽ cho tôi đăng sống mà thêm sáng danh Chúa.

Chúa sẽ nhắc linh hồn tôi khỏi bē cam khổ, \* mà lòng nhơn thứ Chúa phân tán 'những kẻ nghịch thù tôi.

Và tiêu diệt những kẻ nhiều hại linh hồn tôi, \* vì tôi là thật tôi tá Chúa.

Tán tạ.

Xin Chúa chớ chấp tội lỗi chúng tôi cùng tội lỗi thân truyền chúng tôi; xin Chúa đừng quả báo tội lỗi chúng tôi.

Ơ Chúa tôi, giúp lấy tôi cùng; Chúa hãy ân cần thương đến tôi. Những kẻ kiếm lễ mà giết tôi, nó đã phải thẹn thuồng kinh hãi. Kẻ dốc lòng làm dữ cho tôi, nó đã phải tháo lui



xấu hổ. Kẻ đưa lời phỉ báng, hãy bạt  
mặt tháo lui; mà hể ai thờ phượng  
Chúa, hãy vui mừng bội phần. Ai có  
lòng mến Chúa Cứu thế, hãy cao rao  
danh Chúa chẳng cùng. Bằng tôi hèn  
mọn khó khăn và thiếu thốn mọi  
đàng, xin Chúa giúp tôi, xin Chúa  
cứu chữa lấy tôi cho kíp. Amen.





ĐỒNG NIÊN TỔNG KINH VĂN

PHẦN THỨ NHỨT

CA HÁT NGÀY LỄ

TRONG NĂM

§ I. — CA HÁT TRONG MÙA SINH NHẬT

1. — CỨU THỂ THÁNH ĐẢN

— Hôm nay ngày Chúa giáng sinh



Hôm nay, ngày Chúa giáng sinh, — Ta phải bỏ tình yêu sự thể. — Số bởi Chúa thương quá bội,

Nên liều mình xuống cứu lấy ta.

\*Lẽ nào mà chẳng động lòng,  
Khi thấy Chúa làm người bé tui!  
Há nỡ đứng dưng tắc dạ,  
Khi thấy Người nằm chỗ xót xa.

\*Ta cùng nhau một ý một lòng,  
Học đòi kẻ chẵn chiên đang thuở ấy;  
Mà đem trí đến hang lừa, máng cỏ,  
Kính lạy Vì Cứu thể mới sanh ra.



\*Chớ chi ta mắt đang xem tường,  
Cho thỏa thừa tình yêu mến !  
Song hể kẻ lòng tin cũng đang,  
Là khi châu lễ Misa.

\*Thấy dung thánh tế nửa mùa,  
Có Minh Chúa như sinh mới vậy.  
Ta phải kính thờ hết dạ,  
Mà đội ơn cất tiếng than hòa.

\*Ai ngờ Chúa tôi,  
Xuống thế làm người nơi hang đá,  
Nằm trong máng cỏ !

Trên trời nào thiếu chỗ cung tòa ?

\*Chốn thiên đàng Chúa ngự chưa  
đang,

Sao muốn chịu sinh nơi hèn mạt ?

Trong hang đá, là nơi cầm thú,  
Chúa ưng nằm chẳng luận nhục  
nha !

\*Chùa cao trọng tốt lành,  
Chọn nơi rớt hèn mà nằm đó ,  
Tôi bụi tro tội lỗi,  
Kiếm nơi nào xứng đang đỡ nhờ ?

\*Đây tớ ăn mặc bằng chủ nhà,  
Ấy ơn rất hậu !

Chúa trời sinh xuống nơi loài vật,  
Rất đổi thiết tha !



\*Chúa đã ưng chọn lấy phần hèn,  
Để cho tôi nghỉ ngơi chốn trọng !  
Chúa lạnh lẽo xuống sinh ngoài nội,  
Để cho tôi ấm áp trong nhà !

\*Chúa thà khiêm nhượng kẻo khấn,  
Cho tôi đăng phong lưu phú quới.  
Chúa đã làm người hèn hạ,  
Cho tôi lên cõi thọ cao xa !

\*Chúa chịu khó cho tôi vui mừng,  
Công ơn ấy dễ hầu kể dặng !

Tôi xin dựng linh hồn và xác,  
Đến trọn đời hết dạ phượng thờ.

\*Nguyện theo ý Chúa một đàn,  
Vì đã thương tôi dường ấy. Amen.

---

2 — CỨU THẾ TÒA TRUNG

— Ở máng cỏ

Ố" máng cỏ,  
Quới hơn bệ ngọc, báu nửa lầu vàng,  
Vì Chúa trời sanh xuống hôm nay,  
Chọn lấy mây làm ngai mà ngự.

\*Ở máng cỏ,  
Trọng quá hòm bia, tốt hơn tòa các,  
Vì dặng của châu báu vô giá,  
Để ngày sau chuộc tội muôn dân.



\*Ở máng cỏ,  
Khác nào đèn thánh, ví bằng thiên  
đàng, — Vì hôm nay có Chúa Ngôi  
Hai, — Ngự với mây, dấu yêu có một.

\*Ở máng cỏ,  
Hơn các từng trời, rộng cao mấy  
trượng, — Một mây nay chở Vì cao  
lớn, — Chín trời kia trừ Chúa hẹp hòi.

\*Ở máng cỏ,  
Tốt lành rất mực, thanh quới bội  
phần ! — Các mùi hương xạ khôn  
đang, — Ngần dặm hoa thơm dễ ví !

\*Ở rơm cỏ,  
Báu nửangọc vàng, tốt hơn nệm gấm,  
Vì hôm nay Con Chúa xuống thế,  
Dùng lấy mây như nệm mà nằm.

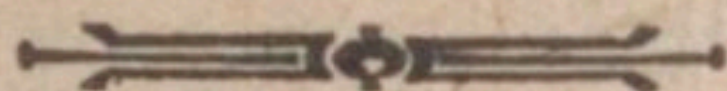
\*Ở con bò con lừa,  
Rày mây nên khôn khéo hơn hết loài  
người ta. — Vì lấy hơi trong mình  
mây, — Mà thở ra cho ấm Chúa.

\*Ở con cháu Adong ôi !  
Hãy vào hang đá nầy, mà xem loài  
thú ấy, — Vì nó khôn ngoan lắm thì  
ta phải thẹn thuồng.

\*Lạy Chúa,  
Chúng tôi đã vô ân bội ngãi,



Xin Chúa thương thứ tội dương tình.  
Chúng tôi hiệp với Thiên thần,  
Cùng muôn vật mà đền ơn Chúa.  
Amen.



3. — NỬA ĐÊM MANG CHÚA RA ĐỜI



NỬA đêm mang Chúa ra đời,  
Bức khăn sạch vấn, để nơi  
hang lừa.

Cỏ rơm trải lót bơ thờ,  
Mượn ấm bò lừa, quì thờ dựng hơi.  
Kiếng tinh soi sáng thâu đêm,  
Chói chói giữa trời, nhỏ xuống Bêlinh,  
Thiên thần chín đấng châu quanh,  
Tấu nhạc rập ràng, mang hát xướng  
ca.

Vậy có ca rằng, rằng ca Thiên Chúa,  
Táng tình tình tang, thiên đàn rộng  
mở, — Chúa cả ra ơn, ơn cả chữa đời,  
Rằng: Ớ chúng người ! tới xem điếm  
lạ :

Kìa trong hang đá, nọ trước lều  
tranh, — Rằng tính tình tình, thánh



Tiểu Hải sinh, — Thật Ngôi linh tính  
tang tình là tình Thiên Chúa.

Nằm trong máng cỏ, bó bức khăn  
đơn, — Rằng : Bảo chúng nhơn, tới  
xem thì biết,

Tiêu thiếu nhạc thiết, tấu cách vô  
biên, — Rằng tính tình tình, thánh  
Tiểu Hải sinh, — Thật Ngôi linh tính  
tang tình là tình Thiên Chúa.

Thiên thần vô số, nhạc thổi tung hô.  
Hạ địa an hòa xưng Tái Tổ,  
Thượng thiên vinh phước tụng  
Ngươn Tôn.

---

4. — Ó CHÚA HÀI ĐỒNG GIẢNG  
SINH CỨU THỂ

**Ó** Chúa Hài Đồng, giảng sinh cứu thể,  
Nửa đêm giờ tí, Chúa mới hiện diêm.

\*Đức Mẹ cầu nguyện, tưởng trong  
Kính Sắm. — Đức Mẹ tưởng gẫm,  
Chúa mới ra ngoài.

\*Mẹ trái khăn dài, vấn Con bông lầy,  
Đức Mẹ khi ấy thấm thiết thương  
thay !

\*Chúa sanh mùa nầy lạnh lòng giá



rét ! — Mẹ nhìn sau trước chẳng có  
nơi nào.

\*Mẹ để Chúa vào nằm trong máng cỏ,  
Lừa bò quì thờ dựng ấm chút hơi.

\*Đức Mẹ vưng lời Chúa Cha truyền  
day. — Thiên thần khi ấy hiện xuống  
lâm chiêm.

\*Đờn hát dập đều, xướng ca lưng  
lấy, — Giude thức dậy, khi đứng  
khi quì.

\*Ngọc sáng lưu ly hào quang tỏ rạng.  
Thiên thần truyền đoan ; tiểu mục  
tiểu phu.

\*Hái củi dựng vô ; nhìn xem thấy  
Chúa, — Hài Nhi nhỏ nhỏ, thật Chúa  
làm người.

\*Chúa mới ra đời giáo nhưn chi pháp ;  
Quỉ ma khép nép, mất vía hồn kinh.

\*Thật người tiên sinh, nhiều ơn cực  
trọng. — Ba Vua lóng nhóng, tìm  
Chúa thấy sang.

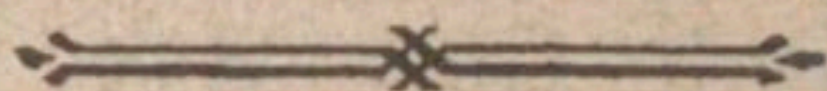
\*Đến ngã ba đường, Ba Vua hiệp đó.  
Ba Vua nói khó truyện Chúa ra đời,

\*Ngỗ đặng hản lời, cho tường mọi  
nỗi, — Rode bối rối mới hỏi các thầy :

\*Sấm ký tỏ bày Bêlem chính sở,



Rode thêm sợ, giả chước tìm sau;  
\*Giục giả đi mau, sao sao tôi tới.  
Ba Vua khôn đợi, bươn bả xuất hành,  
\*Trực chỉ Bê thành, phượng thờ Cứu  
thế. — Ba Vua dựng lễ ba vật ý mầu,  
\*Ba Vua thôi châu, trở về bốn quốc :  
Ba Vua dạ thật trọn đạo làm tôi.  
Amen.



5. — CHÚA CẢ RA ƠN LÀM NGƯỜI CỨU THẾ

**C**HÚA cả ra ơn, làm người cứu thế,  
Chọn Bà làm Mẹ, khiết bạch đồng  
trinh, — Thanh bạch tợ gần, sạch  
trong chẳng bợn,

\*Đầy hơn đức cả, cực tinh cực thanh;  
Phước lạ lánh mình, như lầu vàng  
trọng. — Như linh đơn nghiệm, dường  
giống trọng thiêng ; — Như hòm bia  
truyền, như ngai Thiên Chúa.

\*Rằng : hơn mọi nữ, thánh sủng  
nhuần thân ; — Vẹn vẹn đồng trinh,  
đồng trinh vẹn vẹn.

\*Nước Cha trị đến, ngôi cả Nữ Vương ;  
Khúc ngợi ca xang, xướng ca mừng  
Mẹ.



\*Sạch trong vẹn vẻ, vẹn vẻ đồng thân;  
Bầu chứa muôn dân, muôn dân nhờ  
phước,

\*Nhơn từ cực rộng, rộng rộng khoan  
nhơn :

Đờn đờn đờn đờn, là đờn khen ngợi.  
Vui thay vui thấy, vui thấy vui thay,  
Vui mừng mừng Chúa ; Chúa tôi yêu  
Me.

\*Sạch trong vẹn vẻ, vẹn vẻ đồng trình;  
Tích tích tình tang, tình tang tích tắng.

\*Trường vân chất ngất, sáng suốt  
vùng hồng ;

Kìa kìa thánh Mẫu, tay bông

Nọ nọ Hải Nhi chơn Chúa.

\*Quì châu bên nọ, ông thánh Giude;  
Thần bảo như ghi, đình ninh chẳng  
chây,

\*Vui thay vui thấy,

Vui chớn quá vui, sáng thấu thể giải,  
Yếng giải sáng soi, càn khôn vũ trụ;  
Sáng thấu lộ lộ, sáng suốt lòng người,  
Mừng Chúa ra đời, sáng soi thiên hạ.

\*Nhìn xem thánh Nữ, nhan sắc tợ hoa,  
Chớn chớn nguy nga, quới thanh trăm  
thứ.



\*Thật Mẹ Chúa tôi, trọng vọng vô hồi,  
Thắm thiết thương ôi, dưỡng nuôi  
Thiên Chúa ! Amen.

6 — ĐÔI ƠN CHÚA CỨU THẾ.



ÔI ơn Chúa Cứu thế.  
Thật Con Đức Chúa Cha !  
Vốn Chúa sinh ra trước  
chúng thuở chưa phân trời đất, — Vì  
lòng yêu dấu mới ra đời, chuộc  
loài người ta.

\*Thiên thần xuống truyền xưa,  
Sau sinh bởi dòng vua Đavít.

Giuong mằng hớn hở,  
Kính thay lòng thánh MARIA !

\*Đang thuở giá đông,  
Chúa sanh xuống hang lừa hiu quạnh.

Ban đêm giờ-tí,  
Chúa nằm trong máng cỏ xót xa.

\*Lều trại su sơ,  
Chốn thành ngoại tư bề trống trải.  
Gió mưa lạnh lẽo tiết đông thiên,  
Đòi đoạn thiết tha.

\*Vật thấy cũng thương thay,  
Lừa khom cúi dưng hơi cho ấm.



Đêm sáng như ngày vầy,  
Thần thung thăng trời tiếng mà ca.

\*Thần mách bảo mục đồng,  
Rủ nhau tới thừa nơi chóng chóng.  
Chúng xem tường thánh Tử,  
Vấn khăn nằm đang khóc oa oa.

\*Đức Mẹ riu gối quì  
Chầu chực Chúa, mặt hoa héo hắt.  
Ruột loan dường dao cắt,  
Nhìn thấy Con, lụy ngọc nhỏ sa.

\*Ấy Chúa oai nghi,  
Xuống trần thể giống hình ti tiện ;  
Liều mình khốn khó,  
Chuộc chúng tôi khỏi phép quỷ ma.

\*Ở con thảo tôi ngay,  
Hãy vui mừng, vì bởi gần ngày ban  
thưởng,

Hỡi loài gian đảng nghịch,  
Hãy vui mừng, vì bởi đến tiết thứ tha.

\*Ở đảng giáo nhơn,  
Chớ khá hại tính ta rất báu.

Nào người ngoại giáo,  
Hãy noi theo đảng chính đây mà.

\*Chúng phục thi đến ngày thánh đản.  
Thánh Hội Công cả tiếng ngâm nga.

\*Thần đã chúc chưng cầu vinh phước,



Ta phải xin dâng chữ an hòa.

\* Vật còn biết ơn trả ngãi.

Người há quên thờ Chúa kính Bà !

\* Muôn lạy Chúa Hải Nhi,

Đoái thương tôi chốn đây còn ở.

Ngửa trông Chúa Cứu thế,

Duông thứ tôi tội trước đã qua.

\* Giúp tôi tỏ bền lòng tin cậy,

Giữ luật điều chẳng chút sai ngoa ;

Rày dưới đất phượng thờ kính mến,

Sau lên trời vui vẻ lâu xa.

\* Lạy Chúa đã giáng sinh,

Cho tôi dâng thiện tử. Amen.

---

### 7. — HỒI MỤC ĐỒNG

Thiên thần :

HỒI mục đồng, hồi mục đồng,  
Nghe ta bảo tin lành chớ sợ,  
Cho bay xem sự lạ đã trông :  
Qua hang đá ngả Bêlem,  
Thầy Đàng đời đời hằng có,  
Làm người bé bé mới sinh,  
Nằm máng cỏ, bó bức khăn,  
Chịu lạnh lẽo cứu dân đăm đuối ;  
Coi thấp hèn, thật Chúa hiển vang,  
Tua đừng ngại dạ, xá chạy mau chơn.



Mục đồng :

Măng hỏi măng măng !  
Ơ anh em dậy dậy,  
Linh Thần dậy vưng vưng,  
Mau mau xem tợ mặt,  
Chạy chạy, chớ chậm chơn.  
Phước chúng ta may mắn !  
Lòng như Chúa yêu đang.  
Nọ hào quang chói lói,  
Kìa hang đá rõ ràng.  
Tiếng Trẻ oa vẳng vẳng,  
Nhạc Thần nổi rân rân.  
Chúng ta vào kính lạy,  
Đặng xem Chúa tỏ tường.

Mục đồng đến nơi máng cỏ.

Măng á măng măng !

Vui á vui vui !

Đội ơn Chúa muôn đời hằng có,  
Đoái đến tôi là giống không không.  
Ơn soi sáng Thiên thần truyền bảo :  
Thấy Ngôi Hai thiên hạ đợi trông.  
Địch hèn xin thối dưng hầu Chúa,  
Con mọn cậy tin mến hết lòng.

Vui á vui vui !

Nửa đêm đang mù mịt,  
Bốn phía phứt rạng ngời.



Hắn thật điềm lành, sinh Chúa thánh,  
Đề trời xuống đất cứu dân ngày.

Thiên thần bay phới phới,  
Mục đồng chạy dầy dầy.

Vui á vui vui !

Lừa : U ư ư ư !

Chúng tôi tuy vật ngốc,  
Thấy Chúa cũng thương như.  
Tiếng tăm chẳng có hầu khen ngợi.  
Hơi hám tạm dưng thể hỏa lư ;  
Cúi thỏ dài thâm găm,  
Hả miệng rộng hơi hà.

U ư ư ư !

---

8. — MÀNG CHÚA NGÔI HAI ĐỀ TRỜI  
XUỐNG THỂ.



MÀNG thấy mắng thay,  
mắng thay là mắng.  
Màng Chúa Ngôi Hai đề  
trời xuống thể ; Màng che oai thể,  
chuộc tội cứu dân.

Màng thấy...

Màng thánh Thiên thần xuống châu  
Con Chúa ; Màng đông vô số, cất  
tiếng tung hô.



Măng thấy...

Măng thấy sáng lòe khắp nơi hang đá ; Măng tin bão lạ, thiên hạ ngóng trông.

Măng thấy...

Măng chúng mục đồng rủ nhau lay Chúa ; Măng đi ca múa, địch thổi không khen.

Măng thấy...

Măng giống bò chiên đứng hơi ẩm áp ; Măng kia loài vật mà biết ơn thay !

Măng thấy...

Măng máng cỏ nay nên tòa Chúa ngự ; Măng hơn các tia, trọng quá lâu son.

Măng thấy...

Măng giống cỏ rơm hóa nên nệm chiếu ; Măng hơn của báu quới nữa gấm hoa.

Măng thấy...

Măng Đức Chúa Bà đồng trinh sinh đẻ ; Măng nay đáng Mẹ sinh Chúa chở che.

Măng thấy...

Măng thánh Giude làm cha nuôi



dưỡng ; Măng lên chức lớn hơn các thánh xưa.

Măng thấy...

Măng bấy chúng ta thật là có phước ;  
Măng ơn may đặng Thiên Chúa viếng ta.

Măng thấy...

Măng đã có Cha thứ tha tội lụy ;  
Măng thêm có Mẹ bầu chữa ta luôn.

Măng thấy...

Măng phải biết ơn, hằng hằng cảm  
đội ; Măng tua lánh tội, kính mến  
Chúa tôi.

Măng thấy...

Măng kể đến châu trong ngày lễ cả ;  
Măng vui chớ khá phải lợt thừa ơn.

Măng thấy...

Măng thấy giáo hơn trọn đời cho  
nhớ ; Măng tua ghi giữ đạo Chúa  
cho siêng.

Măng thấy...

Măng phải cầu nguyện cho muôn  
dân rồi ; Măng ra khỏi lưới ma quỷ  
bủa giăng.

Măng thấy...

Măng tới thiên đàng bởi công Cứu



thể ; Măng ơn khôn kể, cám đội vô cùng.

Măng thấy măng thay, măng thay là măng.



9. — LỄ ĐẶT TÊN ĐỨC CHÚA GIÊGIU

— Hôm nay Đ C Cha.

**H**ôm nay Đức Chúa Cha  
Tôn Con Người lên vì Cứu thế.  
Khắp khuyên các giáo hữu,  
Măng lễ cả cất tiếng tung hô.  
\*Mưa hê phạm đến Quờn cao  
Tua phải cậy trông Vì trọng.  
\*Trong lòng thờ kính, ngoài miệng  
khen măng,  
Kính tôn danh Chúa trọng vọng vô  
cùng ;  
Chín phẩm trên trời, muôn dân  
dưới thế,  
Chí nhần chốn địa hình,  
Phải sắp mình khâm phục.  
\*Tên Chúa tôi rất cao rất thánh,  
Đáng ngợi đáng khen ;  
Khắp đông tây miệng hằng tán tụng,  
Dầy trời đất ơn phủ chở che.



\*Tên Chúa tôi vang hiển vô song,  
Quới thanh quá bội;  
Nhấn từ thái tảo cho đến huỳnh hôn,  
Bốn phía dân trời muôn lần chúc  
thánh.

\*Tên Chúa tôi rất oai phục thánh thần,  
Trọng chói lò thiên địa,  
Vinh phong đời khôn ví,  
Quờn trước thế dẫu tày.

\*Tên Chúa tôi hơn đức vô cùng,  
Khoan thay rất mực,  
Hằng duông thứ những kẻ vong ân,  
Hay đoái hoài phò người bội ngãi.

\*Tên Chúa tôi tài cao có một,  
Phép cả không hai,  
Kẻ đơn cô nhắc lên vì thế,  
Người bần khổ hưởng phước cõi trời.

\*Tên Chúa tôi, chúng tội khiên,  
Bên lòng sở cậy,  
Người yếu đuối an dựa nương,  
Vững tợ thành đồng, chắc dường  
lũy sắt.

\*Tên Chúa tôi ví dường dao sắc,  
Nào khác thuẫn bên,  
Kẻ non gan dứt chừa bầy mối,  
Người yếu sức đánh diệt ba thù.



\*Tên Chúa tôi vừng hồng soi sáng  
kẻ u mê,  
Thang thuốc chữa chuyen người tật  
bình ;  
Kẻ âu lo hằng an ủi,  
Người xiêu lạc lại dắt dìu ;  
Phô chúng hoang đàng càng thêm  
sửa dạy.

\*Lạy Chúa tôi, ai có lòng tin,  
Mà kêu tên Chúa,  
Dầu lâm cơn hoạn nạn,  
Đều đặng chữ an nhàn.

\*Xin ghi tên Chúa vào lòng tôi,  
Để mến yêu tưởng nhớ muôn đời,  
Hằng tin cậy, chẳng lìa giây phút.  
Amen.

---

10. — LỄ BA VUA

TAM VƯƠNG TRIỀU THỊ CỨU THẾ

-- Anh em ta châu lễ hôm nay.

**A**NH em ta châu lễ hôm nay,  
Phải nhớ lời Thánh Kinh thuở  
trước.

Khi Ngôi Hai xuống thế đặng mười  
ba ngày,



Có ba Vua phương đông thấy vì sao lạ,  
Bèn hiểu đặng Chúa Cứu thế đã giáng  
sinh,  
Liên trẩy qua thành Bêlem, vào hang  
đá.

Khi ấy ba Vua đều dựng ba vật,  
Và sắp mình kính lạy và than rằng :  
\* Kính lạy Chúa,  
Đức trọng vô cùng, quờn cao khôn  
sánh,  
Ngự trên chín phẩm, xem xuống  
muôn loài.

Từ trời xanh xuống viếng dân đen,  
Khiến lòng đỏ khôn cầm lụy bạc.

\* Ai ngờ Chúa dựng lò tạo hóa,  
Sửa bức càn khôn,  
Rày ắp phép cao sang,  
Xuống sinh nơi hèn mạt,  
Là hang tẩu thú, là chốn phi cầm.

\* Chúa tôi trước vô thi đời đời hằng có,  
Sau vô chung đặc đặc đâu cùng,  
Nay làm người đồng máu, đồng loài,  
Khác chi kẻ có sanh có tử.

\* Ai ngờ Chúa dựng đủ tòa sao,  
Làm nên cung nguyệt,  
Rày nằm nhờ máng cỏ,



Chiu xót xáy mình vàng.

\* Chúa tôi trên vui bấy Thiên thân,  
Dưới an thay dân vật,  
Nay chiu chuỗi sấu, đượm tuôn giọt  
thắm.

\* Ai ngờ Chúa đứơc ra trời cảm,  
Oai dậy đất rung,  
Rày run en cây gió tạt,  
Thêm lạnh lẽo trận mưa lông.

\* Chúa tôi sinh nhiều núi ngọc,  
Sấm đủ non vàng,  
Nay nệm đỡ lưng nhờ vài nhấm cỏ,  
Lại áo che thân tạm một bức khăn.

\* Ờn Chúa cao đây, thân tôi tro bụi ;  
Trước hiện vì sao lạ, chỉ nẻo đem dâng,  
Nay ban giúp ơn thiêng, no quờn  
nhàm thế.

\* Lạy Chúa mới sinh còn bé,  
Vì dân chiu khó thậm dày,  
Có lẽ nào lòng tôi chẳng đắng cay  
Có lẽ nào sự thế còn ngon ngọt !

\* Nhấn dầu mạng sống cũng chẳng  
tham cầu.

Nay nước mọn ba tôi, lễ đơn ba giống:  
Vàng cùng nhũ hương, một dước  
dưng hầu Chúa ;



Lượng trên phán nhậm; chúng dưới  
ngửa trông.

Dưng ba tiểu quốc lai trào,  
Nhờ Chúa chí tôn chiếu hộ.

\* Chúng tôi sắp mình lạy Chúa,  
Muôn muôn tuổi thọ chẳng cùng,  
Thật vì Cứu thế, vốn Chúa thiên cung,  
Nguyên kính thờ, chẳng dám hai  
lòng,

Tin, mến, cậy, thiết hơn mọi sự. Amen.



11. — LỄ BA VUA  
TAM VƯƠNG LAI TRÀO  
— Kiêng tinh vừa lố rạng.

Vui á vui vui !

Kiêng tinh vừa lố rạng,

Cứu thế mới ra đời,

Nhiều thuở châu trăm ngời ngóng  
Chúa,

Đông phương bạc lễ tới xưng tôi.

Thi ân nhuần trăm họ,

Giáng phước gọi muôn loài.

\* Măng thấy, măng thay, măng thay  
là măng.



\* Măng thấy ngôi sao hiện ra chói lói;  
Măng nay Cứu thế tỏ dấu giáng sinh.

Măng thấy, *vân vân...*

\* Măng có Sấm Kinh trước đã ghi  
chép; Măng dòng Giacóp sau Chúa  
sinh ra.

Măng thấy...

\* Măng ở cõi xa Ba Vua đông thổ;  
Măng tin tỏ rõ, chẳng chút nghi nan.

Măng thấy...

\* Măng kíp lên đàng, trẩy theo sao lạ;  
Măng lên xe giá, lễ vật đến dưng.

Măng thấy...

\* Măng có kiểng tin dẫn đàng đi  
trước; Măng theo nối bước, ngày  
sáng luôn đêm.

Măng thấy...

\* Măng tới Salem, sao bèn ẩn dạng;  
Măng tin khôn hẩn, tìm hỏi Rode.

Măng thấy...

\* Măng đăng tin nghe Thánh Kinh ghi  
chỉ; Măng rằng: « Cứu thế sinh ở  
« Bêlem. » — Măng thấy...

\* Măng phải đi tìm, xa xuôi chẳng  
nại; Măng sao nay lại soi sáng như  
xưa. — Măng thấy...



\* Măng cảm ơn đũa, Bêlem đã tới ;  
Măng sao đứng lợi, hang đá chỉ vô.

Măng thấy...

\* Măng bảy Ba Vua xuống xe vội vã ;  
Măng vào hang đá, cất tiếng than  
rằng :

\* « Kính lạy Chúa mới giáng sanh,  
« Thương chúng tôi nước xa ngàn  
« dặm.

« Dạy ngôi sao soi sáng,

« Đem chúng tôi chầu Chúa ra đời.

« Lễ mọn chút vàng, cùng nhũ

« hương, một dược,

« Ba tôi dựng kính : lạy Chúa nhậm

« lòng ;

« Bái vọng cứu trùng tung hô danh

« Chúa. »

Thiên Thần :

**H**ỡi Ba Vua, hỡi Ba Vua !

Nghe ta bảo tin lành, chớ ngại ;

Ba Vua đừng trở lại Salem,

Vì ý xấu lão Rôde,

Cứu thôi dử bắt vua mà giết,

Và hại Con Thiên Chúa mới sinh.

Về nẻo mới, tới quê nhà,



Chớ nài dằng xa dậm tham;  
Có ta phò hộ chớ che:  
Bình an đôi chữ ! xá kíp lên xe !

Ba Vua từ già Chúa.

Măng á măng măng !  
Tin lành nghe măng bấy,  
Đội ơn Chúa Hải Nhi,  
Sai thánh Thiên thần lời căn kể ;  
Lòng nhơn Cứu thế rất khoan thay !  
Chúa ở, tôi về, thương chi xiết !  
Ơn sâu ngãi thấm nhớ nào khuây !  
Nguyên hết lòng ngay thảo,  
Kính thờ Chúa muôn đời.

Ba Vua về đọc đàn.

Măng á măng măng ! Vui á vui vui !  
\* Ba ta phải vui lòng thẳng chỉ,  
Đàng quan sơn chớ nài xa xuôi (2),  
Vui á vui vui !

\* Ấy Con Chúa ra đời lạnh lẽo ;  
Ta là ai lánh nẻo chông gai (2) ?  
Vui á vui vui !

\* Có Thần trước dẫn đàng che chở,  
Ta chi lo thú dữ rừng hoang (2) ?  
Vui á vui vui !

\* Soi gương Chúa để trời xuống thế ;



Àu là ta giã bệ từ ngai (2).

Vui á vui vui !

\* Rode hởi lòng muông dạ thú ;  
Sao lo mưu hại Chúa Ngõi Hai (2) ?

Vui á vui vui !

\* Kể sâu thiểm mống lòng gian trá ;  
Người đâu hay, Chúa đã thấu soi (2)

Vui á vui vui !

\* Lễ thì dó trước tìm lạy Chúa,  
Đem lòng tin ái mộ hơn đây (2).

Vui á vui vui !

\* Chúng ta phải hết lòng tin kính,  
Nay về sau vưng lịnh đừng sai (2).

Vui á vui vui !

\* Nguyên ra sức đền ơn trả ngãi,  
Rao danh Cha, giảng dạy đời nơi (2).

Vui á vui vui !

\* Ôn Cứu thế thật là đức cả,  
Anh em ta tạc dạ chi nguôi (2).

Vui á vui vui !

\* Bình an thấy nước nhà đã tới,  
Nhờ ơn trên rất đổi khoan thay (2).

Vui á vui vui !

\* Dưng hồn xác, quyết từ ngõi báu,  
Nhờ ơn thiêng trọn đạo làm tôi (2).

Vui á vui vui !





§ II. — CA HÁT TRONG MÙA CHAY



1. — LỄ TRO

— Ở các giáo nhơn.

Ở các giáo nhơn,  
Ta phải nhớ vồn ta là đất.  
Ay phận hèn chớ khá kiêu căng,  
Vì chết đoạn, xác huờn về đất.  
Vậy phải dứt chừa vòng thế tục,  
Bỏ pho đều yêu mến trần dươn.  
Lo nghĩa Chúa hăm mình đánh tội,  
Cám ơn Cha, khóc lóc châu chan.  
\* Vì Người rất nhơn từ quảng ái,  
Nên hay tha thứ tội oan khiên.  
Tê lễ Chúa, ơn trông đặc đức,  
Cúi cầu nguyên khóc lóc thánh tiền.  
Xin thương xót thừa lòng chúng tử,  
Thứ tội tình pho đáng nhơn ban.  
• Vậy hãy gẫm lời khuyên giáo hữu,  
Ta phải phen tìm đàng bát phước,  
Ngõ lánh vòng tai gờ ngũ quan.  
Việc phước đức chẳng nề nhỏ mọn,  
Sự họa dâm mưa chớ vương mang.  
\* Thuở hoan hỉ chẳng thìn nết vật,  
Ngày mạng chung nào lập khóc than ?



Ô Chúa, hãy suy lòng tử ái,  
Mà đoái thương đến chúng lâm than.

\* Mười giải dạy thân lành để khuất !

Bảy tội đầu quỉ vượt thêm gian.

Cúi xin Chúa khừ trừ tam dịch,

Ngửa trông Cha ban xuống thất đoan.

\* Chúa lân mẫn vớt người đắm đuối,

Cha nhơn từ chữa kẻ tật tàn.

Xin Chúa hãy lắng tai cho rõ,

Mà nghe lời ấu tử khóc than.

\* Tán tạ không khen một Chúa Ba Ngôi,

Hằng có nhần từ nguồn thỉ đời đời. Amen.



## 2. — CÚI NGUYỆN CHÚA MUÔN PHẦN THƯƠNG.

Cúi nguyện Chúa muôn phần thương,

Như lòng Chúa rất nhơn từ,

Xin hãy muôn phần thương xót,

Mà sỗ tội lỗi tôi đi.

Xin Chúa rửa tôi, cho tôi đặng trong dặng sạch.

Vì tôi hèn biêt, tội tôi quả báo quả thù.

Tôi đã lỗi cùng Chúa lắm,

Tôi phạm tội trước mặt Chúa.

Xin Chúa thương tình tha thứ,

Kẻo mà nhuộc đến từ bi.

Ấy tôi mắc tội tổ tông,



Nhân thuở đầu thai lòng mẹ.  
Mà Chúa đã nhậm lời hứa,  
Soi tôi cho biết lẽ mầu.  
Chúa hãy rửa tôi, thì tôi liền trắng hơn tuyết.  
Chúa hãy nhơn thứ, thì tôi liền đặng an hòa.  
Xin Chúa hãy trở mặt đi,  
Chớ nhìn đến tội tôi nữa.  
Xin Chúa xuống lòng thanh tịnh,  
Cho tôi tâm chánh thật thà.  
Xin chớ để tôi, phải lìa cách xa mặt Chúa.  
Xin chớ cắt ơn Đức Chúa Thánh Thần làm chi.  
Xin Chúa cho tôi nay đặng vui về phần rồi,  
Đặng ơn bền vững, ăn năn đau đớn cải chừa.  
Sau tôi sẽ dạy kẻ thù,  
Biết đang trở lại cùng Chúa.  
Xin Chúa chữa tôi khỏi tội  
Đã làm đổ máu oan xưa.  
Thì miệng lưỡi tôi sau sẽ không khen  
Tán tạ lòng nhơn nghĩa Chúa.  
Và lưỡi tôi sau mắng rở,  
Tặng khen lòng Chúa nhơn từ.  
Phải mà Chúa nhậm lễ tế loài vật,  
Lễ nào mà tôi dám tiếc cùng Chúa?  
Song chang đẹp lòng Chúa đâu,  
Vì lễ rất đẹp lòng Chúa,  
Là lòng ăn năn thấm thiết,  
Hắn thật thì Chúa chẳng từ.



Xin Chúa thương đến Xion  
Cho có thổ tường thạch bích.  
Khi ấy Chúa sẽ nhậm hết  
Lễ vật dựng trên bàn thờ.  
Tán tạ không khen một Chúa Ba Ngôi,  
Hằng có nhân từ nguơn thi chẳng cùng. Amen.

3. — LỜI CHÚA TRỜI

— Hỡi linh hồn tôi còn vui chi nữa.



HƯƠNG ỒI !

Hỡi linh hồn tôi, còn vui chi nữa !  
Vào đây xem Chúa, vì bởi tội mây,  
Chúa chịu đắng cay, thâm sâu khôn kể :  
Cả mình nứt nở, chẳng có nơi lành,  
Lại chịu đóng đinh, trên cây thánh Giá.

Ồi !

Gai kia một chút đâm phải chơn tôi,  
Van đất kêu trời, tôi chịu chẳng dặng ;  
Ba cái đinh sắt đóng cho Chúa tôi,  
Thì đau đớn này ngần nào kể xiết !  
Phấn thì những vít quá hơn ngàn đòn,  
Chơn tay mắc đinh, trở trăn chẳng dặng ;  
Phấn thì gai nhọn đóng thấu vào dẫu,  
Và trước và sau, biết mấy mươi cái !



Chúa chịu đường này, đau đớn rất rạo,  
Biết là ngần nào, ai suy cho xiết !  
Máu thì chảy hết, mỗi một nhọc nhằn,  
Lại chịu ghe đàng đẳng cay chua xót.  
Chịu đói chịu khát, chịu nắng dãi dầu,  
Cùng chịu ghe đều nhuộm nha xấu hổ.  
Những là quân dữ vây phủ xung quanh,  
Thầy Chúa nhọc nhằn trên cây thánh Giá,  
Trở trần chẳng đặng, kêu rằng : « Khát khao »,  
Buộc giãm đầu sào, đưa cho Chúa uông.  
Chúa đương khốn nạn, nó đã chẳng thương,  
Nó lại nhạo rằng : « Con Chúa trời đất,  
« Có tài có phép, sao chẳng xuống đây ?  
« Chữa người đông tây, sao mình chẳng chữa ?  
Còn ghe đều nữa, khôn kể cho cùng...  
Chẳng thấy ai thương, nói lời an ủi.

Ôi !

Những người hèn hạ, còn có kẻ thương,  
Đang khi hoạn nạn, viếng thăm an ủi ;  
Lại dầu những đứa tù rạc ngục hình,  
Có kẻ thương tình, bưng cơm trao nước !  
Mà Chúa trời đất, chuộc tội muôn dân,  
Khốn cực mọi phần, không ai đoái lại !

\* Ở Vêrô hỡi !

Sao chẳng chỗi dậy viếng Chúa một giây,  
Khéo nở lòng tây, mau quên lắm bấy !



Nào lời khi ấy : « Ai có bỏ Thầy,  
« Thì mặc ý ai ; song mình chẳng bỏ,  
« Dầu lâm sự khó, tù rạc tử hình,  
« Thì cũng liều mình theo Thầy đến chết »,  
Rày Chúa khao khát, nước chẳng ai cho,  
Chớ nào Vêrô biên đi đâu mà ?  
Bỏ Chúa bát ngát, võ võ một mình,  
Chẳng thầy ai thương, viêng thăm giúp đỡ !  
\* Hỡi là những kẻ theo Chúa ngày xưa,  
Hơn năm ngàn người, mà nghe Chúa giảng,  
Khi Chúa thầy đói, thì thăm thiết thương,  
Bèn làm phép lạ, ra bánh mà nuôi ;  
Chớ phò người ấy đi đâu mà hết ?  
Chúa chịu khổ cực, ngó trước xem sau,  
Chẳng thầy người nào cho một giọt nước.  
Thấy những đảng nghịch, thầy những đoàn  
gian,  
Thấy những nông nân, thầy đều cay đắng.  
\* Ở các Thiên thần, Thiên thần là đáng.  
Đầy lửa sôt sáng kính mền Chúa trời,  
Người ta bạc tình cùng Chúa đường ấy,  
Nhờn sao đứng lạng bắt bắt mà nhìn,  
Chẳng lấy tình thương giúp đỡ Chúa với,  
Bỏ Chúa tạt tưới, khôn nạn đường này !  
Ở các Thiên thần ! sao chẳng thương Chúa ?  
Sao chẳng phạt tôi còn thương chi nữa ?  
\* Hỡi là những kẻ có mặt ở đây,  
Khá hãy lắng tai, mà nghe cho biết :



Ay Chúa trời đất thầy ta đại dốt,  
Theo tính hư hốt, chẳng giữ luật điều,  
Phải phạt vô cùng, hỏa hình địa ngục,  
Thì Người thăm thiết, thương tiếc loài ta,  
Nên chịu ghe hình, thề cho ta khỏi.  
Bối ta làm tội, Chúa chịu đóng đinh ;  
Bối ta mê ăn, Chúa chịu khao khát ;  
Bối ta dâm dâm, Chúa chịu trần truồng,  
Vì bối thương con, chẳng nệ xấu hổ...  
Còn ghe hình khổ, khôn kể cho cùng,  
Cha chịu cho con khỏi mọi sự dữ.  
Ây ta coi thử, đã phỉ hay chưa,  
Hãy còn ham mê những dằng tội lỗi !  
Chúa trọng dường ấy, chịu khốn đói nầy,  
Vì bối thương ai, ta suy cho biết.  
Chúa trên thánh Giá rất đổi xót xa,  
Dầu đã kiệt lực còn một chút hơi.  
Cũng chẳng mở lời nói ta cho động,  
Nghĩ dung bằng bằng, cùng than thở rằng :

« Cha ôi !

- « Nỡ nào Cha bỏ Con chịu một mình,
- « Mà Cha làm thinh, sao đành lòngặng ?
- « Bối linh Cha phán chuộc tội muôn dân,
- « Nhấn thưở nguơn sinh cho đến tận thế,
- « Nên Con phải gánh rất nặng dường nầy,
- « Hết sức hết hơi, không ai giúp đỡ,



« Còn một giây nữa, Con chết mà thôi :  
« Dám xin Cha coi, mà tha tội nó.  
« Các con các nước, các xứ các miền,  
« Thì cũng xin Cha tha đi cho hết.  
« Dầu nó đại dốt, thì cũng là con,  
« Xin Cha xuống ơn cho nó thấy thấy,  
« Biết đang trở lại, kéo mất linh hồn.  
« Cha đã làm nhơn cho Con chuộc nó,  
« Xin Cha chớ nỡ chấp nó làm chi ;  
« Một xin coi đây, nơi chơn nơi tay,  
« Nơi cạnh nường long, nơi đầu nơi mặt,  
« Coi sau coi trước, coi cả và mình,  
« Còn nơi nào lành, mà Cha chấp nó ?  
« Dầu ghe hình khổ, Con chang nài hà,  
« Một xin Cha tha, nó lăm chẳng biết.»  
\* Ấy ta hãy xét, Chúa thương dường nào,  
Còn nài làm sao, mới biết thương Chúa !

Hỡi ôi !

Chúa trên thánh Giá, thương xót chúng tôi,  
Càng gần hết hơi, càng thương hơn nữa.  
Nghe nói khi ấy Chúa trở mặt lại,  
Cho đặng coi thành Giêrusalem.  
Các thánh găm rằng : Chúa coi Salem,  
Là kẻ có tội, kéo mất linh hồn.  
Ấu là khi ấy Chúa cũng than rằng :  
« Salem con ôi ! con hãy lại đây,



- « Mà nghe Cha trời cho con lời lành.  
« Hơn của thế gian ngọc vàng châu báu ;  
« Này Cha là Chúa đã sinh ra con :  
« Cha lại liêu minh chuộc con cho rồi.  
« Ờ con, con ôi ! ngửa mặt lên đây,  
« Xem Cha dường này, mà suy cho biết.  
« Cha chịu đói khát, bõn con mê ăn ;  
« Này Cha trần truồng, bõn con dâm dục ;  
« Này Cha kiệt lực, bõn con phong lưu ;  
« Cha chịu oán thù, bõn con ghen ghét...  
« Còn ghe hình khác, để cho con suy,  
« Chẳng có tội gì mà Cha chẳng chịu.  
« Con suy cho biết, bõn Cha thương con,  
« Nên chịu ghe hình, thế cho con khỏi.  
« Con hãy trở lại, có Cha chịu cho,  
« Dầu tội thế nào, thì con cũng khỏi.  
« Vậy con trở lại, chớ ngại làm chi ;  
« Đừng nghe ma quỷ, mà mất linh hồn.  
« Cha có lòng hơn tha con mà chớ.  
« Con đã nghe thấy Madalenna,  
« Lớn bé trẻ già, muôn vàn người khác,  
« Thầy đặt thanh nhàn, khỏi đàng tội lụy ;  
« Huống lựa là con, làm sao mà ngại ?  
« Cha biết con đại, tất tuổi xứ này,  
« Cách bạn xa thầy, mồ côi cô độc,  
« Nào Cha có chấp, mà con hầu nghi ?



« Con nại nổi gì, mà không trở lại ?  
« Hay là con ngại yếu sức non lòng,  
« Con hãy cậy trông mà chịu ơn thánh,  
« Ngõ nhờ sức mạnh giữ đạo cho bền,  
« Chớ khá hay quên, mê theo thế tục,  
« Đền sau khôn cực, phải phạt vô hồi.

« Con-ôi !

« Xưa nay làm tội, nào thấy gì dẫu ?  
« Một thấy buồn sầu cùng là xấu hổ ;  
« Lại thấy lo sợ, giốn giấc đêm ngày,  
« Vì e rày mai phải sa địa ngục.  
« Sao con đại đột muốn khôn làm chi  
« Con có sức gì mà chịu đặng lửa,  
« Cùng ghe hình khổ địa ngục lâu dài  
« Khi ấy cậy ai cứu con cho khỏi ?  
« Con càng la lối, khóc lóc kêu rêu,  
« Thì càng rát rao, đời đời kiếp kiếp ;  
« Lại phải đói khát, khôn cực mọi bề,  
« Con chịu nặng nề sao cho đủ đời ?  
« Ay là sự đói, khôn nói cho cùng,  
« Lại nổi lửa sinh, nói làm sao xiết ?  
« Biển nầy những lửa, biển kia nóng nản,  
« Khắp hết đầy tràn, tư bề những lửa,  
« Cùng ghe hình khổ, con chịu làm sao ?  
« Con lấy sức nào, mà chịu cho đặng ?



« Con phải lội lặn trong biển thẳm sâu,  
« Trên dưới trước sau dăm dể những lửa.  
« Còn một đêu nữa, là con ngạt ngào,  
« Thở ra thở vào, thì đêu những lửa.  
« Lại con ở giữa những đàng quỷ ma :  
« Nó hằng kêu la, hằm hằm cắn rút :  
« Không ai bình vực, khôn nạn thân con !  
« Nó lại đánh đòn, gia bình tù rạc ;  
« Còn ghe hình khác, khôn kể đành rành.  
« Cha có lòng lành, khuyên con chớ ngại.  
« Rày con trở lại, có lẽ mà trông,  
« Một mai lâm chung khôn phương thoát khỏi,  
« Ghe hình khốn khổ, Cha đã thấy rồi :  
« Thấy con bối hối, thầy con bức tức ,  
« Thấy con buồn bức, thầy con kêu van,  
« Thấy con nóng nản, thầy con chơi với,  
« Thấy con tất tưởi, thấy con mồ côi.

« Ở Gioang con ôi !

« Cha đã hết hơi nói không đặng nữa !  
« Cha có một Mẹ, phú lại cho Gioang,  
« Để làm Mẹ con, ở cùng hôm sớm ;  
« Nầy Mẹ yêu dấu, Cha trời cho con,  
« Kẻo Cha chẳng còn ở cùng con nữa ,  
« Người sẽ gìn giữ, cùng bầu chũa con,  
« Cho đặng vuông tròn, khỏi mọi sự dữ.



« Hỡi Mẹ !

- « Ở lại cùng nó, cho Con qua đời ;  
« Khuyên Mẹ chớ nề, hãy làm Mẹ nó,  
« Mẹ đã xem tử, Con chịu đường này,  
« Bởi vì thương ai ? thật thì thương nó.  
« Nó còn ngây dại, xin Mẹ giữ gìn,  
« Bàu chữa ủi an, khi nghèo khi nạn,  
« Thân Con chẳng quản, thương nó mà thôi.  
« Hỡi Mẹ, Mẹ ôi ! Con thương nó lắm !  
« Đây của yêu dấu, Con trời lại cho,  
« Kẻo Con bây giờ chẳng còn sống nữa.  
« Xin Mẹ ở lại cùng các chúng con,  
« Kẻo Con chẳng còn ở cùng Mẹ nữa.  
«                    Ớ các con ôi !  
« Các con ở lại, Cha chết bây giờ !  
« Các con chớ lo, ầy Mẹ con đó !  
« Cha cực chẳng đã mới lìa các con,  
« Con phải mồ côi, như dao cắt ruột.  
« Giã Mẹ ở lại ! Giã con các nước !  
« Cha đã hết sức, cầm chẳngặng lâu...  
« Từ này về sau, chẳng thấy Cha nữa ;  
« Các con hãy giữ lời Cha trước sau ;  
« Chẳng khỏi bao lâu, thấy Cha mà chớ. »  
\* Chúa giã lời ấy, khi gần hết hơi,  
Ngửa mặt lên trời, rằng : « Cha tôi hỡi !  
« Hồn Con trời phú ở trong tay Cha ! »



Đoạn Chúa thờ ra, gục đầu nhắm mắt.

\* Cha ôi !

Trời mến trời thương cho con mà chết !  
Đắng cay chua xót, cảm cảnh Cha ôi !  
Thương con vô hồi suy làm sao dặng !  
Treo trên thánh Giá, chết đứng, lột trần,  
Chịu giăng tay chơn như người trộm cướp,  
Chịu đói chịu khát, tắt tưới mọi đường.  
Lại bội lòng thương, giúp sức ở đời,  
Hầu sau lên trời, sống lâu vui vẻ.  
Cha thì chẳng nệ đói khát nhọc hình,  
Cho đèn đóng đinh trên cây thánh Giá.  
Dầu khôn cực quá, cũng chẳng than van.  
Một lo cho con, kêu con mà trời ;  
Trời no mọi nỗi, trời dầu, trời yêu,  
Trời hết các điều, cho con cạn kẻ ;  
Dầu có một Mẹ, cũng trời cho con ;  
Còn một mình trần, gục đầu mà chết.  
Cha ôi ! thăm thiết, Cha hỡi là Cha !  
Trời thương xót xa cho con mà chết !  
Rày con chí quyết trở lại ăn năn ;  
Xin Chúa xuống ơn, con theo ý Chúa :  
Sẵn lòng chịu khó, theo dõi dầu chơn.  
Xin xuống đây ơn cho con trọn ngãi,  
Hầu sau tiêu sái hưởng Chúa thường sinh,  
Trên chôn thiên đình đời đời kiếp kiếp. Amen.



4. -- LỜI ĐỨC MẸ THAN

-- Nầy là Con tôi, nhơn sao ử đột

**T**HƯƠNG ÔI !

Nầy là Con tôi, nhơn sao ử đột ?

Mặt xưa tươi tốt, sáng láng hiền lành,

Rày sao ra hình xấu xa hư nát ?

Song Con đã mất, sáng Con chẳng còn,

Bởi tay ai làm cho nên hư hột ?

Những sự tươi tốt thân thánh thiên đường,

Rày đã nên gương mọi bề khốn nạn !

Con mắt xưa sáng hơn nửa mặt trời,

Bởi tội loài người cho nên mờ mịt.

Nầy là tay thật cứu tử hườn sanh,

Chữa đau đó lành, đặng an, đặng khỏi.

Nầy miệng hay nói thiện ác phân minh,

Lấy những lời lành dạy răn thiên hạ.

Ai ngờ sự lạ ! tay người thế gian

Lây phép nồng nàn hại Con Thiên Chúa,

Dường như tôi tá phải chịu gian truân !

Rày Mẹ mất Con, sống làm sao đặng ?

Những phò kẻ khác, khi phải sự phiền,

Cậy đã có Con giúp lời an ủi ;

Mẹ rày bồi rối chẳng biết cậy ai

An ủi một lời giảm phiền, kéo khờn.

Ruột tằm đòi đoạn, Con hỡi GIÊGIU !



Nadarét xưa chữa chúng kẻ liệt,  
Bao nhiêu kẻ chết, cải tử hườn sinh.  
Mẹ khốn một mình, sao Con chẳng chữa ?  
Lời Ximêong xưa bảo Mẹ rằng :  
« Con như dao sắt thấu qua lòng Mẹ,  
« Con chịu nặng nề, Mẹ mang khồn khó. »  
Hỡi Giudêu nọ ! vốn Đàng biển lành,  
Nhơn sao đóng đinh chết trên thánh Giá ?  
Con ôi ! chưa xót chịu chết một mình ;  
Cho nó nghĩa lành, nó càng làm dữ !  
Bối lòng Cha cả thương xót tội nhơn,  
Mà chẳng tiếc Con, vì lòng thương nó.  
Sao Con chẳng có hỏi Mẹ một lời ?  
Lưỡi Con chữa người điếc câm cho đã ;  
Mẹ thì run ngã, thở chẳng ra hơi,  
Nhơn sao Con tội đành chẳng chữa Mẹ ?  
Sao Con chẳng để chút dầu làm tin,  
Cho Mẹ giữ gìn, kéo lòng Mẹ nhớ ?  
Mẹ xin gai mũ cùng cái sắt đinh,  
Thánh Giá gian hình, lưỡi đồng thấy thấy ;  
Mẹ xin giữ lấy, làm của yêu riêng,  
Hơn của thế gian, ngọc vàng châu báu,  
Những sự yêu dấu, vui vẻ thế gian,  
Là những của hèn, chóng qua chóng hết.  
Những kẻ khi trước gặp sự bằng an.  
Đến sau phải phiền, càng thêm sầu ủ.  
Thiên thần xưa đã khen tôi làm chi ?



Đặt tôi cao vì cho sang cho trọng ?  
Bây giờ càng xuống, nên thấp nên hèn ;  
Những sự ngợi khen rày nên tui hèn.  
Thiên thần xưa bảo rằng : « Đây phước lạ, »  
Bây giờ thật là những phần thương khóc ;  
Xưa rằng : « Có phước hơn các nữ nhơn, »  
Rày phải khôn hơn các bà sản tử ,  
Xưa rằng : « Thiên Chúa hằng ở cùng Bà, »  
Lời ấy thật thà : Chúa trời còn ở ;  
Song le Mẹ giữ ôm xác GIÊGIU,  
Hồn xuống Lâmbô, chẳng còn ở thế.  
Khi xưa tuổi bé, ẵm xác Con tôi,  
Thấy những sự vui, Thiên thần mừng hát ;  
Bây giờ chẳng khác cắt ruột đòi con,  
Thảm thiết lo buồn bàn hoàn ghe nổi !

Ông thánh Gioang.

\*Cũng một khi ấy có ông thánh Gioang  
Thảm thiết bàn hoàn, thương Thấy chịu nạn.

Than rằng :

! Thương ôi !

Nầy là Thầy tôi, rày sao chẳng nói ?  
Hôm qua ban tôi, tôi dựa vào lòng,  
Thầy còn nói cùng mọi lời sau trước ;  
Rày tôi ôm xác Thầy đã sinh thì !  
Nầy là mặt khi tôi xem trên núi  
Sáng lòa chói lói hơn nữa mặt trời,



Rày bối tội người cho nên hư thác.

Bà thánh Madalenna.

\* Đây là nỗi nước bà Madalen,  
Tối gần ôm chơn, riu quì khóc lóc,

Than rằng :

Thương ôi !

Này là ngày trước các tội trình Thầy,  
Giảng dạy bấy chầy, cho tôi sáng lạng ;  
Lòng tôi kính mến, xin rửa chơn Thầy,  
Vì ơn trọng dầy, cho tôi khỏi tội :  
Đã mang mọi nỗi, lại thêm phước nhiều,  
Bối Chúa thương yêu, Chúa cho khỏi tội ;  
Sau dầu lầm lỗi, phải chịu sầu bi,  
Tôi ước chớ chi cho tôi khỏi sông,  
Lẽ nào cho chóng đặng chết theo Thầy ;  
Tôi rửa chơn Thầy, trọng hơn mọi nỗi.  
\* Ở linh hồn hối ! trúa mến thương thay,  
Thầy Thầy chết đây, sao mình còn sống ?  
Nước mắt nhỏ xuống rửa chơn Thầy liên,  
Chẳng có khi quên, sầu bi đòi đoan. Amen.

---

5.—Thương ôi ! Đến ngày Chúa nổi  
con thanh ngộ.

Coi trước này, trang 233.

---



6.— Ở ngọn cờ chói loà rực rỡ.

Coi trước này, trang 236.

7.— Thương ôi ! Đức Mẹ sầu bi đau  
lòng thảm thiết.

Coi trước này, trang 239.

8.— Cảm ơn Chúa cả phép  
tắc vô cùng.

Coi trước này, trang 243.

9.— NGÀY THỨ NĂM TUẦN THÁNH

— Ở linh hồn tôi, còn vui chi nữa.

**T**HƯƠNG ÔI !

Ở linh hồn tôi, còn vui chi nữa ?

Vào đây xem Chúa, vì bỡi tội mấy,

Chúa chịu đắng cay, thảm sầu khôn kể,

Mở lời phán bảo cảm cảnh thương thay,

Rằng : « Linh hồn Thầy buồn cho đến chết. »

Hỡi là trời đất, trời đất hay chăng ?

Chúa vui thiên đàng, rày nên khôn cực.

Sắc xưa tươi tốt quá nữa là huê,

Rày sao ử ê, xanh xao gầy vơ ?

Mặt xưa sáng tỏ hơn nữa mặt trời,

Bỡi tội loài người cho nên hư hột.

Lòng thêm chua xót vì thầy Giuda,



Nó phai đắm sa hỏa hình địa ngục,  
Cùng ghe kẻ khác giày đạp Máu mình,  
Chẳng đáng chịu công ơn thiêng cứu chuộc,  
Thầy hình khốn cực mình phải chịu sau,  
Rất dỗi lo sâu, chơn tay rũ liệt,  
Sấp mình xuống đất, chẳng khác tội nhờn,  
Này nĩ cầu xin rằng : « Cha tôi hối !  
« Lẽ nào cho khỏi chén đắng này chẳng ?  
« Song le xin đừng theo lòng Con muốn ;  
« Một xin cho thuận dỗi thừa ý Cha. »  
Nước mắt chan hòa, mồ hôi máu chảy ;  
Tư bề vắng vẻ, bát ngát một mình,  
Lạnh lẽo đêm thanh, nào ai giúp đỡ ?

\*Ôi !

Chim kia có tổ, hân tòi về nằm,  
Thú nọ có hang, ẩn khi rét mướt ;  
Chúa sinh trời đất không chốn gối đầu.  
Quanh quẽ đêm thâu, gọi qui khắp khởi.  
Ở Adong hối ! sao chẳng đến đây,  
Xem thử vườn này bằng vườn kia chẳng :  
Adong vui sướng, nên Chúa gian nan ;  
Adong mê ăn, Chúa chịu đói khát ;  
Adong ấm mát, Chúa chịu lạnh lùng ;  
Adong lạt lòng nghe lời vợ dỗi,  
Chúa xin gấn vó, chẳng thấy ai nghe.



Vỗ vỗ canh khuya, sắp mình sát đất,  
Đêm đông rét mướt, thở chẳng ra hơi :  
Vườn nọ vườn này khác xa nhau bấy !  
Vườn kia đầy dẫy những sự thanh nhàn,  
Vườn này đầy tràn những điều lo sợ.  
Ở cây biết lành dữ, độc địa đèn đối nào !  
Làm cho Chúa thiên tạo rày nên thân tất tuổi !  
Mặt thánh đầy bụi, chẳng ai phủi cho.  
\*Nào các Tông đồ đi đâu, chẳng thấy ?  
Đề Thấy run rẩy, khốn cực một mình,  
Sao khéo vô tình, không ai an ủi ?  
Ở Vêrô hỡi, xưa trên núi kia,  
Thấy Chúa oai nghi, vui mừng phở lỡ,  
Xin làm nhà ở, chẳng muòn trở về,  
Làm sao đây thì ngủ mê chẳng thức ?  
Nào lời khi trước quả quyết bày chầy :  
« Dầu ai bỏ thầy, song mình chẳng bỏ ;  
« Dầu lâm sự khó, tù rạc khổ hình,  
« Thì cũng liều mình theo Thầy đến chết, »  
Nhơn sao chẳng giúp đỡ Chúa một giây,  
Cho trọn thừa lời, mau quên vội bầy ?  
\*Hỡi là cây côi Giêtsêmani,  
Bay có lẽ gì còn sinh hoa trái ?  
Chúa bay dường ấy, bay thầy sao đành,  
Mà chẳng hồ mình, héo đi cho sớm,  
Đặng làm chút chứng mên Chúa sinh thành,



Gánh tội muôn dân, cho nên khôn cực ?  
Chớ chi tôi đặng như đất vườn này,  
Chịu lay mỗ hôi Chúa tôi nhỏ xuống !  
Khác chi hột giòng cho đặng mọc lên  
Những sự yêu thương cùng lòng sốt sắng !  
Cho tôi đau đớn khóc lóc tội xưa,  
Là giòng làm cho Chúa tôi lo lắng !  
Cho lòng tôi thấm, rửa sạch linh hồn,  
Kẻo tánh tôi còn dính như thói tục !  
Cùng xin ghi tạc đầu thánh Chúa tôi,  
Dường như đá kia chịu in gổ Chúa,  
Cho tôi đặng nhớ, giữ đến trọn đời,  
Kẻo phạm tội rày, uổng công ơn Chúa. Amen.

— \* —  
10. — KINH HẠ ANH NGÀY THỨ  
SÁU TUẦN THÁNH

— Hầu bước chơn đi, ngàn đoạn' sầu bi.

**H**ẦU bước chơn đi, ngàn đoạn' sầu bi,  
Hai hàng châu lụy, nhiều nỗi khá thương,  
Chúa chịu tai ương, vì dân mê muội,  
Vì dân yếu đuối sa chước quỷ ma,  
Cho nên Chúa Cha sai Con xuống thế.  
Ba mươi năm trước làm những gương lành,  
Sau ba năm thành, mới ra giảng đạo.  
Giudêu kêu ngạo, có ý dễ người.



Nó trôi nó lôi qua sông giá rét ;  
Giudêu nó ghét, quá nửa Raba.  
Đêm ấy hình gia, dùi gai nó đánh,  
Khoanh tròn nó đóng, giã mũ triều thiên ;  
Gậy nửa Chúa cầm, ngồi trên bàn đá.  
Đứa xỉ đứa vả, bứt tóc, giựt râu.  
Chúa lại nguyện cầu, xin tha tội nó :  
Chúa toan chịu khó, cho sạch tội nhờn.  
Đem nạp bệ đơn, Rode chê đại,  
Vây bèn gọi lại, trả Philatô,  
Quân dữ áp vô, kêu rằng : « Đáng chết ! »  
Đóng đinh thánh Giá, khắp hết chơn tay.  
Khi ấy nửa ngày, mặt trời liền tối.  
Lòng Mẹ bối rối, thảm thiết thương Con,  
Mặt trời chẳng còn, thiên sâu địa thẳm,  
Vật thương tình cảm, núi lở, đá tan ;  
Linh hồn Chúa toan trút ra khỏi xác,  
Kêu rằng : « Khao khát, » mặt đặng giâm chua  
Quân dữ treo lên, Chúa liền phải uông ;  
Lòng Chúa còn muốn, khôn khó nữa thay.  
Thánh Gioang ngày rày, đứng gần bên Mẹ ;  
Chúa thương chẳng nệ trời phú thiết tha :  
« Này là con Bà, xin xem sóc nó. »  
Đoạn thôi mới tỏ cho Gioang đặng hay :  
« Này là Mẹ mày, phải lo thảo kính. »  
Thánh Gioang từ ấy lãnh lấy Chúa Bà.



Mẹ nghe xót xa như dao cắt ruột.  
Đoái nhìn sau trước, mặt mũi vô vàng.  
Chúa Cha đã toan, giờ thân sơ khắc,  
Giờ thân nhắm mắt, hồn giáng linh qui ;  
Các thánh đồng nhi, Tổ tông nhẩy nhót.  
Lòng Mẹ chua xót ! « Con hỡi GIÊGIU ! »  
Xưa đã mịt mù, nay đã tỏ rạng. Amen.

11.-- LỄ THÁNH THỦY

-- Phục sinh tiết đến, đèn đốt, hương xông.

**P**HỤC sinh tiết đến, đèn đốt, hương xông,  
Mừng Chúa thiên cung, tôi than một cách.  
Hỡi thương ôi ! Thảm thiết lòng tôi,  
Bèn than tạ Chúa ; Chúa thương thiên hạ,  
Đề tòa cao, các vẽ lầu son ;  
Thương xót loài con,  
Nên Chúa mới ra đời chịu khó.  
Con thơ sa hồ,  
Bối thương con Cha chịu liêu minh ;  
Tội thế đã hành,  
Chúa chuộc tội, cho nên phải thác.  
Evà thuở trước  
Lỗi lời răn, đọa chước Satan ;  
Chúa lại lòng khoan,  
Bèn giáng thế cho dân khỏi vạ.



Sanh trong hang đá,  
Thuở tuyết đông, giá lạnh căm căm,  
Gôi cỏ nệm rom,  
Lòng Đức Mẹ thương Con đôi đôi.  
Rode ngãi bội,  
Hại trẻ thơ sanh, dạy giết con dân ;  
Chúa phải đời chơn,  
Sang nước khác, đàng xa ngàn đỗi,  
Đền ba mươi tuổi,  
Lòng thương dân, ra dạy bốn phương ;  
Nhịn kẻ cang cường,  
Chúa hằng dùng chữ khiêm mà dẫn.  
Nhiều người sân hận,  
Chúa hằng dùng chữ ái mà khuyên :  
Phép lạ vô biên :  
Liệt cho đã, tội thì cho sáng.  
Bao duông độ lượng,  
Chọn Tông đồ đệ tử chơn tay ;  
Khó nhọc đêm ngày,  
Miễn vớt đặng linh hồn người thế,  
Đói no chẳng kể.  
Đi giảng khuyên bờ cõi Giudêu :  
Chúng Phariseu,  
Bối xấu dạ sinh lòng ghen ghét ;  
Lặng tai xét nét,  
Trông hờ cơ, đặng cáo cùng quan,



Lo chước đa đoan,  
N như muông sói rình mỏ chiên lạc.  
Trở ra lòng khác,  
Trách Giuda tham bạc bán Thấy,  
Dạ nó lo tây,  
Kết đảng dữ hiếp nhau chơn rit.  
Chúa đã thâu biết,  
Rửa chơn cho, nước mắt nhỏ sa.  
Vườn Giếtsema;  
Đêm vắng vẻ, mỏ hôi nhỏ giọt.  
Ưu phiền thương xót,  
Bống Giudeu đèn bắt vây quanh,  
Chúa chịu một mình.  
Cầm khí giải, đèn chong sáng trắng.  
Thâu đêm đánh mắng;  
Philatô có chút lòng thương;  
Rode cạn lòng,  
Bèn chê Chúa rằng : « Người đại đột »  
Chẳng ai thương xót;  
Nó ghét hơn thẳng dữ Raba,  
Đêm ấy hình gia,  
Trói cột đá đánh đòn chẳng kể.  
Đứa cười, đứa xỉ,  
Đánh mỗi tay, chẳng thấy ai thương;  
Nát thịt tan xương,  
Máu chảy lổa luể sa nhỏ giọt;



Da non thịt nhuộm.  
Bồi thương con, Cha phải gian nan,  
Đền đổi lòng quan.  
Thương kiêm chước cho dân khoan giãn.  
Ai ngờ dĩ đức báo oán,  
Dân kêu la xin : « Hãy đóng đinh !  
Chúa chịu một mình,  
Thánh Giá vác, gượng đi, lại ngã.  
Lòng thương thiên hạ,  
Gánh tội dân nặng nửa núi non.  
Đức Mẹ thương Con,  
Dầu ngàn dặm, tìm cho thầy mắt.  
Lòng đơn héo hắt,  
Thấy máu Con, chơn bước dọc đường,  
Lòng Mẹ thấm thương  
Nnhư dao cắt ruột loan rời rã.  
Đóng đinh thánh Giá  
Khắp chơn tay, Chúa chịu gian nan,  
Ở giữa loài gian.  
Mặt trời tối, thiên sâu, địa thẳm,  
Vật thương tình cảm,  
Đá vỡ tan chuyển động bốn phương,  
Từ ngọc đến thân.  
Hồn Chúa xuống viêng nơi thánh Tổ,  
Hạn phùng cam võ  
Bồn ngàn năm, dường cả trông mưa,



Adong thuở xưa  
Mảng khác nữa cá khô gặp nước.  
Muôn vãn thánh trước  
Mảng Chúa tôi, rày mở hội này,  
Đền hang ba ngày,  
Trong kẻ chết phép thiêng lại sống.  
Cửa hang còn đóng,  
Xác và hồn hiệp lại như xưa.  
Lễ đền bây giờ :  
Phục sinh đền đâu đâu châu Chúa.  
Thánh đàn rực rỡ,  
Tiêu thiếu nhạc vũ, mảng Chúa phục sinh ;  
Thầy thầy nguyện kinh.  
Lạy Đức Mẹ, cầu thay giúp sức.  
Ban ơn phù hộ  
Bốn đạo nầy khỏi khờn, bình an.  
Trừ hết loài gian,  
Đặng sống lại dỗi theo chơn Chúa. Amen.







DEBERNY





### § III. — CA HÁT TRONG MÙA PHỤC SINH



#### 1. — LỄ PHỤC SINH

— Mừng Chúa phục sinh vui lòng chúng tử.



ẮNG thay mắng thấy, mắng  
thấy mắng thay, mắng  
thay là mắng.

\* Mừng Chúa phục sinh vui  
lòng chúng tử, — Doãn lời thánh Sử  
và lúc vinh ca. (Mắng thay, v. v..)

\* Khi thánh Lenna cùng phôn người nữ,  
Bồi lòng ái mộ thương Chúa tử hình.  
(Mắng thay...)

\* Tìm tới thạch lạng, đem bình hương  
dược, — Ý toan đến xúc xác Chúa  
trong mồ. (Mắng thay...)

\* Bà ấy lại lo huyết kia khôn mở;  
Cùng nhau tư lự kiểm xác ân cần.  
(Mắng thay...)

\* Xảy thấy Thiên thần ngồi trong hang  
đá, — Hào quang sáng lạ lên tiếng  
mà rằng:



« Hỡi Lenna, hỡi Lenna !  
« Sao mặt mũi đao phiến đã dươi ?  
« Kiểm tìm ai, trông đợi vậy ha ?  
« Áo còn đó, ngó vào hang :  
« Ấy Chúa Kitô sống lại,  
« Đã ra khỏi huyết hiến vang ;  
« Mưa hồ nghi, kíp chạy đi,  
« Về bảo Tông đồ tự sự,  
« Giải cơn lưu lụy sầu bi.  
« Ớ người nữ, giữ lời ta,  
« Xá dân Tông đồ phải tự Gali,  
« Chúa sẽ hiện ra, — Phăng phăng  
« gót ngọc, hớn hở mặt hoa.»

(Măng thay...)

\* Bà thánh Lennanghe Thiên thần bảo,  
Giải tình áo nảo, phỉ dạ hân hoan.

(Măng thay...)

\* Trở bước, nữ nhơn về tin môn đệ,  
Chứng rằng : « Cứu thế phép nhiệm  
« huần sinh. (Măng thay...)

\* « Có thấy Thần linh ngồi trong  
thạch mộ :

Cửa hang đã mở, xác Chúa chẳng  
còn. » (Măng thay...)

\* Khi các môn nhơn nghe lời phụ nữ,  
Hòa kinh hòa lạ, bán tín bán nghi.



(Măng thay...)

\*Vê rô chạy đi, Giuong theo dõi,  
Hang mô vừa tới, chơn bước vào xem.

(Măng thay...)

\*Khăn áo còn nguyên, Chúa thì chẳng  
thấy, — Sắp mình kính lạy, cất tiếng  
thở than. (Măng thay...)

\*Đoạn mới lui chơn, về nơi các bạn ;  
Hiệp nhau cầu nguyện, trông Chúa  
hiện ra, (Măng thay...)

\*Ngày ấy hòa nhà, ban hôm cửa đóng,  
Chúa vào thấu lòng, tiếng phán rõ  
ràng :

\* « Hỡi môn nhơn, hỡi môn nhơn !

« Xem cho hẩn, thầy đây, chớ sợ :

« Ban cho bay đôi chữ bình an,

« Nay quờn cả đã cho Thầy

« Khấp quần thân nhơn, thiên địa,

« Bốn phương, nam bắc đông tây ;

« Chúng bay thấy hãy nghe lời,

« Đi giảng đạo vạn dân trăm họ,

« Rửa tội tên một Chúa Ba Ngôi,

« Phải dạy dỗ giữ mọi lời Tao ;

« Kể thuận phép, thiên đàng dặng tới,

« Ai nghịch tin, địa ngục phải sa.

« Tại bay cầm bắt, mặc phép mở tha. »



(Măng thay...)

\*Các thánh Tông đồ thấy đều bái tạ,  
Phỉ lòng mừng rỡ, hết dạ kính tin.

(Măng thay...)

\*Môn đệ đã an, Tôma đi khỏi ;  
Về nhà nghe nói sự Chúa hiện ra.

(Măng thay...)

\*Lời ấy chẳng hòa, dạ kia còn cứng ;  
Rằng : « Tôi chẳng dặng tấy Chúa  
cho tường,

« Cùng dấu tích thương bàn tay tôi  
« thử,—Thì tôi sẽ cứ quyết dạ chẳng  
« tin.» (Măng thay...)

\*Cách một tuần liền, Chúa bèn hiện  
đến, — Tông đồ đang nguyện, Chúa  
chúc bình an. (Măng thay...)

\*Đoạn phán rõ ràng : « Tôma, người  
hỡi !

« Hỡi Tôma, hỡi Tôma !

« Khuyên đệ tử mắt xem tường tận,

« Sao bạn tin, người những hồ nghi?

« Đem ngón nọ, xỏ bàn tay,

« Cho hằn dấu Thầy đã chịu,

« Đừng theo ý liệu mà sai ;

« Lấy bàn nọ, xỏ nường long,

« Kíp bỏ tấm lòng nghi ngại,



« Ở cho trọn ngãi hiếu trung.  
« Mắt chẳng thấy, lấy lòng tin,  
« Mới gọi là người có phước,  
« Hơn người mắt thấy mới tin.  
« Thôi thôi đừng sợ, thấy thấy bình  
« an ! »

\* « Cúi đầu thân lạy Chúa, hân thật  
« Chúa trời tôi ! — Lòng nhơn chẳng  
« chấp loài ngây muội ; — Ơn thánh  
« lại ban đức sáng soi.

« Dốc cảm tạ ngàn năm chi xiết ;  
« Nguyên kính tin muôn kiếp nào  
« nguôi. — Trách mình tôi bất ngãi ;  
« Đội ơn Chúa vô hồi. »

\* Vui á vui là vui.

---

2. -- LỄ PHỤC SINH

--Hôm nay lễ Chúa phục sinh.

**H**ôm nay lễ Chúa phục sinh,  
Trời đất, thần người, thấy đều  
mừng rỡ.

Dầu những linh hồn thánh Tổ,  
Tiên tri, vua chúa, chi xiết hỉ hoan !

\* Mừng rất mừng, thiên đàng nay mở  
rộng,



Vui quá vui, linh bạc mới phá tán.

\* Xác Chúa khi đã chịu tử hình,  
Linh hồn xuống Lâmbô, cứu tử tông  
đã đoạn.

Hồn Chúa lại trở về nhập xác ;  
Mình thánh thấu huyết đá, cửa hang  
hãy còn nguyên.

\* Chối lòa năm dấu chơn tay,  
Giờ tí sáng hơn chính Ngọ.

Yếng giai khắp bầu thể giải,  
Nửa đêm nhìn tỏ duông nhan,

\* Có phép thông linh, trong nháy mắt,  
Đều thấu đất trời, nơi bên cứng.

Dư tài thánh trí, chẳng lặn tai,  
Cũng tường lòng chóng việc lo toan.

\* Trong tay cầm bảy ngôi sao,  
Chìa khóa địa hình phép Người coi  
giữ. — Con mắt tỏ hai vùng sáng,  
Máy then thiên địa tay Chúa cầm quờn.

\* Trước về viếng an ủi Mẫu từ,  
Kéo đau dạ đường dao cắt ruột ;  
Sau đến viếng thăm môn đệ,  
Kéo lo buồn tỏ muối xát gan.

\* Bỏ thuở đất trời đều u ám ;  
Mạng nay hồn xác đặng khoẻ an.

\* Ma quỷ bó tay,



Hết phép hại tàn trong nhơn vật.  
Giáo nhơn mắng dạy,  
Đặng ơn ban tẩy khỏi tội truyền.  
Thêm phước trọng nhờ ơn bí tích ;  
Vì công cao cứu chúng lâm than.

\* Chúa dạy dỗ bốn tuần ;  
Cho môn đệ biết đàng hóa chúng.  
Chúa trải qua muôn khổ ;  
Rày thân linh hưởng sự thanh nhàn.  
\* Chúa là đầu các giáo nhơn ;  
Chúa vinh hiển, sau tôi cũng đặng  
phần vinh hiển.

Con thật chơn tay mình vóc ;  
Cha sinh hườn, con sau đều đặng  
phước sinh hườn.

\* Nhờ ơn Chúa nay hằng sống thuận ;  
Xin giúp con sau đặng thác an. Amen.



### 3. -- LỄ PHỤC SINH

-- Đội ơn Thiên Chúa Ngôi Hai ra đời.



ÀNG thay mắng thấy, mắng  
thấy mắng thay, mắng  
thay là mắng.

\* Đội ơn Thiên Chúa Ngôi Hai ra đời,



Vì dân lâm khổn, liễu thân bao nài,  
Người đà sống lại, mọi nơi vui vầy.  
Mọi nơi vui vầy.

\*Đoạn gian nan ấy hôm nay qua rồi,  
Thánh dong mừng thấy oai nghi  
rạng ngời,  
Điềm này dấu thật, ta sau như Người,  
Ta sau như Người.

\*Dưới cây thánh Giá Satan kinh  
hoàng,  
Nhơn gian cầm cốt, nhục xu lo buồn,  
Vì Người thắng trận, đã lên thiên  
đàng,  
Đã lên thiên đàng.

\*Kìa coi Cứu thế, Chúa chiên nhơn từ,  
Gọi ta lên chốn tiêu dao muôn đời,  
Nào chiên thảo thuận, hãy theo chơn  
Người,  
Hãy theo chơn Người.

\*Nầy tôi nường nấu, ăn năn khâm  
sùng,  
Nầy tôi trứu mến, lâm chung an lòng,  
Ngùi ngùi cảm tạ, thương tôi vô cùng,  
Thương tôi vô cùng.

\*Nguyên lo làm nói, chung thân vẹn  
tuyên,



Tạc ghi kinh chỉ GIÊGIU xưa truyền,  
Lòng lành ghé mắt thương xem thửa  
nguyên,

Thương xem thửa nguyên.

\*Chớ chi tôi biết in trong chơn tình,  
Cao sâu công Chúa, phận tro thân  
mình,

Năng năng ước đặng thơm danh Cha  
lành,

Thơm danh Cha lành.

\*Nguyên xin thánh Mẫu thương con  
vô nghi,

Cầu thay hôm sớm, ửi an đêm ngày,  
Khi nào thoát tục, đem con lên trời,  
Đem con lên trời.

\*Rày tôi ở chốn chông gai đây là!  
Khóc Cha, kêu Mẹ, châu rơi chan hòa:

GIÊGIU, MARIA !

GIÊGIU, MARIA ! Amen.



#### 4. -- LỄ PHỤC SINH

--Măng Chúa phục sinh bởi chưng kẻ chết.

**M**ĂNG thay măng thấy, măng thấy  
măng thay, măng thay là măng.

\*Măng Chúa phục sinh bởi chưng



kẻ chết, — Măng Cha cứu chuộc,  
Người đã hiển vang. (Măng thay, v.v.)

\* Măng vì môn sanh, sớm mai Chúa  
nhứt, — Rủ nhau náo nức đến trước  
cửa hang. (Măng thay...)

\* Măng thánh Dalen cùng nhiều thánh  
khác, — Đem bình quối được kính  
xức thánh thân, (Măng thay...)

\* Măng thánh Thiên thần, xuống  
truyền tỏ rõ: — « Phô bà chớ sợ; Chúa  
đã phục sinh. » (Măng thay...)

\* Măng thánh Giuong mau chơn chạy  
trước, — Đến chừng nơi huyết dơi  
thánh Vêrô. (Măng thay...)

\* Măng các môn đồ, hiệp nhau cầu  
nguyện, — Chúa bèn ứng tiếng:  
« Bằng an cho bay. » (Măng thay...)

\* Tôma nghe rằng: Chúa đã sống lại,  
Lòng còn ái ngại, da hãy hồ nghi.  
(Măng thay...)

\* Từ mục Datô, lòng thương chiêm lạc,  
Dạy răn sau trước, đoán phán rằng:  
« Người (Măng thay...)

\* « Hãy coi chơn tay, cùng nơi dấu tích,  
« Nhìn vào nơi ngực, mưa khá hồ  
nghi. » (Măng thay...)



\* Tôma thừa thì, nhìn coi Cứu thế,  
Than rằng : « Chơn Chúa, hản Chúa  
trời tôi ! » (Măng thay...)

\* Chúa liền phán rằng : « Tôma người  
hỏi, — « Bởi chưng đã thấy, nên mới  
rằng tin. (Măng thay...)

\* « Song kẻ chưa nhìn, mà tin hản  
thật, — « Ất là có phước, lại đặng  
thường sinh. » (Măng thay...)

\* Vậy hỏi giáo nhưn, nay măng lễ  
thánh, — Khiêm nhường sốt sắng,  
cám tạ ơn trên. (Măng thay...)

\* Ôn trên cám tạ, cám tạ chẳng cùng.  
Măng thay măng thấy, măng thấy  
măng thay, măng thay là măng.



5. — DATÔ THẮNG THIÊN

— Hôm nay lễ Chúa thắng thiên.



Hôm nay lễ Chúa thắng thiên,  
Các giáo hữu lòng mừng  
khôn xiết.

Nhớ thuở khi Người thượng đạo,  
Các Tông đồ bắt mắt ngựa trông,  
\*Chúa giã từ đôi chữ bình yên,  
Trao phép cho giảng truyền đạo



thánh. — Mẹ ở lại mọi lời kí thác,  
Thay vì Con an ủi Hội công.

\*Đoạn thôi Chúa mới bước lên không,  
Áng mây trắng hiệp vầy đỡ gót.  
Thoát chúc Thần bèn vưng linh Chúa,  
Đệ lời vàng dặn bảo ghi lòng:

\*« Ớ phò người Galilêa,  
« Còn đứng trông xem đi gì nữa?  
« Nay thấy Chúa thăng thiên sang  
trọng,  
« Sau thế này lại xuống xét chung.»

\*Truyền thôi, trở lại về châu,  
Đưa Chúa thăng lên thiên thượng.  
Mấy đạo binh thần xuống rước,  
Chối lòa quá nửa vùng hồng,

\*Đức Chúa Cha xem thấy vui mừng,  
Đặt Con lên tòa hữu.  
Muôn Thiên thần tiếp nhượng hỉ hoan,  
Đồng ca ngợi thiên cung.

\*Vang lừng tiếng nhạc Rubinh,  
Thấy tung hô vạn tuế.  
Đậm ấm lời ca Thần thánh,  
Đều vọng bá cử trùng.

\*Nay quờn phê phán một tay ;  
Ơn mưa xuống đông tây hăng gọi.  
Rộng phép thứ duông trăm họ,



Đức gió ra, trời đất đều thông.

\* Xin thương con ở chốn phàm trần,  
Chịu giặc giã, bữa lo hàng bữa.

Dám cậy Cha ngự nơi tiêu sai,  
Giúp ơn thiêng, công đặng trọn công.

\* Ngõ sau vận mạng đến tuần.

Nhờ đức cả, gọi nhuần các phép ;

Hầu thuở linh hồn khỏi xác,

Hưởng tiệc trời vui vẻ chẳng cùng.

Amen.

---

6. — LỄ CHÚA THĂNG THIÊN,  
CHÚNG TÔI THỜ KÍNH.

**M**ẦNG thay mầng thấy, mầng thấy  
mầng thay, mầng thay là mầng.

\* Lễ Chúa thăng thiên, chúng tôi thờ  
kính, — Noi lời Kinh Thánh, tạm lúc  
vinh ca. (Mầng thay...)

\* Thánh sử truyền xưa, Chúa khi sống  
lại, — Bốn tuần hiện tới các thánh  
Tông đồ. (Mầng thay...)

\* Truyền phép Mentô, phong quờn  
chủ giáo. — Sai đi giảng đạo, dạy  
khắp dưới trời. (Mầng thay...)

\* Dặn bảo mọi lời, toan đang đời bước,



Tông đồ nổi gót lên núi Ôli.

(Măng thay...)

\* Chúa lại bảo truyền, phải  
nghe cho tỏ :

« Hỡi môn đồ, hỡi môn đồ !

« Chúng bay phải hiệp nhau cầu  
nguyện,

« Ai mộ trông Đức Chúa Phitô,

« Người sẽ hiện đến cùng bay,

« Ban phát ngàn ơn phước lạ,

« Sáng soi muôn lẽ thật ngay ;

« Bay sẽ chứng những việc Tao,

« Cho bốn quốc, khắp nơi tường tận,

« Cùng như dân các nước viễn dao.

« Con đông tố, chỗ chông gai,

« Vững chí, chớ sờn tất dạ,

« Có Tao hằng ở cùng bay ;

« Bình an ở lại, trông cậy đừng  
khuây. » (Măng thay...)

\* Chúa phán bấy lời, tay giơ chúc  
phước, — Tức thì chơn bước, phối  
nhe trên không. (Măng thay...)

\* Môn đệ ngửa trông, mắt lòng triu  
mến, — Ang. mây sáng láng mình  
Chúa phủ che. (Măng thay...)

\* Môn đệ riu quì, cúi đầu vọng bái,



Phút liền xem thấy hai thánh Thiên thần. (Măng thay...)

\* Áo trắng dường ngân, trên không hiện xuống, — Đứng gần lên tiếng, hỏi thánh Tông đồ :

« Hỡi pho ông, hỡi pho ông !

« Người ở xứ Gali kia hỡi,

« Sao đứng đây ngửa mặt mà trông?

« Nay ai nấy thấy Chúa lên,

« Rất lạ oai nghi quá đổi,

« Đã nên cao trọng vô biên,

« Ngày tận thế, dẫn cho hay,

« Chúa lại xuống oai nghi thể ấy,

« Phán xét chung, cao ngự tòa mây,

« Thôi về an dạ, mưa ở lại đây. »

(Măng thay...)

\* Hai thánh Thiên thần bảo tin hườn tất, — Trở lên thiên quốc theo Chúa vội vàng. (Măng thay...)

\* Khi đến thiên đàng, Chúa Cha măng rở, — Đặt lên tòa hũu, thưởng phạt nấy quờn. (Măng thay...)

\* Chín phẩm Thiên thần vang lừng tấu nhạc :

« Vui á vui vui !

« Tung hô vì Cứu thế, chuộc tội đoan



« thắng thiên.

« Xuống thế chữa đời, che oai trọng,

« Cứu dân, đánh tội, thắng Satan.

« Biển đặng đã trải qua, tòa vàng nay

« cao ngự. — Trên trời chín phẩm

« ngời phước sang,

« Dưới đất muôn dân nhờ ân tứ,

« Kính chúc Ngôi Hai mấy chập,

« Hưởng an trùng chín muôn đời.

« Vui á vui vui! »



7.— LỄ ĐỨC CHÚA THÁNH THẦN HIỆN XUỐNG

— Lễ Đức Thánh Thần giáo nhưn kính nguyện.



ANG thay mắng thảy, mắng  
thảy mắng thay, mắng thay  
là mắng.

Lễ Đức Thánh Thần giáo nhưn kính  
nguyện,

Mượn lời ca vinh tổ việc phượng thờ,

Thuở Chúa Kitô ngự lên thiên quốc,

Có lời ghi chúc dạy thánh Tông đồ:

Trở lại thành đô, hiệp nhau cầu

nguyện.

Ngôi Ba sẽ đến ban các ơn thiêng.



Môn đệ lòng thành, đợi trông như hến.  
Mười ngày vừa đến, bữa ấy chiều  
hôm, — Nghe tiếng om sòm, dường  
như gió mạnh ;

Hòa nhà các thánh quì gối đang cầu,  
Xảy thấy trên đầu, đỏ như lưỡi lửa,  
Nguồn ơn chan chứa, môn đệ gọi  
nhuần,

Khi ấy hơn dân, mắng nghe sự lạ,  
Đua nhau vội vã, tuôn đến mà coi.

\* Các thánh giảng lời, nhiều dân nghe  
tỏ, — Những người nhiều chỗ, tiếng  
nói khác miền, — Ai nấy cũng liền  
nghe lời bốn quốc, — Thấy nên kinh  
khiếp, đều hỏi nhau rằng :

« Lạ khôn suy, lạ khôn suy !

« Người ở xứ Gali kiểng nội,

« Tiếng nói chẳng, tiếng nói Gali ?

« Ta đây khác cõi, nói tiếng riêng,

« Nghe lời giảng không khen Thiên

« Chúa,

« Rõ ràng như tiếng xứ ta sinh !

« Đều rất lạ, đã nên kinh !

« Sự ấy ý chi chẳng hiểu ?

« Anh em ai giải cho mình ? »

Kể rằng : « Say rợu » ; kể nói lời khinh.



\* Ông thánh Vêrô nghe lời thề ấy,  
Người bèn đứng dậy lên tiếng giảng  
rằng:

« Hỡi Giudêu! hỡi Giudêu!

« Cùng phô kẻ Salem ký ngụ,

« Nghe lời min phân tỏ trước sau,

« Ai say rượu, liệu đã say,

« Ai ăn uống hôm nay ngày lễ,

« Bây giờ đang sơ ti buổi mai?

« Lời trong sách thánh Tiên tri,

« Chúa đã phán ngày sau Người sẽ

« Ban Phitô; nam tử nữ nhi,

« Là con cháu các phô người,

« Sau sẽ lãnh Thánh Thần Thiên Chúa,

« Đặng thông minh quá khứ vị lai.

« Sách đã hứa: ngày sau Cứu thế,

« Thì đến nay in hiệp nào sai,

« Hỡi Giudêu! hỡi Giudêu!

« Anh em đã không tin Cứu thế,

« Lại chê bai, kiếm sự có trên,

« Đả gia hình khổ, lại đóng đinh,

« Nỡ lòng giết trên cây thánh Giá,

« Ấy phô ông bạc ác đã kinh;

« Kíp tua trở lại, phải ăn năn,

« Vì tội lỗi giết Con Thiên Chúa.

« Ngổn nhờ chùng ớn Chúa Thánh Thần,



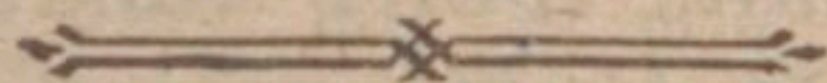
« Kíp tua tin dạ, mưa chớ rần gan. »

\* Khi các Giudêu nghe lời thánh giảng,  
Tiên tri mấy đoạn, Cứu thế từ nơi,  
Thoát chúc tin lời, ăn năn trở lại.

Tông đồ rửa tội ước đặng ba ngàn.  
Thấy đặng nhờ ơn Thánh Thần soi  
sáng, — Vui mừng sốt sắng, cảm đội  
khôn cùng; — Hằng ở nhà chung,  
đọc kinh cầu nguyện, — Rước liền  
Mình Chúa, bội sức ơn thiêng :

Chẳng để của riêng, chẳng lo giàu có,  
Đều dựng một chỗ, đều dựng chung  
nhau. — Chuyên việc nguyện cầu  
cùng nghe giảng dạy.

\* Hôm nay ai nấy chầu lễ Thánh Thần,  
Quì gối trông ơn đọc kinh cầu nguyện



8. — LỄ ĐỨC CHÚA THÁNH THẦN HIỆN XUỐNG

— Kinh nguyện Chúa Thánh Thần.

**K**INH nguyện Chúa Thánh Thần,  
Cực thánh Ngôi Ba Thiên Chúa,  
Ơn thiêng liêng cúi đội,  
Nguyện trông hiện xuống phạm gian;  
Sáng nhiệm bởi trời,



Xin thấu thừa lòng chúng tử ;

Yềng thiêng ở Chúa,

Xin soi phô đấng nhơn ban.

\* Chúa là Cha kẻ khó khăn,

Rất dong quảng hăng cho ơn phước ;

Chúa là mạch sự sáng láng,

Suốt tâm thần mọi đấng thể gian.

\* Chúa hay an ủi kẻ âu lo,

Ngự linh hồn, ý bằg lân mẫn ;

Chúa hay êm ái kẻ đau đớn,

Đổ lòng ai, nấy đặng thanh nhàn.

\* Chúa là khoẻ chúng bì lao.

Thanh lương thoát mọi người nóng  
nảy.

Chúa là vui đoàn thể khắp,

An ủi trừ phô kẻ khóc than.

\* Ở mạch sáng thông dong,

Xin đầy dẫy lòng người tin cậy.

\* Nếu không ơn thần lực,

Chẳng vẹn sạch dạ chúng trần doan.

\* Cúi xin Chúa rửa người chẳng sạch,

Ngửa trông Cha rưới kẻ khô khan,

Khẩn cầu Chúa chữa người tàn tật.

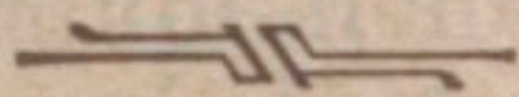
\* Người cứng cõi, uống nên mềm mại,

Kẻ lạnh tâm, cho lại ôn hoàn,

Người xiêu lạc, đem đàng chính lộ.



\*Xin Chúa giúp kẻ tin vạn sự,  
Đặng đầy lòng ơn trọng thất đoan.  
\*Việc phước đức, xin Chúa trả công,  
Khi lâm tử chính trời siêu độ ;  
Sự oán thù, xin tôi vẹn khỏi,  
Ngày mạng chung muôn kiếp hỉ hoan.  
\*Trông ơn bầy đợm nhuần,  
Lạy Ngôi Ba tôn thánh. Amen.



9. — LỄ ĐỨC CHÚA  
THÁNH THẦN HIỆN XUỐNG

— Cúi nguyện Đức Chúa Thánh Thần.



ÚI nguyện Đ. C. T. Thần,  
Là Đấng đã sanh thành  
muôn vật.

Cúi xin Chúa hãy đến,  
Mà viếng thăm thửa lòng chúng tử.  
Xin Chúa xuống ơn,  
Cho đầy lòng phô dấng nhơn gian.  
\*Chúa gọi là Đấng hay an ủi ;  
Và bầu chữa kẻ cơ bần,  
Cũng là ơn cả Chúa tôi rất cao trọng ;  
Chúa là mạch sống hằng chảy luôn,  
Làm cho người khô khan



Đặng đượm nhuần mát mẻ ;  
Chúa là lửa thiêng hằng chẳng tắt,  
Làm cho kẻ nguội lạnh  
Đặng nóng nẩy ôn hoàn ;  
Vốn Chúa là nguồn sự mến yêu,  
Làm cho người nguội ngoai,  
Càng thêm lòng ái mộ ;  
Chúa là dầu xúc linh đơn.  
Làm cho kẻ phiền muộn,  
Đặng toại tình hoan hỉ,  
\*Chúa thật là tỏ  
Và mạch hằng chảy xuống bầy ơn,  
Làm cho loài hèn hạ  
Đặng trở nên thánh cả cao xa. [tức,  
Chúa là ngón tay hữu Chúa Cha phép  
Mọi ơn phước, mạch thừa lượng Người  
Liệu định phân ban.  
Chúa là sang trọng vô cùng,  
Đã xức Chúa Cha phán hứa,  
Làm cho loài tiện ngu dốt nát,  
Đặng đầy khoan ôn ngữ khôn ngoan.  
\*Ngửa xin Chúa hãy khai quang,  
Cho chúng tôi hiểu thấu,  
Ngỗ hằng ngày đặng biết  
Những sự đẹp ý Chúa tỏ tường.  
Xin Chúa hãy khăng đở sự mến yêu,



Làm cho lòng phàm hèn chúng tôi,  
Đặng sốt sắng kính mến.

Cúi xin Chúa hãy xuống ơn thần lực,  
Làm cho xác mỏng giòn yếu đuối  
chúng tôi — Đặng bền đỗ vững vàng.

Xin Chúa hãy xua đuổi kẻ nghịch thù  
Khỏi chúng tôi, bắt chừng xa cách.

\*Xin Chúa hãy lấy lòng bao dung  
quảng đại, — Làm cho chúng tôi kịp  
đặng bình an. — Cúi xin Chúa hãy

dùng lượng từ bi nhưn hậu,  
Mà dẫn đường điều khiển chúng tôi.

Đặng lánh mình cho khỏi  
Mọi sự oán thù nhiều hại.

\*Chúng tôi dám cả lòng nài xin Chúa,  
Soi sáng cho chúng tôi,

Đặng biết Đ C Cha và Đ C Con ;

Lại làm cho lòng chúng tôi mãi mãi,

Đặng trọn niềm tin vững khăng  
khăng : --Chúa là Thánh Thần bởi Đ

C Cha, — Và Đức Chúa Con mà ra.

\*Tán tụng Đ C Cha, là Đấng hằng có  
vậy, — Tán tụng Đức Chúa Con,

Là Đấng bởi trong kẻ chết mà sống lại.

Tán tụng Đức Chúa Thánh Thần,

Là Đấng hay an ủi và phù hộ,



Đều đáng vây hiệp vang hiển,  
Và tiêu dao khoái lạc,  
Đời đời kiếp kiếp chẳng cùng. Amen.

—  
10. -- LỄ ĐỨC CHÚA  
THÁNH THẦN HIỆN XUỐNG  
-- Cúi lạy Đức Thánh Thần.

**C**úi lạy Đức Thánh Thần,  
Xin đoái loài ngu hạ.  
\*Sang thiêng soi xuống,  
Thấu tâm lòng con mọn u mê.  
Ơn trọng ban ra,  
Trông lượng Chúa Cha chung cổ quả,  
\*Chúa ủi an khéo léo,  
Thấu tai ai nấy dặng toại tình.  
Người thăm viếng ngoan ngùỵ,  
Ngự lòng chúng thấy đều phỉ dạ.  
\*Kể vì Chúa dải dầu mỗi nhọc,  
Trả bội phần êm mát thanh thơi;  
Kể trách mình khóc lóc lo âu,  
Hưởng mọi nỗi vui mừng xong xả.  
\*Chúa thật sáng chói lòà phê phủ,  
Giúp người chuyên vững lòng tin;  
Chúa thông soi khóc lóc phạm gian,  
Làm các việc khôn từ thừa vạ.



\*Kẻ khó khăn, người ô uế,  
Xin Chúa cho trong sạch đượm nhuần;  
Người yếu ốm, kẻ tích thương,  
Xin Chúa dạy bình an lành đã.

\*Chung ấm người dạ tuyết lòng  
sương,

Uốn mềm kẻ gan chì phổi đá.

Kẻ đã đi nẻo lạc quanh co,  
Chúa đem lại đường ngay thong thả.

\*Giáo hữu chí bền trông cậy,  
Bảy ơn thiêng hiệu thiết xin ban;  
Công linh phước thưởng rõ ràng,  
Một phần rồi như từ nguyện trả.

Chốn tiêu dao đang tới, châu chực  
Ba Ngôi, — Nơi trần thế hằng trông,  
ngửa nhờ đức cả. Amen.

— \* —  
11. — LỄ ĐỨC CHÚA TRỜI BA NGÔI  
— Kinh lạy một Chúa Ba Ngôi.



KINH lạy một Chúa Ba Ngôi.  
Rất linh thánh đời đời hằng  
có; — Sinh dựng muôn loài  
chín phẩm,  
Hằng bảo tồn kiếp kiếp chẳng rời.  
\*Bầu thế giới đủ no mọi vẻ,



Đức toàn năng chỉ phán một lời :  
Tính trí cao sâu,  
Càng suy lường, càng dò chẳng đến ;  
Đức tài gồm trọn,  
Muốn biện phân, muốn dò từ nơi.

\*Rất nhiệm mầu, tài cao có một,  
Thật oai nghi, vang hiễn không hai.

\*Sinh nhứt nguyệt tinh thần, [hạ ;  
Để soi sáng xuống khí lành cho thiên  
Dựng chừ hoa bá thảo,  
Để giải buồn phòng liệu bệnh giúp  
loài người.

\*Ơn che chở, đã sinh trời đất,  
Đức dưỡng nuôi, lại dựng muôn loài.

\*Sinh phần xác muôn dân,  
Đủ có bá hai tứ thể ;  
Dựng linh hồn mọi đấng, phú cho  
Đặng tam tài giống tính Ba Ngôi,  
Để nhìn biết, cảm ơn Đấng Tạo,  
Kính thờ một Chúa,  
Hầu ngày sau lên hưởng phước trời.

\*Chúng tôi khởi phép quỷ ma,  
Bồi danh trọng Ba Ngôi một Chúa.  
Vì khi chịu phép rửa tội.  
Đóng ấn thiêng một dấu muôn đời.



\*Sấp mình phạm trước mặt khoan  
nhơn,

Xin ban phú đức tin bền vững ;  
Cho con mọn hết lòng tin cậy,  
Chớ phụ phàng ơn Chúa sáng soi.

\*Lại xin ban đức cậy vững vàng,  
Nhờ phước trọng Chúa đã dành để ;  
Vì bởi Chúa vô cùng phép tắc  
Trả công cho tôi tá chẳng sai.

\*Xin ban đức mến vào lòng,  
Đặng yêu Chúa thiết hơn mọi sự.  
Vì Chúa rất lành trọn tốt, [nguôi.  
Đáng kính thương khuya sớm nào

\*Ban ơn ăn ở thuận hòa,  
Thương giúp nhau làm lành một ý,  
Ngỗ dặng ngày sau chung mạng,  
Tới nước trời châu chực Ba Ngôi.

\*Khong khen đức cả sáng soi,  
Cúi đội ơn dày che chở. Amen.



12. -- LỄ ĐỨC CHÚA TRỜI BA NGÔI  
-- Táng tụng Ngôi cao Thiên Chúa.

**T**ÁN tụng Ngôi cao Thiên Chúa,  
Trí ngu đã đáng khâm sùng :  
Dưới đất nhơn dân thờ là Chúa,



Tôn sùng hựu vịnh ;  
Trên trời thần thánh gọi là Cha,  
Nhơn ái vô cùng,  
Tạo càn khôn thế giới,  
Phân nam bắc tây đông.  
\*Trỗi khúc nhạc thánh Rubinh,  
Tiếng dài, tiếng tiểu hòa êm ái.  
Xướng bài ca hàng Sátlat,  
Cung bắc, cung nam cách lạ lòng.  
Ba phen tâu chí thánh,  
Muôn kiếp tạ thần công.  
\*Thánh Tử đạo, thánh Tiên tri,  
Sửa mào, cúi đầu rạt rạt ;  
Hàng Đồng trinh, hàng thủ Tiết,  
Duỗi xiêm quì gối song song ;  
Các thánh thấy phượng thờ một Chúa,  
Chín phẩm đều châu chực chín trùng.  
\*Lạy Đức Chúa Cha, [vậy,  
Không tiếng, không hình, hằng có  
Lạy Đức Chúa Con,  
Trọn tốt trọn lành, rất mầu rất nhiệm,  
Lạy Đ C T T đầy ơn thánh sủng,  
Thương chúng tôi, loài tội lỗi,  
Mở lượng bao dung.  
Lửa thiêng soi sáng người mê muội,  
Phước trọng ban cho kẻ mặn nồng.



\* Lạy Đức Chúa Giêgiu sang trọng,  
Rất hiền lành, rất hay quờn biển.  
Xuống thai lòng thánh Mẫu, chịu cưu  
mang,

Chịu sanh đẻ, chịu ở trần truồng,  
Bú sữa như loài ti tiện,  
Cắt bì dổi lệ tổ tông.

\* Lạnh lẽo tiết trời đông,  
Cổ lót, rơm nằm, khăn vấn ;  
Trốn lánh qua nước Giếp,  
Liu diêu bỏ ăm, Mẹ bỗng.

\* Tủi bấy rày đây, mai đó,  
Thương thay mưa tạt, gió lồng.  
Chẳng lựa là tân khổ trước bấy nhiều,  
Chúa an lòng chịu vậy,  
Hãy còn có oan khiên sau, nhiều nỗi,  
Chúa ra sức gánh gồng.

\* Chịu chết treo trên cây thánh Giá,  
Chịu đòn đâm thấu cạnh nưong long.

\* Công cứu chuộc mới xong rồi,  
Xuống Lambô viếng phò thánh Tổ.  
Hiệp xác hồn bèn sống lại,  
Phong chức quờn cho thánh Hội  
trung.

\* Rày lên tòa hữu cao sang ngự,  
Sau xuống đời này phán xét chung.



\* Tưởng đến tôi rất đỗi dại, rất đỗi hư,  
Phạt cho rảnh, mới ưng thừa tội ;  
Đâu đáng Chúa muôn phần thương  
muôn phần tiếc,

Bỏ chẳng đành, lại phải găng công.

\* Nghiệp Chúa trót đà, xin Chúa nhớ,  
Thương tôi thì hãy chữa tôi cùng.

\* Rày tôi mở miệng không khen,  
Muốn cho Chúa đặt nổi danh nổi  
tiếng.

Lạy Chúa, lấy lòng rộng rãi,  
Sá chi tôi là giống tội, giống không.

\* Đãi xuân xin ghé mắt;  
Biển hiểm đặt an lòng.

\* Muôn lạy Chúa miễn chấp tôi loạn,  
Xin giúp tôi lập công đái tội.

Cúi lạy Cha nhậm lời con tặc,  
Xin ngớt oai thanh nộ chí công.

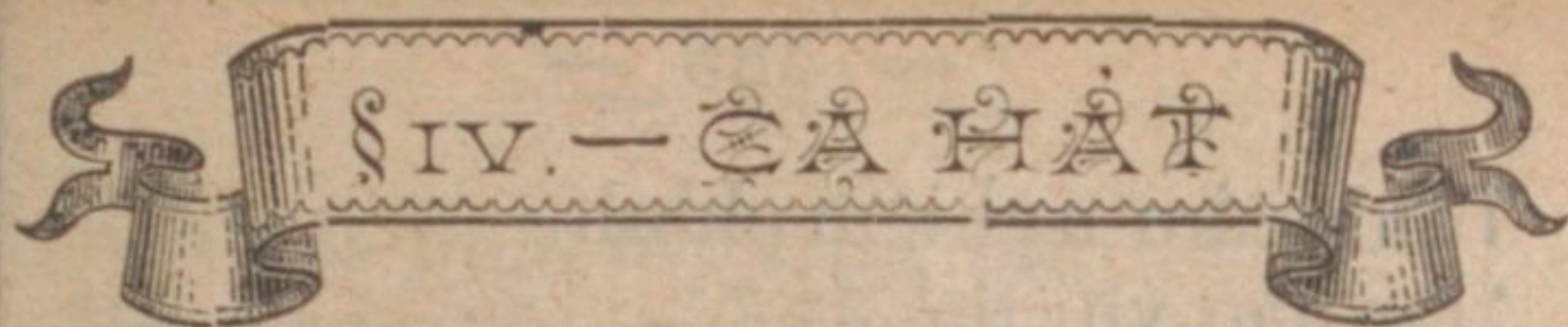
\* Ba giặc thù, xin giúp tôi đánh đặng,  
Bảy mối tội, xin giúp tôi gỡ xong.

\* Nguyên đừng làm xấu đến danh Cha,  
Chết chôn trong địa ngục ;

Sau ngỗ dặng dỗi theo chơn Chúa,  
Sống vào chốn thiên cung. Amen.







## MÌNH THÁNH CHÚA

### 1. -- Ở NÚI THÁNH XION.

Ở núi thánh Xion  
Hãy lấy kinh khong khen mắng hát,  
Mà ngợi Chúa Khirixitô :  
Người là tướng chỉ dăng mọi đấng,  
Người là cai chặn giữ mọi đồ.

\* Sức dùng dặng ngăn nào,  
Thì xin hãy làm cho kiệt lực,  
Hết lời cũng chưa đủ,  
Vì quá hơn các tiếng tung hô.  
\* Hôm nay có lẽ đáng khen,  
Ất chung sự trọng thiêng muôn thắm,  
Là Bánh thường sinh rất nhiệm,  
Lại làm cho dặng sống ngàn thu.

\* Vậy phải tin việc Chúa truyền,  
Vốn Người dùng bánh  
Phân cho thập nhị Tông đồ,  
Ngồi sum bàn thánh.

\* Ngoài lưỡi khong khen cho trọn,  
Tiếng ngọt thanh bai,  
Trong lòng vui vẻ cho toàn,



Tánh cầm nghiêm chỉnh.

\* Cớ nào vui thể ấy ?

Nhơn bởi ngày cực trọng thiêng mầu,  
Nhắc đến thuở phép truyền,  
Trước khi mới sinh bàn tạo định.

\* Vả lại bàn vua mới tạo,  
Nay đặt phép tế lễ lạ khác ;  
Vì chưng lễ thánh mới nay,  
Đã dứt phép tế lễ cũ xưa.

\* Việc nay khử việc đầu,  
Cả ra thì mọn dứt,  
Sự thật xua sự bóng,  
Tối lấp vì sáng giơ.

\* Việc Chúa cứu thế đã làm,  
Khi ngồi tiệc bữa hôm tối ấy,  
Dạy thánh Hội công bắt chước,  
Mà nhớ luôn công nghiệp Người xưa.

\* Nên ta hằng phải noi theo,  
Vưng linh Chúa, vì Người đã dạy ;  
Bánh rượu dùng làm của lễ,  
Cho chúng ta phước đáng hưởng nhờ.

\* Vậy ta phải tin  
Bánh ấy nên Mình,  
Rượu kia nên Máu.

\* Phép cực thiêng, trí xét chẳng thông,  
Việc cực nhiệm, mắt xem chi thấu.



Song ta phải lấy lòng tin,  
Bởi Chúa Người đã yểm giấu.

\* Tuy nhìn tỏ còn hình bánh rượu,  
Thật là trong ẩn phép nhiệm mầu ;  
Tuy đoái xem không thấy tượng hình,  
Vì hình bánh rượu che như áo.

\* Chín thật Máu làm của uống,  
Mình ấy của ăn.

\* Tuy cách hai nơi,  
Song cũng trọn gồm như vậy,  
Hiệp cùng một thể,  
Ất thì đâu có rẽ phân.

\* Một người chịu trọn, cũng ngần ấy,  
Ngàn kẻ thêm, cũng chẳng ít hơn.  
Khi rước vào, bề ngoài vốn thì tiêu  
hóa, — Song phải biết phép trong nào  
có lìa tan.

\* Cho là ai phước đức hơn hiền,  
Tội tình độc ác,  
Cũng đều chịu đặng vào lòng ;  
Nhưng vậy sánh nhau xa khác.

\* Kẻ lành sống, ơn hưởng bội nhiều,  
Kẻ dữ chết, tội càng thêm mắc ;  
Nọ phép đều ơn chịu,  
Hai đấng khác thậm xa ;  
Kìa thế hãy ngửa xem,



Mấy trùng dư lượng độ.

\* Khi bẻ Cửa Lễ cực trọng ấy,  
Phải bền tin, mưa khá hồ nghi,  
Rẽ phân hình bánh lễ mà thôi,  
Bằng sự thật nào hề bớt dặng.

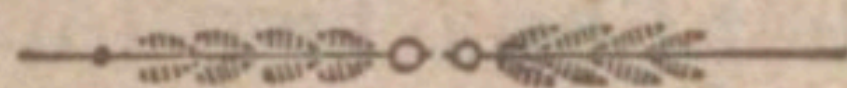
\* Này là Lương thực Thiên thần,  
Nên đồ khách tục ;  
Của dành cho con cái mình ăn,  
Chớ khá để phô loài khuyến súc.  
\* Trước đã truyền nhiều hình ảnh,  
Mĩa phép thật này,  
Xưa những việc tế lễ thường.  
Như hình vẽ đức :

Trước Ygiác dựng mình cho Chúa,  
Nay còn làm, ví cũng khác nao ;  
Xưa Giudêu ăn lễ con chiên,  
Rày đã hản bầy lời đạo trước ;  
Sánh dường một lễ Manna trời,  
Chúa xuống đời xưa,  
Nuôi cứu muôn dân thì cơ cần,  
Người đều dụng túc.

\* Ở Đấng chăn chiên  
Nhơn từ chí thánh,  
Thể quảng bao duông,  
Hãy tuất dưỡng các con ngày muội,  
Hãy hộ phù những kẻ cậy trông ;



Xin cho thấy sự lành cực hảo,  
Đất thường sinh sản tích đa sung.  
\* Kính lạy Chúa tôi  
Phép tắc vô cùng,  
Thông hay vạn sự,  
Đã nuôi tôi khi ở thế gian,  
Xin thương cứu chúng tôi lâm tử;  
Ngồi một bàn, hưởng một phước,  
Bạn cùng các thánh Thiên đàng;  
Vui muôn kiếp, sống muôn đời,  
Xem thấy Ba Ngôi cao ngự. Amen.



2.-- HIỂN THÁNH THÈ KINH

-- Tôi kính lạy Chúa Giêgiu.

**T**ôi kính lạy Chúa GIÊGIU,  
Thật ẩn trong hình bánh rượu;  
Lòng tôi khâm ngưỡng nhìn xem,  
Trí tôi kinh khủng rụng rời.  
\* Tay cầm, miệng nếm, mắt xem,  
Ba ấy đây dầu có ngại;  
Song việc tai nghe đã phải,  
Một nầy tin vững lòng tôi.  
\* Tôi tin mọi lời  
Con Đức Chúa Trời đã dạy;  
Không lời gì khác



Hắn bằng lời chơn thật nầy.

\*Trên thánh Giá xưa,  
Tính Chúa ẩn che có một;  
Nay trong bí tích,  
Tính Người gồm ẩn hòa hai:  
Lạy Chúa, tôi tin cùng nguyện, xưng  
ra hai ấy, — Đám trông phước thánh,  
ban cho kẻ trộm lành xưa.

\*Nay dầu không thấy Chúa tôi,  
Như thánh Tôma thuở trước,  
Song tôi cũng xưng ra thật,  
Chúa là thật Chúa Trời tôi;  
Xin Chúa cho tôi càng dặng cây tin  
mến Chúa, — Cây tin mến Chúa trên  
hết mọi sự dừng người.

\*Ở phép nhiệm mầu  
Nhắc lại ơn xưa Chúa chuộc!  
Nầy Bánh hằng sống,  
Xuống nuôi khắp hết mọi người.

\*Lạy Chúa rất nhơn lành,  
Đã nuôi tôi bằng Mình Thánh Chúa,  
Xin lấy Máu thánh Chúa,  
Mà rửa tôi cho sạch tội đời.

\*Chúa tôi rày ẩn nơi đây,  
Nguyện sau dặng toại lòng khao khát



Là khi hồn ra khỏi xác,  
Đặng lên trời mắng Chúa chẳng cùng.  
Amen.

3. -- Ớ LƯỚI PHẢI NGỢI KHEN

Ớ<sup>1</sup> lưới, phải ngợi khen [nhiệm,  
Mình thánh Chúa hiển vang, mầu  
Mầu thánh Người châu báu  
Chuộc thể gian giá trọng vô cùng,  
Vua cả đã đổ ra,  
Con lòng Mẹ rất nên cang nghi,  
Chuộc tội đời dư giá,  
Loài người ta mới dựng cây trồng.  
\* Vì thương ta Chúa mới ra đời,  
Sinh bởi Mẹ đồng trinh vẹn vẻ;  
Phú cho ta trót Mình chẳng tiếc,  
Nơi phạm thể đành dạ ở cùng;  
Giảng rao dạy dỗ bốn phương,  
Khuya sớm bao nài khó nhọc;  
An phận chốn đây bấy thuở,  
Nói đời tiếc thứ lạ lòng.  
\* Ban tối tiệc ly cùng đệ tử,  
Đồng ngồi ăn bữa,  
Luật xưa noi giữ,  
Đồ ăn thì đổi lệ tổ tông;

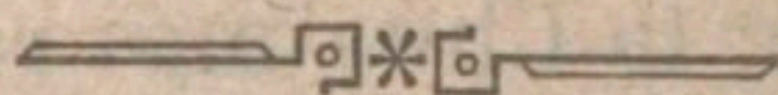


Đôi tay Chúa phú trao Mình Chúa,  
Mười hai ông đều lãnh từ ông.

\* Chúa phán lời, bánh trở Mình,  
Cũng một phép, rượu thì nên Máu;  
Ngũ quan ta suy chẳng thấu,  
Một đức tin âu phải an lòng.

\* Vậy ta khâm ngưỡng nhìn xem,  
Kính phép trọng nhiệm mầu Thánh  
Thể — Luật xưa tua nhường luật mới,  
Thiếu ngũ quan, đức tin trọn công.

\* Chúc tụng Thánh Phụ tạo sinh,  
Tán tạ đồng sanh Thánh Tử,  
Kính trọng Thánh Thần tôn quí,  
Quờn ra phép dựng đều đồng. Amen.



4. — GIÊGIU THIÊN CHÚA LÀ CHA NHƠN HIỀN

GIÊGIU Thiên Chúa là Cha nhơn hiền,  
Để cho (2 lần) con hèn một Tiệc  
linh thiêng.

\* Huyết thân châu báu truyền cho  
muôn đời; — Hễ ai (2) yêu người,  
chịu đắng thiên thai.

\* Ở Cha yêu dấu, lòng con vui mắng,  
Nhỏ sa (2) tâm thần lụy ngọc băng  
khuâng.



\*Cám ơn Cha cả, vạn ban Lương  
thần, — Dưỡng nuôi (2) cơ bản, liệu  
bình nhơn dân.

Thiết tha tin tưởng lời Cha di truyền,  
Khẩn xin (2) ơn tuyền, trọn đạo  
phương viên.

\*Đời nay tu đức, làm nên con hiền,  
Dối chứng (2) phận hèn phượng tự  
Cha luôn.

\*Đời sau muốn kiếp thành công lâu  
dài, — Sẽ lên (2) trên trời, kiệt lực  
yêu thương.

\*Thấy Cha vui vẻ toàn no mọi đàng,  
Hưởng chứng (2) thanh nhàn vạn  
đại vô cương. Amen.

---

5. -- TÔI KÍNH LẠY MÌNH THÁNH Đ C G

**T**ôi kính lạy Mình Thánh Đ C G, xưa  
bởi lòng rất thánh Đ C Bà MARIA trọn  
đời đồng trinh mà ra, chuộc tội chịu  
chết trên cây thánh Giá, cùng chịu  
lưỡi đồng đâm cạnh nương long  
chảy hết máu ra.

Tôi xin ngày sau khi tôi mong qua  
đời, xin Chúa hằng khăng viếng linh



hồn tôi; Chúa khoan thay! nơn thay!  
Con rất thánh Mẫu Bà MARIA!

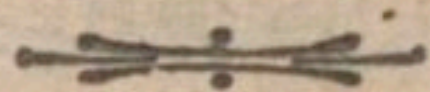
Tôi kính lạy Máu thánh Đ C G, là  
Máu rất châu báu vô cùng, xưa đã  
chảy xuống cho chúng tôi cùng cả và  
thiên hạ; tôi xin ngày sau khi linh  
hồn tôi ra khỏi xác, đăng lên trời  
sáng láng vui vẻ vô cùng.

Tôi lạy ơn Đ C G có lòng lành vô  
cùng, xin cứu lấy tôi.

Tôi lạy ơn Đ C G có lòng lành vô  
cùng, xin tha tội tha vạ cho tôi.

Tôi lạy ơn Đ C G có lòng lành vô  
cùng, xin cho linh hồn tôi đăng sống;  
xin Chúa tôi thương đến tôi cùng.

Amen.



[6. -- Ớ BÁNH THƯỜNG SINH

Ớ Bánh thường sinh, rất linh nghiệm  
và ngon ngọt mĩ vị;

Bánh này chẳng phải là bánh thế  
gian, song thật bởi trời ban xuống;

Nuôi chúng tôi đăng lên chốn vui  
vẻ hỉ hoan đời đời kiếp kiếp.

Bánh này hay bình vực chúng tôi  
mọi danger, lại hay an ủi dịu dàng, làm



cho lòng chúng tôi vui vẻ lắm.

Bánh này có mọi vẻ lạ, cùng tính thiêng liêng và ngon ngọt lạ lùng: ai ăn muốn mùi gì, thì biết mùi ấy; ai có tật linh hồn thì liền đã hết, lại đặng phép sống đời đời.

Bánh này nhắc lại hẳn thật Đ C G là Cha rất lành hay thương xót chúng tôi, khác xa cha mẹ thế gian lắm: là đã liều mình chịu chết, cho chúng tôi khỏi chết vô cùng.

Lại lấy Thịt Máu mà làm Bánh để nuôi chúng tôi, cho đặng nên thánh, mà lên trời. Ôi! cha mẹ nào hay thương con dường ấy!

Bánh này chẳng những là có Thịt cùng Máu thánh Đ C G mà thôi, song cũng có tính Đ C T nữa.

Ấy là Đ C G thật, xưa đã dựng mình trên cây thánh Giá, mà chuộc lấy chúng tôi;

Rày thấy chúng tôi đã lâu ngày mắc nhiều tội lỗi, thì thương xót lắm;

Lại ngự trên bàn thờ, mặc lấy hình bánh, dựng mình làm của lễ, mà khỏa lấp tội lỗi chúng tôi đi, kéo Đ C Cha



quở phạt chúng tôi;

Lại muốn cho chúng tôi rước vào lòng, mà nuôi chúng tôi cho phỉ lòng thương.

Ớ Cha rất nhơn lành, hay thương xót đến chúng tôi vô ngần! Rày mượn lấy hình bánh hình rượu, cho chúng tôi ăn uống mà nuôi linh hồn chúng tôi!

Xin cho chúng tôi chóng ăn Bánh này, kéo linh hồn chúng tôi đói khát lắm.

Ớ Bánh ngon ngọt! ớ Bánh hay thương! ớ Bánh dịu dàng! ớ Bánh vui vẻ!

Xin hãy xuống đây, xin hãy xuống đây, hãy ngự vào lòng chúng tôi cho chóng. Amen.



7. -- CÚI XIN ĐỨC CHÚA CHA

Cúi xin Đ C Cha, hãy đoái xem Mình thánh Con Chúa đã nứt nở ra vì tôi, xin tha tội cho tôi cùng.

Tôi kính lạy Mình thánh Đ C G, xưa đã treo dựng trên cây thánh Giá, mà chuộc tội cho tôi cùng cả và



thiên hạ, xin Chúa tôi nuôi linh hồn tôi cho đặng sống.

Cúi xin Đ C Cha hãy đoái xem Máu thánh Con Chúa đã đổ ra vì tôi, xin rửa lòng tôi cho trong sạch.

Tôi kính lạy Máu thánh Đ C G, là Máu rất châu báu vô cùng, xưa bởi trên cây thánh Giá đã chảy xuống cho tôi cùng cả và thiên hạ, xin rửa sạch mọi tội lỗi trong linh hồn tôi. Amen.



8 -- Ớ TIỆC RẤT LỚN.

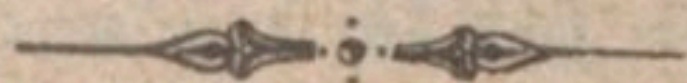
Ớ Tiệc rất lớn, cực trọng, mầu nhiệm và ngon ngọt mĩ vị! Tiệc này làm cho chúng tôi khoẻ mạnh. Tiệc này dâng nếm sự vui vẻ thiêng liêng, như nơi mạch vậy. Tiệc này nhắc lại hẳn thật lòng Đ C G thương xót chúng tôi vô ngần, mà chịu chết cho chúng tôi.

Lạy Chúa, Chúa đã lấy của Thiên thần ăn, mà nuôi dân mình, xin cho chúng tôi ăn của trọng trên trời đầy những sự ngon ngọt mĩ vị.

Ớ Chấn chiến thật rất hiền lành,



hay thương xót con chiên, đã đến tìm' chiên lạc, xin lấy Mình cùng Máu thánh Chúa, mà nuôi linh hồn chúng tôi. Amen.



9. -- TÔI KÍNH LẠY MÁU  
THÁNH ĐỨC CHÚA GIÊGIU

**T**ôi kính lạy Máu thánh Đ C G, bởi cạnh nương long Chúa chảy xuống, chẳng khác chi như sông cả bởi vườn Adong mà chảy ra, thấm cả và thiên hạ.

Tôi lạy Dầu thánh cạnh nương long Đ CG, là dầu bởi Chúa thương chúng tôi mà mang lấy. Máu thánh bởi lưới đồng mà chảy ra, ấy thật cửa thiên đàng ; ấy nơi lũy chắc cho kẻ có tội đứng ẩn mình ; như thành bên cho kẻ mạnh đứng ngăn đoàn quỉ ; như tổ chim câu, là nơi kẻ kính mến Đ C T ngụ đó. Tôi xin vào cửa ấy. Amen.

10. -- Ở TIỆC THƯỜNG SANH.

Ở Tiệc thường sanh, hiệu nghiệm và ngon ngọt mĩ vị ! Tiệc này chẳng



phải là của thế gian, song thật bởi trời ban xuống mà đưa chúng tôi lên cõi thọ miên trường, xem thấy Chúa vui vẻ hỉ hoan đời đời kiếp kiếp.

Bánh này hay an ủi và bình vực mọi đàn, lại làm cho lòng an ổn lắm.

Bánh này thần dược vô song, ai sạch tội mà ăn, thì đặng sống vô cùng.

Tiệc này tỏ lòng Đ C G rất nhơn lành, hay thương xót loài người ta hơn cha mẹ thế gian xa lắm, xưa đã liều mình chịu chết, mà cứu linh hồn chúng tôi đặng sống đời đời, nay lại lấy Thịt cùng Máu thánh ấy, mà nuôi chúng tôi cho đặng nên thánh mà lên trời, hưởng phước tiêu diêu. Ôi! cha mẹ nào thế gian hay thương con dường ấy? Cúi xin Minh cùng Máu thánh Chúa, hãy nuôi linh hồn chúng tôi.

Ớ Bánh thường sanh, tỏ lòng Chúa thương thiên hạ, xưa đã dựng mình trên cây thánh Giá, mà chuộc tội chúng tôi, rày thấy chúng tôi bé tí đại ngàn, mắc nhiều tội lỗi, thì lại ngự trên bàn thờ này, dựng mình làm của tế lễ,



mà khóa lấp tội lỗi, kéo Đ C Cha quở phạt chúng tôi ; lại để Mình làm của nuôi chúng tôi, cho dâng tỏ lòng Cha yêu dấu. Ớ Cha yêu dấu, hay thương xót vô ngần ! Ớ Bánh dịu dàng ngon ngọt, xin hãy ngự vào lòng chúng tôi, xin hãy ngự vào lòng chúng tôi. Amen.

11. — Ớ BÁNH THIÊNG LIÊNG.

Ớ Bánh thiêng liêng hay làm cho lòng người ta mạnh mẽ ! ai ăn Bánh này thì dặng sống ; ai chẳng ăn thì phải chết đời đời.

Lạy Chúa, nhà Chúa là nhà muôn dân ngóng cổ mà tìm tới. Nhà Chúa là nơi phát lương thực, cho những kẻ kính sợ Chúa.

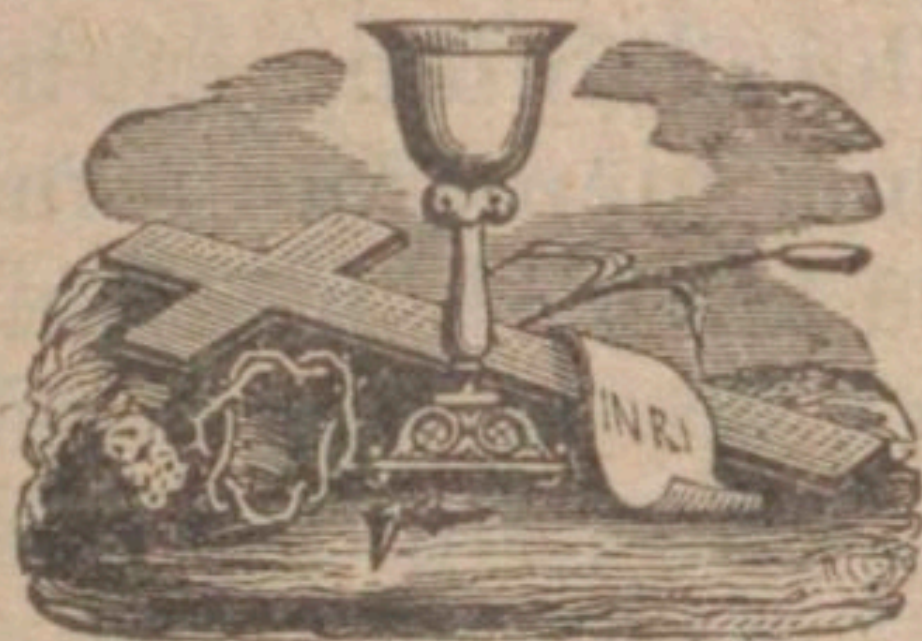
Tôi là kẻ đói khát tìm tới nhà Chúa hôm nay. Xin Chúa ban lương thực mà nuôi lấy tôi, cho dặng sức mạnh, mà qua đàng hiểm thế gian này, cho đến nước thiên đàng, là nơi dặng đầy dẫy no nê, chẳng còn đói khát nữa. Amen.



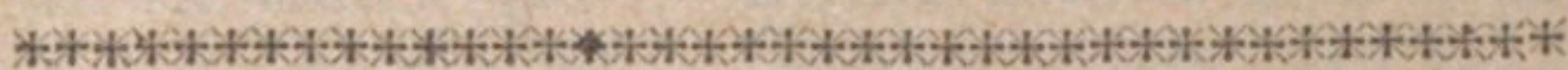
12. — LẠY CHÚA, DANH CHÚA VANG LỪNG

LẠY Chúa, danh Chúa vang lừng khắp mọi nơi! Chúa là Vua trị trên trời dưới đất, các thánh Thiên thần cung kính, tung hô, run sợ. Song người đời là vật đi gì, mà Chúa đoái lại, mà Chúa đến viếng thăm!

Lạy Chúa, tôi là kẻ tội lỗi hèn mọn xấu xa gớm ghiếc lắm, chẳng đáng chịu ơn mọn Chúa, huống chi ơn trọng, là rước Mình thánh Chúa! Linh hồn tôi hãy còn rũ liệt, vì bởi tội nguyên ngày trước, nên tôi chẳng đáng ăn của trọng này, là của linh hồn kẻ mạnh ăn. Nếu Chúa phán một lời, thì mọi tội trong linh hồn tôi liền đã. Amen.







## § V. — CA HÁT NGÀY LỄ ĐỨC CHÚA BÀ.



### 1. — LỄ MÔNG TRIỆU

— Hôm nay Đức Mẹ lên trời (I).



Hôm nay Đức Mẹ lên trời,  
Và xác và hồn thông thả ;  
Tiếp thấy Chúa Con xuống  
rước, - Tiếng ca, tiếng nhạc điệu dàng :  
Con rước Mẹ, trọng đà nên trọng !  
Mẹ thấy Con, mừng quá đổi mừng !  
\* Thung thăng chơn bước thang mây,  
Tay chấp, mặt vui, áo tỏa ;  
Hơn hờ gót nương cung nguyệt,  
Khí thanh, gió mát, trời quang.  
\* Xuân thu Bà đã qua sáu tuần,  
Về châu Chúa bởi lòng kính mến ;  
Môn đệ Chúa hiệp gần đủ mặt,  
Tới đưa Bà tấc dạ bàn hoàn.  
\* Tiếc thay ! Mẹ chẳng ở cùng con,  
Vì nhớ thuở Mẹ lành dạy bảo ;  
Mừng bấy ! Bà dặng về cùng Chúa,  
Để nhớ khi con đại lễ làng.



\* Bấy lâu còn ở chốn khách đày,  
Chi biết mọi bề khổ nảo !  
Bây giờ đã lên nơi cõi thọ,  
Khôn cùng những sự hiển vang !

\* Ngự tòa dưới Đấng chí tôn,  
Chín phẩm đều cung kính,  
Quờn cao trên hàng Thần thánh,  
Ba Ngôi thấy yêu đang.

\* Xưa ở đời giữ phận khiêm nhường,  
Xưng mình là tôi tá ;  
Nay khỏi thể nên vì cao trọng,  
Đà đáng chức Nữ Vương.

\* Xưa Ngôi Hai ngự ở lòng Bà,  
Dư chín tháng, ơn thiêng gồm đủ ;  
Rày Chúa cả thưởng ban công Mẹ,  
Nối muôn đời phước trọng khôn  
lường.

\* Quờn cho cai trị chín trời,  
Lớn đà nên lớn !  
Chức đặt Chủ bầu bốn biển,  
Sang quá đổi sang !

\* Mẹ dầu muôn thuở cách con,  
Song cũng ủi an nơi dương thế ;  
Con cũng một lòng trông Mẹ,  
Giúp lời bầu chữa chốn thiên đàng,

\* Xin Đức Mẹ cầu cho Hội Thánh,

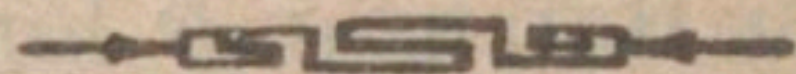


Ở đời đừng chữ bình an,  
Hưởng câu thanh trị.

\*Lạy Chúa Bà, thương giúp giáo nhơn.  
Dưới thế khỏi đàng tội lỗi,  
Giữ đức khiêm nhường.

\*Giúp thêm ơn, giữ trọn mười răn,  
Bền lòng sốt sắng;  
Hằng xuống sức, dứt trừ bầy mối,  
Đặng chí vững vàng.

\*Nay xin hằng ơn thánh giúp con,  
Sau nguyện dâng lên trời với Mẹ.  
Amen.



## 2. — LỄ MÔNG TRIỆU

— Hôm nay Đức Mẹ lên trời (II).

**H**ôm nay Đức Mẹ lên trời,  
Kể lạy, người đưa đông dẫn;  
Để lại bầy con dưới thế,  
Phần thương, phần tiếc nhộn nhàng,  
\*Nhớ xưa Mẹ chưa về quê thật,  
Còn ở đời lộn với phàm gian,  
\*Rất khoan hậu, trọn tốt lành,  
Hoa thơm có một trong gai vạy;  
Đây công ơn, nhiều phước đức,  
Tòa ngự Ngôi Hai chín tháng trường,



\* Khởi tội tổ tông, như lầu Đavít,  
Bằng sao bắc đẩu, bằng cửa thiên  
đàng ;

\* Cực khôn cực ngoan,  
Bồ chi kẻ dặng trưa mất sớm ;  
Có tài có phép,  
An ủi người rùn chí non gan ;

\* Yêu đang người côi cút,  
Cứu chữa kẻ nghèo nàn.  
Tùng quờn gá bạn thánh Giude,  
Thuận hòa, thanh tịnh ;  
Gia ý viếng thăm người giáo hữu,  
Lui tới tề nhường.

\* Kẻ chi xiết hơn từ đức hạnh !  
Khen dễ cùng trình thực duông nban !

\* Những tưởng Mẹ còn riu riu.  
Chúng con, hãy nấu nung thế khắp ;  
Hay đâu Chúa đã phán truyền,  
Chín phẩm rước về chốn thiên cung.

\* Xuân thu vừa sáu mươi ba,  
Hồn và xác lên tòa cao ngự ;  
Thần thánh ước muôn vàn kể,  
Chập ca xang trỗi tiếng diu dàng.

\* Ao thêu liệt địa ngời châu báu,  
Mũ đội triều thiên liệt ngọc vàng.

\* Cai thần thánh, quản giáo hơn,



Trong trái đất lớn đà nên lớn !  
Chúc Nữ Vương, Mẹ Thiên Chúa,  
Chín tầng trời sang rất đổi sang !

\*Kiếp kiếp không đời khoái lạc,  
Đời đời chẳng đời hiển vang.

\*Dám xin Đức Mẹ cầu cho Hội Thánh,  
Càng ngày càng thanh, lại dặng  
bình an.

\*Cúi lạy đưa Đức Mẹ ngự lên,  
Xin chớ để chúng con sa xuống.  
Amen.



3. — LỄ SINH NHẬT ĐỨC CHÚA BÀ  
— Hôm nay lễ Đức Mẹ sinh ra.

**H**ÔM nay lễ Đức Mẹ sinh ra,  
Khắp Hội Thánh tung hô tán tạ.

\*Chốn linh bực Tổ tông ngóng đợi,  
Đặng tin lành hoan hỉ bội gia ;  
Khắp khởi tợ cá khô dặng nước,  
Hớn hở như hạn cả gặp mưa.

\*Muôn dân còn trong chốn tối tăm,  
Mạng thấy Sao Mai đà mọc tỏ ;  
Bốn ngàn dư hăng năm khao khát,  
Vui xem Tòa Chúa mới dựng ra.



\*Gồm no phước lạ, nên thánh cả,  
Đồ sộ xa xem tợ tháp ngà ; [ tở,  
Đồng máu, đồng loài, chẳng lây tội  
Rất thanh rất tịnh, nào đúng bọn nhơ.

\*Đức Nữ như giống báu trọng thiêng,  
Mọi đấng sang hèn thấy đều yêu mến;  
Chúa Bà tợ gương nhưn phước đức,  
Muôn dân lớn mọn, ai chẳng đờn hòa?

\* Mẹ khác nào tàu thánh Noe,  
Hầu chở chúng dân hèn cơn đắm đuối;  
Bà ví the lâu vua Đavít,  
Để rước Vì Cứu thế ngự sớm trưa ;

\* Sao Bắc Đẩu sáng ngời,  
Đem đèn kẻ vượt qua thương hải ;  
Cửa thiên đang rộng mở,  
Hứng dạ người tuôn đến thiên tòa ;

\* Rực rỡ thể lâu vàng,  
Ai nhắm nhía, nấy càng trong sạch ;  
Thơm tho đường hoa nở,  
Kẻ giắt cầm, mình đang chói lòa ;

\* Đã rất tốt, lại nên trọn lành,  
So đấng gái, trên đời mấy kẻ ?  
Chỉn có tài, thêm nhiều phước lạ,  
Nhắm loài người, dưới thể một Bà.

\* Dám xin Đức Nữ cực khoan cực  
nhơn, — Đoái nhìn kẻ mồ côi, dặng

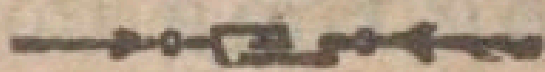


an bề nương dựa. — Cúi lạy Chúa Bà  
rất mầu rất nhiệm,  
Thương giúp người tội lỗi, cho đủ  
sức cải chữa.

\* An ủi kẻ âu lo, viếng thăm người  
tật<sup>h</sup> bệnh ; — Đắc dúi con xiêu lạc,  
ngăn đón chúng sa đà.

\* Cúi xin phù hộ các giáo nhơn,  
Đặng vững cầm đạo chính,  
Khẩn nguyện đuổi xua loài quỷ mị,  
Hầu phá tuyệt thói tà.

\* Lạy Mẹ như trái cây trên đời,  
Cho con đặng sống lành dưới thế.  
Amen.



#### 4. -- LỄ MÔI KHÔI

--Hôm nay lớn mọn đến chầu.

**H**ôm nay lớn mọn đến chầu, [đoái,  
Cám ơn trọng Chúa Bà thương  
Truyền phép Môi Khôi rất nhiệm,  
Cho loài người cầu Chúa thứ tha.

\* Đức Mẹ xưa thấy Đ C Cha,  
Đã dèm phạt cả và thiên hạ,  
Liên can gián, xin duông tội lỗi,  
Mới lập làm phép chuỗi Rôsa.



\* Dạy Đuminh thánh cả giảng rao,  
Cho giáo nhơn noi giữ,  
Hầu dạng thể giải hòa cùng Chúa,  
Mà thoát khỏi lưới ma. [thế.

\* Phương linh diệu giúp loài người  
Dấu nhiệm mầu đẹp ý Chúa Cha.

\* Một tràng trăm rưởi chần chồi,  
Miệng đọc, tay lần, tua sốt sáng ;  
Ba sự, mười lăm lễ gấm,  
Lòng tin, dạ tưởng, mưa lo ra.

\* Thăm thử khăn cầu nơi trần thế,  
Thấu nghe cảm cách chốn thiên tòa ;  
Có sức xua loài quỷ mị,  
Nên công đẹp đáng gian tà. [phen

\* Những thuở đầu quân nguy ghe  
Miệng nhẽ, lòng khinh, lời báng sáng ;  
Thấy phép lạ Chúa Bà hằng tỏ,  
Gối quì, dạ phục, tiếng đờn hòa.

\* Chưa mấy lâu, pho chúng lăng loạn  
Đều hối cải, chẳng còn phỉ báng ;  
Từ ấy mới đem lòng tin kính,  
Liên vưng noi đòi bữa ngâm nga.

\* Dầu cho ai tội lỗi rất đầy,  
Lòng kính Mẹ, mà chuyên công cán,  
Ắt là Chúa nhơn từ mở rộng  
Dạ vì Bà, ban xuống ơn thiêng.



\* Con đông tổ, bão bùng,  
Giữ luật ấy bằng an vô sự ;  
Thuở buồn sầu khô héo,  
Nói phép nầy, xinh tốt diễm đà.  
\* Đức gió ơn mưa gọi nhuần trăm họ  
Quờn cao phép cả trình chiêm một Bà  
\* Đội ơn Đức Mẹ khoan nhơn,  
Hằng lo giúp các con cho rồi ;  
Xin thứ tha loài mê muội,  
Đã trễ tràng, nhiều bữa bỏ qua.  
\* Nay xin Mẹ giúp lời,  
Đặng sốt sắng, bỏ lòng trễ nải ;  
Cho chúng con bền chí,  
Việc hôm mai chữ dạ thật thà.  
\* Ngửa trông Đức Mẹ nhơn từ,  
Xin đoái các con thơ dại. Amen.

---

5.--LỄ ĐỨC CHÚA BÀ PHÚ MÌNH  
VÀO ĐỀN THÁNH

--A Thánh Mẫu Maria.

**A** Thánh Mẫu MARIA,  
Dòng cả dõi vua Đavít,  
Mẹ lành là thánh Anna.

\* Rất nhiệm rất sâu,  
Chúa trời đất nẻo đâu đã chọn.



Càng thanh càng sạch,  
Tội tổ vẹn tuyền lúc đầu thai.

\* Kể hết loài người,  
So đấng gái trong đời có một ;  
Vào trong đền thánh,  
Quyết phú mình từ thuở nên ba.

\* Sáng bấy ! soi như sao đầu,  
Ròng thay ! báu tợ tháp ngà ;  
\* Tình sắc dục phũ không, vẹn đồng  
trinh tiết ; — Ơn thiêng liêng rưới  
xuống đây dầy hằng hà. [giỏi,

\* Gương phước đức hằng bữa hằng  
Giữa bùn mà rạng ngọc ;  
Thói trần tục chút chi chẳng nhuộm,  
Trong gai có thơm hoa.

\* Hải hùng, thấy Thần truyền tin thánh,  
Măng rở nghe : « Chúa ở cùng Bà ! »

\* Chọn Giude gá ngãi bạn hiền,  
Lòng tởng kính, sạch trong khôn kể ;  
Và GIÊGIU gồm thêm phước lạ,  
Mẹ nhờ Con khôn khéo ai qua !

\* Vội vàng lánh đến Giptô,  
Lo nỗi Mẹ ruột tằm bối rối ;  
Lạc mất ngày đi đền thánh.

Chưa gặp Con, châu lụy chan hòa.

\* Từ ấy càng thêm lo lắng,



Đoạn này ghe nổi xót xa :  
Thấy hình Con chết chịu đinh thương,  
Đốc cứu chuộc hết loài người thế,  
Thì lòng Mẹ đau dường dao cắt,  
Quyết phứi dưng theo ý Chúa Cha.

\*Mây sâu mịt mịt đang un,  
Thảm thiết bấy ! Con đà khuất mắt ;  
Gió thoai hiu hiu lại thổi,  
Hơn hờ thay ! Chúa mới hiện ra.

\*Vui thấy thánh tổ tông nổi gót,  
Mừng nghe Thần thiên quốc xướng ca.

\*Buồn xưa, nay đã phũ rồi,  
Vườn Mani chẳng còn dấu cũ ;  
Vui thật rày thường đem tới,  
Núi Ôli bao quản dậm xa.

\*Con kíp lên trời,  
Nọ chín phẩm Thiên thần châu chực ;  
Mẹ còn ở thế,  
Hơn sáu mươi tuổi hãy ban già.

\*Chịu khốn khó hơn ngàn Tử đạo,  
Phước đức nhiều, đổi thói Evà,

\*Một mai Chúa định thưởng công, xa  
từ thế tục ; — Ba bữa hồn về nhập  
xác, mộng triệu thiên tòa.

\*Ngự tòa gần quờn cả Chí tôn,  
Ngồi trên Thần Thánh ;



Làm Mẹ kể mô côi cô độc,  
Bầu hết loài ta.

\* Xin Mẹ cầu thay nguyện giúp,  
Cho dân đều qui chánh, khử tà.

\* Xin phù hộ dạy răn an ủi, [thà ;  
Cho đặng lòng khiêm nhượng thật  
Biết giữ lễ nhiệm mầu cẩn thận,  
Đừng còn muốn theo thói kiêu ngoa.

\* Bà là sáng cửa thiên đàng,  
Chớ để con sẩy chừng lạc mất,  
Vì lòng Mẹ khoan thay, nhen thay,  
Ngọt thay, đã đầy ơn thánh,

\* Cho chúng tôi đặng sống, đặng vui,  
Đặng cậy, khỏi lưới dữ quỷ ma;  
Vượt qua khỏi nơi khổ hải,  
Cho đặng phước đức hằng hà. Amen.

---

6. -- KÍNH MĂNG ĐỨC MẸ CHÚA TRỜI

KÍNH măng Đức Mẹ Chúa trời,  
Cực cao cực trọng;  
Tán tạ Đồng trinh thánh Nữ,  
Rất sạch rất thanh.

\* Sao bắc đẩu sáng ngời  
Đem đàng kẻ vượt qua biển cả;  
Cửa thiên đàng hậu phước,



Dắt tay người lên cõi trời xanh.

\* Xưa Eva lỗi linh Chúa răn,  
Con cháu phải muôn đời tội lụy;  
Nay Đức Mẹ vưng lời Chúa dạy,  
Chúng tôi nhờ mọi giống phước lành.

\* Mẹ đang nghe Thần chào mừng kính,  
Đổi lấy tiếng Eva,  
Làm cho con bình an vô sự;  
Con nhờ ơn Chúa tha tội lỗi,  
Cũng bởi ơn Đức Mẹ [trinh.  
Chịu thai Chúa, trọn phước đồng

\* Con khác nào kẻ ở tù lao,  
Nhờ có Mẹ mở dây thiết tỏa;  
Con ví thể người đang tối mắt,  
Cây Mẫu từ giúp chữ quang minh.

\* Xin đón ngăn các sự vạ tai,  
Kéo hại phần hồn phần xác;  
Xin nguyện giúp mọi điều an thành,  
Ngỗ nhờ ơn thánh nhuần mình.

\* Xin Mẹ hằng làm Mẹ chúng con,  
Nguyện cùng Đấng vì con xuống thế;  
Là Đấng đã làm Con Đức Mẹ,  
At là Người nghe Mẹ lòng đành.

\* Mẹ sạch hơn các kẻ trinh đồng,  
Đức nên lớn đức!

Bà hiền hơn các người hơn hậu,



Danh rất thơm danh !

\*Xin giúp con khỏi sự lỗi lầm,

Đặng ơn hiền hậu ;

Soi gương Mẹ, giữ lòng trong sạch,

Bỏ thói tư tình.

\*Nay ở đời đặng sống nên người,

Nhờ che chở khỏi đàng tội lỗi ;

Sau lìa thế đặng xem thấy Chúa, [đình.

Hưởng vui mừng trên chốn thiên

\*Tán tạ Ba Ngôi rất cao rất trọng,

Tung hô một Chúa, hằng tri hằng

sanh. Amen.



7. — KÍNH NGỢI ĐỒNG TRINH THÁNH MẪU

**K**ÍNH ngợi Đồng trinh thánh Mẫu,

Đức trọng danh vang.

\*Trước thuở tạo càn khôn,

Chúa chỉ định phong quòn thái Mẫu ;

Sau mấy trào hiền thánh,

Thấy ước trông thấy Mẹ cứu mang.

\*Duông nhan đẹp, trăm hoa dễ sánh !

Trí huệ cao, Thần thánh khôn đàng.

\*Chúa chín ngự yêu thương,

Trân trọng khỏi trên muôn vật ;

Ơn Ba Ngôi phù hộ,



Chiếu lâm trong suốt mọi đàng. [nấn,  
\*Gương trinh thực, trau giồi năng  
Việc ngãi hơn, chẳng chút mơ màng.  
\*Sự thiên hạ, rẽ phân xong xả,  
Lễ Thánh Kinh, thấu biết rõ ràng.  
\*Lòng kính mến, vững hồng ấm áp,  
Đạ cây tin, cột đá vững vàng.  
\*Từ thuở có thể gian.  
Đức trinh khiết, thể còn u ám ;  
Đến đời sinh Đức Mẹ, [quang.  
Phước đồng trinh, Mẹ mới khai  
\*Tài cao trọng, chín trời khôn ví,  
Đức rộng dày, mười đất dễ bằng !  
\*Kẻ chí dốc làm lành, [phát ;  
Nương Đức Mẹ thêm lòng phần  
Người tính lung làm dữ,  
Thấy hơn Mẹ, bỏ thói ngang tàng.  
\*Cứu kẻ gian nguy khỏi vòng khốn  
bức, — Giúp người cô độc đang thể  
chứng chàng.  
\*Đã hay Mẹ tiết thanh gương sáng,  
Chẳng bỏ con thói tục nết hoang.  
\*Mẹ thương con nguyện giúp cầu  
thay, — Ngõ nhờ siêu thoát ;  
Chúa vì Mẹ xuống ơn thêm sức,  
Chẳng nở phụ phàng.



Rất tin, rất kính, rất mâng,  
\*Mâng Đức Mẹ chứa chan ơn thánh;  
Hòa mển, hòa khen, hoà ngời,  
Ngời Chúa Bà chói lói phước sang.  
\*Tôi phạm phạm ngu,  
Ngời đức cả, chứa đang mở miệng;  
Đấng trang hiển thánh,  
Khen tài cao mựa xứng xen hàng.  
\*Dốc tin tưởng, ghi lòng vàng đá  
Nguyện kính thờ chữ dạ sắt gan.  
\*Mọi việc chớ che,  
Muôn cây Mẹ quá hơn mẹ đẻ;  
Hằng ngày cảm tạ,  
Trọn đời con đâu dám trễ tràng  
\*Xin đoái nhậm lời con,  
Dám ngửa trông ơn Mẹ. Amen.





§ VI. — CA HÁT NGÀY LỄ THÁNH



1.—LỄ SINH NHẬT ÔNG THÁNH

GIOANG BAOTIXITA



RONG Hội Thánh hôm nay,  
khắp nam bắc,  
Vang lừng tiếng nhạc,  
Mừng kính ngày lễ cả ông thánh  
Gioang Baotixita.

\* Khởi tội chung thì tổ lưu truyền,  
Những thuở con còn trong dạ mẹ ;  
Có phước lạ, Nữ Vương quang cố,  
Chứng khi Chúa ngự đến trong nhà.  
\* Một hội Chúa tôi mừng nhau, đều  
trong dạ — Hai vì sanh để lạ lòng, đã  
ban già.

\* Tên ấu nhi sẽ đặt là Gioang,  
Thân đã bảo trước kì thai dựng ;  
Lưỡi thân phụ phép mầu phong cần,  
Con hòa sanh, tiếng mới thông ra.  
\* Thuở bé thơ xa lánh thế thường,  
Vui non nước, khỏi vòng trần cấu ;  
Đồ dưỡng xác, mật ong, châu châu,  
Thế áo quần, một tấm khố da ;  
Chịu nổi cơ hàn, như thân cầm thú,



Hăm mình nghiêm nhứt quá sức loài  
ta. [truyền

\* Chừng tráng đinh, linh Chúa phán  
Ra giảng dạy áp bờ sông lớn;  
Những quới tiện, đòi nơi dinh giả,  
Tới vưng nghe, đều bỏ thói tà.

\* Phép rửa người giục bảo ăn năn,  
Đem dân Chúa trở về đạo cả;  
Công hóa chúng bửa hàng an ủi,  
Dạy cháu con theo dõi ông cha.

\* « Ta rao trước, đàng tua bồi bổ,  
« Đấng ngự sau, phép rộng thứ tha. »

\* Chúa rằng: « Gioang chẳng như cây  
sậy, cây lau, — « Chịu theo gió thổi.  
« Chí khí người khác thể cội tòng, cội  
bá, — « Đâu nài tuyết sa.

\* « Các nam nhi sanh bởi phụ nơn,  
« Không ai lớn hơn Gioang đặng;  
« Đấng hiển trí gọi là tiên thánh,  
« Thì Gioang cũng trọng hơn là. »

\* Tay người đã gội nước trên đầu  
Chúa, — Ngón người từng chỉ Chúa,  
thuở ngự qua. [nhường,

\* Song lòng người rất đổi khiêm  
Rằng chưa đáng chuốt hài Chúa ngự;  
Giảng Chúa thật Vì cao thiên thượng,



Mình tiếng không, kêu chốn rừng xa.

\* Chuộng lễ nhất nghiêm,  
Gián lỗi vua, thiết lời can gián ;  
Chẳng từ đao phủ :

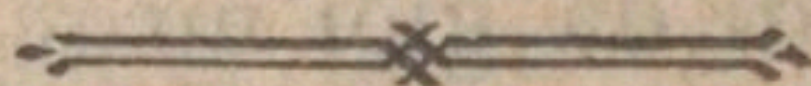
Thà trao đầu, a ý chẳng thà.

\* Vì đao máu rơi thổ vổ,  
Trung can tiết rạng sơn hà ;  
Xác những đấng cay nơi trần thế,  
Hồn thêm chói lói chốn thiên tòa.

\* Cúi xin Thánh Tổ đoái thương,  
Giúp con mọn sửa ngay đàn Chúa ;  
Thường bữa soi gương khiêm  
nhượng, — Biết hãm mình, bỏ thói  
kiêu ngoa, [thương,

\* Rửa tội khiên trong mạch ngũ  
Lỗi trước hằng ngày thống hối ;  
Noi chính lộ dỗi tràng bát phước,  
Hầu sau tới chốn thiên gia.

\* Xin ơn trên giúp dựng chí bền,  
Bình lễ đạo, bao nài mạng sống. Amen.



2. — LỄ ÔNG THÁNH VÊRÔ CÙNG ÔNG  
THÁNH PHAOLÔ TÔNG ĐỒ

**H**ôm nay Hội Thánh vui mừng,  
Kính lễ trọng Tông đồ hai đấng ;



Xưa ở Rôma giảng đạo,  
Thì cùng nhau trí mạng một ngày.

\* Truyện rằng: Thánh cả Vêrô,  
Làm tôi Chúa hết lòng thành kính;  
Năm giữ đức tin bền vững,  
Tợ đá bàn, dạ chẳng đơn sai.

\* Cầm lái thuyền Hội Thánh giữa  
phong ba, — Mà bằng an khỏi sợ!  
Làm chủ tướng giáo như nơi chiến  
trận, — Mà vững đứng chẳng day.

\* Phải đòn xấu hổ trước sân châu,  
Mà vui chịu, không khen danh Chúa;  
Giảng đạo vững vàng nơi thành thị,  
Chẳng kiêng dè lo sợ phép ai.

\* Chiu vua dữ bắt cầm,  
Gia lời tới, mai toan hành quyết;  
Lời kẻ hèn cầu nguyện,  
Thánh Thiên thần đem xuống cứu  
người.

\* Rất nên sốt sắng trong lòng,  
Mến Chúa thật thiết hơn mọi sự;  
Dầu những môn đồ bỏ Chúa,  
Mình cũng ưng sống thác cùng Thầy.

\* Suy lỗi xưa thường bữa ăn năn,  
Nước mắt chảy đã mòn hai má;  
Nhớ Chúa rày, mỗi đêm cầu nguyện,



Nghe tiếng gà, quì niệm đôi tay.

\* Thương kẻ tật nguyên,

Cậy tên Chúa nguyện lời kinh, tức  
thì thuyên giũ ; — Ghe phen bóng giai,  
Khi người qua nhằm kẻ bệnh, đều  
khỏi nạn tai.

\* Lại thêm khiêm nhượng hết lòng,  
Chịu Tông đồ sai khiến ;

Chẳng tưởng quờn cao thể Chúa,  
Vưng Bảo Lộc thừa lời.

\* Đến sau vì đạo Chúa liễu mình,  
Xin đóng ngược, chết trên thánh Giá ;  
Ngổ đặng tỏ ra mình hèn mặt.

Kính Chúa xưa, chẳng dám bày vai.

\* Chịu gian nan một thuở,  
Hưởng vang phước muôn đời.

\* Truyền rằng : Thánh cả Phaolô,  
Là đấng trọng Chúa xưa đã chọn,  
Rảo khắp đem tin Cứu thế,  
Dắt dân lành còn hãy lạc lài.

\* Chịu đòn đánh ghe phen,  
Vì đạo Chúa, tân toan nào kể ;  
Phải chìm tàu ba trận,  
Bồi thương người, cơ cực chẳng nài.

\* Có thuở xác phàm còn dưới thế,  
Một phen linh sáng đã lên trời.



\* Trí huệ cao xa,  
Năm xe dũ, hiền tài dễ ví;  
Kinh văn lâu thuộc,  
Các danh sư thông thái đầu tày.  
\* Xưng mình rớt Tông đồ ai nấy,  
Vì ơn trên thành tựu đòi nơi,  
\* Hằng bữa trách mình lỗi trước, giữ  
lòng khiêm nhượng; — Nhiều năm  
chịu khó lập công : ơn Chúa cao dày.  
\* Sốt sắng tợ lửa lò,  
Công giúp chúng, ngày thì giảng đạo.  
Nhật nghiêm bề hãm xác,  
Nghề nuôi mình, đêm lại đánh dây.  
\* Cửa cải, bạc vàng, xem như rác,  
Trần phiến, cay đắng, lấy làm vui.  
\* Chép sách để truyền cho Hội Thánh,  
Đức tin thêm rõ ;  
Gởi thơ răn dạy cho giáo nhơn,  
Chơn nguyặng đặng hay.  
\* Quở đũa pháp môn, bèn tối mắt.  
Giúp bơ bốn đạo, thuở cháy mày.  
\* Uốn mình theo ý mọi người,  
Cho ai nấy linh hồn đặng rồi ;  
Thấy kẻ lo buồn khóc lóc,  
Thì người cũng châu lụy tuôn rơi.  
\* Biết một Chúa đóng dinh thánh Giá,



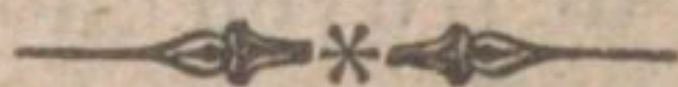
Còn muôn đều, nhắm mắt, giả đui.

\* Đến sau phải chịu lao tù,  
Vì đạo Chúa, lười gươm phân rẽ ;  
Thoát khỏi gian nan trần tục,  
Hưởng phước trời vui vẻ lâu dài.

\* Cúi xin hai thánh Tông đồ,  
Xưa đã cứu linh hồn mọi đấng,  
Thương đoái các con tội lỗi,  
Nay giúp lời cầu nguyện hôm mai.

\* Hầu khi còn sống ở đời,  
Nhờ ơn Chúa đẹp an ba giấc ;  
Ngỗ thuở hồn lìa khỏi thể,  
Cho chúng tôi sum hiệp một nơi.

\* Xin nghe lời nguyện còn hèn,  
Cúi đội Tông đồ hai đấng. Amen.



### 3.—LỄ CÁC THÁNH TÔNG ĐỒ

**K**ính lạy thánh Tông đồ,  
Khắp thể danh vang, chức trọng ;  
Hôm nay lời Hội Thánh  
Đòi nơi lễ giá ca xang.

\* Vạn dân thấy kính tôn, [thể giái.  
Tiếng cầu nguyện vang lừng trong  
Các thánh đều hoan hỉ, [đàng.  
Lời ngợi khen đậm ấm chốn thiên



\*Thật là Vì phán đoán thể gian,  
Rất ngay thẳng, công bình, hơn đức;  
Vốn là Sáng soi cho thiên hạ,  
Đặng đức tin, trí hiểu rõ ràng.


\*Chúng tôi khẩn thiết nguyện cầu,  
Hết lòng cung kính;  
Thánh cả nhậm tình khoan thứ,  
Ghé mắt đoái thương.

\*Cầm chìa khóa cửa trời,  
Quờn tha bắt, một tay đóng mở;  
Đánh loài gian, giặc quỷ,  
Phép mầu trăm trận phá tan hoang.

\* Cứu các người mắc cơn tật dữ bịnh  
hung, — Cho đặng an lành, mạnh khỏe;  
Chữa chúng tôi cho khỏi thói tà nết  
xấu, — Đem đàng phước đức vững  
vàng.

\* Hầu khi hệ cả hết đời,  
Chúa Cứu thế xuống trường phán xét,  
Sẽ đặng án lành như nguyện,  
Cho chúng tôi nhờ phước cao sang.

\* Cúi nguyện một Chúa Ba Ngôi,  
Ngày ngày ca ngợi đời nơi,  
Nhấn đến ngàn đời muôn thuở,  
Đời đời kiếp kiếp hiển vang. Amen.





4. -- LỄ THIÊN THẦN HỘ THỦ

**H**ôm nay Hội Thánh vui mừng,  
Kính lễ trọng Thiên thần hộ thủ ;  
Khắp chốn giáo nhưn khen ngợi,  
Cám công ơn gìn giữ ủi an.

\* Vì cao sang chẳng nệ việc hèn,  
Vững linh Chúa giữ loài người thế ;  
Tính thiêng sáng, bao nài công khó,  
Hằng lấy mình ngăn đón loài gian.

\* Cứu phần xác thoát vòng nguy hiểm.  
Giúp linh hồn khỏi chước Satan.

\* Dầu thuở mới đầu thai,  
Đã chịu đức người che chở ;  
Nhấn mới sanh ở thế,  
Cũng nhờ ơn giúp vẹn toàn,

\* Thuở sống ở đời,  
Hằng giục bảo làm lành lánh dữ ;  
Khi sa tội lỗi,  
Hằng bảo khuyên mọi việc ăn năn.

\* Đã nhiều thuở giúp người mê muội,  
Lại ghe phen chữa kẻ vô can.

\* Khi ai toan chịu phép bí tích,  
Người giúp sức làm cho nên việc ;  
Khi ai đã rước Mình thánh Chúa,  
Người cầu thay đặng nghĩa vẹn toàn.

\* Khi liệt lão, giục kẻ rước thầy,



Ngỗ dặng gọi nhuần các phép ;  
Khi chết đoạn, đưa lên tòa Chúa,  
Phòng khi chữa trước công đàn.

\* Việc lành đứng trước ngự tiền,  
Tấu ban phần thưởng ;  
Có lỗi, nguyện cầu Chúa cả,  
Nhiều thứ rộng khoan.

\* Dầu khi phải xuống luyện hình,  
Người hằng tới viếng thăm an ủi ;  
Nhấn thuở dặng lên cỏi thọ,  
Người cũng đưa, ca xướng hỉ hoan.

\* Cúi xin đức thánh Thiên thần,  
Đã khó nhọc cùng tôi đường ấy,  
Mưa chớ chấp tôi bạc ngãi,  
Đã phụ phàng cùng dặng khuyên can.  
\* Thuở xưa người cứu thánh Đanie,  
Đặng khỏi chết trong hang sư tử :  
Bây giờ tôi xin Thiên thần hộ thủ,  
Giúp khỏi lụy sa chốn lăm than.

\* Tôi rày xin đức thánh Thiên thần,  
Giúp giữ khiết trinh, khỏi vòng trần  
cầu ; — Như xưa giúp Sonna thánh  
phụ,

Đặng danh thanh tiết, khỏi vạ tử oan,

\* Xưa bạn cùng thánh Tôbia,  
Đi đến chốn, đã an lành,



Về đến nơi, thêm thanh lợi;  
Rày ở cùng tôi hôm sớm,  
Nay ở đời dặng hỉ hoan,  
Sau khỏi thể dặng thanh nhân.  
\* Xin nghe lời nguyện giáo nhưn,  
Cúi lạy Thiên thần hộ thủ. Amen.



5. -- LỄ CÁC THÁNH NAM NỮ

Kính mừng Các Thánh ở trên trời,  
Đã đến nguồn ơn vui vẻ;  
Xin đoái chúng tôi còn dưới thế,  
Mà nghe lời kẻ thơ ngây.  
\* Nhớ xưa Các Thánh còn ở đời,  
Việc thờ Chúa, hết lòng ngay thảo;  
Vây nay chín trời đã an chỗ;  
Cối thường sanh, một tiệc vui vầy.  
\* Trước häng an phận khó khăn,  
Của trần thế xem dường tro bụi;  
Rày đã hưởng bề no đủ, [thời.  
Nước thiên đàng mừng dặng thánh  
\* Xưa tu đức hiền lành,  
Dối thàng mực, noi theo dấu Chúa;  
Nay nhờ ơn ban thưởng, [trời.  
Đặng vang phong, hưởng đất trên  
\* Thuở trước đã khóc hóc ăn năn,



Ra sức lập công đền tội ;  
Bây giờ đang vui mừng thông thả,  
Phỉ lòng phước trọng, ơn đầy,  
\* Xưa khao khát việc lành.  
Vun quén nên hơn; cội đức :  
Nay gọi nhuần ơn thánh,  
Vui chơi cung nguyệt tòa mây.  
\* Trước trải dạ thương người,  
Ăn có bữa, giúp lo không bữa,  
Rày đang xem mặt Chúa, [ ngày.  
Hưởng ngàn ngày, cầm bằng một  
\* Xưa thìn mình chẳng đúng bợn nhơ,  
Trau lòng gương vặc vặc ;  
Nay đang phước rất nên chói lói,  
liệp cùng Chúa đời đời. [ hòa,  
Trước làm cho người đang thuận  
An ủi dàng hơn lẽ đạo ;  
Rày mừng đang chức làm con Chúa,  
Sum vầy trước bệ ven ngai.  
\* Xưa vì Chúa liễu mình,  
Chẳng quản gông cùm trắng trối ;  
Nay lộc ban phỉ dạ,  
Thong dong cõi thọ lâu dài. [ đầy,  
Xưa dương gian các thánh ở chốn  
Nhiều nỗi chông gai, một lòng vàng  
đá ; — Nay châu chực Ba Ngôi trên đất

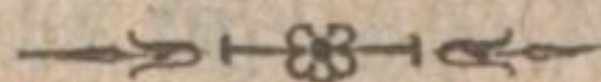


phước, — Nguồn ơn chan chứa muôn  
kiếp nghỉ ngơi.

\* Các thánh xưa đánh giặc ba thù,  
Đặng chữ toàn công thắng trận ;  
Chúng tôi nay mắc vòng bầy mối,  
Xin lời nguyện giúp cầu thay.

\* Nay mười rần ghi giữ hết lòng.  
Đòi bữa ơn nhuần trong tám phước ;  
Sau một chỗ, bạn cùng Các Thánh,  
Kéo còn trời đất cách hai nơi.

\* Ngửa trông nguyện giúp bấy lời,  
Cúi lạy xin nhờ Các Thánh. Amen.



6. -- LỄ CÁC ĐẰNG (I)

Kì dư dĩ vọng chư tín giả.

**H**ỡi ôi !

Nhớ ngày công phán,  
Thúc dạ kinh hoàng.

\* Lời vua thánh chép biên :  
Sau thế giới trở nên tro mạt ;  
Tiếng loa thần yêng ỏi,  
Rao muôn dân tỵ đến phán trường.

\* Kẻ chết lâu, chết mới,  
Bốn phương thấy đều sống lại ;  
Hầu án dữ, án lành,



Hai lẽ mọi việc cho tường.

'Khi ấy Quan xét rất chí công

Bồi trời ngự xuống ;

Tức thì Chúa hỏi tra nghiêm nhặt,

Khôn lẽ ẩn tàng.

'Thì tôi kinh khiếp hải hùng,

Biết lấy lời gì cung chiêu cho nổi ?

Không kể chữa bầu đỡ vớt,

Đã nên túng thế, cực khốn ghe đang !

\*Kẻ nhơn hiền ở đó bây giờ

Hay còn chẳng lấy mình làm vững ;

Tội tội lỗi, trốn đâu khi ấy ?

Biết làm sao, xét phạt đã đang ?

\*Tội lỗi làm hằng bữa hằng thêm,

Chẳng biết ăn năn chữa cải ;

Ơn Chúa giúp đã khinh, đã phụ,

Rất nên buồn bức hổ hang.

\*Ví dầu tôi sa chốn hoả hình, [nạn ;

Thật không phép thánh thần giải

Trông cậy Chúa có lòng khoan thứ,

Xin nhờ ơn Cứu thế rộng khoan.'

'Chúa ra đời cũng bởi vì tôi,

Xin nhớ lại, thương xem con đỏ ;

Tôi xiêu lạc, khiến nên cực Chúa,

Đi kiếm tìm mỗi nhọc mình vàng.

'Vậy dám xin Chúa tôi mở lượng bao



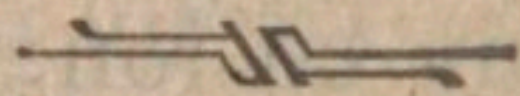
duông, — Mưa hê từ bỏ ; [báu  
Vì đã chuộc dân Chúa, đổ máu châu  
Quá bội khôn lường.

\*Chúa xưa đã tha thánh Dalen,  
Cùng thương người kẻ trộm ;  
Tôi nay dám trông ơn Cứu thế,  
Đừng chấp kẻ phụ phàng.

\*Nếu con phải chịu gia hình,  
Ắt Cha chẳng muốn ;  
Bằng tôi đang nhờ siêu thoát,  
Thì Chúa mới mừng.

\*Xin khỏi bên tay tả ngày sau,  
Là bên kẻ phải sa địa ngục ;  
Đặng về bên tay hữu khi ấy,  
Là bên kẻ đáng lên thiên đàng.

\*Tôi khóc lóc kêu van,  
Xin GIÊGIU tha thứ ;  
Tôi cậy trông, cầu nguyện,  
Xin Cứu thế đoái thương. Amen.



7.-- LỄ CÁC ĐẲNG (II)

Tín vọng chúc thân.

**T**HƯƠNG ôi !

Căn kiếp tôi có dường không !

Chưa kịp khỏi lòng, đã đi phần mộ.

Hỡi người hành lộ, đứng lại mà coi,



Hể cả mạng tôi, ắt ai nấy cũng.  
Nhiều năm tôi đã sinh ra ở đời,  
Quen biết ai ai gần xa thấy thấy ;  
Bây giờ tôi phải đến hạng tử không,  
Ra ở ngoài đồng, lạnh lùng chích mát.  
Tuy là tuổi tác đã năm bảy mươi,  
Nhưng sánh đời đời, hãy như không  
luống.

Xác tôi ăn uống, mỗi để cho giòi ;  
Rày phải bỏ đời, đất hoàn ra đất.  
Thì sinh người trước, Chúa đã cho tôi,  
Đặng khi ở đời, tu bề đạo đức ;  
Bây giờ khốn cực ! phải thừa rể rồi...  
Hôm nay thì tôi, ắt mai ai nấy.  
Sống tôi đã thấy danh vọng, giàu sang ;  
Tuy có kính đang, song là khốn thật.  
Thương người cố chấp, ham hố phù  
vân,

Lạ kẻ vô tâm ! hãy còn tìm kiếm.  
Chẳng ai<sup>2</sup> chiêm nghiệm, mấy mún  
phải thừa, — Trước chưng ngãi tự,  
việc mình sau trước. — Hỡi người bạn  
tác, hôm sớm phân minh,  
Chỉ tín đình ninh, nói cùng hơn thiệt.  
Hãy tua dọn dẹp, ở an lo nghèo,  
Bỏ thói lẫn kiêu, thìn bề phần nộ ;



Của đời tôi có chẳng đặng một phần,  
Cũng phải cung trần, hồi thừa nghiêm  
nhất.

Vậy thì phải gẫm, có ít thì hơn,  
Vì đặng nhẹ thân, không lo bỏ của.  
Hồi là những kẻ yêu chuộng hóa tài,  
Tích trữ cho ai, biết hay chẳng hể !  
Xưa tôi mới để có một tấm thân,  
Nay đã về trần, tay không một chữ ;  
Còn chẳng những của tôi đã làm hơn,  
Gởi kẻ khó khăn đã đem đi trước :  
Ấy là nỗi nước, tôi phải trước sau.  
Ai nấy làm sao, hãy suy cho biết...  
Anh em sum hiệp, hãy sống ở đời,  
Khuyên chớ khá nguôi, vì sau phải  
chết.

Tôi xưa thiết nghĩa, ăn nói reo cười,  
Sống cùng ai ai, bây giờ đã chết,  
Chồ chồ cái xác, bỏ hết khoa nghi,  
Hồn phải ra đi, sang thì vĩnh viễn.  
Tôi xưa an ổn, nay phải làm sao,  
Ấu là đến sau, anh em cũng vậy.  
Nào ai có thấy, chết đến bao giờ ?  
Hoặc là ban trưa, hoặc là nửa buổi,  
Hoặc là đến tối, hoặc là đến mai,  
Hoặc là giờ này, nào ai biết đặng ?



Ồi !

Người đời bọt nước, sống đặng bao  
lâu ?—Những việc người sau, đời đời  
đặng ngọt,

Cho hay giây phút, của báu ở đời,  
Phải giữ hoài hoài, chẳng nên bỏ mất;  
Đời đời hưởng phước, bởi đó mà lên,  
Muôn kiếp tội khiên, tại đó mà xuống.  
Mặc ý ai chọn, xem xét cho cần,  
Hễ chết một lần, đã khôn trở lại:  
Mấy lời thương hại, dặn bảo anh em,  
Cẩn thận giữ gìn, lo cho đặng phước,  
Kẻo sau khổ ngược, hối bất cập nan,  
Biển lửa đầy tràn, khôn phương đào  
thoát.

Nguyện trông Cứu thế, đức cả GIÊSU,  
Đánh phá ba thù, xuống ơn giúp sức,  
Cho ai nấy được lo sống vì Người,  
Bỏ hết sự đời, kéo sau thất vọng.  
Vậy trước hạ rộng, phải dứt tư tình,  
Sau đặng chết lành, ở trong tay Chúa.  
Muôn vãn từ giả, ai nấy bình yên,  
Ở lại thế gian, thương hồn thì giữ:  
Amen.





PHẦN THỨ HAI  
VỀ PHÉP BÍ TÍCH

§ I. — VỀ PHÉP RỬA TỘI

KINH ĐỌC KHI RỬA TỘI CHẦU NHƯNG

Khi Thầy cả xuống dưới cửa nhà thờ, thì phải  
nguyện rằng:



Lạy Chúa rất nhơn từ, hay  
thương xót mà làm phước  
cho kẻ khó khăn, xin Chúa  
đoái thương đến dân xiêu lạc lâu  
năm, mà rày dốc lòng thờ phượng  
Chúa. Ơn Đ C T T soi sáng lòng mọi  
người xưa nay: thì xin Chúa xua  
đuổi sự u ám ngăn trở lòng tôi, kéo  
tôi chịu phép bí tích này bề ngoài,  
mà chẳng đừng ơn Chúa bề trong.

Khi Thầy thổi hơi nơi mặt, thì phải nguyện rằng:

Lạy Chúa phép tác vô cùng, xin  
Chúa xua đuổi ma quỷ ra cho khỏi  
lòng tôi, mà làm cho tôi trở nên đền  
thờ Đ C T T ngự luôn.



Khi Thầy làm dấu thánh Giá trên trán và ngực thì phải nguyện rằng :

Lạy Chúa tôi xin chịu lấy dấu thánh Chúa cho bên đỡ trong lòng tôi, mà giúp sức cho tôi làm đặng mọi việc theo dấu thánh ấy luôn, cho tôi đặng vào sổ dân Chúa.

Khi Thầy trao muối, thì phải nguyện rằng :

Ơn Chúa cho tôi chịu muối này, là sự khôn ngoan thiêng liêng, để mà cho tôi đặng biết mọi sự về phần rỗi linh hồn tôi.

Khi Thầy trừ quỷ, thì phải nguyện rằng :

Tội tổ tông cùng tội mình làm đã làm cho tôi phải khốn ; tôi bấy lâu đã mắc dò lưới ma quỷ buộc linh hồn tôi làm tôi tá nó. Vậy nhờ phép Chúa làm bây giờ, nó kinh khủng tháo lui vỡ chạy, vì Đ C T T đã chọn lấy tôi chịu ơn rất trọng này mà chớ.

Khi Thầy làm dấu thánh Giá, một lần nữa, thì phải nguyện rằng :

Dấu thánh Giá là dấu thiêng liêng rất mạnh, làm cho mọi phép địa ngục phải kinh tâm tán đả. Vậy xin Chúa cho tôi nhớ lấy dấu ấy ở nơi mình tôi



luôn, mà hưởng nhờ mọi sự cậy trông bởi dấu thánh Giá mà ra.

Khi Thầy dắc vào nhà thờ, thì phải nguyện rằng :

Mọi sự vui vẻ thế gian thì chẳng bằng ở nhà Đ C T. Đợi ơn Chúa đã nhìn lấy tôi đăng làm con Hội Thánh. Xin Chúa cho tôi vững lòng tin kính vững theo phép Chúa mọi đàng, cho ngày sau tôi đăng vào nước Chúa, bằng vui bằng sống đời đời chẳng cùng. — Trời đất cùng muôn vật bởi Chúa mà ra, ắt là có một Chúa là Đấng tạo thành mọi sự. Tôi tin hết lòng mọi lẽ cao sâu mầu nhiệm Chúa đã tỏ ra cho Hội Thánh truyền lại, chẳng sai đặng. Lạy Chúa ! xin cho tôi hết lòng xưng đạo thánh Chúa ra trước mặt thiên hạ.

Khi Thầy lấy nước miếng mà xúc lỗ tai cùng lỗ mũi, thì phải nguyện rằng :

Ai chẳng có đức tin, thì như người vô nhĩ khả thính, vô ngôn khả đáp, vì chẳng hề biết lời gì trong lẽ công chính đạo thánh Chúa. Lạy Đ C G, xin chữa lấy linh hồn tôi cho khỏi tật thiêng liêng ấy, mà cho tôi sẵn lòng



ái mộ nghe lời Chúa phán, cùng xin Chúa mở miệng cho tôi ngợi khen Chúa luôn.

Khi Thầy hỏi có bỏ ma quỷ chẳng, thì phải nguyện rằng :

Chúa là lẽ công chính, mà hễ ai thờ phượng Chúa, thì bỏ hết mọi sự dối trá, tà ma, thịt mình thế tục, là sự nghịch đạo thánh Chúa. Bao nhiêu sự quấy quá tin theo ma quỷ xưa nay, thì bây giờ tôi đều bỏ hết trước mặt Hội Thánh, mà tin mọi lẽ công chánh đạo thánh Chúa mà chớ.

Khi Thầy xức dầu thánh trên ngực và sau vai, thì phải nguyện rằng :

Lạy Đ C G đã chịu thương khó vác thánh Giá, làm gương cho chúng tôi đặng hay, kẻ làm đầy tớ Chúa, thì phải vác thánh Giá, mà chịu khó luôn. Xin Chúa thêm sức thiêng liêng rất mạnh cho tôi mến thánh Giá vui lòng, hầu chịu mọi sự khó mà đẹp lòng Chúa.

Khi Thầy rửa tội, thì phải nguyện rằng :

Trước hết phải kính mến Chúa, mà ghét các giống tội lỗi, cho đặng chịu



lấy ơn phép Bí tích này. Vì vậy xin Chúa xuống lửa thiêng liêng, cho tôi dâng kính mến Chúa trên hết mọi sự, và trách lòng tôi, vì chưng xưa nay phi nơn bất nghĩa, nghe những lời dối trá, mà theo những việc quấy quá. Xin Chúa tha tội cho tôi, mà làm cho tôi trở nên người mới, vì Chúa có phép làm cho kẻ có tội dâng nên thánh. Khi Thầy xức dầu thánh trên đầu, thì [phải] nguyện rằng :

Ai làm tôi Chúa có dầu thánh thiêng liêng, mà dầu thánh ấy hằng ngày bên đỡ vậy, chẳng hề mất dưng. Đợi ơn Chúa đã làm phước cho tôi dâng vào sổ các thánh. Xin Chúa mở lòng cho tôi cải dữ về lành, mà làm những việc phước đức cho thơm danh đạo Chúa luôn.

Khi Thầy cho mặc áo trắng hay là trao khăn trắng, thì phải nguyện rằng :

Vì ơn phép Bí tích rửa tội, thì đã nên thanh tịnh mọi dưng; song le giữ cho vện sạch, thì là sự rất khó lắm. Vì vậy xin Chúa ban ơn bên đỡ trong lòng tôi, và làm cho tôi liêu bỏ mọi sự



thế gian, cho đặng giữ ơn ấy luôn mà chớ.

Khi Thầy trao đèn, thì phải nguyện rằng :

Tin mà chẳng giữ, thì chẳng đặng đẹp lòng Chúa đâu. Vậy kẻ đã vào đạo thánh Chúa, thì phải trở nên sốt sắng nóng nẩy như đèn, mà lo lắng mọi việc thờ phượng Chúa. Vì vậy xin Đ C G ban ơn cho tôi đặng giữ như lời Chúa rằng : Ai giữ cho trọn đến cùng, thì sẽ đặng lãnh lấy mũ triều thiên Chúa, để dành cho tôi tở trưng ngãi mà chớ.

KINH DỐC LÒNG GIỮ ĐẠO VỮNG VÀNG

ĐẤY Chúa tôi, là Đấng đã dựng nên trời đất muôn vật, và sanh ra tôi ở đời này mà thờ phượng Chúa ; nên chính việc tôi phải làm là tin, cậy, yêu mến, giữ đạo Chúa cho trọn ; lại bởi tội lỗi tôi nên Chúa đã lấy lòng thương xót mà cho Ngôi Hai xuống thế làm người, chịu nạn chịu chết mà cứu lấy tôi, cho tôi khỏi sa địa ngục vô cùng ; mà rày tôi chẳng muốn chịu sự khó mà báo nghĩa Chúa đã thương tôi



dường ấy sao ? Ấy vậy từ nầy về sau, dầu tôi phải chịu bắt bớ, gông cùm, tù rạc, lưu giam, dầu phải đày đọa, bỏ cha mẹ, vợ con, của cải, dầu phải gia hình kèm khảo, chết dữ dần độc ác thể nào vì đạo Chúa, thì tôi sẵn lòng mà chịu những sự ấy, và tin thật mọi hình khổ kể dữ làm khốn cho tôi bây giờ thì sánh chẳng bằng một mảy hình khổ Chúa xưa đã chịu vì tôi. Vả lại sự dữ tôi chịu bây giờ thì chóng qua chóng hết, mà phần thưởng Chúa để dành cho tôi trên nước thiên đàng, thì vô cùng vô tận. Vậy tôi xin Chúa ban ơn sức mạnh vững vàng, cho tôi dặng bên lòng, từ nầy về sau thà chịu mọi hình khổ, dầu rất dữ the nào cho đến chết, chẳng thà bỏ đạo Chúa tôi, kéo dặng sống tạm đời nầy, mà ngày sau phải chịu hình phạt vô cùng trong địa ngục. Amen.

KINH ĂN NĂN TỘI CHỐI ĐẠO

**L**ẠY Đ C G lòng lành vô cùng, hay thương loài tội nhờn, xin Chúa hãy



đoái đến tôi, là đưa phàm hèn bạc  
ngãi, chẳng đáng cho trời đất che  
chở tôi nữa. Ôi ôi! Tôi nhớ đến tội lỗi  
bạo ngược tôi; thì lòng tôi rất then  
thuồng xấu hổ lắm, vì tôi đã cả lòng  
chối đạo Chúa. Chớ chi ai đặt một  
giếng nước nơi đầu tôi, cùng hai  
máng xối nơi hai con mắt tôi, cho đêm  
ngày hằng đang khóc lóc tội lỗi rất  
gớm ghiếc tôi! cùng bắt chước Ma-  
dalenna, mà sắp mình xuống dưới  
bàn chơn Chúa, cùng hết sức nài xin  
Chúa lấy lượng rất khoan nhơn mà  
đoái thương đến tôi, thì tôi mới dám  
cả lòng cất tiếng lên mà kêu van than  
thở cùng Chúa rằng: Lạy Chúa nhơn  
từ vô cùng, xin hãy thứ tha, hãy thứ  
tha tội lỗi tôi, là giống rất quái gở  
gớm ghiếc, và nguy nghịch cùng  
Chúa quá lẽ lắm. Ôi ôi! chớ chi nước  
mắt tôi hằng chảy ra ròng ròng, như  
Madalenna xưa, mà rửa những tội  
ấy cho sạch! Nhưng mà khốn tôi, vốn  
lòng tôi khô khan cang hạn quá lắm,  
chẳng có lẽ gì hầu trông đợi sự ấy;  
nên tôi hết lòng dám xin Chúa lấy



Máu thánh cực thanh cực sạch, đã đổ ra lửa lễ, mà thế lại lòng khô khan tôi. Nhơn vì sự ấy, tôi quyết chí từ nay chẳng hề rời ra khỏi chơn Chúa tôi! tôi sẽ níu chơn cực thánh ấy bền chắc, dường như neo thần về phần rồi tôi; tôi quả quyết chẳng hề lui, cho đến khi Chúa ban xuống phước lành cho tôi, và tai tôi đang nghe lời rất khoan nhơn thương xót này rằng: Tao tha tội cho mày. Amen.

## §II. — VỀ PHÉP XỨC TRÁN

KINH DỌN MÌNH CHỊU PHÉP XỨC TRÁN



ÔI kính lạy Đ C T T, dầu mà tôi yếu đuối và đầy dẫy những sự phạm hèn theo tính loài người ta, nhưng mà Đ C T T chẳng nề ngự xuống trong linh hồn tôi. Nhơn vì lẽ ấy tôi sắp mình xuống trước mặt Chúa tôi, là Đấng rất nhơn từ vô cùng.

Lạy Chúa! xin Chúa soi sáng lòng tôi, cho tôi đang hiểu biết ơn Chúa



hòng ban cho tôi, là ơn cực trọng là thể nào, và cho tôi gắng công ra sức dọn mình cho nên.

Lạy Chúa! xin Đ C T T là Đấng rất hiền lành, rất thanh sạch, rất sốt sắng, hãy cất những sự xấu xa mất lòng Chúa cho khỏi lòng tôi. Amen.

KINH XIN BẢY ƠN

Lạy Chúa phép tắc vô cùng, hằng có đời đời, Chúa đã ban ơn cho tôi đang sống lại bởi phép rửa tội và bởi ơn Đ C T T, cũng là Đấng đã tha tội cho tôi. Lạy Chúa, xin Chúa hãy làm cho trọn những ơn thiêng liêng Chúa đã ban xưa nay.

1° Xin Chúa ban cho tôi ơn *khôn ngoan* cho đang khinh dể những sự hèn mọn thế gian, và yêu mến mọi sự thuộc về Chúa mà thôi.

2° Xin Chúa ban cho tôi ơn *thông minh sáng láng*, cho đang hiểu biết những sự mâu nhiệm đạo thánh Đ C T

3° Xin Chúa ban cho tôi ơn *biết lo liệu*, cho đang chọn những sự lành



đẹp lòng Chúa, mà lánh những sự dữ mất lòng Chúa.

4° Xin Chúa ban cho tôi ơn *manh mẽ*, cho dặng chịu mọi sự khó mà rồi linh hồn.

5° Xin Chúa ban cho tôi ơn *hay suy biết*, cho dặng thấy những việc phải làm mà lên Thiên đàng.

6° Xin Chúa ban cho tôi ơn *kính mến* Chúa, cho lòng tôi dặng ái mộ việc thờ phượng Chúa.

7° Xin Chúa ban cho tôi ơn *kính sợ* Chúa, cho dặng lánh những sự hay mất lòng Chúa.

Xin Chúa in dấu rất thánh Giá Đ C G Khirixitô vào trên trán và trong linh hồn tôi, cho tôi dặng sống đời đời, và cho dặng xưng Chúa ra trước mặt thiên hạ, hầu đến ngày phán xét Chúa chẳng từ bỏ tôi, lại nhìn biết tôi, và trả phần thưởng cho tôi đời đời chẳng cùng. Amen.

BA KINH TIN, CẬY, KÍNH MẾN

Lạy Chúa tôi ! tôi tin thật tôi chịu lấy Đ C T T trong phép mầu nhiệm



xức trán này. Tôi tin thật vì Chúa đã phán sự ấy ; mà Chúa là Đấng rất chơn thật vô cùng, thì tôi chẳng dám hồ nghi sự gì sốt, vì Chúa đã truyền dạy tôi phải tin. Amen.

Lạy Chúa tôi ! dầu mà tôi rất hèn mọn, song tôi tin cậy bởi lòng lành vô cùng Chúa tôi, thì tôi dặng chịu Đ C T T, cùng mọi ơn Người, giúp cho tôi dặng lòng sốt sáng mạnh mẽ mà xưng đạo thánh Chúa cho đến chết. Amen.

Lạy Chúa tôi ! tôi kính mến Chúa hết lòng hết sức trên hết mọi sự, vì Chúa là Đấng trọn tốt trọn lành, cùng vì Chúa muốn ban cho tôi ơn trọng Đ C T T trong phép Bí tích này. Xin Chúa hãy nhen lửa kính mến trong lòng tôi, cho tôi dặng lòng sốt sáng kính mến Chúa hơn nữa. Amen.

#### KINH KHIÊM NHƯỢNG VÀ ĂN NĂN TỘI

Tôi kính lạy Đ C T T, là Đấng đã muốn ban cho tôi nhiều ơn lành cực trọng quá bội ; mà tôi đã làm những sự gì, cho đáng ơn rất trọng ấy ?



Thật tôi đã làm nhiều điều nghịch cùng ơn Chúa tôi mà chớ. Vậy tôi sắp mình xuống mà xưng ngay rằng: tôi là đứa rất bạc ác ngũ nghịch cùng Chúa vô ngần vô số; nhiều lần Đ C T T đã soi sáng trong linh hồn tôi, mà tôi chẳng hề muốn xem đến; nhiều lần tôi đã phạm lề luật Chúa tôi; nhiều lần tôi đã ngũ nghịch bất ngãi cùng Chúa tôi; nhiều lần lòng lành Chúa đã ban ơn rất trọng cho tôi, mà nhiều lần tôi chẳng lấy và chẳng dùng ơn ấy cho nên.

Lạy Chúa tôi! nầy là những sự lương tâm trách tôi; nầy là những sự tôi ghen ghét, và muốn ghen ghét cả và đời tôi.

Lạy Chúa tôi! xin Chúa tha các tội ấy cho tôi; xin Chúa nhậm lấy lòng tôi ăn năn đau đớn vì các tội lỗi tôi đã phạm. nôi dốc lòng từ nầy về sau, thà chết chẳng thà làm điều gì mất lòng Chúa tôi nữa. Amen.

KINH CẢM ƠN

Lạy Chúa tôi! dầu mà tôi dốt nát tối tăm, chẳng hiểu đặng những ơn



Đ C T T đã ban cho tôi, là ơn rất trọng là thể nào, nhưng mà tôi cảm ơn Chúa tôi hết lòng hết sức, vì Chúa rất sang trọng chẳng nệ ngự xuống trong lòng tôi. Linh hồn tôi muốn ngợi khen và cao rao lòng rộng rãi Chúa tôi, mà chẳng biết lấy lời gì mà khong khen Chúa tôi. Xin Chúa nhậm lời tôi cả lòng nguyện xin, thì từ nay về sau tôi sẽ nhớ ơn trọng Chúa tôi đã in dấu rất thánh Giá trên trán và trong linh hồn tôi, cho đừng giữ ơn nghĩa cùng Chúa tôi cho đến trọn đời. Amen.

KINH DUNG MÌNH

Tôi lay ơn Đ C T T là Đấng rất hơn từ quảng đại vô ngần, cũng là Đấng đã phú trót mình cho tôi là kẻ vô ân bội ngãi, chẳng đáng chịu ơn Chúa rất sang trọng thể ấy. Chúa chẳng nệ hạ mình xuống mà phú trót mình cho tôi, làm sao mà tôi chẳng dung trót mình cho Chúa như vậy? Lay Chúa ! xin Chúa hãy nhậm lấy trót mình tôi : tôi dung trí khôn tôi và những sự lo tưởng, tôi dung



linh hồn tôi và những sự muốn, tôi  
dưng lòng tôi và những sự ước ao ;  
từ nay về sau Chúa là Chúa lòng tôi,  
và là phần gia tài tôi đời đời.

Lạy Chúa ! xin Chúa hãy làm cho  
trọn việc Chúa đã gây ra ; xin Chúa  
hãy làm cho vững vàng những sự  
lòng tôi quả quyết, xin Chúa hãy  
nhen lửa sốt sắng kính mến mà đốt  
lòng tôi. Amen.

#### KINH HỨA

**T**ôi lạy ơn Đ C T T, Chúa đã ban  
ơn cho tôi dâng nên anh hùng hảo  
kiệt giữ đạo thánh Chúa cho trọn.  
Nhơn vì lẽ ấy tôi dốc lòng giữ lề luật  
Êvang cho kĩ càng trọn lành hơn xưa.  
Thánh danh con có đạo đã buộc tôi  
giữ những lề luật Chúa. Mà bây giờ  
thánh hiệu người anh hùng Đ C G đã  
buộc tôi nhất hơn nữa mà chớ. Tôi  
là con Đ C Cha, là môn đệ Đ C Con, là  
đền thờ Đ C T T, tôi phải biết và giữ  
lề luật Êvang mà chớ. Ấy vậy dầu  
những sự hèn hạ quỉ quái thể gian  
hay muốn dối trá tôi, dầu tính xác



thịt làm nghịch mà khuấy khuấy linh hồn tôi, dầu ma quỷ làm hết sức mà cám dỗ tôi, cho đặng giành cướp linh hồn tôi; lạy Chúa, tôi cả lòng tin cậy, bởi ơn phép Chúa giúp, thì tôi dặng trận, và phá phách những kẻ nghịch thù cùng linh hồn tôi. Tôi dốc lòng giữ mười giải răn Đ C T cùng những lề luật Hội Thánh là Mẹ nhơn từ tôi; còn về những sự đạo thánh dạy tôi cho hiểu biết những lề luật Chúa, thì tôi sẽ đi trong nhà thánh Chúa siêng năng hơn, mà đọc kinh và học hành cùng nghe giảng các lề luật Chúa tôi, cho tôi dặng tỏ mình ra là anh hùng Đ C G Khirixitô. Amen.

KINH XIN ƠN CHÚA

Lạy Đ C T T, là Chúa ngự trong lòng tôi bây giờ, và đã ban nhiều ơn phước cho tôi; nhơn vì sự ấy, tôi cả lòng dám xin cùng Chúa gìn giữ những ơn phước trọng ấy, vì tôi đã dặng ơn rất châu báu, mà tôi trừ ơn rất châu báu ấy trong bình sành hay vỡ ra. Nếu Chúa chẳng lấy lòng



rất hơn từ rộng rãi, thì tôi chẳng hề dặng giữ nhờ ơn phước ấy. Lòng tôi muốn giữ nghĩa cùng Chúa lắm; mà nếu Chúa chẳng giúp tôi, thì tôi chẳng dặng sự ấy đâu.

Lạy Chúa, là Đấng rất phép tắc, xin Chúa hãy làm cho lòng tôi yếu đuối trở nên vững vàng mạnh mẽ. Xin Chúa nhậm lời tôi nguyện, cho tôi dặng ơn Chúa luôn, cùng giữ đời đời dấu rất thánh Giá Chúa đã in trên trán và trong lòng tôi, hầu cho tôi dặng nhờ đời đời chẳng cùng. Amen.

KINH XIN MỌI ƠN

1. Xin Chúa ban ơn kính mến, cho tôi dặng hiệp làm một cùng Chúa.

2. Xin Chúa ban ơn vui vẻ, cho lòng tôi đầy dẫy sự vui vẻ thánh.

3. Xin Chúa ban ơn bình an, cho tôi dặng an nhàn trong lòng tôi luôn.

4. Xin Chúa ban ơn chịu khó, cho tôi dặng lòng vững vàng mà chịu sự khuấy rối linh hồn tôi.

5. Xin Chúa ban ơn lòng lành, cho tôi dặng giúp đỡ anh em tôi thiếu thốn hồn xác.



6. Xin Chúa ban ơn nhơn từ, cho tôi dặng sẵn lòng làm việc lành mọi đàng.

7. Xin Chúa ban ơn bền đỗ, cho tôi hay nhin mọi sự.

8. Xin Chúa ban ơn hiền lành, cho tôi dặng lòng dịu dàng mà chịu mọi sự khổ sở anh em làm cho tôi.

9. Xin Chúa ban ơn tin vững, cho tôi bền giữ những sự Chúa đã truyền dạy tôi.

10. Xin Chúa ban ơn nết na, cho tôi dặng giữ mọi nết na bề ngoài cho nên.

11. Xin Chúa ban ơn hãm mình, cho tôi dặng giữ cho vẹn sạch linh hồn và xác tôi.

12. Xin Chúa ban ơn đi dàng lành cho đến cùng, cho tôi ngày sau dặng xem thấy mặt Chúa đời đời kiếp kiếp. Amen.





### § III. — VỀ PHÉP THÁNH THỂ.

#### I. — Lễ Misa

##### KINH RẢY NƯỚC THÁNH

Khi Thầy lấy nước thánh mà rưới cho các giáo nhơn, thì phải nguyện rằng :



**H**ỘI Thánh truyền phép này thì có hai ý: một là đuổi ma quỷ ra cho khỏi, kéo nó cảm dỗ lòng ta lo ra sự hèn mọn thế gian, mà bỏ tưởng găm sự mầu nhiệm Chúa; hai là phép ấy giải tội nhẹ, hằng ngày ta quen năng phạm, choặng lòng sạch sẽ thanh tịnh, để mà châu chực thở than cùng Chúa hòng ngự đến trên bàn thờ, dựng mình làm của lễ tế Đ C Cha. Nhơn vì sự ấy, ta phải mượn lời vua Đavít mà than thở cùng Đ C T rằng :

Lạy Chúa, Chúa có lòng thương xót tôi là bao nhiêu, thì xin Chúa sở tội lỗi tôi đi bấy nhiêu. Lại xin Chúa hãy rưới ơn cho tôiặng sạch; nếu Chúa



rửa tội, thì tôi sẽ dâng thanh bạch hơn tuyết.

Tán tạ không khen Đ C Cha, và Đ C Con, và Đ C T T. Như đã có thuở ngươn sanh, và bây giờ, và hằng có, và đời đời chẳng cùng. Amen.

BÀI ĐỌC TRƯỚC LỄ MISA

**M**ISA là lễ Đ C G dựng nên, để cho dâng làm Thầy có quờn chánh tế dâng tế lễ thờ phượng Đ C T, cùng nhắc lại những sự thương khó Đ C G xưa đã chịu nạn chịu chết mà chuộc tội cho thiên hạ. Vậy lễ Misa cũng là một lễ thuở xưa Đ C G dựng mình trên núi Calavariô, và đổ hết máu mình ra trên cây thánh Giá, mà đền tội cho cả và loài người ta, thì rày còn làm như vậy trên các bàn thờ. Vì khi tế lễ thì Thầy cũng lấy Mình và Máu thánh Đ C G mà dựng cho Đ C Cha. Thuở xưa các thánh Tổ Tông quen dùng của lễ là loài vật chiên bò, mà tế lễ thờ phượng Đ C T; song le rày Hội Thánh chẳng còn dùng của



lễ ấy, vì đã có Đ C G là con Chiên thật, dựng mình làm của lễ tế Đ C Cha. Cho nên lễ Misa là lễ rất trọng, Đ C T yêu chuộng; vì trong lễ này dựng những công nghiệp Đ C G, là sự Đ C Cha yêu dấu, chẳng có lễ gì mà chê đặng. Vậy lễ Misa là lễ thờ phượng Đ C T xứng hơn mọi lễ thuở xưa; vì khi Thầy làm lễ Misa, thì Thầy cũng hiệp làm một cùng Đ C G, là Thầy. Cả dựng mình làm của lễ cực trọng vô cùng, đáng Đ C Cha nhậm lấy, mà xuống cho chúng ta mọi ơn mọi phước. Lại lễ Misa làm cho kẻ sống và kẻ chết đặng nhờ phần ích: vì khi Thầy làm lễ Misa, thì có Đ C G ngự thật trong phép Thánh Thể, là mạch mọi ơn mọi phước; là của ăn hằng sống, nuôi lấy linh hồn chúng ta cho đặng sức mạnh, khỏi liệt lao cùng khỏi chước kẻ thù, cùng đặng nhiều ích khác, và cho chúng ta đặng sống vô cùng; lại bớt sự khốn khó, cùng tha phần phạt cho các đảng linh hồn nơi lửa luyện tội. Nếu ta muốn cho đặng bấy nhiêu ích ấy, thì



trước hết phải lấy lòng khiêm nhượng ăn năn tội, mà xin Chúa thứ tha, cho đăng lòng sạch sẽ, và hiệp một ý cùng Thầy có quờn chánh tể mà đứng lễ này cho trọn.

Vậy trước hết là có ý thờ phượng Đ C T, mà xưng Người là Chúa trời đất muôn vật, cầm quờn sửa trị mọi sự.

Thứ hai, là tạ ơn Đ C T, đã cho ta đăng mọi sự lành, từ xưa đến nay kể chẳng xiết.

Thứ ba, là phạt tạ Đ C T, mà xin tha tội lỗi ta đã phạm mất lòng Chúa.

Thứ bốn, là xin Đ C T cho ta đăng mọi sự lành phần linh hồn và phần xác, cùng xin cho đăng ơn dùng đủ hằng ngày mà giữ đạo cho nên, cùng xin cho đạo thánh Chúa càng ngày càng thanh, và cho cha mẹ anh em, kẻ thiết nghĩa cùng ta, kẻ xin ta cầu nguyện, hoặc còn sống hay là đã qua đời, thì xin Chúa cho đăng hưởng phước bình an, cùng mọi sự lành, Song le trước hết phải lấy lòng tin, cậy, kính mến, ước ao đứng mình



làm một cùng Đ C G, cho đẹp lòng Đ C Cha, và hiệp làm một cùng các thánh Thiên thần mà thờ phượng ngời khen Đ C T cho đáng. Vậy khi ta châu lễ chớ có lòng nguội lạnh lo ra đông dài, một phải có lòng sốt sắng ái mộ đứng lời cầu nguyện đang khi châu lễ choặng phước trọng mà chớ. Amen.

KINH XEM LỄ

Khi Thấy đứng dưới bàn thờ mà đọc lời Kinh Thánh, cùng kinh *Cáo minh*, thì phải lấy dấu thánh Giá cùng đọc kinh *Cáo minh*, đoạn thì phải nguyện rằng :



AY Chúa Ba Ngôi phép tắc vô cùng, xin thương đoái chúng tôi, và ban ơn lành xuống, thì mới đáng châu lễ thánh này; tôi xưng ra trước mặt Chúa, tôi đã phạm tội lỗi vô số, dám cậy trông ơn rộng Chúa Trời, cho đặng lòng đau đớn ăn năn cùng dứt bỏ mọi đàng tội lỗi, thì mới đặng nên trong sạch.



Đoạn Thầy bước lên bàn thờ cùng sang bên tả ảnh, thì phải nguyện rằng :

Lạy Chúa, bởi tội tôi khiến nên xa cách Chúa, cùng sa xuống nơi cực khốn, xin Chúa nhơn từ nhắc tôi lên, cùng dắt vào chính lộ, thì tôi hằng ngày hằng tấn tới trong việc nhơn lành.

Đoạn Thầy đọc chín lần *Khirie Eléyson*, nghĩa là *Xin Chúa thương xót chúng tôi*, thì phải nguyện rằng :

Lạy Chúa, xin cho tôi sốt sắng trong lòng ước ao rước Chúa như Tổ tông xưa ngóng trông xem thấy Chúa Cứu thế ra đời.

Đoạn Thầy đọc *Gloria*, ấy là lời các thánh Thiên thần mừng hát Chúa ra đời, thì phải nguyện rằng :

Tán tạ không khen Chúa trên trời, cùng an hòa cho người dưới thế ! Chúa là Đấng vô thi vô chung, thương các con liều mình xuống thế ; Chúa là Vua rất khoan rất hậu, xin nhậm lời cầu nguyện chúng tôi.

Đoạn Thầy trở mặt ra mà rằng : *Chúa ở cùng anh em*, thì phải nguyện rằng :



Chúa là căn nguồn mọi ơn mọi phước, xin Chúa ngự trong lòng tôi luôn, thì tôi dâng trọn nghĩa cùng Chúa, là Đấng rất thánh cùng rất lành.

Đoạn Thầy sang bên tả ảnh dựng lời cầu các giáo nhơn, thì phải nguyện rằng :

Lạy Chúa, xin nhậm lời Thầy cả cầu nguyện, cho Hội Thánh và chúng tôi nhờ. Xin Chúa ban cho tôi ơn lành, hầu cho linh hồn tôi dâng rồi ; thật tôi chẳng đáng Chúa thương xem, song tôi cậy công nghiệp vô cùng Chúa chuộc tội cứu thế mà chớ.

Đoạn Thầy đọc lời Sấm Truyền, thì phải nguyện rằng :

Lời các thánh Tiên tri, cùng các thánh Tông đồ dạy chúng ta kính mến Chúa luôn, giữ nết na đức hạnh, và nhớ lại phần rỗi ta đã gần hơn khi ta mới tin đạo thánh ; vậy ta hãy từ bỏ những việc tối tăm, là những tội lỗi, cùng mặc lấy những khí giải sáng láng, là làm việc lành phước đức.

Đoạn đem sách sang bên hữu ảnh, mà Thầy



đọc lời Đ C G đã phán truyền, thì ta phải có lòng tôn kính và cầu nguyện rằng :

Lạy Chúa, xin giúp tôi sửa tính hãm mình, kéo xiêu theo tội lỗi, làm cho Chúa cất ơn Chúa lại, mà ban cho người khácặng nhờ. Xưa Chúa đã bỏ nước Giudêu, mà truyền đạo cho dân nước ngoại, nay xin Chúa giúp tôi trọn nghĩa, kéo mất phần phước trọng trên trời. Tôi đứng dậy nghe vưng lời Chúa, sẵn lòng xưng đạo thánh Chúa ra trước mặt thiên hạ. Ai chẳng tin thì phải đoán đã rồi. Bằng ai tin mà chẳng giữ, thì càng phải phạt nặng hơn mà chớ. Xin Chúa giúp tôi đi đường hẹp, và từ bỏ mọi sự sung sướng bội nghịch cùng lời Chúa răn dạy. Trời đất qua, mà lời Chúa chẳng sai.

Đoạn Thấy đọc mười hai điều kinh *Tin Kính*, thì phải đọc theo hay là nguyện rằng :

Tôi cảm đội ơn Chúa hơn từ, ngày tôi đã chịu phép rửa tội, Chúa đã ban đức tin cho tôi, nay tôi tin vưng vâng mọi sự Chúa đã dạy, và Hội thánh truyền ; song đức tin hiệp



cùng việc phước, mới làm cho ta đẹp lòng Đ C T. Bởi những kẻ kêu cả tiếng rằng: «Lạy Chúa, lạy Chúa», thì chẳng dưng rồi, một kẻ tin cùng vững giữ cho bền, thật thì dưng nhờ phần thưởng Chúa.

Đoạn Thầy trở mặt ra mà rằng : *Chúa ở cùng anh em*, rồi trở mặt lại mà dưng của lễ, thì phải nguyện rằng :

Lạy Chúa, lòng tôi như đất khô khan, xin Chúa rưới ơn nhuần nhả, lời Chúa như hột giống châu báu, sẽ trở ra hoa quả tốt lành.

Lạy Đ C G, nếu chúng tôi chẳng dưng Minh Chúa, thì chẳng đẹp lòng Đ C Cha, vì có một Đ C G cứu đặng chúng tôi trước mặt Người. Vậy tôi hiệp một ý cùng Thầy, mà dưng Minh Chúa làm của lễ, là của Đ C Cha yêu mến.

Lạy Chúa, xin Chúa đoái xem và nhậm lễ này, cho Hội thánh càng ngày càng thanh, cho thiên hạ khỏi vòng tội khiên, cho mọi người dưng nhờ ơn thốn thiếu ; lại xin Đ C T T xuống phước lành hầu của lễ này



đặng làm cho danh Cha cả sáng.

Đoạn Thầy rửa tay, thì phải nguyện rằng :

Ở dưới thế gian này mà giữ linh hồn cho vẹn sạch thì rất khó. — Lạy Chúa, xin xuống ơn vững vàng, cho tôi khỏi phạm chung tội lỗi, và rửa linh hồn tôi cho sạch, vì kẻ muốn rước Mình Thánh Chúa, thì phải giữ xác hồn thanh tịnh.

Đoạn Thầy trở mặt ra bảo các giáo nhưn giúp lời cầu nguyện, xin Chúa nhậm của lễ Thầy dâng, thì phải nguyện rằng :

Có lời Đ C G phán hứa : Chúa nhậm lời kẻ hiệp nhau, xin Chúa nhậm lời cầu nguyện cả và Hội Thánh hiệp làm một, mà dâng lễ cực trọng này.

Đoạn Thầy đọc lớn tiếng, thì phải nguyện rằng :

Lạy Chúa, Chúa là Đấng hằng có đời đời, xin giúp tôi bỏ chê sự thế, cho đặng tưởng nhớ sự trên trời. Chúa lòng lành phép tắc vô cùng, là Đấng đáng chúng tôi ngợi khen luôn, mà bởi vì chúng tôi chẳng làm nên việc ấy, xin hiệp cùng các thánh Thiên



thân, mà tán tạ tung hô Chúa trời, kính lạy Chúa Ba Ngôi, mừng rằng :  
«Thánh tai, Thánh tai, Thánh tai, cả  
«và trời đất đã đầy đầy sự oai quờn  
«sang trọng Chúa. Kính mừng Đấng  
«đã chịu sai xuống thế, mừng Đấng  
«lấy tên Chúa mà đến. »

Lạy Chúa, xin thương đến chúng tôi ; sự tế lễ thuộc về một Chúa, là Đấng sanh thân thánh, loài người ; xin dung linh hồn và xác tôi hiệp cùng Chúa vào phần tế lễ, cùng hằng dọn mình chịu khó, và sẵn lòng chịu chết vì Chúa, theo ý Chúa phân định mà chớ.

Đoạn Thấy chập tay và cầu nguyện cho cả và Hội Thánh, thì phải nguyện rằng :

Lạy Chúa, xin Chúa hằng phù hộ xuống ơn cho các người giáo nhưn đặng nhờ, nhứt là cha mẹ anh em tôi, kẻ đã làm ơn nghĩa cùng tôi, và những kẻ nghịch thù cùng tôi. Vậy tôi thương mến hết người thế, cùng sẵn lòng nông công liều mình cho linh hồn mọi người đặng rồi, như Chúa đã chịu chết thuở xưa. Xin Chúa tôi



nhậm của lễ này, là lễ các giáo nhưn  
dưng tiến, cho chúng tôi bình an ở  
thế, và ngày sau hưởng phước đời  
đời.

Đoạn Thầy dựng Minh thánh cùng Máu thánh  
Chúa lên, thì ta phải thờ lạy và nguyện rằng :

Kính lạy Minh thánh Chúa Cứu thế,  
thật là Con Đ C Cha, xưa sinh bởi Đức  
Nữ Đồng trinh, cho đặng chuộc loài  
người thế, chịu chết trên cây thánh  
Giá, chịu đâm cạnh nương long, và  
chảy hết Máu mình ra mà làm của lễ  
tế. Lạy Chúa, xin Chúa đoái thương  
mà tha tội lỗi chúng tôi, hầu khi  
chúng tôi lìa khỏi đời này, cho đặng  
lên nơi vui vẻ.

Đoạn Thầy chấp tay lên mà cầu nguyện cho  
các linh hồn nơi lửa luyện tội, thì phải nguyện  
rằng :

Lạy Chúa, dám xin Chúa nhưn từ  
vô cùng, thương xót tha thứ các giáo  
nhưn là kẻ đã lìa khỏi thế này, nhứt  
là kẻ đã làm ơn nghĩa, bởi chưa đặng  
ven sạch tội lỗi, thì phải chịu khốn  
khó nặng nề, rày chẳng đặng làm  
việc phước gì, mà cứu giúp mình cho



đặng khỏi. Xin vì công nghiệp Chúa Cứu thế, ban ơn cho các đấng linh hồn đặng khỏi nơi khốn khó tối tăm, và xem thấy mặt vang hiển Chúa.

Đoạn Thầy nói lớn tiếng cùng đánh ngực, thì phải nguyện rằng :

Ví bằng tôi xem đến mình tôi, ắt sẽ nói như thánh Vêrô xua : « Xin Chúa « lìa khỏi người tội lỗi » ; song tôi cậy nhờ Chúa Cứu thế, đứng mình phạt tạ Đ C Cha cho kẻ có tội đặng nghĩa lại, nên tôi hết lòng khiêm nhượng mà rằng : Xin Chúa thương xem người có tội.

Đoạn Thầy đọc kinh *Lạy cha*, thì ta phải đọc riêng hay là nguyện rằng :

Lạy Chúa cả, cao ngự trên trời, thật thì Chúa là Cha chúng tôi, vì trong lễ mầu nhiệm này, Chúa lấy Mình mà nuôi chúng tôi, xin Chúa xuống ơn phù hộ, kéo chúng tôi sa phạm tội gì, mà chẳng đặng làm con cái Chúa ; lại tôi nguyện xin sự bình yên quá khỏi trí loài người thế, là lộc thưởng việc lành phước đức bởi lòng rộng rãi



Chúa mà ra, và xin Chúa giúp tôi cho  
đặng hòa thuận cùng mọi người.

Đoạn Thầy cúi đầu xuống và đánh ngực ba  
lần, thì phải nguyện rằng :

Lạy Đ C G, xin Chúa đoái xem linh  
hồn tôi. Lạy Đ C G, xin Chúa cứu lấy  
linh hồn tôi. Lạy Đ C G, xin Chúa xuống  
ơn trong linh hồn tôi. Kính lạy Chúa  
chuộc tội cứu thế, Chúa thật là con  
Chiên vẹn sạch đã dựng mình tế lễ  
Chúa Cha, bởi Chúa đã gánh lấy tội  
lỗi chúng tôi, thì chúng tôi mới khỏi  
phạt vô cùng, xin Chúa tha muôn vàn  
tội lỗi, cho chúng tôi sống lại phần hồn.

Đoạn Thầy cầm Mình Chúa lên, và nói và  
đánh ngực ba lần thì phải nguyện rằng ;

Lạy Chúa, chúng tôi chịu ơn mọn  
Chúa còn chẳng đáng thay, huống là  
ơn rước Mình thánh Chúa ! linh hồn  
chúng tôi nhuốm bệnh lâu ngày yếu  
đuối, vì tội chúng tôi sa phạm đã  
đầy, xin Chúa phán một lời thì linh  
hồn tôi liền đã.

Đoạn Thầy chịu Mình Chúa, thì ta phải có  
lòng ước ao chịu ơn cực trọng ấy, là chịu lễ



cách thiêng liêng ; vậy ta phải nguyện rằng :

Ớ Minh thánh Chúa cực thanh cực  
tinh ! Ớ Máu rất châu báu Chúa tôi,  
đáng kính thờ trên trời dưới đất ! Ớ  
Lương thực ngon ngọt mĩ vị, hay nuôi  
dưỡng linh hồn chúng tôi ! chớ chi  
linh hồn tôi đang sạch, thì tôi đang  
nhờ phước rất lành ! chớ chi bây giờ  
Chúa Cứu thế thật xuống ngự trong  
linh hồn tôi, thì tôi sẽ hết lòng kính lạy  
cám tạ Chúa tôi là dường nào, cùng  
bày tỏ những sự thốn thiếu tôi ! Lòng  
tôi ngóng trông và khao khát hiệp  
làm một cùng Chúa tôi lắm ; mà bởi  
tôi dọn mình chưa sẵn, lẽ thì chưa  
đáng ơn trọng ấy. Xin Chúa nhơn từ  
ghé mắt lại, thì tôi mới đáng dọn mình  
nên. Xin Chúa hãy phán một lời, thì  
linh hồn tôi liền thanh bạch. Rày tôi  
dám nguyện xin cùng Chúa, cho đặt  
thông công phân lành Thầy cả cùng  
các giáo hữu Hội Thánh.

Đoạn Thầy trở mặt ra mà nhắc lòng các giáo  
hữu, cùng trở mặt lại mà đọc những kinh cầu  
nguyện cảm ơn, thì phải nguyện rằng :

Lạy Chúa, nếu không ơn Chúa, thì



chúng tôi châu lễ chẳng nên ; xin Chúa thương tôi, ban ơn thánh hằng ngày rưới dướm, vì tôi hằng thiếu thốn ơn giúp. Xin thêm lòng ái mộ lời cầu, kéo lạt lòng không chí ân cần, thiết ơn thánh, khôn phương tìm kiếm.

Đoạn Thầy trở mặt ra mà lâm dầu lạnh cho các giáo hữu, cùng trở mặt lại mà đọc bài Sấm Truyền ông thánh Gioang Tông đồ, thì phải nguyện rằng :

Lạy Chúa, xin Chúa chúc phước lành cho tôi, nay ở đời giữ đạo cho trọn, dặng dầu lạnh tôi ngay con thảo, sau khỏi thế dặng phước vô cùng. Kính thờ phép mầu nhiệm ra đời, thật là phép rất cao rất trọng, vì Con một Đ C T ra đời làm người, đã ở trong chúng tôi ; Người là Đấng sang trọng phép tắc, cùng đầy dẫy mọi ơn phước thật. Xin Chúa giúp kéo tôi bội nghĩa ; mến, cậy, tin hết dạ hết lòng, bửa hằng sốt sắng ước ao rước Chúa vào lòng chí thiết, giữ nghĩa kính thờ cho trọn, ngừa trông lượng cả bao duông. Amen.



KINH ĐỌC SAU LỄ MISA

**N**GỮA trông một Chúa Ba Ngôi,  
đầy lòng lân mẫn, thương tình  
chiều ban ơn thánh, đặng chúng tôi  
vững tin, kính mến trọn niềm, muôn  
việc lo làm cho phải khăng tình  
đạo thánh, dốc chừa nẻo trái đảng  
chăng, giữ nết khiêm nhường, răn  
sửa tính hư thói xấu, vưng lời chịu  
lụy bằng lòng, theo ý Cha luôn, hối  
cải ăn năn, ân cần lo phương cáo  
giải, bền lòng tin cậy, thương yêu  
bậu bạn chẳng dừng.

Lạy Chúa, xin lấy thánh Giá thuần  
lành mà đỡ chúng tôi khi nghèo khi  
nạn, và lòng chuộng thương sanh  
chơn phước, giúp chúng tôi bền chí  
bền lòng, nay ở đời thờ phượng Ba  
Ngôi, sau khỏi thế về chầu một Chúa,  
hằng vui hằng tri muôn kiếp chẳng  
cùng. Amen.

KINH ĐỌC KHI LÀM LỄ RỒI

Đức Giáo Tông Lêô thứ XIII đã ra sắc chỉ  
dạy các Thầy cả khi làm lễ thường đoạn, thì  
phải qui gởi mà đọc những kinh sau này ; lại



khuyến các hồn đạo cũng đọc một lượt cùng  
Thầy cả, thì đặng nhờ ân xá 300 ngày.

Ba kinh KÍNH MĂNG, một kinh LẠY NỮ VƯƠNG  
và LỜI NGUYỆN sau này :

**L**ẠY Chúa, là Đấng bầu chữa cùng  
là thần lực chúng tôi, xin Chúa  
ái tuất đoái thương, mà nhậm lời  
dân có đạo đang kêu thầu Chúa, và  
cậy vì Đức Nữ Đồng trinh MARIA hiển  
vang khiết tịnh, Đức Mẹ Chúa trời,  
cùng vì ông thánh Giude thừa chứng  
bạn sạch, và hai ông thánh Tông đồ  
Chúa, ông thánh Vêrô, ông thánh  
Phaolô cùng các thánh nguyện giúp  
cầu thay, thì chúng tôi mới dám xin  
Chúa lân mẫn nhưn từ khất nhậm  
lấy những lời chúng tôi cầu khẩn  
nguyện xin, cho kẻ có tội đặng biết  
đàng ăn năn trở lại, cho Hội Thánh,  
là Mẹ các giáo nhưn, đặng thông  
dong thơ thới bình an thanh trị: vì  
công nghiệp Chúa Khirixitô, là Chúa  
chúng tôi. Amen.

A thánh Minhghê tổng lãnh Thiên  
thần, xin tiếp giúp chúng tôi trong cơn  
hiểm chiến; lại xin hộ vực cho chúng



tôi lướt thắng mưu sâu chước hiểm ác quỷ tà ma. Chúng tôi sắp mình cúi nguyện xin ĐCT giam cầm chế trị nó, cùng xin Tổng thống đạo binh Thiên quốc thừa chưng thần oai thánh lực Chúa Trời, mà hạ ngục cầm cố Satan cùng các quỷ dữ đang rảo ruông thế giới, mà nhiều hại linh hồn thiên hạ. Amen.

Đức Giáo Tông Piô thứ X cũng khuyên đọc thêm ba lần câu này :

Kính lạy Rất Thánh Trái Tim Đức Chúa GiêSu, Xin hãy thương xót chúng tôi.

Ai đọc làm vậy một lượt cùng Thầy cả, thì đặng nhờ ân xá 7 năm và 7 mùa.

---

## II. — Kinh Rước Lễ.

### LỜI BẢO

Thứ nhất, là từ nửa đêm cho đến khi chịu lễ, chẳng nên ăn uống vật gì, phải giữ lòng cùng mình cho thanh sạch mà rước Mình thánh Chúa.

Thứ hai, phải suy đến công ơn nghĩa Chúa đã làm, cùng chịu vì ta.



Thứ ba, là khi ăn bữa tối đoạn, thì chẳng nên dức lác, truyện vãn cùng ai, song phải ở nết na nghiêm chỉnh mà khóc lóc ăn năn, lấy nước mắt cùng lời cầu nguyện mà rửa lòng cho sạch sẽ, hầu rước Chúa ngự vào lòng ta.

Khi sáng ngày thức dậy, phải rửa mặt, súc miệng, rửa tay, cùng ăn mặc cho sạch sẽ mà đi tới nhà thờ cho chóng.

Khi đi dọc đường, phải giữ ngũ quan cho nhất, kéo nghe, xem, nói sự gì làm cho lòng ta lo ra sự khác, một tưởng sự rước lễ mà thôi.

Khi Thấy chịu lễ, thì phải vào mà đọc kinh CÁO MINH, cùng chịu phép giải tội lòng lành, hầu chịu phép Thánh Thể.

Phép giải tội lòng lành, là khi Thấy trở mặt ra, lam dấu cho những kẻ chịu lễ, mà xin công nghiệp Đ C G tha tội cho những kẻ ấy đang vẹn sạch tội lỗi mà chịu lễ cho nên.

Khi Thấy cảm Minh Chúa mà trở mặt ra, thì phải kính lạy và hết lòng khiêm nhượng mà nói lời này ba lần rằng :

*Lạy Chúa, tôi chẳng đáng rước Minh Chúa vào lòng tôi, bằng Chúa đoái đến tôi, xin Chúa phán một lời, thì mọi tật trong linh hồn tôi liền đã.*

Khi vào rước lễ phải giữ năm sự này : một là



quì gồi đứng lên; hai là tay cầm khăn để dưới cổ; ba là ngửa mặt lên một chút, cùng hết lòng tin mà nhắm mắt lại cho khiêm nhượng; bốn là há miệng ra cho vừa phải, lưỡi thì đưa ra cho bằng môi dưới; năm là khi Thầy trao Mình thánh Chúa cho đoan, phải ngậm lại mà nuốt đi tức thì. Lại như Mình Chúa có dính trong miệng, thì phải lấy lưỡi mà lùa, cùng nuốt đi tức thì.

Khi chịu lễ đoan, chẳng nên nói khó cùng nhau, phải ở lại cho lâu mà thấmthĩ cảm ơn ĐCT.

## KINH ĐỌC TRƯỚC KHI RƯỚC LỄ (I)

### KINH ĐỨC TIN



TÔI lạy ơn Đ C G, tôi tin thật chịu lễ, là chịu Xác cùng Máu thánh và Linh hồn Đ C G, cùng Tính Đ C T ở trong hình bánh.

### KINH ĐỨC CẬY

Tôi lạy ơn Đ C G, tôi là kẻ yếu đuối mọi đàng, chẳng biết dọn mình cho đáng chịu Mình thánh Đ C G cho nên.



Vậy tôi cậy lòng lành vô cùng Chúa  
tôi thêm sức mạnh cho tôi đặng chịu  
ơn trọng ấy, cho bằng lòng Chúa tôi.

KINH ĐỨC MẾN

Tôi lạy ơn Đ C G, tôi có lòng mến  
Đ C G hết lòng hết sức, vì Cha cả đã  
thương tôi dường ấy, là lấy Mình  
thánh Người, cho đặng nuôi linh hồn  
tôi.

KINH KHIÊM NHƯỢNG

Tôi lạy ơn Đ C G, tôi là kẻ hèn mọn,  
tội lỗi, xấu xa gớm ghiếc lắm, chẳng  
đáng cho Chúa ngự vào nhà linh hồn  
tôi; song le xin Chúa phán một lời,  
thì mọi tật trong linh hồn tôi liền đã.

KINH ƯỚC AO

Tôi lạy ơn Đ C G, tôi ước ao hết  
lòng hết sức, cho đặng chịu Mình  
thánh Đ C G, là mạch mọi sự lành.

LÃNH THÁNH THỀ TIỀN KINH

**T**ôi lạy ơn Đ C T, là Cha phép tắc  
vô cùng, là Đấng hằng có đời đời,



rày tôi đến mà rước phép rất trọng,  
là Minh thánh cùng Máu thánh Đ C G,  
là Con thật Đ C T. Tôi là kẻ đau đớn  
tật nguyên, đi tìm thầy thuốc cho  
đặng lành. Tôi là kẻ dơ dáy xấu xa,  
tìm đến mạch nước cả cho đặng sạch.  
Tôi là kẻ tối tăm, tìm đến Chúa hằng  
sáng láng vô cùng. Tôi là kẻ khó khăn  
thiếu mọi sự, tìm đến Chúa cả trời  
đất. Vậy tôi dám nguyện xin cùng  
Chúa, là Đấng phép tắc vô cùng,  
lòng lành vô cùng, rộng rãi vô lượng  
vô biên; xin Chúa chữa mọi tật trong  
linh hồn tôi, xin rửa những sự chẳng  
sạch linh hồn tôi; xin Chúa soi sáng linh  
hồn tôi, kéo phải sự mê muội tối tăm;  
xin Chúa thêm phước lành cho tôi, vì  
tôi là kẻ khó khăn, chẳng có công gì  
trước mặt Chúa; lại tôi dám xin Chúa  
cho tôi đặng ăn năn tội cho nên, và  
tin, cậy, kính mến Chúa trên hết mọi  
sự, cùng xin cho đặng lòng khiêm  
nhượng, và vụn sạch các giống tội  
lỗi; vì tôi khát khao mơ ước cho đặng  
rước Đ C G ngự vào lòng tôi; linh hồn  
tôi bức tức ngóng trông cho đặng



xem thấy mặt Chúa. Xin Chúa làm  
thầy dạy dỗ tôi, cho tôi biết phép mầu  
nhiệm cực trọng này, cùng xin Chúa  
dạy về cách dọn mình nên, hầu cho tôi  
đặng chịu ơn rất trọng này, chẳng  
những là bề ngoài mà thôi, mà lại cho  
đặng chịu bề trong nữa. Ờ Chúa tôi,  
lòng tôi kính mến trên hết mọi sự, xin  
hãy đến mà nuôi linh hồn tôi! Ờ Chúa  
là hết mọi sự lòng tôi, xin Chúa hãy đến  
cho chóng! Ờ Chúa tôi là mạch mọi sự  
lành, xin Chúa an ủi linh hồn tôi, thì  
linh hồn tôi sẽ đặng mọi sự ngon ngọt  
tiêu sái! Lạy Đ C G rất yêu mến, xin  
Chúa ngự vào linh hồn tôi. Dầu mà  
tôi là kẻ phạm hèn, chẳng đáng ơn  
cực trọng ấy, xin Chúa hãy phán một  
lời, thì linh hồn tôi liền thanh bạch  
hơn tuyết. Lòng tôi dọn mình đã sẵn,  
mà nếu chưa dọn mình nên, dám xin  
Chúa ghé mắt lại, thì tôi sẽ đặng vẹn  
sạch mà chớ. Hôm nay tôi xin Đ C Cha  
nhơn từ vô cùng, cho tôi đặng rước  
Mình thánh Đ C G là Con một Đ C Cha  
rất yêu dấu lắm. Tôi xin hiệp một ý  
cùng Hội Thánh, và ước ao cho đặng



lòng sốt sắng, kính mến Chúa thiết tha như các thánh trên trời, hầu khi tôi ở đời tạm này, đã chịu phép Thánh Thể như của cầm, thì dặng cả lòng trông cậy ngày sau sẽ thấy Chúa tôi tỏ tường, sẽ ngồi một bàn cùng các thánh thiên đàng, hưởng một phước, cảm tạ không khen một Chúa Ba Ngôi đời đời chẳng cùng. Amen.

### KINH ĐỌC SAU KHI RƯỚC LỄ (1)

#### KINH ĐỨC TIN

**T**ôi đội ơn Đ C G, tôi tin thật tôi đã dặng chịu Xác cùng Máu thánh và Linh hồn Đ C G, cùng Tính Đ C T đã ngự vào lòng tôi.

#### KINH ĐỨC CẬY

Tôi đội ơn Đ C G, tôi chịu Mình thánh Đ C G, dầu mà tôi chẳng đáng chịu ơn trọng ấy, thì tôi cậy lòng lành vô cùng Đ C G chẳng có phạt mà lại thương tôi, cho tôi dặng ăn may những ích trọng bởi Mình thánh Đ C G mà ra.



KINH ĐỨC MẾN

Tôi đội ơn Đ C G, tôi mến Chúa hết lòng hết sức trên hết mọi sự, vì Cha cả đã thương tôi dường ấy, là đã cho tôi đáng chịu Minh thánh Đ C G.

KINH KHIÊM NHƯỢNG

Tôi đội ơn Đ C G, tôi suy về sự Chúa tôi đã ngự vào lòng tôi bây giờ, là Đấng sáng láng và tốt lành vô cùng, mà tôi là kẻ rất hèn mạt xấu xa gớm ghiếc, thì tôi hổ người lắm.

KINH CẢM ƠN

Tôi đội ơn Đ C G muôn vàn trùng, vì Cha cả đã thương tôi dường ấy, là đã cho tôi chịu Minh cùng Máu thánh và Linh hồn Đ C G, cùng Tính Đ C T là mạch mọi sự lành.

KINH DƯNG MÌNH

Tôi đội ơn Đ C G, tôi thấy Cha cả rộng rãi vô cùng cùng tôi làm vậy, thì tôi chẳng dám tiếc đi gì cùng Chúa tôi nữa. Vậy tôi dưng trót mình tôi, xác và linh hồn, cùng mọi sự tôi



cho Chúa tôi, cho đến trọn đời.

KINH CẦU XIN

Tôi đội ơn Đ C G, tôi cả lòng dám xin Chúa tôi thêm sức mạnh cho tôi đáng chữa mọi tội lỗi cho trọn, cùng chịu mọi sự khó bằng lòng, và tin cậy, kính mến, cùng theo thánh ý Cha cả cho đến trọn đời. Amen.

LÃNH THÁNH THÈ HẬU KINH

**T**ôi cảm ơn Chúa rất thánh, là Cha rất nhơn từ vô cùng; Chúa đã thương yêu tôi quá bội, dầu tôi là kẻ tội lỗi, chẳng có công gì cùng Chúa; song Chúa chẳng nệ ngự vào lòng tôi, và ban ơn cực trọng cho tôi, là Minh thánh cùng Máu thánh Đ C G, là Con một Đ C Cha. Tôi phận hèn cảm tạ chẳng xứng, xin các thánh cảm đội thay vì tôi. Chúa lòng lành rộng rãi vô cùng, đã khăng phụ trót mình cho tôi; tôi chẳng biết lấy đi gì mà trả nghĩa Chúa cho xứng. Tôi xin đừng linh hồn và xác



tôi, tài trí cùng gia sự tôi, tuy là của riêng Chúa ban cho tôi, xin dùng mà cảm tạ, thờ phượng Chúa. Từ nay về sau tôi quyết lòng tin, cậy, mến yêu một Chúa trọn đời; tôi chẳng hề dám phạm tội gì kéo mất lòng Chúa tôi, là Đấng cực cao cực trọng. Vậy tôi xin phép Thánh Thể này nên binh giáp giữ gìn tôi, cho tôi đặt vững tin bên lòng, cùng nên thuẫn đỡ linh hồn tôi và trừ hết mọi nết xấu tôi. Ấy Đ C G chẳng tiếc sự gì cùng tôi, mà tôi dám tiếc sự gì cùng Chúa sao? Xin Chúa giúp sức cho tôi đặt hết lòng vững vàng nắm giữ những sự lòng tôi đã quyết: xin cho con mắt tôi chẳng hề xem đều gì trái lẽ, cùng cho lỗ tai tôi chẳng còn dám nghe sự nguyệt hoa; miệng lưỡi tôi đã chịu ơn rất trọng, là rước Mình thánh Đ C G, vậy từ nay sắp đi tôi sẽ bỏ dứt những thói phép xấu xa đã quen, sẽ ngăn cấm những lời độc ác, chẳng dám nói lời hoa tình nữa; chơn tay cùng cả và mình tôi, của cải, cửa nhà, xin phú dưỡng cho Chúa



mà thôi. Tôi từ bỏ ý riêng tôi mà vưng theo thánh ý Chúa ; "dầu phải phận nào, tôi chẳng dám mở lời năn trách, một yều mến Chúa. Chúa chẳng chê tôi tá rớt hèn, bởi lòng thương mà ngự đến trong lòng tôi là nơi chẳng xứng, vì tội lỗi hóa nên xấu xa, linh hồn tôi đầy dẫy tật nguyên, tính kiêu căng lòng giận, lòng ghét, tham sắc dục, thêm lòng trể nải, cùng ghe sự vô ngăn vô số. Nay Chúa thương ngự đến cùng tôi, xin cứu chữa tính hư nết xấu tôi, xin cho đặng ở khiêm nhượng, sạch sẽ và thương yêu mọi người như mình tôi, ái mộ việc lành, ăn ở thuận hòa ; hễ Chúa tôi có muốn sự gì, thì tôi cũng xin muốn sự ấy ; hễ sự gì Chúa tôi chẳng hạp, thì lòng tôi cũng chê ghét. Xin chớ tôi hằng ngày dùng đủ, cùng xin cho họ hàng thân thích bạn hữu tôi, đặng nhờ mọi ơn lành phần hồn phần xác. Xin cho muôn dân thiên hạ làm cho danh Chúa càng ngày càng sáng. Xin cho thánh Hội công thái bình luôn, giúp việc Chúa cho



nên. Xin cho Đức Giáo Tông cùng Đức Giám mục thay mặt người, và các phẩm trật Hội Thánh đều dâng làm việc phước đức nhưn lành, xứng đáng chức quờn phò đấng ấy. Xin cho vua quan thiên hạ dặng sự lành, chẳng động can qua, nhà no người đủ khắp gần xa ; kẻ yếu đuối, kẻ tật nguyên, xin dặng an lành mạnh khỏe ; người mồ côi, người bần khổ, xin cho dùng đủ bằng ngày. Nguyên xin cho các đấng linh hồn, nhứt là kẻ đã làm ơn nghĩa, thấy đều dặng khởi nơi khốn khó, nhờ ơn trên phước trọng có dư. Tôi lại xin cho dặng hưởng nhờ những ân tứ Hội Thánh đã ban. Xin Chúa xuống phước lành cho tôi, và đoái xem phù hộ tôi cho vẹn khởi mọi tội lỗi, hầu giữ trọn nghĩa cùng Chúa ngày hôm nay cho đến mản đời. Cúi lạy Chúa nhưn từ vô lượng vô biên, xin nhậm lời nguyện cầu, cảm tạ. Amen.

KIN ĐỘI ƠN

**T**ôi đội ơn Đ C G, tôi tin thật Chúa ngự trong lòng tôi bây giờ : ấy



nào công nghiệp phước đức gì tôi, cho nên Chúa thương tôi đời này? Kia thế gian, khi tôi ở chích lòng ai, thì này chẳng màng ngó lại; tôi ở một nơi, không hề ai han hỏi một lời; thấy thì sắp mặt làm ngo, tưởng đến lại châu mày thêm ghét. Mà tôi bấy lâu nay, biết đã mấy phen ở nghịch cùng Chúa, mà phạm điều Chúa răn! biết mấy lần bội ngãi vong ân, mà khinh mạn phép Chúa! thật đã ghe phen làm mất lòng Chúa lắm, nhưng mà Chúa hãy còn thương phù hộ gìn giữ, còn xuống nhiều ơn chác lấy lòng tôi, còn đợi tôi trở lại kéo mất linh hồn.

Lạy Chúa, Chúa nương cậy gì tôi, mà Chúa lấy lòng tôi làm vậy? Ở linh hồn và xác tôi, thấy Chúa ngoan ngùy dường ấy, sao mà tệ lậu cùng Người làm vậy? thì khốn cho ai? Khốn tôi bây giờ! Tôi biết thật tội lỗi tôi đã quá lắm. Vậy tôi sắp mình xuống dưới chơn Chúa, mà tạ trách thân tôi; vì đã bỏ Chúa rất tốt lành, nhưn từ, hiền hậu, cao trọng vô giá, mà



lìm bề tội lỗi, làm tôi ma quỷ là giống rất xấu xa.

Lạy Chúa, trong lòng tôi có nơi nào cho Chúa ngự đặng? Chỗ thì những phụ phàng ơn ngãi, chỗ thì những kiêu ngạo, dễ người, nơi thì những giận hờn ghen ghét, nơi lại thêm nhiều nỗi quanh co, cả và mình đầy những chỗ tanh hôi gớm ghiếc, mà Chúa cũng chẳng quản chi đến tội lỗi tôi, một chén chúc vào ở với tôi cho đặng. Ôi! Chúa làm vậy, thì tôi hầu biết làm sao? Tôi đội ơn Chúa muôn ơn, khen lòng lành Chúa đời đời chẳng cùng. Chúa thật là Cha rất nhơn lành, nên chẳng tìm người nhơn đức mà bỏ con tội lỗi. Ở linh hồn và xác tôi, ấy Chúa ở cũng làm vậy, mà chẳng yêu mến lại, thì để lòng mà mến thương ai? Ấy Người yêu dấu tôi cho đến đổi liều mình xuống thế ba mươi ba năm, kể chi xiết gian nan tất tưởi! Trót đời người chịu cực vì tôi: thuở mới sanh đã chịu khó sớm, chẳng đợi đến chừng có sức, sanh giữa tiết mùa đông



giá rét, ngụ hang lờn trổng trãi gió mura ; Chúa rất sang rất trổng vô cùng, Chúa phép tác dựng trời cùng đất, Chúa sanh nhơn vật cho có chỗ an, Chúa thương con mà chịu vì con, thân tất tưởi đụt nhờ xó tiện, thâu đêm chịu lạnh lẽo cãm cãm, nằm gối cổ nệm rơm, mở miệng khóc thương dân xiêu lạc, da non thịt nhuốc, mới tám ngày lại chịu cắt bì vì con ; khi lớn khôn chịu cực ghe đàng, chịu sỉ nhục nhiều đều cam khổ, chịu đòn đánh nát cả và mình cho đến dưới chơn như một dấu vít, không nơi nào còn da thịt ; áo đà lột hết đầu đội mũ gai, vai vác thánh Giá nặng mết hết sức, gượng đi lại ngã : ấy mình Cha cả chịu khó vì con ; lại chết trên truông, nằm trên cây thánh Giá. Cha ôi ! thắm thiết cãm kiếng lòng con ! những ơn ấy chưa đến, bây giờ lại trao Mình vào lòng con nữa. Ở sự lạ ! ai suy cho xiết mà cãm đội cho cùng ! Tôi chẳng biết lấy lời gì mà ngợi khen cho xứng ; cúi xin Đức Mẹ cùng các thánh Thiên thần, và



các thánh nam thánh nữ ngợi khen, cảm tạ lòng lành Chúa thay vì tôi; nước mắt tôi chảy ra làm chứng lòng tôi thiếu thốn mọi đàng, một xin Chúa đoái thương mà thôi; dầu tôi lấy linh hồn và xác cùng mọi sự trong ngoài tôi mà dựng cho Chúa, thì nào phải là của riêng gì tôi? Nhưng vậy tôi cũng lấy mà dựng, kéo tôi chẳng có vật gì. Nầy linh hồn và xác, trí tài, của cải, mọi sự Chúa đã cho tôi, thì tôi dựng cho Chúa, xin chịu lấy mà phiên sửa lại, kéo tôi đã làm hư. Xin Chúa cho tôi đặng lòng ghét tội mà yêu phước đức. Tôi dựng con mắt tôi, từ nầy về sau chẳng dám xem sự trái; lỗ tai tôi chẳng dám nghe sự chẳng nên; lỗ mũi tôi chẳng còn yêu người mùi thơm giả xác thịt, ma quỷ, thế gian, là tình tư dục tham lam tội lỗi; tôi dựng miệng lưỡi tôi, chẳng còn dám nói lời tục tĩu hoa tình, vì Chúa đã ngự qua đó, thì xin giữ mà rước Chúa phen sau, và để mà ngợi khen Chúa đời đời chẳng cùng; dựng tay chơn tôi, chẳng dám đi đàng trái, hay



là làm việc gì lỗi ; tôi đứng lòng tôi cho Chúa, từ nầy nhần lên chẳng dám đem tội lỗi vào, một để cho Chúa ngự mà thôi ; đứng ý tôi theo ý Chúa, chẳng dám theo ý riêng tôi nữa, tôi đứng cả và mình tôi ; xin Chúa nhậm lấy mà cai trị gìn giữ tôi hôm sớm, xin sửa sang mọi tính nết tôi cho đẹp lòng Chúa luôn. Lại xin Chúa giúp về phần xác, cho tôi làm đặng đủ ăn đủ mặc, kéo những lo phần xác mà trễ nải việc linh hồn. Xin Chúa cho ông bà cha mẹ tôi còn sống, đặng sức khoẻ sống lâu hơn nữa, và thờ phượng Chúa cho nên, hầu ngày sau đặng về quê thật mà hưởng phước đời đời chẳng cùng.

Lạy Chúa, thuở xưa Chúa ngự trong lòng Đức Mẹ, thì đã làm cho người nên cao trọng quá phẩm. Ông thánh Ximêong xưa ẵm Chúa vào lòng thì đã nên thánh lớn. Bà thánh Madalenna đã đến Chúa một phen mà thôi, cũng nên thánh trọng. Lạy Chúa, tôi bấy lâu nay đã xiêu lạc tứ cố vô thân, nhưng mà Chúa hãy còn thương, hãy



còn tìm đến ở làm một cùng tôi, thì xin Chúa cũng làm cho tôi nên con thật, cùng đẹp lòng Chúa luôn, hầu ngày sau đặng thấy mặt Chúa mà hưởng phước đời đời, vang hiển có dư, thanh nhàn muôn kiếp. Amen.

KINH ĐỌC TRƯỚC KHI  
RƯỚC LỄ (II)

KINH ĐỨC TIN

**T**ôi kính lạy Chúa tôi, dựng nên trời đất, và cứu chuộc loài người ta, nhưn sao Chúa phú quý vô cùng muốn đến cùng tôi? Nhưn sao tôi đặng phước trọng cho đáng rước Chúa ngự vào lòng tôi? Nếu chẳng có lời Chúa phán hứa, thì ai tin đặng sự lạ dường ấy? Lạy Chúa, tôi tin thật khi tôi chịu phép cực trọng này, thì tôi rước thật Chúa xưa đã sinh nơi máng cỏ, và đã chịu nạn chịu chết trên cây thánh Giá vì tôi. Tôi tin thật Chúa dầy dẩy những sự trọn tốt trọn lành ở trên trời, thì cũng chẳng nệ ăn mình và ngự trong hình bánh cực



thánh cực mầu này. Lạy Chúa, tôi tin thật sự ấy vững vàng hơn con mắt tôi xem thấy, vì Chúa đã phán sự ấy, lại vì tôi kính thờ lời rất chính rất thánh Chúa truyền; tôi tin thật chẳng dám hồ nghi sự gì, dầu mà ngũ quan cùng trí khôn tôi muốn nổi dậy mà chống cãi sự ấy, thì tôi cũng bỏ hết, một xin vưng theo đức tin dạy tôi mà chớ. Lạy Chúa, tôi tin thật, mà ví bằng tôi phải chết muôn lần cho đặng xưng sự ấy ra trước mặt thiên hạ, bởi ơn Chúa giúp thì tôi cũng dốc lòng thà chịu chết, chẳng thà chối, hay là làm sự gì nghịch hơn đức tin, và đạo Chúa dạy tôi về phép rất trọng và mầu nhiệm này. Vậy tôi dám nói như ông thánh Isaia xưa rằng: « Lạy Chúa « Cứu thế, thật Chúa là Chúa đã phải « ẩn mình. » Lại như người kia trong Êvang rằng: « Lạy Chúa, tôi tin; xin « Chúa giúp tôi, kéo tôi ra cứng cỏi « mà chẳng tin. »

KINH ĐỨC KHIÊM NHƯỢNG

Ⲅôi kính lạy Chúa tôi, rất sang trọng oai nghi, tôi là ai? Vật gì tôi cho đáng



Chúa ghé mắt mà đoái xem tôi? Bởi đâu mà tôi đáng phước trọng quá lẽ làm vậy? Chúa phú quý vô cùng mà khấng đến cùng tôi làm sao? Mà tôi là đứa ngu nghịch đầy dẫy những tội lỗi hư hèn hơn sâu bọ ở dưới đất, chẳng bằng không, mà tôi đến cùng Chúa rất thánh đường ấy! Tôi lấy lương thực Thiên thần ăn, tôi lấy Minh cực thanh cực tịnh Chúa tôi mà nuôi mình làm sao? Ôi Chúa tôi! tôi chẳng đáng, chẳng có lẽ nào mà đáng chịu ơn phước trọng làm vậy. Lạy Chúa là Vua trên trời, là Đấng dựng nên và xem sóc gìn giữ mọi sự trên trời dưới đất, là Vua trên hết các vua Chúa; tôi ước ao chớ chi tôi ra không trước mặt Chúa tôi! Chớ chi có lẽ nào mà tôi đáng hạ mình xuống cho danh Cha cả sáng, đường bằng Chúa tôi đã hạ mình xuống trong phép mầu nhiệm này vì lòng yêu dấu tôi! Tôi cả lòng khiêm nhượng xưng ngay, Chúa là Chúa rất cao lớn hơn mọi sự cao lớn, mà tôi là đứa hèn hơn hết mọi sự hèn, nên tôi thấy hai sự khác



là làm vậy, thì hỏ người thẹn thuồng lắm chẳng biết là ngần nào.

Lạy Chúa, tôi một sẽ lấy lòng trung trực khiêm nhượng, tôi xưng tôi chẳng đáng chịu ơn phước trọng Chúa lòng lành ban cho tôi hôm nay, tôi sẽ mượn lời bà thánh Ysave xưa, khi thấy Mẹ Đ C T đến viếng người, mà rằng: « Bởi đâu mà phước trọng « làm vậy đến cho tôi? » Lại lời quan kia trong Êvang rằng: « Lạy Chúa, tôi « chẳng đáng cho Chúa vào nhà tôi. »

#### KINH ĂN NĂN TỘI

**T**ôi kính lạy Chúa tôi, có lòng lành và hay thương xót vô cùng, Chúa đến cùng tôi làm sao? Ôi! lẽ thì Chúa bỏ tôi xa cách mặt Chúa, vì tội lỗi tôi đã phạm mất lòng Chúa tôi. Song le, lạy Chúa tôi, lạy Chúa tôi, tôi xưng ra thật trước mặt Chúa, tôi thấy tội lỗi tôi, thì tôi lo buồn thảm thiết lắm: thấy tội lỗi tôi mất lòng Chúa nhưn từ vô cùng, thì tôi sầu não thiết tha; tôi dộc lòng thật chẳng hề sa phạm đến nữa, tôi cả lòng ghét hết, tôi cả



lòng rất khiêm nhượng xin Chúa lấy lòng lành mà tha. Lạy Chúa, là Chúa rất nhơn từ và đáng yêu chuộng vô cùng, nếu Cha hãy còn đoái xem tôi là con ngu nghịch và lỗi nghĩa cùng Cha, nếu Cha hãy còn thương yêu tôi quá lẽ làm vậy, đến đổi cho tôi hôm nay đến cùng Cha, thì xin Cha chớ xem xét sự lỗi làm chi, một xin tha tội tôi cho hết.

Lạy Chúa, tôi trông cậy bởi phép giải tội tôi mới chịu, thì đã dâng rửa linh hồn tôi trong sạch; song le xin hãy rưới ơn thiêng liêng cho tôi dâng càng sạch hơn nữa, dầu mà gì gióm bợn nhơ, thì xin cũng hãy rửa hết cho sạch. Xin Chúa hãy dựng lòng tôi nên mới; xin Chúa huôn lại cho tôi ơn Đ C T T xưa làm cho lòng tôi dâng vẹn sạch, mà Chúa đã cất đi vì tội lỗi tôi, xin hãy đổ lại cho đầy khắp linh hồn tôi, thì mới dâng rước Chúa ngự vào lòng tôi cho xứng đáng. Vậy tôi dám nói như lời vua Đavít rằng: « Lạy « Chúa, xin Chúa rửa tôi, cho tôi dâng « sạch tội lỗi tôi hơn nữa; xin Chúa



«dựng lòng tôi cho sạch, và sửa lại  
«tính trí tôi cho chính nên người mới.»

KINH ĐỨC CẬY

Tôi kính lạy Chúa Cứu chuộc linh  
hồn tôi, Chúa là mạch mọi ơn lành  
đến cùng tôi, thì nào còn có sự gì mà  
tôi chẳng trông cậy? Chúa phú trót  
mình cho tôi, thì nào còn có sự gì mà  
tôi chẳng khá trông đợi? Ấy vậy bởi  
tôi cả lòng trông cậy phép tắc cùng  
lòng lành Chúa vô cùng, thì tôi mới  
dám đến trước mặt Chúa tôi. Chúa  
sáng láng vô cùng, biết tỏ tường mọi  
sự tôi thiếu thốn, lại Chúa phép tắc  
vô cùng giúp đỡ tôi đặng. Chúa hay  
thương yêu vô cùng, muốn ban ơn  
giúp tôi; Chúa lòng lành vô cùng gọi  
tôi đến cùng Chúa; Chúa chơn thật  
vô cùng đã giữ lời hứa, hễ khi nào  
tôi đến, thì Chúa sẽ giúp đỡ tôi: nếu  
vậy ở Chúa tôi, nầy là tôi, tôi cậy nhờ  
lời Chúa phán hứa cho tôi đến cùng  
Chúa, tôi bây giờ giơ những dấu tích  
trong linh hồn tôi ra trước mặt Chúa  
tôi: tôi là kẻ yếu đuối mọi đàng, tôi



ngừa trông ơn Chúa rất hơn từ sẽ làm cho tôi dặng sức mạnh; tôi là kẻ tối tăm, tôi cậy nhờ ơn Chúa sẽ soi trí mở lòng cho tôi dặng sáng láng; tôi là kẻ khốn nạn, tôi trông cậy Chúa sẽ cứu giúp tôi cho khỏi mọi sự dữ mà dặng mọi sự lành; tôi cũng cậy nhờ lòng lành Chúa sẽ làm cho tôi dặng ăn năn chữa cái mà trở nên người mới.

Lạy Chúa, tôi cả lòng trông cậy bấy nhiêu sự, chẳng có lẽ nào sai chậy dặng; Chúa chẳng phải là Chúa lòng tôi sao? Và khi nào lòng tôi sẽ ở trong Chúa, cho Chúa dặng dùng theo ý Chúa, bằng khi Chúa ngự vào lòng tôi? Vậy tôi dám nói như vua Đavít rằng: « Nầy là Chúa, tôi sẽ cả lòng « trông cậy Người mà chớ. » Lại như lời chị em ông thánh Ladarô xưa rằng: « Lạy Chúa, ấy kẻ Chúa yêu đã « phải yếu liệt. »

KINH ƯỚC AO

Tôi kính lạy Chúa tôi có lòng lành vô cùng, Chúa đến cùng tôi làm sao?



Chẳng những là đến mà thôi, lại đem lòng trông ước cho tôi hiệp làm một cùng Chúa; nếu Chúa chẳng phản hứa, thì ai hầu tin đăng sự nhiệm lạ dường ấy? Ờ Chúa tôi, là Chúa lòng tôi rất yêu mến, xin hãy đến! Ờ con Chiên rất thánh hiền lành, Chúa tôi! Ờ Minh thánh cực thanh cực tịnh, đáng cho mọi loài mọi vật trên trời dưới đất kính thờ! Ờ Máu thánh rất châu báu Chúa chuộc tội tôi, xin hãy đến mà nên lương thực linh hồn tôi, hãy đến cho kịp, vì lòng tôi ngóng trông khát khao lắm! Ờ Chúa là Chúa lòng tôi, là hết mọi sự vui mừng và hoan lạc tôi! Ờ Chúa tôi, là Chúa lòng tôi kính mến trên hết mọi sự! Ờ Chúa là hết mọi sự tôi, hãy đến cho chóng, kéo lòng tôi nóng nẩy trông ước! Ai sẽ làm cho tôi đăng cánh mà bay đến cùng Chúa tôi? Linh hồn tôi khi còn xa cách mặt Chúa, chưa đăng gần gũi mà hưởng mặt Chúa tôi, thì phải rũ liệt. Ờ Chúa tôi là mạch mọi sự lành, hãy an ủi tôi và làm cho tôi gặp mọi sự ngon ngọt! Ờ Chúa tôi là kho tàng,



là sự thanh nhàn lòng tôi, cùng là sự sống và hết mọi sự tôi, xin hãy đến !  
Linh hồn tôi sốt sáng bức tức ngửa  
trông xem thấy mặt Chúa. Tôi lạy Đ  
C G rất yêu mến, xin hãy đến, dầu  
mà tôi là kẻ rất hèn dơ dáy chẳng  
đáng, xin hãy phán một lời, thì tôi  
liền thanh bạch ; lòng tôi dọn mình  
đã sẵn, mà ví bằng chưa nên, hãy  
còn cứng cõi, nguội lạnh, thì xin  
Chúa hãy ghé mắt lại, liền sẽ đặt  
dọn mình cho nên, sẽ đặt mềm mại  
cùng sốt sáng nóng nảy mà chớ. Vậy  
tôi dám nói như ông thánh Gioang  
xưa, là đây tớ Đ C G yêu rằng : « Lạy  
« Đ C G, xin hãy đến. » Lại như lời  
vua Đavít rằng : « Lạy Chúa, linh hồn  
« tôi ước ao đến cùng Chúa. » Amen.

---

## KINH ĐỌC SAU KHI RƯỚC LỄ (II)

### KINH KÍNH THỜ

**T**ôi lạy ơn Chúa tôi rất sang trọng  
đáng cho mọi loài kính thờ, Chúa  
tôi rất oai nghi, dầu các đấng ngồi



tòa cao trên trời dưới đất, cũng xưng mình chẳng đáng ở trước mặt Chúa tôi. Tôi bây giờ biết làm gì ở trước mặt Chúa, làm chứng tôi có lòng thờ phượng Chúa tôi? Tôi một sẽ ở lặng, và linh hồn tôi hạ mình xuống thăm sâu, vì tôi đã biết cách thờ phượng dường ấy làm cho phỉ lòng Chúa. Tôi thờ lạy Chúa tôi rất thánh, tôi cả lòng thờ phượng cùng nhìn xem Chúa trên hết các vua chúa; và mọi người trên trời dưới đất, và trong địa ngục đều phải quì xuống trước mặt Chúa tôi. Mọi phép tắc sánh lại cùng Chúa tôi, thì xưng mình yếu đuối; mọi sự thanh nhàn sánh lại cùng Chúa tôi, thì xưng mình là khốn nạn; mọi sự sáng láng chói lòa sánh lại cùng Chúa tôi, thì xưng mình là tối tăm u ám. Lạy Chúa tôi, Chúa là rất cao lớn, là Vua các đời, là Chúa hằng sống, và mọi sự thờ phượng ngợi khen thì thuộc về một Chúa tôi mà thôi; vậy tôi thờ lạy, ngợi khen, mừng Đấng lấy tên Chúa mà đến, mừng Con hằng sống Đấng rất cao. Hôm nay



Chúa đã khấn ngự vào lòng tôi, cho tôi hiệp làm một cùng Chúa. Vậy tôi phải mượn lời các trẻ xưa rằng : « Măng Đẳng lấy tên Chúa mà đến. » Lại lời các thánh Thiên thần hát mừng Chúa rằng : « Chúng tôi thờ lạy ngợi khen Chúa trên hết các vua, là Chúa « rất cao rất thánh. »

KINH KINH MẾN

Tôi kính lạy Chúa tôi hay thương vô cùng, ấy bây giờ tôi đã dâng phước trọng, vì tôi dâng rước Chúa ngự vào trong lòng tôi. Ôi ! ai hiểu cho thấu lòng nhơn lành Chúa tôi ? Chớ chi tôi dâng báo ngãi cho đáng ơn phước trọng dường ấy ! Chớ chi bao giờ cả mình tôi trở nên nguyên lòng mà yêu mến Chúa tôi. Chúa đáng thương yêu là ngần nào ! Chớ chi tôi dâng yêu mến ngần ấy ! Chớ chi tôi từ nay về sau dâng kính mến một Chúa tôi mà chớ !

Lạy Chúa tôi, xin Chúa hãy làm cho tôi dâng sốt sắng nóng nẩy, xin Chúa hãy lấy lửa kính mến Chúa tôi,



mà đốt lòng tôi cho mòn hao tiêu hóa ra bây giờ ! Trên trời dưới đất tôi chẳng còn ước ao đi gì nữa, vì bây giờ Đấng trọn tốt trọn lành lòng tôi rất yêu mến đã nên của tôi, vì Đ C G đáng yêu mến đã phú trót mình cho tôi ; ấy vậy tôi xin mượn lòng và sự kính mến Đức Mẹ, các thánh Thiên thần, cùng các thánh Nam Nữ ở trên trời, và các người nhưn đức ở dưới thế, cho tôi dâng kính mến Chúa tôi, là Đ C G rất yêu mến.

Lạy Chúa, là Chúa lòng tôi, tôi xưng ra thật trước mặt Chúa, tôi yêu mến Chúa hết cả và linh hồn tôi, và trên hết mọi sự ; tôi kính mến Chúa tôi, vì Chúa đáng thương yêu. Lại từ nay về sau, tôi dốc lòng thật chẳng hề yêu sự gì ngoài Chúa tôi, tôi thề nguyên khấn hứa sự ấy trước mặt Chúa tôi. Song le lạy Chúa, vì tôi là kẻ yếu đuối, nên xin Chúa hãy ban ơn phù hộ, cho tôi nắm giữ vững vàng bấy nhiêu sự tôi đã toan trong lòng tôi bây giờ đã nên của Chúa tôi.



Vậy tôi cả lòng mượn lời Sấm Truyền rằng: « Bây giờ Đấng yêu mến đã nên của tôi, mà tôi đã nên của Người. » Lại lời ông thánh Vêrô xưng rằng: « Lạy Chúa tôi, Chúa đã biết tôi có lòng kính mến Chúa. »

KINH CẢM ƠN

Tôi đội ơn Chúa tôi, tôi hầu biết kiếm lẽ nào mà cảm ơn Chúa tôi cho xứng ơn phước trọng Chúa đã làm cho tôi hôm nay? song lẽ ơn Chúa làm cho tôi thì phải lòng Chúa. Lạy Chúa tôi rất sang trọng và lòng lành vô cùng, hơn sao Chúa tôi chẳng nể đến viếng tôi, cùng phú mình cho tôi, là kẻ rất hèn rất dữ? Ở linh hồn tôi hãy ngợi khen Chúa mãi, hãy nhìn lấy lòng lành Người, hãy cao rao sự rộng rãi Người cùng sự thương xót Người đời đời chẳng cùng. Ở Chúa Cứu chuộc tôi, rất dịu dàng ngon ngọt, tôi thấy ơn phước trọng Chúa phù hộ tôi, thì lòng tôi ra mềm mại, chẳng biết lấy đi gì mà tạ ơn cùng trả nghĩa Chúa. Tôi xưa nay đã ở chẳng



hết lòng, đã làm mất lòng và ngu  
nghịch cùng Chúa tôi lắm; tôi chẳng  
còn muốn phụ ơn bội nghĩa đâu; tôi  
muốn nhớ đời đời. Tôi hôm nay đã  
phù mình tôi cho Chúa, từ nay về  
sau trọn đời tôi muốn phù trợ mình  
cho Chúa, làm chứng những ơn rất  
trọng Chúa đã ban cho tôi kể chẳng  
xiết. Vậy tôi phải nói như vua Đavít  
xưa rằng: « Tôi hầu biết lấy đi gì mà  
« báo nghĩa Chúa tôi? » Lại như các  
thánh Thiên thần xưa hát mừng rằng:  
« Chúng tôi đội ơn, mừng Chúa chúng  
« tôi, vì những sự sang trọng vang  
« hiển Chúa. »

KINH CẦU XIN

Lạy Chúa tôi, là nguồn cội rễ  
mọi sự lành chẳng hay cạn, bây giờ  
Chúa ngự trong lòng tôi, Chúa có  
lòng yêu mến tôi, tay Chúa cầm đầy  
dây những ơn lành, Chúa có lòng sẵn  
muốn đổ vào trong lòng tôi. Xin Chúa  
rất hơn lành khoan dung rộng rãi, xin  
Chúa chớ tiếc sự gì cùng tôi, xin Chúa  
hãy đổ cho đầy khắp hết lòng tôi. Xin  
hãy xem xét mọi sự tôi thiếu thốn,



thật thì nhiều lắm kể chẳng xiết. Chúa hãy xem phép tắc Chúa, là phép tắc vô cùng; xin hãy làm trong lòng tôi mọi việc tôi toan làm; là những sự chẳng đẹp ý Chúa, thì xin Chúa hãy cất đi cho hết; những sự đẹp ý Chúa, thì xin Chúa hãy đặt đơm cho đủ. Xin Chúa hãy rửa xác tôi cho trong sạch, hãy làm cho linh hồn tôi nên thánh. Xin Chúa hãy lấy lòng nhơn từ mà đoái xem tôi, cho tôi dâng nhờ những công nghiệp Chúa tôi sống ba mươi ba năm ở dưới thế gian này, lại chịu nạn chịu chết trên cây thánh Giá vì tôi. Xin Chúa là Bạn cực thanh cực tịnh linh hồn tôi, xin chớ nệ hiệp làm một cùng tôi. Lại xin hãy làm cho tôi dâng hiệp làm một cùng Chúa, xin Chúa hãy sống trong tôi, cho tôi dâng sống trong Chúa, bởi Chúa và vì Chúa đời đời chẳng cùng.

Lạy Chúa Cứu thế rất yêu mến, xin nhớ lại vì sao mà Chúa ngự vào lòng tôi. Xin Chúa hãy làm sự Chúa toan làm, là ban cho tôi những sự Chúa đã rõ biết tôi còn thiếu. Lại xin Chúa



hãy ban bấy nhiêu ơn ấy cho những người nam nữ tôi phải cầu nguyện, Chúa đã làm ơn phước trọng cho tôi hôm nay, là phú trót mình cho tôi, còn có lẽ nào mà Chúa từ chối sự gì cùng tôi đang nữa sao? Vậy tôi dám nói như lời Săm Truyền rằng: « Lạy « Chúa, nếu Chúa chẳng làm ơn phước « cho tôi, ắt là tôi chẳng nói Chúa tôi « ra mà chớ. » Lại như lời vua Đavít rằng : « Lạy Chúa, hãy làm phước « cho tôi tá Chúa theo lòng lân mẫn « Chúa. » Amen.

KINH DỐC LÒNG

Ôi!

Xét tôi bạc tình quá hơn cầu thú,  
Vì chưng chủ nó cho chút xương  
không,

Nó còn biết ơn, còn thương chủ nó;  
Mà tôi hằng chịu ơn Chúa vô ngần:  
Nào ơn sanh thành, nào ơn cứu chuộc,  
Ơn này, ơn khác, khôn kể cho cùng,  
Tôi đã vô tình không thương mến  
Chúa :

Lại nghe ma quỷ,, bỏ lời Chúa răn,  
Phạm tội vô ngần, khôn phương xiết



kể, — Hằng hà sa số, hơn cát bãi Sam,  
Hết trước non nam, chếp cũng chẳng  
cùng, — Cạn nước biển đông, rửa  
cũng chẳng sạch.

Thật tôi đã đáng Chúa phạt đời đời,  
Vì tôi xưa nay lỗi cùng Chúa lắm.

Tôi đâu còn dám ngửa mặt xem trời?  
Huống chi là nay chịu ơn Chúa nữa!  
Song Chúa chẳng nỡ phạt con đại  
ngây,

Một gọi vào đây cho thầy dạy dỗ.

Chúa lại chẳng nệ nhẹ thể quờn mình,  
Chẳng nệ lòng tôi tanh như chát hẹp,  
Một tim vào đó, cho đặng viếng tôi,  
Vì Chúa thấy tôi bơ vơ tất tưởi, [lắm.]  
Ở chốn khách đày, thì thương xót  
Ôi!

Chúa thương dường ấy, tôi bạc đổi  
này, — Biết lấy gì đền ơn cho Chúa?  
Có một tấm lòng, xin dựng cho Chúa.  
Tôi tuy đã nguyện cùng Chúa thuở  
xưa,

Song đã lỗi lời; tôi xin khẩn lại:

Từ này dầu vậy, tôi bỏ quỉ ma,  
Bỏ thói gian tà, bỏ tình tư dục, [hờn,]  
Chừa lòng sâu độc, chừa giận, chừa



Chừa thói kiêu căng, cùng tính nóng  
nảy;

Mọi sự vui vẻ, sang trọng quỉ ma,  
Thì tôi cũng chừa, bỏ cho đến chết.  
Linh hồn và xác, mọi sự trong ngoài,  
Tôi khẩn một lời; đừng cho Chúa hết.  
Phen này tôi quyết giữ lời Chúa răn,  
Giữ phép Chúa truyền, cùng mọi điều  
khác.

Lại tôi quyết chịu mọi sự gian nan,  
Để mà đền ơn Chúa cho đến chết.  
Xin Chúa thêm sức kéo con đại ngày,  
Khẩn lại phen này, giữ e chẳng trợn.  
Nay tôi yếu đuối, tư bề quỉ ma,  
Giăng bủa lưới tà, bắt xuống địa  
ngục.-Muôn vàn kẻ khác, nó đã bắt rồi,  
Còn thân đây tôi, nó toan bắt nữa;  
Nên tôi lo sợ, chẳng biết cậy ai.

Ơ Cha, Cha ôi !

Chớ nỡ bỏ tôi mắc phải tay nó.  
Chúa đã đổ máu, mà chuộc lấy tôi,  
Dầu giọt mồ hôi, Chúa tôi chẳng tiếc.

Lạy Chúa,

Xin chớ chấp tôi đã đại bấy lâu;  
Từ nay về sau tôi chẳng dám nữa,  
Phen này tôi giữ cho đến trọn đời :



Xin đừng bỏ tôi sa xuống địa ngục.  
Chúa liều mình chết, cứu chuộc lấy  
tôi, — Xin Chúa nhậm lời, kéo uổng  
công Chúa.

Rày tôi còn ở rừng hiểm thế nầy,  
Xin Chúa chữa tôi khi nghèo, khi nạn.  
Chúa là Cha cả, hơn từ vô lượng,  
Xuống ơn vững sức, bền lòng giữ  
trọn

Các lời tôi đã khấn nguyện cùng Chúa.  
Ngày nào khỏi thế, xin Chúa đoái  
thương, — Cho về thiên đường, bạn  
cùng thần thánh. Amen.

LỜI NGUYỆN ÔNG THÁNH INHATIO

(Ăn xá 300 ngày, và nếu đọc sau khi rước lễ  
thì ăn xá 7 năm. Đại xá một tháng một lần.)

Ớ Linh hồn Chúa Khirixitô,  
Xin làm cho tôi nên thánh.

Ớ Xác thánh Chúa Kbirixitô,  
Xin cứu lấy tôi cho rồi.

Ớ Máu thánh Chúa Khirixitô,  
Xin cho lòng tôi say mẩn.

Ớ Nước nươg long Chúa Khirixitô,  
Xin rửa tôi cho thanh bạch.



Ơ Sự Thương khó Chúa Khirixitô,  
Xin cho lòng tôi bền vững.

Lạy Đức Chúa Giêgiu nhơn từ.

Xin nhậm lấy lời tôi cầu nguyện.  
Xin Chúa ẵm tôi nơi thương tích Chúa.  
Xin Chúa chở để tôi lìa khỏi Chúa.  
Xin Chúa chữa tôi khỏi kẻ dữ thù.  
Xin Chúa gọi tôi chung kì lâm tử.  
Xin Chúa dạy tôi chạy đến cùng Chúa,  
Hiệp cùng các thánh mà ngợi khen  
Chúa, — Muôn muôn đời đời kiếp  
kiếp chẳng cùng. Amen.

#### KINH ĐỌC HẦU NHỜ PHÉP ĐẠI XÁ

Ai chịu Lễ đoạn mà muốn nhờ phép Đại xá nên nhường lại cho các Đấng linh hồn, thì phải quí gối trước ảnh Chuộc tội mà đọc kinh sau này, cùng thêm năm kinh *Lạy Cha*, năm kinh *Kinh mừng*, theo ý Đ G Tông, một là cho Hội Thánh càng ngày càng thanh, hai là cho kẻ lạc đạo tiêu tan, ba là cho dân có đạo hòa thuận yêu nhau, bốn là cho kẻ ngoại trở lại đạo chánh, năm là cho Đ G Tông bình an thanh trị.

**L**ẠY Đ C G nhơn từ và lòng lành vô cùng, nầy tôi sắp mình xuống trước mặt Chúa, và hết lòng gắn vó nài xin Chúa ban cho tôiặng lòng



tin mạnh mẽ, lòng cậy bên đỡ, lòng kính mến sốt sắng, lòng ăn năn tội thật, lòng chữa cải vững vàng. Lạy Đ C G nhưn từ, đang khi tôi suy gẫm và hằng nhớ năm Dầu thánh Chúa, thì lòng tôi đau đớn thắm thiết lắm, vì thấy ứng nghiệm như lời tiên tri Đavít xưa phán về Chúa tôi rằng :  
« Quân dữ đã đâm phủng tay chơn  
« Tao ra, cùng đã đếm hết các xương  
« Tao. »

Năm kinh *Lạy Cha* ;  
Năm kinh *Kính mừng*.

—\*—  
KINH DƯNG MÌNH CHO ĐỨC MẸ  
KHI CHIU LỄ VỠ LÒNG

**A** thánh Nữ Đồng trinh Maria Đức Mẹ Chúa trời, là Nữ Vương các thánh Thiên thần cùng cả và loài người ta, xin ghé mắt thương xem đến kẻ sắp mình xuống dưới bàn chơn Đức Mẹ, là con người giáo hữu mới chiu Mình cùng Máu châu báu Con Đức Mẹ, đã chiu lễ lần trước hết, cho nên đến mà phú dưỡng mình cho Đức



Mẹ, xin chịu lấy làm con Đức Mẹ. Chúng tôi đến mà không khen cảm tạ mọi công ơn, và xin bầu chữa phù hộ. Chúng tôi xin dưng tấm lòng cho Đức Nữ Đồng trinh cách sốt mến, xin chịu lấy là dấu chúng tôi cung kính, mến yêu và cậy trông Đức Mẹ thương xem. Dám xin chịu lấy lời chúng tôi hứa nguyện sẽ làm tôi Đức Mẹ cho đến trọn đời. Chúng tôi trông đợi lãnh phần thưởng bởi Đức Nữ Đồng trinh, là cho chúng tôi đăng phước thật trong ngày hôm nay. Vì Đức Mẹ đã che chở chúng tôi, thì xin hãy nhậm lời chúng tôi cầu nguyện cho cha mẹ, họ hàng, bạn hữu, kẻ làm ơn ngãi, nhứt là thầy bổn sở có công dạy dỗ chúng tôi; hầu cho xứng đáng làm con Đức Mẹ, là Đấng thương yêu hơn mẹ ruột hay thương yêu con. Amen.

KINH NHẮC LẠI LỜI KHẤN KHI  
CHỊU LỄ VỖ LÒNG

**L**ạy Chúa, tôi sắp mình xuống dưới  
Chơn Chúa, mà cảm tạ ơn Chúa đã



cho tôi chịu phép rửa tội. Tôi đã sinh ra làm tôi tá ma quỷ, lại đã làm mất lòng Chúa lắm, chẳng đáng lãnh phần phước cùng các thánh. Ấy công ơn quí trọng Chúa đã phân định cho tôi sinh ra trong Hội Thánh, choặng chịu phép bí tích rửa tội. Khi tôi đã chịu phép rửa tội, thì Chúa đã in dấu cho tôi làm con Chúa, đặng gọi là em Đ C G, đáng lãnh phần phước lộc trên trời ; song tôi ngỗ đại, lại trở về làm tôi tá ma quỷ nữa. Sao tôi làm đều trái lẽ cho Đ C T T buồn bực mà ngự ra khỏi lòng tôi ? Về áo thuộc về sự sạch sẽ, thì đã ra làm sao ? Tôi đã giữ lời hứa vú bồ đã khan nguyện thay tôi làm sao ? Ôi ôi ! Cực khốn cho tôi đã bỏ chẳng giữ theo lời ấy ! Còn áo thuộc về sự sạch sẽ, thì tôi đã lấy mọi tội mà làm cho ra gỉ giấm bợn nhơ. Nhưng mà hôm nay Chúa đã lấy Máu thánh mà rửa áo ấy cho ra thanh bạch hơn tuyết. Vậy hôm nay tôi hết lòng khấn nguyện nắm giữ những lời tôi đã bỏ qua thuở trước. Ở Chúa tôi ! Hân thật từ nay về sau



tôi tin, và sẽ lấy đức tin làm meo mực sửa tính nết tôi ; chẳng hề tưởng đến đời tạm và sự vui vẻ thế gian. Tôi một vui mừng trong lời thánh Chúa. Tôi sẽ lấy đền thờ làm nơi ngụ an lòng, cho dâng tung hô không khen Chúa giữa mọi người sốt mến, cho đến ngày tử định, thì Thiên thần sẽ rước lấy linh hồn tôi đem dâng cho Chúa trên nước thiên đàng, hầu dâng hưởng phước cùng Chúa đời đời chẳng cùng. Amen.

---

KINH CẦU MÌNH THÁNH CHÚA

Coi trong *Phần phụ thêm* sau này.

---

LÂN H THÁNH THỂ KINH KÌ

KÌ NHỨT TIÊN



ÀY Chúa, xưa tôi là không mà Chúa sinh ra cho có ; khi đã có tôi mà phải tay ma quỷ, thì Chúa ra đời chịu chết mà cứu lấy tôi. Chúa biết tôi mắc nhiều tội lỗi, thì Chúa để truyền phép giải



tội mà tha tội tôi. Khi tôi thấy bấy nhiều sự, thì tôi rụng rời kinh khiếp; mà bây giờ lại thấy Chúa lấy Mình cùng Máu thánh Chúa mà đến cùng tôi, thì tôi càng rụng rời kinh khiếp hơn nữa.

Lạy Chúa, tôi là ai mà Chúa muốn làm ơn trọng cho tôi dường ấy? Nếu tôi đáng thông suốt như các thánh Thiên thần, đáng sạch sẽ như ông thánh Gioang Baotixita, ắt là tôi chẳng đáng đến ăn tiệc này, huống chi tôi là kẻ xấu xa như uế, lẽ nào cho đáng? Kia các tầng trời trừ Chúa còn chẳng hết; vả lòng tôi rất chật chội hẹp hòi, mà rước Chúa vào làm sao cho xứng? Ớ sự lạ! ai từng thấy Chúa là Đấng các thánh Thiên thần châu chực run sợ, mà dường như quên bỏ tánh mình, muốn hạ mình xuống ở cùng những kẻ rốt hèn, lấy thịt máu mình mà nuôi kẻ khó khăn, muốn gần gũi cùng những người bấtnghĩa! Những kẻ phú quí ở đời thấy kẻ khó khăn hèn hạ, thì chẳng màng đoái lại; mà Chúa cao cả sang trọng, thì càng



muốn lân cận gần gũi cùng tôi, là kẻ rất hèn hạ khó khăn; công nghiệp gì tôi mà Chúa cho tôi đăng ơn trọng thể ấy? Các thánh tổ tông rất nhơn đức xưa đêm ngày mong mỏi ngóng trông cho đăng xem thấy mặt Chúa ra đời, mà chẳng đăng thấy; mà tôi bây giờ dơ dáy đổi nầy, chẳng những là đăng thấy mặt Chúa, mà ít nữa đăng rước Chúa vào lòng tôi. Ờ sự lạ, đã nên là lạ! Phước đức gì tôi mà Chúa cho tôi đăng ơn trọng thể ấy!

Lạy Chúa, tôi hổn người then thuồng lắm, vì thấy quan tướng kia xưa xưng mình chẳng đáng rước Chúa vào nhà mà chữa đầy tớ mình cho đã. Tôi hổn người then thuồng lắm, vì thấy ông thánh Vêrô xưa xưng mình chẳng đáng cho Chúa ở dưới thuyền mình; thấy ông thánh Gioang Baotixita xưng mình chẳng đáng mở dây giày dưới chơn Chúa; mà tôi đây những vít tích tội lỗi, cả và mình tôi hơi hám tanh nhơ, mà một ít nữa đăng rước Chúa vào lòng tôi!

Lạy Chúa, tôi hổn người then thuồng



lắm, chẳng dám rước Chúa; nhưng  
mà nếu chẳng rước Chúa thì chẳng  
vưng lời Chúa dạy; chẳng rước Chúa,  
thì chẳng đẹp lòng Chúa; chẳng rước  
Chúa, thì chẳng thuận theo ý Chúa,  
lại chẳngặng sức mà giữ nghĩa  
cùng Chúa cho trọn. Vậy tôi hôm nay  
vưng theo lời Chúa dạy, cả lòng men  
đến ăn mày một chút lương thực  
trọng này, cho đặng sức mạnh mà đi  
đàng hiểm thế gian này; cho đặng  
sức mạnh mà giữ nghĩa cùng Chúa  
cho trọn; cùng xin Chúa chớ đoái  
đến phận hèn tôi mà xua đuổi tôi ra,  
một xin đoái đến lòng lành vô cùng  
Chúa, mà cho tôi đến ăn nhờ của các  
thánh ăn xưa, cho tôi đời này đặng  
no nê mà dỗi theo đàng các thánh đi,  
hầu ngày sau đặng sum hiệp cùng  
các thánh ở trên nước thiên đàng đời  
đời chẳng cùng. Amen.

KÌ NHƯNG HẬU

**L**ÀY Chúa, công nghiệp gì tôi mà  
Chúa cho tôi đặng đạo? công nghiệp  
gì cha mẹ tổ tiên tôi, mà Chúa đặc tôi



ra khỏi vòng làm tôi tá mà quý, mà đem tôi vào số con Chúa? Biết là mấy muôn người hơn đức hơn tôi hãy còn ngoại đạo, Chúa chưa nhìn đến! Chúa một đoái đến tôi. Mà bây giờ công nghiệp gì tôi mà Chúa đến viếng tôi? Kẻ sang giàu thấy kẻ khó hèn, thì chẳng màng ngó lại; mà tôi hèn hạ khó khăn trước mặt Chúa, thì Chúa tìm tôi mà ở cùng! Những đấng vua chúa quan quyền, nào từng thấy cho những kẻ bán tiền đến ăn tiệc cùng mình? Mà Chúa cao cả hơn vua chúa ngàn trùng, tôi thì rất hèn hơn sâu bọ, mà Chúa cho tôi ăn tiệc rất trọng, là Mình cùng Máu thánh Chúa! Cả và đời tôi hằng làm nghịch cùng Chúa, tôi có làm việc gì lành cho Chúa, mà Chúa làm ơn trọng cho tôi dường ấy?

Ôi! Chúa có lòng lành vô cùng, khác xa cha mẹ là ngần nào! Cha mẹ nào lấy thịt máu mình mà nuôi con như Chúa? Cha mẹ khi qua đời thì để lại cho con những của tạm đời này, là những vật hèn; mà Chúa khi qua đời



này, thì để Minh cùng Máu thánh Chúa lại, nên như thang thuốc, rất hay, làm cho linh hồn tôi đã tắt, đang hồi dương mà sống lại.

Ôi! Chúa có lòng thương xót tôi khác xa vua chúa là dường nào! Xưa có một vua, khi đi đàng tỉnh cờ thấy một thầy phoir ngoài đàng, thì dạy chôn đi; kẻ bộ hạ tâu rằng: « Chúng tôi chẳng phải là cha mẹ nó, mà chôn nó làm chi cho uổng công? » Vua liền rằng: « Hãy chôn đi, này ta là cha mẹ nó. » Mà Chúa bây giờ đến cùng tôi chẳng phải là tỉnh cờ, một có ý tìm tôi. Chúa thấy linh hồn tôi đã chết, Chúa chẳng dạy chôn vào địa ngục, một làm cho linh hồn tôi đang sống lại. Ở trời đất muôn vật, có hay chăng? Có một Chúa làm những sự lạ lùng. Ở trời đất, núi non, sông biển cùng muôn chim, tôm cá, hãy cả tiếng tung hô mà ngợi khen Chúa! Ở nhứt nguyệt, tinh thần, gió mưa, sương tuyết, hãy cao rao phép tắc Chúa cho mỗi nước mỗi nhà đang biết!



Lạy Đ C Bà cùng Thiên thần, các thánh, xin giúp tôi mà cảm ơn Chúa cùng tôi. Ở những người có đạo mà nguội lạnh, đã biết Chúa lòng lành làm vậy, sao còn trễ nải, mà chẳng sốt sắng yêu mến Chúa? muốn bỏ Chúa mà đi tìm ai? Ở những người ngoại đạo, Chúa tốt lành làm vậy, sao mà chẳng nhìn biết Chúa, còn theo ma quỷ làm chi?

Lạy Chúa, tôi bây giờ trách mình. tôi cùng tội thân tôi, vì bấy lâu tôi những lãnh lảng cùng Chúa tôi, từ nay về sau tôi quyết một lòng, thà chịu chết trăm ngàn lần, thà chịu muôn vàn tai nạn khó khăn, chẳng thà lỗi nghĩa cùng Chúa; từ nay cho đến trọn đời, tôi dốc một lòng kính mến Chúa cùng làm tôi một Chúa.

Lạy Chúa, khi tôi mắc tội mà chết linh hồn, thì con mắt, lỗ miệng, lỗ mũi, lỗ tai, chơn tay cùng lòng đều chết. Lòng chết là chẳng hay lo việc lành phước đức, một lo những sự gian tà. Con mắt chết là chẳng hay xem gương lành mà bắt chước, một xem



những sự chẳng nên. Lỗ miệng chết là chẳng hay nói những lời đạo đức, chẳng hay cảm ơn Chúa, một nói những lời tục tĩu hoa tình cùng đều độc ác. Lỗ mũi chết là chẳng hay ngửi những mùi thơm trong đạo, một ngửi những mùi thơm giả thế gian. Lỗ tai chết là chẳng hay nghe lời kinh sách cùng lời Chúa phán, một nghe những lời gièm chê phỉ báng. Tay chết là chẳng hay làm việc gì lành, một làm những việc dữ; chơn chết là chẳng hay theo đường công chánh, một noi theo đường trái. Bấy giờ Chúa đã đến cùng tôi, đã cho linh hồn tôi sống lại cùng biết lo việc lành; cho con mắt tôi biết xem gương tốt mà dõi theo, cho miệng tôi biết ngợi khen Chúa, nói lời đạo đức; cho mũi tôi biết ngửi mùi thơm trong đạo Chúa; cho tai tôi biết nghe lời Chúa phán mà chíp vào lòng; cùng cho chơn tay tôi biết đi đường công chánh; nay Chúa đã cho linh hồn tôi sống lại ở đời tạm này, thì xin cho đang sống nữa cách trọn hơn ở đời sau trên trời. Amen.



KÌ NHÌ TIÊN

LẠY Chúa, Chúa sanh ra tôi có hồn có xác. Về phần xác thì Chúa sanh ra cây cối hoa quả, sanh ra muông chim tôm cá, cho đặng dưỡng nuôi ; lại cho nhiều phương linh được để chữa tật nguyên ; còn về phần linh hồn thì Chúa để truyền phép giải tội mà cứu lấy tật bề trong, lại đã truyền phép Minh thánh Chúa cho đặng nuôi linh hồn tôi.

Lạy Chúa, tôi bấy lâu nay phạm nhiều tội lỗi, cho nên linh hồn mắc phải tật nguyên, song rày Chúa đã đoái lại, Chúa lấy phép giải tội mà chữa mọi tật trong linh hồn tôi, làm cho linh hồn tôi đặng lành đã, nhưng mà còn rũ liệt yếu đuối.

Lạy Chúa, Chúa đã thương tôi, chẳng để cho tôi ngày trước chết trong vòng tội lỗi, song đã cho tôi đặng lành đã phần linh hồn, thì xin thương nữa, mà lấy phép Minh cùng Máu thánh Chúa mà nuôi linh hồn tôi, xin đừng từ rầy. Kia cây cỏ mọc



ngoài đồng, Chúa còn làm cho nó tươi tốt có bông có gié ; Chúa sinh muôn chim tôm cá là những vật hèn, mà Chúa còn nuôi dưỡng cho nó ấm cật no lòng ; mà Chúa sinh ra tôi theo nhưn loài biết phải biết chẳng, nỡ nào mà Chúa để tôi đói khát yếu đuối làm sao ? Xưa nay biết là bao nhiêu người chẳng có công gì cùng Chúa, mà Chúa lòng lành vô cùng cho ăn tiệc trọng này , cho nên những kẻ ấy đang sức mà về đến quê quán, thì bây giờ xin Chúa chớ thấy tôi chẳng có công gì mà trở mặt đi, chẳng cho tôi nếm một chút tiệc này. Nếu Chúa trở mặt đi, thì tôi biết chạy đến cùng ai, biết kêu ai thương đến, cậy ai giúp, trông ai làm cho tôi đang mạnh mẽ mà đi đang công chính mà về theo pho kẻ ấy ? Xưa dân Isarae bởi nước Egiptô mà trở về đất Chúa hứa, khi đi dọc đường bốn mươi năm trường, thì ăn những Manna. Mà đất Chúa hứa cho tôi là nước thiên đàng, xin Chúa lấy Manna thiêng liêng, là Mình cùng



Máu thánh Chúa có mọi mùi ngon ngọt mà cho tôi ăn uống, cho tăng sức mạnh mà qua khỏi đàng hiểm thế gian này cho đến nước Chúa. Nếu không Manna, thì dân Isarae đi chẳng đến nơi; bằng không Minh cùng Máu thánh Chúa, ắt là tôi về chẳng đến cõi trời, một phải chết dọc đàng mà chớ. Chúa đã nuôi phần xác, lại xin Chúa nuôi phần linh hồn, cho tôi sức mạnh đi đàng phước đức mau chơn, kéo bóng đã xể đầu mà đi chẳng kịp. Xin Chúa cho tôi rước Minh cùng Máu thánh Chúa, cho tôi khoẻ khoắn bước rảo về cho đến nơi, cho đứng ở cùng Chúa, sum vầy cùng các thánh đời đời chẳng cùng. Amen.

KÌ NHÌ HẬU

**L**ÀY Chúa, có một Chúa làm những sự lạ lùng, trí người ta lường chẳng ra, trí Thiên thần suy cũng chẳng đến; lạ lùng quá lẽ! Xưa tôi là không mà Chúa sinh ra cho có; Chúa tạo thành trời đất sinh ra muôn vật để che chở dưỡng nuôi tôi, đến sau Chúa thấy



tôi phải tay ma quỷ, mắc vòng tội lỗi, thì Chúa bỏ trời xuống đất, mặc lấy lột người phạm, chịu ghe đều sỉ nhục, chịu nhiều nỗi gian nan ; sau hết lại chịu chết tất tưởi mà cứu lấy tôi cho khỏi tội lỗi, khỏi tay ma quỷ, mà đem tôi về cùng Chúa.

Ờ sự lạ, đã nên là lạ ! tôi đáng bỏ mà Chúa chẳng bỏ, tôi đáng phạt mà Chúa chẳng phạt, Chúa lại chịu phạt thay vì tôi. Tôi ở tù rạc, Chúa vô tội mà chịu gia hình cho tôi khỏi tù rạc. Nay tôi lại bỏ Chúa mà theo tội lỗi, nên lạc lải thơ thẩn trong đất nước muông chim, cách xa mặt Chúa, như con mồi côi xiêu lạc đến đất nước khác, như chiên lạc bầy, lạc vào rừng hiểm, thì Chúa lại đến tìm kiếm tôi !

Ôi ! có một Chúa làm những sự lạ lùng quá lẽ ! Chúa nương cậy nhờ nhờ gì tôi, mà Chúa lấy lòng tôi thế ấy ? Tôi bỏ Chúa, nào Chúa có thiệt hại đều gì, mà Chúa tìm kiếm tôi ? nào ích lợi gì cho Chúa, mà Chúa chịu lòng tôi thế ấy ? nào Chúa thiếu đều gì mà phải dùng đến tôi, mà Chúa



chịu thua tôi làm vậy?

Ờ sự lạ! còn bỏ cha mẹ thì cha mẹ bỏ con; con lỗi nghĩa, bất hiếu cùng cha mẹ, thì cha mẹ cũng từ con; mà tôi bỏ Chúa, song Chúa chẳng bỏ tôi, tôi thất hiếu lỗi nghĩa cùng Chúa tôi chẳng biết mấy phen, mà Chúa cũng chẳng từ tôi, lại đến cùng tôi. Tôi làm nghịch cùng vua chúa quan quyền, thì tôi hoặc chịu cầm tù, hoặc phải chết; mà tôi làm mất nghĩa cùng Chúa, thì Chúa, chẳng giết tôi, chẳng bắt cầm tôi trong địa ngục, lại lấy Mình cùng Máu thánh Chúa mà nuôi dưỡng tôi; bao nhiêu tội lỗi tôi làm, thì Chúa khoan lấp đi; bao nhiêu lần tôi ở ngũ nghịch cùng Chúa, thì Chúa bỏ quên đi hết. Công nghiệp gì tôi, hay là công nghiệp gì cha mẹ tổ tiên tôi, mà Chúa làm những sự lạ lùng cho tôi, cùng thương yêu thể ấy? Lạy Chúa, Chúa thương yêu tôi làm vậy, tôi dốc một lòng kính mến Cha cho đến trọn đời, tôi quyết một lòng từ nay về sau thà chịu chết trăm ngàn lần chẳng thà



lỗi nghĩa cùng Chúa tôi nữa ; chớ  
chỉ tôi đang chịu đòn bọng, gông  
cùm, trượng trời, kẽm khảo ! chớ chỉ  
tôi đang chịu mắng dức chưởi rửa  
nhiếc nhóc nhạo báng, cùng chịu tử  
vì đạo, cho đang xưng đạo thánh  
Chúa ra trước mặt thiên hạ, cho đang  
tỏ ra tôi có lòng yêu mến Chúa ! Chớ  
chỉ cả và thiên hạ đang biết đạo Chúa,  
mà thờ phượng Chúa cho nên, đang  
giữ mọi điều răn, vưng theo ý Chúa,  
mà làm dưới đất như các thánh ở trên  
trời ! chớ chỉ tôi chẳng hề phạm tội  
gì nữa, chẳng hề mất lòng Chúa là  
Cha rất nhơn từ vô cùng.

Lạy Chúa, tôi là con chiên lạc bấy  
bấy lâu nay, mà Chúa là mục đồng,  
rày đã tìm đến tôi, xin lừa tôi về cho  
đặng ở một đoàn cùng các con chiên  
Chúa ; xin Chúa đem ngày hằng ở  
cùng tôi ; xin chăn giữ lấy tôi, chớ  
để tôi ở một mình như con mồ côi cô  
độc ; xin Chúa ở làm một cùng tôi mà đi  
đàng thế gian cùng tôi ; nếu Chúa để  
tôi đi một mình, ắt là rày mai tôi lại  
phải xiêu lạc như khi trước mà chớ,



thì xin Chúa cầm tay tôi mà dắt tôi kéo xiêu ngã.

Lạy Chúa, Chúa lòng lành vô cùng, đời này Chúa đã cho tôi tin thật Chúa ẩn mình trong hình bánh rượu, xin cho đời sau được xem thấy mặt Chúa rõ ràng ở trên trời đời đời chẳng cùng. Amen.

#### KÌ TAM TIÊN

Lạy Chúa, xưa khi Chúa còn ở thế gian, một hai lần những con nít chạy đến cùng Chúa mà xin làm phép lành cho. Thánh Tông đồ thấy vậy thì liền ngăn cấm ; song Chúa chẳng ưng lòng thì rằng : « Hãy để cho nó đến cùng Thầy, chẳng nên ngăn trở. »

Lạy Chúa, bây giờ xin Chúa chớ để cho vật gì ngăn trở tôi đến cùng Chúa, xin cho được nhờ những phép lành bởi Mình thánh Chúa ; xin chớ để tôi về không. Chúa xưa dạy chúng tôi xin cùng Chúa cho được hằng ngày dùng đủ. Nay tôi thiếu lương thực linh hồn, thì tôi tìm đến cùng Chúa mà Chúa để tôi về đói làm sao ?



Lạy Chúa, xin Chúa đoái xem, khi con thiếu thốn tìm đến cùng cha mẹ, mà cha mẹ dầu khó khăn thì cũng nung đỡ lấy con, huống chi Chúa thương tôi hơn cha mẹ thương con muôn phần, lại giàu có vô cùng, mà tôi thiếu thốn tìm đến cùng Chúa, nỡ nào mà Chúa bỏ tôi, để tôi về không đói khát? Chẳng nói đến cha mẹ làm chi, thuở nghiên nghèo có nhiều người bán gia tài mà nuôi kẻ khó khăn, mà Chúa thấy tôi làm vậy, mà trở mặt đi sao? Người ở đời dầu nhiều tính xấu, dầu chẳng ngoan ngùy rộng rãi là mấy, còn biết thương kẻ bản nhơn, phượng chi Chúa tốt lành rộng rãi ngoan ngùy vô cùng, có đâu mà Chúa để tôi đói khát tất tưởi! Thuở xưa Chúa thấy người phú quí kia chẳng thí cho Ladarô một hột cơm roi, thì Chúa chịu chẳng dặng; mà rày Chúa thấy tôi đói khát nằm ngoài cửa Chúa, thì Chúa để vậy mà chịu dặng sao? Chúa sinh nhiều phượng linh được để chữa tật nguyên, Chúa lập phép Mình cùng Máu thánh Chúa



để cho ai nhờ hưởng ? thật chẳng để cho phò loài khuyến súc, một để cho con cái mình ăn. Lạy Chúa, dầu mà tôi đã phạm nhiều tội lỗi nghịch cùng Chúa lắm, chẳng đáng gọi là con Chúa, nhưng mà Chúa lòng lành vô cùng, đã chẳng chấp tôi khi tôi xưng tội, thì xin cũng chớ chấp khi tôi đến ăn mày : xin Chúa chớ xua đuổi tôi ra. Kìa con nít khi thấy sự gì sợ sệt, thì chạy vào lòng mẹ, mẹ chẳng xua ra ; mà tôi bây giờ thấy linh hồn thất dưỡng, lại thấy tôi như con nít có nhiều điều đáng kinh khủng làm vậy, mà tôi chạy đến cùng Chúa, chen vào lòng Chúa, mà Chúa xua đuổi tôi sao !

Lạy Chúa, đang khi tôi còn ở đời sợ ba điều nầy lắm ; một là ma quỷ, hai là xác thịt, ba là thế gian ; ấy ba mũi giặc rất mạnh, ai làm cho tôi khỏi sợ ba giống ấy mà dặng vững vàng ? Thật thì có một Chúa mà chớ. Vậy xin Chúa chớ chê bỏ tôi, song cho tôi dặng rước Chúa vào lòng, hầu tôi no nê cho chắc thể mà đút pháo



xông tên, làm cho lại ba mũi giặc ấy, cho dặng thành công, hầu ngày sau dặng về cùng Chúa mà ăn lộc ở trên trời đời đời chẳng cùng. Amen.

KÌ TAM HẬU

LẠY Chúa, người đời là ai mà Chúa nhớ đến? con người là vật đi gì, mà Chúa đến viếng thăm? Tôi là kẻ có tội, mà bởi tội tôi nên cách đây ở thế gian này, cách xa bốn quốc, cách xa quê quán, cách xa cha mẹ, bạn hữu, anh em. Bốn quốc tôi là nước thiên đàng, Cha tôi là Chúa, mẹ tôi là Đ C Bà, anh em bạn hữu tôi là các thánh nam nữ. Tôi còn ở chốn khách đây, thơ thẩn trong đất nước muông chim. Chúa đây tôi, mà Chúa chẳng bỏ, Chúa hằng ấn tính oai linh trong hình bánh rượu, mà đến viếng tôi. Đợi ơn Chúa muôn ơn chẳng cùng, xin Chúa làm ơn cho tôi bây giờ, như xưa đã làm ơn cho các thánh. Các thánh xưa khi ở thế gian như kẻ trẩy tàu, mà nhờ ơn Chúa cầm lái, nên đã vượt khỏi biển hiểm thế này, tàu đã vào



cửa, các thánh đã dâng lên bờ, đã vào thành Giêrusalem.

Lạy Chúa, tôi còn ở dọc đàng giữa biển cả, trời thì tư bề mây phủ mù mù, biển thì động địa, chẳng mấy khi thấy biển lặng trời tạnh, tôi còn đang chịu dông tố sóng gió bão bùng, đêm ngày linh đình ở giữa vơi : nghĩa là tôi còn sống, khi thì giận giữ ghen ghét, khi thì sợ sệt lo buồn, khi thì phải những sự tai nạn khó khăn, khi thì phải chước cám dỗ. Bấy nhiêu sự ấy hằng vây phủ lấy tôi, làm cho tôi phải sa phạm tội lỗi, làm cho tôi phải sự hiểm nghèo, khác chi kẻ chịu sóng gió bão bùng ở giữa biển, chẳng biết khi nào đến cửa vào thành, cho được nghỉ ngơi.

Lạy Chúa, xưa Chúa còn ở thế gian, một hai lần thấy tàu bị phong ba, mà Chúa phán một lời bèn lặng như tờ, mà tàu tức thì liền chạy vào cửa. Lạy Chúa, nay Chúa đã đến tàu tôi, dám xin Chúa phán một lời làm cho biển lặng, xin Chúa cầm lái mà đưa tôi vào cửa, nghĩa là xin Chúa sửa



lòng sửa trí tôi cho bình tĩnh kéo tuông phải lỗ rạn, kéo phải tình tư dục, kéo sa phạm tội lỗi, mà phải chết chìm trong biển lửa địa ngục đời đời.

— Lay Chúa, xin đoái đến sự cơ cực tôi, xin thương đến thân tôi cùng ; tôi chẳng khác nào như cây mọc trên đỉnh núi cao, chịu gió tứ mùa đập đổi, mà làm day động, cây muốn lặn, mà gió chẳng dừng. Tôi muốn bình an vững đứng trong đàn phước đức, nhưng mà hằng xiêu ngã. Các thánh xưa đi đàn ghiêm thể này, dọc đàn chịu đói khát, chịu khổ nhọc, khóc lóc, đau đớn, lo buồn chẳng khi dừng, mà bởi nhờ lương thực Minh thánh Chúa thì rày đã đến nhà Chúa, đã lau nước mắt đi, mọi sự khốn khó đã tiêu đi hết ; một hưởng nhờ ở cùng Chúa, sum vầy cùng các thánh Thiên thần mà nếm mọi sự vui vẻ vô cùng ; bây giờ con mắt đang xem thấy Chúa rõ ràng, trước sau thấy những sự tốt lành ; lỗ miệng nếm những của mỹ vị ; lỗ



mũi ngửi những mùi thơm tho; lỗ tai nghe những tiếng êm ái dịu dàng, nghe những tiếng đờn ca xướng hát, nghe những tiếng Thiên thần tung hô tán tạ không khen Chúa, nghe chẳng hay no. Tôi còn ở nơi khách đày, còn ở trong hang khóc lóc, chẳng có khi ráo nước mắt; còn đi dọc đường, thấy những sự trái con mắt, nghe những điều trái lỗ tai, phải uổng chén đắng chẳng khi dừng, biết bao giờ đi cho khỏi những sự ấy, cho đặng thấy mặt Chúa, cho đặng sum vầy cùng các thánh?

Lạy Chúa, tôi còn ở chốn thăm sâu kêu đến cùng Chúa; Chúa đã đến viếng thăm tôi, xin Chúa cho tôi sức mạnh gánh nặng, mà đi cho khỏi đường hiểm thế này, cho đến quê nhà, cho đặng thấy mặt Chúa. Các thánh xưa ở thế gian đánh trả ba thù đã đặng trận, đã theo quan mẫu binh mà về chánh điện, bây giờ đặng đội mũ triều thiên; mà tôi rày đang ở chốn chiến trường, chịu dải dầu sương tuyết, còn đang xông vào trận,



còn đang giao công hỗn chiến, còn đang đánh cùng ma quỷ, xác thịt, thể gian, nếu không Chúa giúp, ắt là tôi mòn sức, phải chạy dài mà chớ. Xin Chúa bày binh bố trận cho tôi đánh cùng ma quỷ, kéo nó thâm vào bờ cõi linh hồn tôi, bắt tôi về làm tôi tá nó; xin Chúa mở đường chỉ nẻo cho tôi đánh cùng thể gian, kéo nó lấy của cải, quờn chức, cùng danh vọng hiển vinh, mà vắn vít lấy tôi, khác nào bủa lưới mà bắt tôi về. Xin Chúa lo mưu liệu kế, cho tôi đánh cùng xác thịt, chẳng cho nó ở thung dung sa theo sung sướng; đánh cùng con mắt, chẳng cho nó xem sự chẳng nên; đánh cùng lỗ tai, chẳng cho nó nghe lời quấy quá; đánh cùng lỗ miệng, chẳng cho nó nói lời hư từ, chẳng cho mê ăn uống; đánh cùng chơn tay, chẳng cho nó đi đường trái cùng làm những điều phi lý. Lại xin Chúa giúp sức cho tôi đánh cùng thói cũ nết xấu; xin cho bấy nhiêu mũi giặc ấy phải đầu một vua là Chúa, cho tôi ở đời này dặng trận trọn công,



mà đến khi qua đời, xin đem tôi về trời đội mũ triều thiên, "đặng ngồi mà ăn lộc cùng các thánh ở trên trời đời đời chẳng cùng. Amen.

KÌ TƯ TIÊN

**T**HUỞ xưa khi mất mùa hạn hán, thì thánh Tiên tri Êlia đến ngụ nhà bà góa kia rất khó khăn, mà người làm phép lạ cho một ít dầu cùng một ít bột còn dư lại, dầu hằng ngày hằng dùng, bột cùng dầu cũng chẳng hao, cho đến khi mưa sa xuống. Lạy Chúa, khi Chúa chưa ra đời, thì thiên hạ bốn phương mất mùa cang hạn, phần linh hồn đói khát; mà từ Chúa ra đời, thì ơn Chúa xuống cho thiên hạ, khác nào mưa dầm sa xuống đất khô, làm cho muôn dân đặng đượm nhuần mát mẻ. Chúa lại lấy Mình cùng Máu thánh Chúa mà nuôi thiên hạ, như thánh Tiên tri lấy bột cùng dầu mà nuôi bà góa kia. Lạy Chúa, tôi hôm nay đói khát men đến cùng Chúa; Chúa đã lấy Mình cùng Máu thánh Chúa mà nuôi kẻ khác, xin Chúa



nuôi lấy tôi cùng, cho tôi sung túc. Tôi xưa dầu chẳng có ơn gì cùng Chúa, mà Chúa đã thương cho tôi đáng sống, nay dầu chẳng có công gì, cũng xin Chúa thương mà nưng đỡ lấy tôi, kéo tôi thất dưỡng làm đều gì chẳng lành chẳng. Chúa sinh ra tôi, có ý để cho tôi thờ phượng Chúa, cùng làm lành lánh dữ, nếu Chúa để tôi thất dưỡng, ắt là tôi yếu đuối, làm sao cho nên việc?

Lạy Chúa, con mắt mỗi người hằng ngóng trông xem Chúa, mà đến bữa thì Chúa lại phát lương thực để nuôi phần xác. Rày tôi ngửa mặt ngóng trông, rày đã đến bữa, xin Chúa phát lương thực để nuôi linh hồn tôi. Thuở xưa khi đại hạn, muôn dân đổ thán đến cùng thánh tổ Giude, thì chẳng ai về đỏi; mà nay tôi tìm đến cùng Chúa, mà Chúa để tôi về đỏi làm sao?

Xưa Chúa phán rằng: Có một vua dọn tiệc, đòi nhiều người đến ăn, mà chẳng ai màng đến; vua liền nổi giận, mà đòi những kẻ khó khăn, tật



nguyên vào chát đèn mà ăn tiệc. Vua ấy thật là Chúa: Chúa dọn tiệc Minh cùng Máu thánh Chúa, mời dân Giu-dêu đến ăn uống, mà dân ấy chẳng màng đến. Lạy Chúa, tôi là kẻ khó khăn, tật nguyên, xin Chúa để cho tôi thể vì dân ấy, mà hưởng nhờ tiệc Chúa.

Lạy Chúa, thế gian này là hang khóc lóc, là chốn hiểm nghèo, nếu tôi chẳng dặng nhờ tiệc ấy, thì tôi như người cô độc tứ cố vô thân, biết nương dựa vào đâu, cậy ai an ủi cho giảm lòng phiền? Lạy Chúa, Chúa sinh ra tôi ở đời này, có ý cho ngày sau dặng về quê vức là nước thiên đàng; mà thế gian này như rừng rậm, truông hiểm, xin Chúa đến mà đi làm một cùng tôi; nếu để tôi đi một mình, có nhiều điều ngăn trở, thì tôi đi làm sao cho thấu mà về đến đó? Thế gian này khác chi như biển cả có nhiều bão bùng đông tố sóng gió, tôi còn linh đình ở giữa vời, bằng Chúa chẳng đến đưa tôi vào cửa, thì ai đưa tôi vào đó? lẽ nào cho khỏi



chìm ? Chúa xưa đã đến cùng các thánh Tông đồ, mà đưa thuyền các thánh tới cửa ; rày xin Chúa đến cùng tôi, mà đưa tôi cho khỏi biển cả này, cho tôi khỏi chìm, cho tôi tới nơi, đang hiệp vậy cùng các thánh ấy ở trên trời đời đời chẳng cùng. Amen.

KÌ TƯ HẬU

Lạy Chúa, xưa Chúa phán rằng : Có một người ở thành Giêrusalem mà xuống thành Giêricô, đi dọc đường bị kẻ cướp, nó lột trần người ấy, lại đánh đòn nứt nở cả và mình, rồi thì bỏ nằm đó nửa sống nửa chết, mà đi. Đoạn có hai thầy qua đó thấy vậy, thì chẳng đoái lại, một để vậy mà đi qua. Đến sau có một người đất Samaria qua đó thấy vậy, thì động lòng thương, ghé lại đổ rượu cùng dầu đơm nơi thương tích, rồi thì vắn lấy, đoạn đặt người ấy lên cật lừa, chở vào quán, mướn chủ quán nuôi cho lành đã.

Lạy Chúa, tôi thật là người bỏ thành Giêrusalem mà xuống thành Giêricô, nghĩa là bỏ Chúa mà đi đường



trái. Thì tôi đi dọc đường bị kẻ cướp là ma quỷ; bao nhiêu ơn Chúa đã xuống cho tôi, nó lột đi hết chẳng còn dấu tích gì; nó lại đánh đòn nứt nở và cả mình, nghĩa là nó làm cho linh hồn tôi mắc trăm ngàn tội lỗi, trở nên tê mê bại hoại ở đời này nửa sống nửa chết, chẳng biết cậy ai, không ai đoái lại, không ai giúp đỡ, Nếu Chúa để tôi chết ngày trước, thì đã hết việc, còn trông cậy sự gì? Nhưng mà Chúa lòng lành để tôi sống, rày đang gặp Chúa, là người ở đất Samaria, đang rước Chúa là thầy thuốc rất hay, chữa tất nguyên bệnh hoạn. Thương ôi! bởi đâu mà tôi đang may mắn thế ấy?

Lạy Chúa, xin coi trong linh hồn tôi còn sót nơi nào mà không vớt tích! Nơi này mắc vớt tích kiêu ngạo, tham lam của cải cùng ham hố sự ở đời. Nơi kia bị vớt tích dâm dục, giận dữ, ghen ghét, cùng mê ăn uống. Ở đây bị vớt tích nghịch cùng sáu luật điều Hội Thánh. Lạy Chúa, xin coi trong linh hồn tôi còn nơi nào mà không



vít tích ! Mọi tội thì đều mắc hết, mọi vết xấu thì đã nhuốm vào, làm cho tôi tê mê bại hoại, nằm giữa giường trở trăn chẳng đặng.

Lạy Chúa, nay Chúa đã đến cùng tôi, xin Chúa cứu lấy tôi cùng, xin đem tôi vào quán, nghĩa là đem tôi về Hội Thánh, đặng vào sổ kẻ lành, xin lấy rượu là Máu thánh Chúa, xin lấy dầu là ơn lòng lành Chúa, mà chữa lấy tôi cho lành đã, cho khỏi bấy nhiêu vít tích, cho đặng mạnh mẽ mà trở lại thành Giêrusalem, nghĩa là trở lại đàng phước đức, cho đặng giữ trọn nghĩa cùng Chúa cho đến trọn đời. Xưa nay tôi lạc lải cách xa mặt Chúa, nay đã hiệp mặt, xin Chúa chớ lìa ra khỏi tôi, chớ bỏ tôi, chớ để tôi về đàng cũ, chớ để tôi ở một mình ; xin ở cùng tôi hôm sớm ; xin dắt diu gìn giữ lấy tôi, kéo xiêu lạc nữa ; xin dạy dỗ tôi cho biết việc lành mà làm, việc dữ mà lánh cùng vưng theo ý Chúa ; xin Chúa an ủi tôi khi tôi lo buồn, cùng sửa dạy tôi khi tôi lầm lỗi ; xin nhắc nhở tôi khi tôi



khuất lấp linh lảng; xin Chúa làm cho tôi khinh dể sự đời, là chốn khách đày, là chốn muông chim cầm thú; xin làm cho tôi dặng về quê thật, ở đó dặng hiệp vậy cùng các thánh Thiên thần, dặng hiệp làm một cùng vua Đavít, mà tán tạ không khen danh Chúa đời đời chẳng cùng. Amen.

KÌ NGŨ TIÊN

**X**ƯA thánh Tiên tri mong mỗi ngóng trông cho dặng xem thấy mặt Chúa ra đời, thì ngóng cổ lên trời mà than rằng : « Trời ôi ! sao chẳng cho sương sa xuống ? Mây bởi mây ! sao chẳng mưa người thánh ? » Nghĩa là bao giờ cho dặng thấy mặt Chúa Cứu thế, Người như sương tuyết, Người như hột mưa, bao giờ bởi trời mà xuống, làm cho thiên hạ đượm nhuần mát mẽ ?

Lạy Chúa, tôi rày thấy tôi không khan trong đàn phước đức, tôi bắt chước thánh Tiên tri ngửa mặt lên trời kêu đến cùng Chúa mà rằng : « Bao giờ Chúa tôi bởi trời mà xuống,



« làm cho thiên hạ đượm nhuần mát  
« mẽ ? » Hễ đất này không mưa sa  
xuống, thì cang hạn, cỏ cây cằn còi  
khô héo, không phép nào trở sinh  
bông trái. Chúa như hột mưa hơn,  
nếu chẳng xuống cho tôi, thì lòng  
tôi cũng khô héo, trở sinh phước  
đức chẳng đặng.

Xưa ông Giakêu đứng trên cây  
một bên đường xem Chúa đi qua.  
Chúa thấy ông ấy liền rằng: « Người  
« hãy xuống mà về nhà trước, giây  
« nữa Thầy sẽ qua mà ngụ đó. » Chớ  
chi Chúa phán cùng tôi hôm nay rằng:  
« Giây nữa Cha sẽ ngự vào lòng con  
« mà ở cùng con » !

Lạy Chúa, Chúa biết tôi chẳng mơ  
ước đều gì thế gian, chẳng thêm  
của cải, danh vọng, quờn chức, vui  
sướng, giàu sang. Chúa biết lòng tôi  
muốn rước Chúa hết lòng hết sức,  
xin Chúa chớ trách tôi, chớ trở mặt  
đi, xin chớ sắp cật cùng tôi, xin chớ  
để tôi ở một mình mồ côi quanh quẽ.  
Xưa Chúa thấy người kia bóng  
quáng đem đến cùng Chúa, thì Chúa



hỏi rằng : « Mày muốn cho Thầy làm  
« đi gì cho ? » Nó thưa rằng : « Xin  
« Thầy làm cho tôi đừng sáng con  
« mắt. » Rày tôi khát khao muốn rước  
Chúa vào lòng ; nếu mà Chúa có hỏi  
tôi muốn rước Chúa làm chi, thì tôi  
cũng thưa rằng : Tôi muốn rước Chúa  
cho đừng sáng con mắt linh hồn tôi,  
kéo bấy lâu theo đường trái, phải tối  
tăm bóng quáng. Tôi muốn rước Chúa  
cho linh hồn đừng no nê, kéo bấy lâu  
làm tôi xác thịt những đói khát. Tôi  
muốn rước Chúa cho linh hồn tôi  
đặng sạch sẽ, kéo bấy lâu sa phạm  
tội lỗi mà còn ô uế. Tôi muốn rước  
Chúa cho linh hồn tôi giàu có, đặng  
nhiều phước đức, kéo bấy lâu theo  
ma quỷ mà còn khó khăn rách rưới.  
Tôi muốn rước Chúa cho linh hồn tôi  
đặng lành đã, kéo bấy lâu lụy tình  
tư dục mà mắc phải tội nguyên. Xưa  
khi Chúa còn ở thế, có một lần mười  
người tội phung gặp Chúa, liền cất  
tiếng kêu đến cùng Chúa mà rằng :  
« Lạy Thầy, xin thương đến chúng tôi  
« cùng. » Chúa thấy vậy liền thương



mà bảo một lời ; quân ấy làm theo, tức thì liền đã tậ. Xin Chúa hôm nay đến cùng tôi, mà phán cùng tôi một lời, cho linh hồn tôi đặng lành đã. Lay Chúa, thuở còn ở đời có hai anh em nhà kia tưởng Chúa sau sẽ làm vua, liền đến xin làm quan mà ngồi hai bên tả hữu ; mà tôi bây giờ muốn gần gũi Chúa, chẳng phải là xin cho đặng làm quan có lợi ở đời, một muốn cho đặng ơn đặng sức mà theo chơn Chúa, dỗi theo ý Chúa mọi đàng, cho đời sau đặng về châu chực Chúa ở trên nước thiên đàng đời đời chẳng cùng. Amen.

KÌ NGŨ HẬU

**L**AY Chúa, Chúa thương tôi là dường nào ! vì tôi xưa Chúa bỏ trời mà xuống đất làm người hèn hạ như tôi. Từ bé cho đến ba mươi ba tuổi chịu nhọc nhằn mỗi mệ, chịu cơ hàn thốn thiếu khó khăn, nghe những lời dễ duôi cười nhạo, chịu những đều ực hiếp nhục nha đàm chê phỉ báng, sau lại phú mình chịu chết trên cây thánh Giá



vì tôi, cho tôi khỏi tội. Ấy Chúa thương tôi là dường nào ! Những ơn trọng Chúa làm cho tôi thể ấy, trước mặt Chúa dường như chưa đủ ; mà bây giờ Chúa lại đáp bồi ơn khác cho tôi, là đến viếng tôi mà ở cùng tôi hôm sớm. Kìa người ở đời khi sang giàu, thì ăn ở kiêu căng ; mà Chúa tôi là Chúa trời đất muôn vật, cao cả vô cùng, thì chẳng ở kiêu hãnh cùng tôi, lại đến mà hiệp làm một cùng tôi, kéo tôi còn xa Chúa. Lạy Chúa, Chúa trông phần ích lợi gì, hay là thêm vui vẻ gì cho Chúa, mà Chúa dèa lòng tôi thể ấy ? Kể chịu ơn người, nếu ở vô tình bạc ngãi, sau dầu mắc phải khốn cực mà cầu cứu thể nào, chẳng ai màng đoái lại ; mà tôi sinh ra ở đời này như con nít dễ rớt dọc đường, Chúa thấy vậy liền thương đem về nâng niu dưỡng dục, khi lớn khôn tôi liền bỏ Chúa mà đi xiêu lạc ; bây giờ lại trở về cùng Chúa, thì Chúa chẳng nỡ bỏ tôi, lại đoái đến tôi. Chúa lấy Minh cùng Máu thánh Chúa mà nuôi dưỡng tôi ; dầu muôn vàn lần



tôi thất hiệu bạc nghĩa cùng Chúa, thì Chúa cũng chẳng chấp, một bỏ quên đi hết. Nào tôi có công gì cùng Chúa, mà Chúa ở cùng tôi làm vậy ? Ôi ! Chúa có lòng từ bi rộng rãi cùng tôi là thế nào ! Có nhiều người phạm một tội trọng, thì chết tươi ăn năn tội chẳng kịp, liền phải sa địa ngục ; mà tôi ăn ở cùng Chúa làm vậy, đáng sa địa ngục trăm ngàn lần, mà Chúa hãy còn dong thứ để tôi sống đến nay, lại cho rước Chúa vào lòng dâng hiệp làm một cùng Chúa. Ôi ! thật tôi đã nên người có lộc ! bấy lâu nay phải rủi ro thiệt hại, mà bây giờ đang may mắn đổi nầy ! đã bỏ mất Chúa, mà lại đang gặp Chúa ! Những kẻ xiêu lạc đến nước người, mấy ai cho đang về quê, đang thấy mặt cha mẹ ? mà bấy lâu nay tôi xiêu lạc, phải tay ma quỷ, rày đang trở về, đang thấy mặt Chúa. Khi tôi đi đàng trái cách xa mặt Chúa, thì ngờ là phải chết trong vòng tội lỗi ; ai hay rày còn sống đang vui mừng êm mát đổi nầy ! Ôi ! những ơn Chúa xuống cho tôi kể sao cho xiết !



biết lấy đi gì mà đền ơn ấy !

Lạy Chúa, tôi biết ơn Chúa lắm, tôi xin dựng mình này làm tôi tá Chúa, dốc một lòng yêu mến Chúa, giữ nghĩa cùng Chúa cho đến trọn đời. Tôi từ nay về sau chẳng dám lỗi nghĩa cùng Chúa nữa. Chớ chi tôi đang chịu khó gian nan vì Chúa, như các thánh đã chịu xưa nay, cho đang tỏ ra tôi có lòng cùng Chúa ! Chúa đã đến cùng tôi, xin Chúa ở cùng tôi cho đến trọn đời ; xin Chúa soi sáng cho tôi đang làm theo ý Chúa ; xin dạy dỗ tôi cho biết làm sự lành, mà lánh sự dữ ; xin dắt díu tôi đi đường công chánh ; xin xem sóc gìn giữ tôi, kéo tôi thoát lạc ! xin an ủi tôi khi tôi sầu não cho giảm lòng phiền. Chúa đã thương tôi, thì lại xin thương đến cả và Hội Thánh, làm cho Hội Thánh càng ngày càng thanh. Lại xin Chúa thương đến các đẳng linh hồn nơi lửa luyện tội, cùng xin Chúa thương đến cha mẹ, anh em họ hàng bạn hữu tôi cùng những kẻ có nghĩa cùng tôi, cùng những kẻ xin tôi cầu



nguyện ; xin cho những kẻ ấy ở đời này dâng mọi sự lành, nhứt là dâng ơn Chúa mà đi dâng phước đức cùng tôi, hầu khi qua khỏi đời này dâng sum vầy cùng nhau ở trên thiên đàng, mà tán tạ khong khen danh Chúa, lại dâng hưởng phước cùng nhau đời đời chẳng cùng. Amen.

KÌ LỤC TIÊN

Lạy Chúa, thuở xưa khi thành Giê-  
rusalem bị trùng vây, thì nhiều người  
trong thành ấy chết đói kẻ chẳng  
xiết; còn những con nít sót lại, thì  
giơ tay kêu đến cùng mẹ rằng : « Ở  
« mẹ, nào lương thực ở đâu, xin cho  
« con với ! »

Lạy Chúa, khi còn ở thế gian bị  
giặc ba thù vây phủ chúng tôi, hằng  
ngày thiếu lương thực linh hồn, thì  
đã chết hết nhiều người, còn tôi sót  
lại khác chi con nít ấy. Tôi hôm nay  
giơ tay ra, ngửa mặt lên kêu đến  
cùng Chúa mà rằng : Lạy Chúa, nào  
lương thực Minh cùng Máu thánh  
Chúa ở đâu, xin cho tôi ăn với, kéo



đói khát đã lâu ngày : xin Chúa chớ từ tôi, kéo tôi thất dưỡng. Kẻ chẳng muốn đến ăn của trọng này, xưa Chúa còn đòi đến ; mà nay tôi đói khát tìm đến hưởng nhờ tiệc Chúa, mà Chúa từ tôi sao ? Chúa lòng lành vô cùng, nếu Chúa đuổi tôi đi, thì tôi biết tìm đến cùng ai ? Chúa sinh ra tôi có hồn có xác ; xác là vật hèn, Chúa còn nuôi dưỡng cho ăn mặc, hưởng chi linh hồn là của trọng vô giá, mà Chúa để đói khát làm sao ? Thuở xưa Chúa ra đời, nhiều lần năm sáu ngàn người theo Chúa mà nghe giảng ; đến sau lỡ bữa chẳng có của ăn. Chúa thấy vậy liền thương mà rằng : « Thấy chẳng để cho phôi  
« người này về đói, kéo khi về mà  
« luồn dọc đường. » Đoạn Chúa liền lấy năm ba cái bánh cùng hai ba con cá mà làm phép lạ dâng nhiều, cho bấy nhiêu người ăn no. Chớ chi Chúa phán cùng tôi hôm nay rằng : « Chúa  
« chẳng để cho con về đói, kéo hoặc  
« là con phải đói luồn dọc đường. »

Lạy Chúa, đừng tôi đi hãy còn xa



lắm, quê tôi là thành Giêrusalem ở trên trời, biết đi bao giờ cho đến đó? nếu Chúa chẳng cho tôi ăn tiệc Minh cùng Máu thánh Chúa, thì tôi đi làm sao cho đến? Xưa thánh tiên tri Êlia đi đàng thiếu của ăn, thì đói bèn nằm mà ngủ; bấy giờ Thiên thần vưng lệnh Chúa, đem bánh cho người ăn mà rằng: « Hãy dậy mà ăn đi, đàng còn xa.» Thánh tiên tri liền dậy mà ăn, đoạn đi đàng bốn mươi đêm ngày mà chẳng đói.

Lạy Chúa, đàng tôi đi chẳng những còn xa, mà lại gặp ghình khó đi lắm; xin Chúa làm ơn cho tôi như xưa đã làm ơn cho ông thánh Êlia. Xin Chúa lấy bánh thiêng liêng mà nuôi lấy tôi đặng sức mạnh mà đi cho đến nơi đến chốn; xin Chúa chở che tôi là kẻ có tội mà bỏ tôi. Ông Giakêu là người tham lam tội lỗi, mà xưa Chúa đến viếng ông ấy, làm cho ông ấy trở nên người thánh. Xin Chúa hôm nay đến viếng tôi như đã viếng ông ấy xưa, mà làm cho tôi chừa tội lỗi, trở nên người nhơn đức. Chúa xưa xưng



mình là Đấng chăn chiên, mà gọi chúng tôi là con chiên Chúa. Lạy Chúa, tôi là con chiên đã lạc vào rừng hiểm, tư bề những thú dữ vây phủ lấy tôi, chẳng có ai cứu lấy tôi ra cho khỏi; Chúa là Đấng chăn chiên, xin Chúa đến tìm tôi, mà lấy phép Mình cùng Máu thánh Chúa, mà cho tôi hiệp làm một cùng Chúa, đang ở cùng Chúa luôn, kéo xiêu lạc. Xin Chúa rày lựa tôi về một đoàn cùng các con chiên Chúa, hầu đời sau đang ở một nơi cùng con chiên Chúa trên nước thiên đàng. Lạy Chúa, khi Chúa cho tôi chịu phép rửa tội, thì Chúa đem tôi vào sổ quân Chúa. Khi tôi chịu phép xức trán, thì Chúa ban khí giải thiêng liêng cho tôi. Nếu Chúa chẳng phát lương thực cho tôi ăn với, thì hai phép trước chẳng làm cho tôi đang trận, tôi một yếu đuối phải thua mà chớ. Vậy xin Chúa hôm nay phát lương thực cho tôi đang sức mạnh mà đánh cùng xác thịt, đánh cùng ma quỷ thể gian, đánh cho mạnh mẽ vững vàng, đánh cho



đặng trận. Chúa là quan tướng đánh trước đã đặng trận khởi hoàn, xin Chúa cho tôi đánh theo sau cho đặng trận, mà về kinh đô, là nước thiên đàng; ở đó bao nhiêu khí giải thì bỏ lại, chẳng còn trầy trận, chẳng còn phải tập rèn nữa; ở đó ngồi một bàn cùng Chúa, hưởng một phước cùng các thánh Thiên thần, vui muôn kiếp, sống muôn đời, xem thấy Chúa rõ ràng chẳng hay cùng chẳng hay hết. Amen.

KÌ LỤC HẬU

**T**HƯỞNG xưa khi ông Giudê vưng linh Chúa mà đi đánh giặc cùng quân nguy, đến chiều khi mặt trời đã hồng chen lặn, bấy giờ ông ấy giơ tay chỉ mặt trời, xin Chúa cho nó đứng lại đừng chuyển động, cho đến khi mình theo giặc đặng trận thành công; Chúa liền nhậm lời mà ban như vậy. Này là sự lạ, song chẳng lạ gì cho bằng bấy giờ Chúa cho các thầy đọc một ít lời, tức thì bánh rượu ở trên bàn thờ trở nên Mình cùng Máu thánh



Chúa. Sự trước nầy cũng chẳng lạ gì, cho bằng Chúa lại lấy Mình cùng Máu thánh Chúa mà nuôi lấy tôi, cho tôi ở cùng Chúa ; nầy là sự rất lạ lùng quá trí khôn lường. Xưa khi Chúa tôi xuống thế, thì sinh trong hang đá, nằm trong máng cỏ, ngụ chốn chiên bò, ở trống trải lạnh lẽo giá rét : khi lớn khôn thì ở cùng những kẻ quê mùa hèn hạ khó khăn ; khi chết thì nằm quanh quẩn một mình trên cây thánh Giá. Rày lại bởi trời mà xuống ngự vào lòng tôi, là nơi rất hẹp hòi dơ dáy ; những đấng làm vua chúa quan quyền ở những nơi đền đài lầu các, mà Chúa tôi cao cả hơn các vua chúa ngàn trùng, các tầng trời trừ Chúa chẳng đáng, mà nay ngự vào lòng tôi, là nơi rất chật chội hẹp hòi thúì tha ! Những kẻ phú quí thì thân cận cùng những người phú quí, quản chi đến kẻ bần nhơn ? mà Chúa tôi phú quí sang trọng không ngần, thì muốn thân cận gần gũi cùng tôi là kẻ hèn hạ khó khăn ! Bởi đâu mà Chúa ngoan ngùy từ hậu cùng tôi



làm vậy? Nào tôi công linh gì, hay là ơn nghĩa gì cùng Chúa, mà Chúa xuống ơn trọng thế ấy cho tôi? Khi ai xua đuổi tôi, thì tôi tủi thân sắp cật ra đi. Mà tôi bấy lâu nay phạm nhiều tội lỗi, rước mà quỉ vào lòng mà đuổi Chúa ra, hắt hững Chúa, mà Chúa chẳng sắp cật ra đi, chẳng bỏ tôi, chẳng rời, một tim đến cùng tôi. Ấy ích lợi gì cho Chúa, mà Chúa làm những điều lạ lùng cách ấy cho tôi? Ôi! ai thấu biết lòng lành Chúa? Bởi lòng lành ấy thì Chúa đã sinh ra tôi, Chúa nuôi dưỡng, gìn giữ, phù hộ, che chở cùng bồng ẵm trong tay chẳng khi rời; bởi lòng lành ấy nên Chúa đã ra đời ba mươi ba năm trường, chịu sự nhục nhã vì tôi, sau lại chịu chết tắt trời trên cây thánh Giá mà cứu lấy tôi; bởi lòng lành ấy thì rày lại đến mà hiệp cùng tôi!

Ôi! Chúa nương cậy nhờ nhờ gì tôi mà Chúa hậu đãi tôi cách ấy? Ai thấu biết lòng lành Chúa? Hỡi linh hồn tôi, ấy Chúa có lòng thương yêu làm vậy, sao mà chẳng yêu mến Chúa,



mà hay yêu mến ai? làm tôi tá ai mà chẳng làm tôi tá Chúa? Ai có lòng lành như Chúa? Ấy bấy lâu nay tôi đi đông dài thơ thẩn theo thể tục, thịt mình, ma quỷ; nào đã thấy lời lãi đều gì? Một phải dọa lạc, lại gặp những đều then thường xấu hổ mà thôi.

Lạy Chúa, tôi đã gây đại lầm. làm đều mất công vô ích, tôi quyết một lòng trở lại cùng Chúa. Tôi dõi theo chơn Chúa, trứu lấy chơn Chúa; tôi xin đem ngày cần mẫn việc Chúa; xin Chúa giúp tôi cho tôi chữa đàng tội lỗi, kéo còn lỗi nghĩa cùng Chúa. Xin Chúa giúp tôi trong việc làm, lời nói, nên người một khuôn một rập cùng Chúa. Tôi dốc một lòng kính mến Chúa, làm tôi tá Chúa, giữ nghĩa cùng Chúa cho đến trọn đời. Mà vì lòng kính mến Chúa, tôi xin chịu khó bằng lòng, xin chịu lời gièm chê phỉ báng, cùng yêu kẻ nghịch như đạo Chúa dạy, cho tôi đời này đặng theo dấu các thánh, là những đấng xưa nay đã ăn ở làm vậy, hầu ngày sau đặng Chúa trả công cùng các thánh



ở trên thiên đàng đời đời chẳng cùng. Amen.

KÌ THẤT TIÊN

**X**U A có một người sinh ra hai con trai, mà con thứ hai khi lãnh lấy phần gia tài cha chia cho, thì bỏ cha mà đi đất khác xa ; ở đó ăn uống chơi bời ; chẳng khỏi bao lâu nát hết của cải. Bấy giờ phải năm đất ấy mất mùa, mà mình thì lạ lòng chẳng biết cậy ai, cho nên đói rách, túng thế liền ngụ nhà kia mà chịu việc chăn heo, cho đặng ăn kéo đói. Nhưng mà cũng chẳng đặng no ; nó muốn ăn của heo ăn, song chẳng ai cho. Nó thấy mình khốn cực làm vậy, mới suy rằng : « Những người làm mướn « ở nhà cha tôi, nó cũng đặng ăn no « mặc ấm, mà tôi ở đây phải đói rách « làm vậy ! »

Lạy Chúa, người sinh ra hai con trai, ấy là Chúa ; con đầu lòng ấy thật là người nhơn đức ; con thứ hai ấy thật là tôi. Khi tôi chịu phép rửa tội, thì đã nên con có nghĩa cùng Chúa,



đăng vào sổ các thánh, đăng làm bạn cùng các thánh Thiên thần, đăng ở trong hàng phước đức, đăng ở nơi sáng láng, đăng sạch sẽ, đăng an trong lòng, cùng đăng mọi sự lành Chúa để dành cho tôi ở đời này và đời sau trên nước thiên đàng. Khi tôi chịu phép rửa tội đoạn, thì Chúa ban nhiều ơn trọng làm vậy. Khi khôn lớn tôi liền bỏ Chúa mà đi dặt nước khác xa, theo ma quỷ thể gian xác thịt, làm nhiều điều quấy quá. [Bây giờ đã mất bấy nhiêu sự, chẳng còn một chút dính tay; bây giờ đã nên con bất ngãi cùng Chúa, đã cách xa mặt Chúa, đã mất tên trong sổ các thánh, đã mắc phải vòng tội lỗi, đã làm tôi tá ma quỷ, phải ở trong chốn tối tăm, trở nên trần truồng dơ dáy; bây giờ sầu não chưa xót chẳng khi an lòng; bây giờ những đói rách, muốn cho no ấm, mà chẳng ai cho. Thương ôi! thuở trước thanh nhàn thể ấy, mà nay phải thân tất tưởi đời này!

Người con thứ hai khi thấy mình



khốn cực, liền trở về nhà cha, xưng sự lỗi mình ra, cùng xin cha thương đến. Cha thấy con cơ cực làm vậy thì thương, liền hối đầy tớ lấy giày cho con đi, lấy nhẫn cho con đeo, lấy áo cho con mặc, lại dạy làm tiệc ăn mừng, vì con đã mất mà bây giờ đang lại.

Lạy Chúa, tôi bây giờ bắt chước trẻ hoang đàng ấy, xin trở về cùng Chúa. Chúa thật là Cha: tôi xưng sự lỗi tôi đã làm mất lòng Cha lắm. Xin Chúa thương đến tôi cùng. Người thế gian chẳng có ngoan ngùy như Chúa, mà còn biết thương con; huống chi Chúa lòng lành vô cùng, khi tôi trở về cùng Chúa, mà Chúa bỏ tôi sao? Xin Chúa đoái đến tôi, xin Chúa tha tội cho tôi; xin Chúa huân lại cho tôi bấy nhiêu sự lành tôi đã bỏ mất. Xin Chúa cho tôi đi giày, nghĩa là xin Chúa cho tôi sức mạnh mà theo chơn Chúa đi đường phước đức, kéo mắc phải tội lỗi. Xin Chúa cho tôi đeo nhẫn, nghĩa là cho tôi tin, cậy, kính mến Chúa. Xin Chúa lấy áo thiêng liêng



mà bao phủ lấy linh hồn tôi, kéo lửa  
lô rách rưới. Lại nhứt là xin Chúa  
cho tôi đến ăn tiệc Mình cùng Máu  
thánh Chúa, kéo đói khát lâu ngày.  
Xin Chúa chớ xua đuổi tôi ra khỏi  
tiệc Chúa. Từ nay cho đến trọn đời  
quyết một lòng thờ phượng Chúa,  
vưng theo ý Chúa mọi đàng, cho tôi  
đăng kể vào hàng tôi ngay con thảo,  
hầu ngày sau đăng hiệp một nhà  
cùng các thánh mà hưởng phước  
vui vẻ đời đời chẳng cùng. Amen.

KÌ THẤT HẬU

**L**ÀY Chúa, xưa tôi là không, mà Chúa  
sinh ra cho có. Chúa sinh ra tôi là loài  
người ta, có tài năng trí huệ, trọng  
hơn muôn chim cây cỏ; rồi Chúa  
dưỡng nuôi cho ăn mặc. Chúa lại xem  
sóc, phù hộ, chở che, cùng bông ả  
trên tay chẳng khi rời, mà ơn này  
chẳng khi nào báo đặng. Vì tôi Chúa  
xuống thế ra đời làm người hèn hạ  
như tôi, cùng khốc lóc lạnh lẽo giá  
rét, chịu đói khát, trần truồng, chịu  
người ta khinh dể nhạo cười, chịu



giần vật hắt hường lẫn lướn; mà những ơn này tôi cũng chưa hề báo đặng. Vì tôi Chúa chịu bắt bớ buộc trói, chịu đập đánh nứt nở cả và mình, chịu giăng tay trên cây thánh Giá; ở trên cây ấy chịu nóng nẩy khao khát, chịu đau đớn nhức nhối, chịu đổ hết máu mình ra; sau hết sức chẳng còn, hơi đã mòn, thì gục đầu xuống mà chết cách xấu hổ thể ấy vì tôi; nhưng mà ơn này tôi cũng chưa hề khi nào báo đặng. Mà bây giờ Chúa lại đáp bồi ơn khác cho tôi, là đến viếng tôi; Chúa lấy Mình cùng Máu thánh Chúa mà nuôi lấy tôi.

Ớ sự lạ đã nên là lạ! ơn sanh thành dưỡng dục xem sóc phù hộ, Chúa biết tôi đến chẳng nổi, Chúa lại thêm ơn ra đời cứu chuộc, ơn ấy tôi đến chưa đặng mà Chúa lại thêm ơn trọng này cho tôi nữa.

Ôi! ai tưởng Chúa xưa phú trót mình Người làm của chuộc lấy tôi, rày lại lấy trót mình làm của nuôi lấy tôi! nào Chúa thấy tôi làm điều gì đẹp lòng Chúa, mà Chúa đến viếng tôi thể



ấy? Xưa bà thánh Ysave thấy Đ C Bà đến viếng mình, thì cất tiếng mà kêu lên rằng: « Tôi là ai, mà Mẹ ĐCT « đến viếng tôi? » Ấy bà ấy cũng là người thánh, nhưng mà còn suy mình chẳng đáng cho Đ C Bà đến viếng mình. Tôi là ai, mà Chúa trời đất muôn vật đến viếng tôi cách lạ làm vậy? Tôi xét mình tôi, thì hằng thấy tôi ở vô tình bạc nghĩa thất hiếu cùng Chúa, đáng cho Chúa bỏ; làm sao mà Chúa chẳng bỏ, một thương yêu tôi lắm bấy! Hiếm chi kẻ khác hơn đức hơn tôi, mà Chúa chưa đoái lại, Chúa một đoái đến tôi!

Lạy Chúa, tôi lấy đi gì mà báo đáp những ơn trọng Chúa đã làm cho tôi xưa nay? Tôi đội ơn Chúa đã sinh ra tôi, đã nuôi dưỡng, gìn giữ, xem sóc, phù hộ, chở che tôi. Tôi đội ơn Chúa vì đã ra đời ba mươi ba năm tròn, chịu bấy nhiêu sự khốn khó vì tôi. Tôi đội ơn Chúa vì Chúa đã chết tất tưởi vì tôi; tôi đội ơn Chúa, nhứt là bây giờ, vì Chúa đã đến mà hiệp làm một cùng tôi.



Lạy Chúa nầy con mắt, lỗ tai tôi, xin dựng cho Chúa để xem việc Chúa làm; để nghe lời Chúa dạy. Nầy tay chơn tôi, xin dựng cho Chúa, để làm việc Chúa, để dõi theo chơn Chúa. Tôi dựng lòng tôi để yêu mến Chúa, vì Chúa đã yêu mến tôi trước; dựng ý tôi để theo ý Chúa. Nầy xác cùng linh hồn tôi là của Chúa sinh ra, tôi xin phú dựng trong tay Chúa để làm tôi tá Chúa cho đến trọn đời. Xin Chúa chớ từ, một xin nhậm lấy mà làm cho của dựng ấy đời nầy dặng trọng vọng, trở nên mùi thơm tho trước tòa Chúa, lại đời sau nên của tế lễ Chúa ở trên trời đời đời chẳng cùng. Amen.





§ IV. — VỀ PHÉP GIẢI TỘI.  
LỜI BẢO

Khi đi xưng tội, thì phải giữ năm sự này : một là xét mình ; hai là ăn năn tội ; ba là dốc lòng chữa ; bốn là cáo mình xưng tội cùng thầy ; năm là vưng lời thầy dạy mà đền tội mình cho đủ.

Thứ nhất xét mình, là lo đi xét lại cho tường tận mọi tội ta đã phạm trong mười giải răn Đ C T, cùng sáu điều răn Hội Thánh và bảy môi tội đầu, cùng bốn phận ta phải làm, mà đã bỏ qua. Lại phải xét ta ở chôn nào, ở cùng ai, làm nghề nghiệp gì, cùng mê nết xấu nào.

Thứ hai ăn năn tội, là lo buồn đau đớn trên hết mọi sự, vì đã làm mất lòng Đ C T.

Thứ ba dốc lòng chữa, là từ này về sau thà chịu chết, chẳng thà phạm tội nào nữa.

Thứ bốn xưng tội, là bao nhiêu tội ta đã phạm, thì phải xưng ra cùng thầy cho hết, chẳng nên nói quanh, hay là giấu dể một chút tội nào.

Thứ năm đền tội, là những sự thầy giải tội dạy, thì phải vưng mà làm cho đủ.

Lại trước khi xét mình, thì phải đọc kinh sau này :



KINH CẦU CÙNG ĐỨC CHÚA THÁNH  
THẦN CHO BIẾT TỘI MÌNH

Tôi kính lạy Đ C T T là nguồn mạch mọi sự sáng láng, xin Chúa mở lòng cho tôi rõ biết các tội lỗi tôi đã phạm; xin Chúa chỉ dẫn cho tôi biết những tội tôi đã làm nghịch cùng Chúa, và tội tôi đã làm mất lòng người ta, cùng những tội tôi đã làm hại cho tôi, và các tội bối lòng lo, miệng nói, mình làm, cùng tội tôi đã làm có và giục bảo người ta làm. Bấy nhiêu tội tôi đã phạm, thì làm cho lòng tôi ra tối tăm u ám, nên tôi chẳng biết tội tôi đã phạm bao nhiêu, nặng nhẹ là thế nào; nếu Chúa chẳng khai quang, thì tôi chẳng có lẽ nào mà rõ biết, hầu tỏ ra cùng đấng làm thầy thay vì Đ C G mà tha tội tôi. Amen.

*Khi đọc kinh trước này đoạn, thì phải xét theo mười giải răn.*

~~~~~  
CÁCH XÉT MÌNH XƯNG TỘI

—————
ĐIỀU RĂN THỨ NHỨT

Những tội phạm đức kinh chuộng.

Có bỏ đọc kinh cầu nguyện chẳng? — Có
đọc kinh cầu nguyện chẳng nên chẳng? — Có

phạm sự thánh chẳng? — Có khinh dể của thánh chẳng? — Có tin cậy dị đoan chẳng? Có đi coi hay là làm việc dị đoan chẳng?

Những tội phạm đức tin.

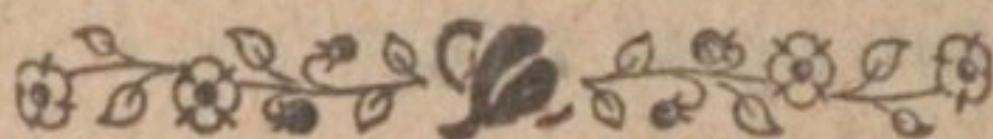
Có cứng lòng chẳng tin sự Hội thánh đã truyền chẳng? — Có hồ thẹn chời đạo chẳng? Có hồ nghi sự gì trong phép đạo chẳng? — Có làm biếng chẳng học 'sự phải biết cho đặng rồi linh hồn chẳng?

Những tội phạm đức cậy.

Có ngã lòng rùn chí bỏ lòng trông cậy Chúa chẳng? — Có cậy lòng lành Chúa cùng sức mình thối quá chẳng?

Những tội phạm đức kính mến.

Có giận ghét, phàn nàn, trách Đức Chúa Trời chẳng?



ĐIỀU RĂN THỨ HAI

Có thể đòi thể vật cùng thể làm sự gì chang nên chẳng? — Có bỏ đều khấn hứa chẳng? Có nói lộng ngôn chẳng? — Có chưởi trời đất loài vật chẳng? — Có rửa nọp mình hay là kẻ khác chẳng?

ĐIỀU RĂN THỨ BA, CÙNG SÁU

ĐIỀU RĂN HỘI THÁNH

Có bỏ xem lễ ngày Chúa nhật, lễ cả chẳng?
Có xem lễ chẳng nên chẳng? — Có làm việc
xác chẳng? Có bỏ xưng tội một năm ít là một lần
chẳng? — Có bỏ rước lễ trong mùa Phục Sinh
chẳng? — Có bỏ ăn chay, kiêng thịt chẳng?

ĐIỀU RĂN THỨ BỐN

Có khinh dễ, giận ghét, mắng chưởi cha mẹ
bề trên chẳng? — Có cứng cổ cãi trả chẳng
vưng lời chịu lụy cha mẹ, bề trên chẳng?
Có bỏ giúp đỡ cha mẹ chẳng? — Có hờn giận
rũa nộ anh em chị em chẳng?

Có bỏ dạy dỗ kẻ bề dưới, con cái, tôi tớ
chẳng? — Có dung túng chẳng sửa trị kẻ bề
dưới, con cái, tôi tớ chẳng? — Có làm gương
xấu cho kẻ bề dưới, con cái, tôi tớ chẳng?
Có bỏ dưỡng nuôi con cái tôi tớ chẳng? — Có
bỏ sai khiến kẻ bề dưới, con cái, tôi tớ xem
lễ, nghe dạy chẳng?

Vợ chồng có giận hờn, chưởi lộn, rũa nộ
nhau chẳng?

ĐIỀU RĂN THỨ NĂM

Có ghen ghét, phân bì, khinh dễ chẳng?

Có báo thù, nhiẹc nhọ́c, trù ẻo, chưởi bới, rửa nộ̣p, đập đánh chặ̉ng? — Có làm đều gì thiệt hại người ta, hay là muốn làm chặ̉ng? — Có xui giục kẻ khác làm thiệt hại người ta chặ̉ng? Có làm gương xấu chặ̉ng?

ĐIỀU RĂN THỨ SÁU CÙNG THỨ CHÍN

Lòng có tưởng nhớ cùng ước ao đều gì dơ dáy chặ̉ng? — Miệng có nói tục tĩu họa tình, cặp đôi cặp lứa cùng lời ám hiểu ý tả chặ̉ng? Có ý trái mà nhìn xem cùng đã đến chỗ dơ dáy mình hay là kẻ khác chặ̉ng? — Có đi coi áng bội bề chặ̉ng? — Mình có ở lỗ ở truông chặ̉ng? — Mình có làm tà dâm chặ̉ng?

ĐIỀU RĂN THỨ BẢY CÙNG THỨ MƯỜI

Có bỏ lẽ công mà lấy của người ta là : ăn trộm, ăn cắp, ăn gian, cho vay ăn lời thối quá chặ̉ng?

Có hãm cầm của người ta là : chặ̉ng trả nợ, chặ̉ng hoàn công, chặ̉ng nộp thuê chặ̉ng?

Có làm hư nát của người, là : phá tan nát, toan luan làm hư, ra sức giúp phá, có quờn phép và việc phải giữ mà chặ̉ng đón ngăn kẻ phá của người, ý chặ̉ng muốn trả của người, chặ̉ng trả phaṇ thiệt hại chặ̉ng?

Có tham của người ta chặ̉ng?

ĐIỀU RĂN THỨ TÁM

Có nói dối phỉnh người ta chẳng ? — Có làm chứng dối chẳng ? — Có bỏ vạ, cáo gian, nói hành chẳng ? — Có hồ nghi đến người ta chẳng ?

BẢY MỖI TỘI ĐẦU

Kiêu ngạo. — Có cậy mình kiêu ngạo, cậy tài, cậy của, khoe mình, muốn cho người ta khen mình, mà mình dễ dãi kẻ khác, và lấy mình làm hơn người ta, mà chẳng nhớ ơn Đ C T chẳng ?

Hà tiện. — Có hà tiện chẳng thí cho kẻ khó khăn ; để cho nó chết đói, mà chẳng thí cho nó chẳng ?

Dâm dục. — Có mê sa tà dâm mà tìm dịp cho đặng theo ý mình về đàng ấy chẳng ?

Ghen ghét. — Có ghen ghét người ta cùng oán hận ai chăng ? — Khi thấy người ta đặng sự lành có ghen ghét cùng giận chăng ?

Mê ăn uống. — Có mê ăn no quá lẽ chẳng ? Có uống rượu say chẳng ?

Hờn giận. — Có hờn giận gắt gỏng quá lẽ chẳng ?

Làm biếng. — Có làm biếng việc lành, chẳng xưng tội chịu lẽ, chẳng học lẽ cho đặng biết Đ C T chẳng ?

LỜI BẢO RIÊNG. — Kể đã năng phạm tội nào nhiều lần, thì phải cân quyền kể lại cho đủ hết. — Nếu xét mình hết lòng mà không nhớ số tội mình dặng, thì ít nữa là phải biết mình đã phạm tội ấy mấy lần trong một ngày, một tuần, một tháng, hay là một năm ; mà mình biết dặng trước mặt Chúa thế nào, thì phải khai trong tòa thế ấy.

Xét mình đoạn, phải đọc kinh sau này :

KINH ĂN NĂN TỘI

LẠY Chúa tôi, dầu mà tôi hứa cùng Chúa nhiều lần, tôi chẳng hề phạm tội nữa, song le tôi yếu đuối, còn năng sa phạm đường ấy, thì tôi then thưởng xấu hổ lắm. Tôi là đứa rất hèn, nhưn sao dám phạm tội trước mặt Chúa cả trời đất làm vậy ? Tôi biết tỏ tường Chúa ghét tội lỗi đường ấy, nhưn sao tôi lấy ơn Chúa mà làm mất lòng Chúa ? Lạy Chúa, là Cha rất nhưn từ hơn cha mẹ thế gian bội phần, xin người ngoài cơn giận Chúa, xin lấy lòng khoan dung mà tha hết mọi tội lỗi tôi ; xin chớ lấy oai gia thanh nộ mà sửa phạt tôi. Lạy Chúa, xin đoái xem mà thương xót tôi rồi rằm đau đớn thật, vì tội lỗi tôi làm mất

lòng Chúa, hơn là bồi rồi đau đớn vì những phần phạt tôi đã đáng chịu ; xin Chúa ghé mắt lại mà thương lấy tôi lo buồn sâu nảo, vì đã lỗi nghĩa cùng Chúa lòng lạnh và đáng yêu chuộng vô cùng.

Lạy Chúa tôi, xin Chúa lấy lòng nhơn thứ mà tha hết mọi sự dữ tôi đã làm, và những sự dữ kẻ khác làm bởi tại tôi. Xin Chúa chớ chấp tôi vì những sự lành tôi phải làm mà chẳng làm, hay là làm chẳng nên. Xin Chúa lấy lòng lân mẫn mà tha hết mọi tội lỗi tôi đã biết, cùng các tội lỗi hoặc tôi đã phạm mà chẳng biết : tôi ghét những tội lỗi ấy trên hết mọi sự ghét ; tôi xưng thật trước mặt Chúa, tôi ước ao chớ chi tôi dặng đổ máu mình ra, mà sỏ hết mọi tội lỗi tôi. Dầu sự gì tôi yêu chuộng ở đời này, thì tôi cũng chẳng tiếc ; chớ chi tôi dặng phú dụng hết mọi sự ấy, mà thường lại sự tôi đã lỗi cùng Chúa ! chớ chi tôi dặng đau đớn thảm thiết, cho cân xứng tội lỗi đã phạm !

Lạy Đ C G, là Đấng cứu chuộc tôi, xưa đã lo buồn sâu nảo cho đến chết, xin cho tôi dặng lòng đau đớn ăn năn thảm thiết như vậy ; xin cho tôi dặng lòng dặng cay chua xót, mà thống hối cải chữa tội lỗi tôi cho trọn niêm. Amen.

KINH DỐC LÒNG CHÚA

LÀY Chúa tôi, lẽ thì ngày trước tôi sẵn lòng tha chết, chẳng tha phạm tội mất lòng Chúa tôi nữa ; song le bây giờ tôi phải khốn rồi, thì hôm nay tôi cả lòng dốc quyết, nhờ ơn Chúa giúp tôi, thì từ nầy về sau tôi sẽ giữ mình can thận hơn, và lo lắng ân cần, kẻo tôi còn làm đều gì mất lòng Chúa tôi như trước nữa. Tôi chẳng dám trễ nải lếu láo như xưa ; từ nầy về sau chẳng những là xa lánh mọi tội lỗi mà thôi, mà lại lánh những dịp tiện cách thế quen làm cho tôi phạm tội lỗi. Nhứt là tội nào tôi năng sa phạm nhiều hơn, bởi thói xấu đã quen, hay là bởi tính yèn đuổi, thì tôi xưng tôi thật muốn dùng những cách thức thấy giải tội, là dâng thay mặt Chúa dạy tôi, cho tôi đặng chữa nết xấu ấy ; tôi quyết nghe lời lành thấy dạy tôi, dường bằng lời Chúa vậy, vì tôi cả lòng tin thật mấy lời thấy bảo tôi, là như lời Chúa phán cùng tôi ; lại khi tôi thừa lời và tỏ tội cùng thấy, thì cũng như thừa và tỏ cùng Chúa mà chớ. Amen.

KINH CẦU XIN HẦU CHỊU PHÉP GIẢI TỘI NÊN

Tôi đội ơn Đ C G, vì xưa Chúa đã truyền phép giải tội mà tha tội lỗi tôi. Tôi đã phạm

nhiều tội lỗi lắm ; nay tôi ước ao muốn cho
đặng khỏi hết tội ấy, nên tôi đến mà nhờ phép
giải tội này ; xin Chúa giúp sức cho tôi đặng
chịu phép ấy cho nên. Chúa đã soi sáng mở
lòng cho tôi rõ biết các tội lỗi tôi đã phạm,
thì xin Chúa đoái thương mà ban ơn cho tôi
đặng lòng ăn năn tội cho nên ; xin Chúa mở
miệng lưỡi tôi, cho tôi đặng tỏ xưng các tội
lỗi tôi ra cho thật, hầu đặng khỏi. Amen.

*Khi toan vào tòa, trước hết phải lạy bàn
thờ, rồi đến tòa cùng lạy Cha mà rằng :*

Lạy Cha, xin Cha làm phép lành cho con, vì
con là kẻ có tội.

*Đoạn lấy dầu thánh Giá, cùi dầu xuống
mà đọc kinh Cáo mình cho đến lời này :*

Lòng động, lòng lo, miệng nói, mình làm [này :

*Rồi phải quì lên, mà thưa những điều
Một là xưng tội đã bao lâu.*

*Hai là xưng tội lần sau hết, đã đặng chịu
phép giải tội chưa.*

Ba là việc đến tội mình đã làm rồi chưa.

Đoạn xưng các tội lỗi mình.

Khi xưng tội đoạn phải đọc rằng :

Lạy Cha, con cáo mình con về những tội
này cùng các tội khác, tội quên tội sót phạm

trót đời con, cúi xin Chúa thứ tha ; vì bằng có
đẹp lòng Cha, xin Cha làm phép giải tội cho con.

*Rồi cúi đầu xuống mà đọc kinh Cáo mình
cho đến hết.*

*Rồi quì gối lên mà nghe lời thầy dạy ;
đoạn cúi đầu xuống mà đọc kinh ăn năn
tội, dâng chịu phép giải tội, rồi lạy mà ra.*

*Khi xưng tội đoạn phải ở nơi vắng vẻ mà
cảm ơn Đ C T cùng đọc kinh sau này :*

KINH KÍNH THỜ

Tôi sấp mình xuống thờ lạy Chúa tôi, vì tôi
bấy lâu nay đầy những tội lỗi, mà bây giờ
Chúa đã tha thứ cho tôi. Vậy tôi bấy lâu là kẻ
xấu xa gớm ghiếc nghịch cùng Chúa lắm, mà
bây giờ tôi đã đặng nghĩa lại cùng Chúa ; tôi
đáng cho Chúa phạt tôi đời đời, song nay Chúa đã
tha thứ cho. Tôi đặng những ơn này cũng bởi
phép giải tội tôi mới chịu ; thấy cả đã thương
mà tha tội tôi dưới thế gian này, thì Chúa cũng
tha cho tôi trên nước thiên đàng như vậy. Lạy
Chúa, những ơn rất trọng này, thì bởi công
nghiệp Chúa đã chịu nạn chịu chết vì tôi. Tôi
đã khỏi tội, thì cũng bởi dấu tích Chúa đã chịu
vì tôi. Tôi đã đặng cũng bởi Máu rất châu báu
Chúa đã rưới trong linh hồn tôi trong phép

giải tội. Ở lòng rất yêu mến, ở lòng rất nhơn từ: đáng cho tôi cảm đội, ngợi khen mọi giờ mọi khắc chẳng hay cùng, không hay hết ! Amen.

KINH CẢM ƠN

Ở Linh hồn tôi, hãy cảm đội ơn Chúa, và cao rao khắp mọi nơi, cho mọi người đặng biết lòng nhơn từ Chúa. Hôm nay Chúa đã đoái thương mây là đường nào ! Vì chúng mây đã sa ngã trong vực tội lỗi, thì đã đáng chịu phạt đời đời, mà Chúa đã thứ tha cho mây. — Ôi ! Chúa có lòng thương xót tôi cho đến đời này ! tôi biết làm thế nào cho đặng tỏ lòng biết ơn nghĩa Chúa ? Tôi xin dựng lòng tôi cho đặng ngợi khen Chúa là Đấng rất yêu mến. Từ nay về sau tôi xin phú dưỡng mình tôi để làm tôi tá Chúa, cho đặng theo thánh ý Chúa cho đến trọn đời. Amen.

Khi đọc các kinh đoạn, thì phải làm việc đền tội như thấy giải tội đã dạy, đừng có dãn dề lâu mà quên đi, vì việc đền tội là phần cần kíp về phép Giải tội.



PHẦN PHỤ THÊM
NHỮNG KINH CẦU

ĐỌC MỘT HAI KHI

Những *Kinh Cầu* sau này chẳng nên đọc CHUNG TRONG NHÀ THỜ; song nên đọc chung ở nhà, hay là đọc riêng trong nhà thờ nữa.

I. -- KINH CẦU Đ. C. GIÊGIU HẢI ĐỒNG



KIRIE Êlêyson.

Khirixitê Elêyson.

Khirie Elêyson.

Chúa GIÊGIU Hải Đồng nghe cho chúng tôi.

Chúa GIÊGIU Hải Đồng nhậm lời chúng tôi.

Đức Chúa Cha ngự trên trời,
Thương xót chúng tôi.

Đức Chúa Con chuộc tội cứu thế,

Đức Chúa Thánh Thần,

Ba Ngôi cũng một Đức Chúa Trời,

Hải Đồng là Chúa GIÊGIU KHIRIXITÔ,

Chúa GIÊSU Hai Đồng thương xót
chúng tôi.

Hai Đồng là Đ C T thật,

Hai Đồng là Con Đ C T hằng sống,

Hai Đồng là Con Đ C Bà MARIA trọn
đời Đồng trinh,

Hai Đồng sanh ra khi trước sáng,

Hai Đồng là Ngôi thứ Hai ra đời làm
người,

Hai Đồng là thánh trí Đ C Cha,

Hai Đồng làm cho Đức Mẹ trọn tốt
trọn lành,

Hai Đồng là Con một Đ C Cha,

Hai Đồng là Con đầu lòng Đức Mẹ,

Hai Đồng là ảnh Đ C Cha,

Hai Đồng là căn bản Đức Mẹ,

Hai Đồng là yếng sáng Đ C Cha,

Hai Đồng là danh vọng Đức Mẹ,

Hai Đồng cũng bằng Đ C Cha,

Hai Đồng chịu lụy Đức Mẹ,

Hai Đồng là sự Đ C Cha yêu dấu,

Hai Đồng là sự phú quí Đức Mẹ,

Hai Đồng là sự Đ C Cha ban,

Hai Đồng là sự Đức Mẹ ban, [ra,]

Hai Đồng là quả bởi Đồng trinh sinh

Hai Đồng là Đấng dựng nên loài

người ta,
Hài Đồng là phép tắc Đ C T,
Hài Đồng là Chúa chúng tôi,
Hài Đồng là anh chúng tôi,
Hài Đồng là khách đã đăng quê lành,
Hài Đồng đã đăng quê lành còn như
khách vậy, [lớn.]
Hài Đồng mới sanh nên người khôn
Hài Đồng có trí huệ như người trưởng
lão,
Hài Đồng là Cha thật mọi đời,
Hài Đồng mới sanh ra đời,
Hài Đồng là mạch sống người ta mà
chịu bú sữa,
Hài Đồng là lời mà thắm lặng,
Hài Đồng ở trong nơi kêu khóc,
Hài Đồng dựng nên sấm sét, [khùng,
Hài Đồng làm cho địa ngục kinh
Hài Đồng là vui vẻ Thiên đàng, [hỡi,]
Hài Đồng làm cho kẻ loạn thường sợ
Hài Đồng là Đấng ba Vua trông đợi,
Hài Đồng chịu dân mình dày đuổi,
Hài Đồng chịu dày cũng là Vua thật.
Hài Đồng làm cho bụi trần tan tác,
Hài Đồng sốt sắng làm cho danh Cha
cả sáng,

Hài Đồng yếu đuối đã nên mạnh mẽ,
Hài Đồng bé mọn mà có phép tắc,
Hài Đồng là mỗ mọi ơn phước,
Hài Đồng là mạch sự kính mến,
Hài Đồng là Đấng quản trị trên trời,
Hài Đồng là Đấng sửa sang việc dưới
thế,

Hài Đồng cai hết đấng Thiên thần,
Hài Đồng là cội rễ các thánh Tổ tông
Hài Đồng là tiếng nói các thánh Tiên
tri,

Hài Đồng là Đấng thiên hạ đợi trông,
Hài Đồng là vui thật kẻ chán chiến,
Hài Đồng là thật soi sáng ba Vua, [hài,
Hài Đồng là phần rỗi các thánh Anh
Hài Đồng là Đấng các thánh Tổ tông
trông đợi,

Hài Đồng là Thấy các thánh Tấn sĩ,
Hài Đồng là rất thánh trên hết các
thánh,

Hài Đồng làm lành cho chúng tôi,
Chúa GIÊGIU Hài Đồng tha tội chúng tôi.
Hài Đồng làm lành cho chúng tôi.
Chúa GIÊGIU Hài Đồng nghe cho ch. tôi.
Kéo còn mang ách con cháu Adong,
Chúa GIÊGIU Hài Đồng chữa chúng tôi,

Kẻ còn làm tôi tá ma quỷ,
Kẻ phải sự dữ đời này,
Kẻ theo nhục thân mê đắm,
Kẻ cậy mình kiêu ngạo,
Kẻ mắc sự tội lỗi,
Kẻ linh hồn u ám,
Kẻ còn lòng độc dữ,
Vì Đ C G đầu thai cực thanh cực tịnh,
Vì Đ C G sanh nơi hèn hạ,
Vì Đ C G khốc lóc,
Vì Đ C G chịu phép cắt bì,
Vì Đ C G tổ mình oai nghi,
Vì Đ C G Đức Mẹ đem vào đền thánh,
Vì Đ C G ở thế hòa mục, [C T thật,
Vì Đ C G sống đời này xứng đáng Đ
Vì Đ C G làm người khó khăn,
Vì Đ C G chịu thương khó,
Vì Đ C G chịu mọi nhọc,

Chúa GIÊGIU chuộc tội cứu thế, [tôi.
Chúa GIÊGIU Hải Đồng, tha tội chúng

Chúa GIÊGIU chuộc tội cứu thế,
Chúa GIÊGIU Hải Đồng, nghe cho ch. tôi.

Chúa GIÊGIU chuộc tội cứu thế, [tôi.
Chúa GIÊGIU Hải Đồng, thương xót ch.

Chúa GIÊGIU Hải Đồng, nghe cho ch. tôi.
Chúa GIÊGIU Hải Đồng, nhậm lời ch. tôi.

Chúng tôi thân lạy Đ C G là tính Đ C T cao trọng và lấy tính người ra đời mẫu nhiệm, mà chẳng nệ hạ mình xuống cho đến đổi sanh nên tiểu nhi rất hèn mạt vì chúng tôi. Xin cho chúng tôi đặng biết sự khôn khéo Chúa tôi nơi hải đồng, phép tắc nơi thơ yếu, oai nghi nơi thấp hèn; mà chúng tôi bây giờ thờ lạy Chúa bé mọn dưới đất, mà ngày sau đặng xem thấy Chúa rất lớn trọng vọng vô cùng ở trên trời, là Đấng hằng sống hằng trị cùng Đ C Cha và Đ C T T đời đời chẳng cùng. Amen.

II. — KINH CẦU CHÚA CHUỘC TỘI

KHIRIE Elêyson.

KHIRIXITÊ Elêyson.

KHIRIE Elêyson.

Chúa Khirixitô, nghe cho chúng tôi.

Chúa Khirixitô, nhậm lời chúng tôi.

Đức Chúa Cha ngự trên trời,

Thương xót chúng tôi.

Đức Chúa Con chuộc tội cứu thế,

Đức Chúa Thánh Thần,

Ba Ngôi cũng một Đức Chúa Trời,
Chúa GIÊGIU thương hết người thế,
Chúa GIÊGIU xuống thế làm người,
C G ba mươi năm chịu lụy Đức Mẹ,
C G ba năm dạy dỗ nước Giudêu,
C G cứu kẻ liệt kẻ khốn,
C G cho thánh Lasarô chết chôn bốn
ngày sống lại,
C G chịu Giudà bán cho quân Giudêu,
C G chịu dân Giudêu ra rước mừng hát,
C G thương thành Giêrusalem chảy
nước mắt ra,
C G chịu rửa chơn cho các đầy tớ,
C G truyền phép thịt máu mình để
nuôi linh hồn chúng tôi,
C G vào vườn Giếtsemani mà nguyện
cùng Đ C Cha,
C G lo buồn thương hết người thế,
C G chảy mồ hôi máu ra nhỏ xuống
đất, [nó,
C G ra rước quân dữ phú mình cho
C G chịu buộc trói ở mình,
C G chữa đả đũa quân dữ bắt mình,
C G chịu đầy tớ bỏ trút ra hết, [lần,
C G chịu thánh Vêrô một đêm chối ba
C G mở lòng cho thánh Vêrô ăn năn

tội khóc lóc,
C G chịu vả trước mặt thiên hạ,
C G chịu bỏ vạ cùng cáo gian,
C G chịu thấy cả Giudêu mắng rằng:
Đáng phải giết,
C G chịu đêm chịu những khốn nạn,
C G chịu quân dữ nộp cho quan Phi-
latô tra xét,
C G chịu Philatô phú mặc vua Erode,
C G chịu Erode chê rằng: Đại dốt,
C G chịu dân Giudêu ghét hơn thằng
dữ là Baraba,
C G chịu đòn đánh nát cả và mình,
C G chịu những gai nhọn đóng thấu
vào đầu,
C G chịu quân dữ quì lạy nhạo cho
xấu hổ,
C G chịu Philatô đem ra nơi cao cho
dân xem thấy mà thương,
C G chịu quân Giudêu kêu rằng: Đóng
đinh trên cây thánh Giá,
C G chịu Philatô phú cho dân Giudêu
đem đi giết,
C G chịu vác cây thánh Giá nặng nề,
C G chịu các người nữ đi theo mà
thương khóc,

C G chịu đóng đinh chơn tay vào
thánh Giá, [cướp,

C G chịu nạn giữa hai người trộm

C G xin Đ C Cha tha tội cho quân dữ,

C G chịu quân dữ lấy hết áo chia
nhau,

C G còn trên cây thánh Giá chịu thiên
hạ nhạo cười,

C G tha tội cho một người kẻ trộm
phải đóng đinh cùng,

C G trời phú Đ Mẹ làm Mẹ ông thánh
Gioang,

C G cho ông th. Gioang làm con Đ Mẹ,

C G còn trên cây th. Giá, nửangàyngắt
sáng mặt trời tối khắp thiên hạ,

C G còn trên cây thánh Giá than thở
cùng Đ C Cha,

C G còn trên cây thánh Giá kêu rằng:
Khát khao,

C G rằng: Đã đoạn ! ấy là đã huân
tất việc chuộc tội cho thiên hạ,

C G rằng: Con phú linh hồn Con ở
tay Đ C Cha,

C G chảy hết máu mình ra,

C G chịu chết vì tội thiên hạ, [thánh,

C G xuống Lâm bô an ủi các người

C G thiên sâu địa thẳm,
C G quan tướng quân xưng ra thật
là Con Đ C T,
C G chịu quân dữ đâm mình, máu
cùng nước chảy ra,
C G chịu táng xác trong huyết đá mới,
C G ngày thứ ba sống lại, đem các
người thánh lên,
C G sống lại trước hết đi viếng Đ Mẹ,
C G cho ông thánh Tôma xem năm
dấu ở mình,
C G dạy ông thánh Vêrô thay vì cai
Hội Thánh, [đạo,
C G dạy các đầy tớ đi khắp thế giảng
C G trước mặt thiên hạ thăng thiên,
C G ngày tận thế lại xuống phán xét
C G hằng có lòng lành,
C G tha tội chúng tôi.
C G hằng có lòng lành,
C G nghe cho chúng tôi.
Kéo bắt nghĩa cùng Đ C T,
C G chữa chúng tôi.
Kéo phạm tội nghe quỉ cám dỗ,
Kéo chối đạo Đ C G, [chuộc cho,
Kéo phải sa địa ngục, mất công Đ C G
Chúng tôi là kẻ có tội,

C G tha tội chúng tôi.
C G mở lòng cho chúng tôi ăn năn tội
chừa mọi sự dữ,
C G nghe cho chúng tôi.
C G cho chúng tôi kính mến Đ C G trên
hết mọi sự,
C G cho chúng tôi cậy trông Đ C G vì
đã chuộc tội chúng tôi,
C G mở lòng cho thiên hạ kính thờ Đ
C G cho nên,
C G cho nước Việt Nam giữ đạo cho
bền càng ngày càng thanh,
C G cho chúng tôi chịu Minh thánh
Chúa vào lòng cho nên,
C G cho linh hồn chúng tôi khi mong
lìa khỏi xác khỏi chước ma quỷ dữ,
C G cho chúng tôi [hay là cho linh
hồn *mỗ*] dâng phần vui vẻ cùng
Đ C G trên trời,
C G chuộc tội cứu thế,
C G tha tội chúng tôi.
C G chuộc tội cứu thế,
C G nghe cho chúng tôi.
C G chuộc tội cứu thế,
C G thương xót chúng tôi.

Chúa Khirixitô, nghe cho chúng tôi.
Chúa Khirixitô, nhậm lời chúng tôi.

Đoạn đọc kinh VẬT MỌN, coi *Đệ tứ thiên*
trước này, trang 173.

III. — KINH CẦU MÌNH THÁNH CHÚA

(Nên đọc trước hay là sau khi rước lễ và
ngày lễ Mình thánh Chúa.)

KHIRIE Elêyson.
Khirixitê Elêyson.
Khirie Elêyson.

Chúa Khirixitô, nghe cho chúng tôi.
Chúa Khirixitô, nhậm lời chúng tôi.
Đức Chúa Cha ngự trên trời,

Thương xót chúng tôi.

Đức Chúa Con chuộc tội cứu thế,

Đức Chúa Thánh Thần,

Ba Ngôi cũng một Đức Chúa Trời,

Ở Bánh thường sanh bởi trời mà
xuống,

Ở Chúa toàn ản chữa nhưn tính,

Ở Lúa mì hay nuôi những kẻ Đ C T
đã chọn lấy, [sẽ,

Ở Rượu hay sinh kẻ đồng trình sạch

Ở Bánh mĩ vì yến tiệc hân hoan các
đế vương,

Ở Lễ tế hằng đứng tiền muôn đời,
Ở Cửa lễ rất thanh rất sạch,
Ở Con Chiên toàn vẹn thượng hảo,
Ở Tiệc cực trọng cực thanh,
Ở Lương thực hay nuôi các thánh
Thiên thần,
Ở Cửa ăn nuôi linh hồn cách kín nhiệm,
Ở Bí tích hay doãn lại những sự mầu
nhiệm Chúa,
Ở Thần lương hằng sống nuôi dưỡng
linh hồn chúng tôi, [thế,
Ở Thánh Tử giáng sinh làm người ở
Ở Bí tích nhiệm mầu hằng ở cùng ta,
Ở Cửa lễ cực sạch cực thánh,
Ở Chén thánh chứa chan mọi ơn
phước sung mãn,
Ở Bí tích tóm lại các điều nhiệm lạ
về đức tin,
Ở Bí tích cao trọng đáng kính tôn
phượng thờ,
Ở Lễ tế rất thánh hơn các lễ khác,
Ở Lễ tế hay cứu kẻ sống và kẻ chết,
Ở Thuốc linh nghiệm giúp chúng tôi
cho khỏi phạm tội, [lạ,
Ở Bí tích cao trọng quá hơn các phép
Ở Bí tích nhiệm mầu nhắc lại ơn xưa

Chúa đã chuộc tội chịu chết,
Ở Bí tích là ơn trọng trên hết mọi ơn
khác,
Ở Bí tích là dấu chính tỏ ra lòng Đ C
T thương yêu chúng tôi,
Ở Bí tích là ơn trọng bởi lòng rộng
rãi vô cùng Đ C T,
Ở Bí tích cực thánh đầy đầy sự oai
nghi Chúa,
Ở Thuốc linh nghiệm cho người ta
hăng sống,
Ở Bánh bởi phép Chúa phán trở nên
Mình thánh Người,
Ở Lễ tế máu chẳng còn chảy ra,
Ở Tiệc nhiệm lạ lấy mình làm yến,
mà mình cũng ngồi ăn,
Ở Tiệc rất mỹ vị ngon ngọt các thánh
Thiên thần phục sự khong khen,
Ở Sự yêu nhiệm mầu đáng yêu trên
hết mọi sự yêu,
Ở Sự yêu nối hiệp người ta cho đặng
yêu nhau,
Ở Đấng chính tế, cũng là của lễ,
Ở Mạch cả ngon ngọt đặng uống no
say phỉ dạ, [tinh,
Ở Tiệc hay bổ dưỡng linh hồn thanh

Ơ Cửa ăn hành lý giúp ta nghỉ an
trong Chúa,

Ơ Cửa cầm sự cả sáng đời sau,
Chúa hằng có lòng lành,
Chúa tha tội chúng tôi.

Chúa hằng có lòng lành,
Chúa nhậm lời chúng tôi,
Kẻ phạm phép Thánh Thể,
Chúa chữa chúng tôi.

Kẻ nhục thân mê đắm,
Kẻ con mắt xem sự chẳng nên,
Kẻ cậy mình kiêu ngạo,

Kẻ mắc sự có mở ràng tội lỗi,
Vì Đ C G đã có lòng ước ao ăn lễ
chiên nầy cùng các môn đệ,

Vì Đ C G đã hạ mình xuống rửa chơn
các Tông đồ,

Vì Đ C G đã lấy lòng thương mà lập
phép Bí tích cực trọng nầy,

Vì Đ C G đã đổ Máu mình rất châu
báu cho chúng tôi nơi bàn thánh,
Vì Đ C G đã phải năm dấu vì chúng
tôi,

Chúng tôi là kẻ có tội,
Chúa nghe cho chúng tôi.

Hầu giữ lòng tin và thêm lòng sốt

mến cung kính phép mầu nhiệm
Thánh Thể,
Hầu đặng xưng tội nên cho đặng
năng chịu lễ,
Hầu đặng khỏi sự gian tà và tối tăm
trong lòng và sự lạc đạo nữa,
Hầu đặng nhờ những ích trọng phép
cực thánh này mà ra,
Hầu đặng chịu phép Thánh Thể như
của hành lý khi mong sinh thì, cho
bền lòng mạnh mẽ,
Con Đức Chúa Trời,
Chúa GIÊGIU chuộc tội cứu thế,
Chúa tha tội chúng tôi.
Chúa GIÊGIU chuộc tội cứu thế,
Chúa nghe cho chúng tôi.
Chúa GIÊGIU chuộc tội cứu thế,
Chúa thương xót chúng tôi.
Chúa Khirixitô, nghe cho chúng tôi,
Chúa Khirixitô, nhậm lời chúng tôi.

Lời nguyện.

Chúng tôi đội ơn Đ C G có lòng lành
vô cùng, đã khăng lư truyền phép
Thánh Thể, mà dạy chúng tôi phải
nhớ những sự thương khó Chúa, dám
xin Chúa ban ơn cho chúng tôi thờ

phép mầu nhiệm Mình và Máu thánh Chúa cho nên, hầu ngày sau dâng hưởng chốn phước, cũng bởi công ơn Chúa chuộc, vì Chúa là Đấng hằng sống hằng trị cùng Đ C Cha và Đ C T T đời đời chẳng cùng. Amen.

IV. — KINH CẦU ĐỨC CHÚA BÀ TRỌNG THÈ

KHIRIE Elêyson.
KHIRIXITÊ Elêyson.
KHIRIE Elêyson.

Chúa Khirixitô, nghe cho chúng tôi.
Chúa Khirixitô, nhậm lời chúng tôi.
Măng thay măng thấy, măng thay là măng.

Măng Đ C Cha ngự trên thiên quốc,
cai thần, trị vật, Thương xót chúng
tôi. Măng thay măng thấy, măng
thay là măng,

Măng Đ C Con chuộc tội cứu thế,
nhọc nhằn thân thể, Thương xót
chúng tôi. — Măng thay.

Măng Đ C T T tính linh diệu dụng,
hằng ban thánh sủng, Thương xót
chúng tôi. — Măng thay.

Măng Đ C T Ba Ngôi một Chúa, vô

cùng phép tắc, Thương xót chúng
tôi. — Măng thay.

Măng Đức Chúa Bà MARIA thánh Mẫu,
chánh hiệu là danh, Bàu chữa
chúng tôi. — Măng thay.

Măng Đ C Bà Mẫu từ Chúa cả, gồm no
phước lạ,

Măng Đ C Bà trời xa thể sự, trình
đồng liệt nữ,

Măng Đ C Bà Chúa tôi yêu dấu, Khitô
thánh Mẫu,

Măng Đ C Bà Ba Ngôi ban hứa, đây
ơn chan chứa,

Măng Đ C Bà trong đời có một, trọn
lành trọn tốt,

Măng Đ C Bà cực thanh cực tịnh, thánh
thần tôn kính,

Măng Đ C Bà nước Cha trị đến, chúng
con kính mến,

Măng Đ C Bà phong trần vô nhiễm,
cực mẫu cực nhiệm,

Măng Đ C Bà cực cao cực cả, hằng
làm phép lạ,

Măng Đ C Bà sanh vì Chúa tể, Ngôi
Hai Cứu thế,

Măng Đ C Bà cực khôn cực sáng,

thông minh tỏ rạng,
Măng Đ C Bà nhơn từ trình thực,
muôn dân khâm phục,
Măng Đ C Bà trọn lành rất đổi, đáng
khen đáng ngợi,
Măng Đ C Bà oai quờn phép tắc, phá
trừ linh tặc,
Măng Đ C Bà khoan nhơn trọng hậu,
đáng yêu đáng dấu,
Măng Đ C Bà thảo ngay trực chính,
đáng ca đáng vịnh,
Măng Đ C Bà khiêm nhường, quảng
đại, là gương nhơn ngãi,
Măng Đ C Bà là toà Chúa tể, là cung
Thánh Thể,
Măng Đ C Bà là măng vô giá, là vui
thiên hạ,
Măng Đ C Bà trọng thiêng linh nhiệm
thanh bay vô nhiễm.
Măng Đ C Bà Chúa Cha truyền định
sanh Ngôi đáng kính,
Măng Đ C Bà thật Mẹ Chúa cả, sáng
soi thiên hạ,
Măng Đ C Bà như hoa hồng nở, thơm
tho, rực rỡ, [mật,
Măng Đ C Bà tợ lầu Đavít, cao sâu mật

Mằng Đ C Bà tợ thành nường nấu,
tháp ngà châu báu,
Mằng Đ C Bà chói lòa lừng lẫy, như
lầu vàng vậy,
Mằng Đ C Bà như hòm bia thánh,
nhiệm mầu công chánh,
Mằng Đ C Bà cao quờn lộng lộng, cửa
trời mở rộng,
Mằng Đ C Bà như sao mai sáng, mọc
bày tỏ rạng,
Mằng Đ C Bà cứu chưng tôi nạn, trợ
người bình hoạn,
Mằng Đức Nữ Vương sửa đương
lầm lỗi, vực người có tội,
Mằng Đức Nữ Vương ủi an buồn bực,
giúp người khốn cực,
Mằng Đức Nữ Vương hộ phù che chở,
giáo nhơn mắng rở,
Mằng Đức Nữ Vương cai Thần thiên
quốc, khởi trên muôn vật,
Mằng Đức Nữ Vương cai hàng thánh
Tổ, vinh phong đồ sộ,
Mằng Đức Nữ Vương quản Tiên tri
thánh, suốt thông rành rành,
Mằng Đức Nữ Vương cai Tông đồ cả,
hằng làm phép lạ,

Măng Đức Nữ Vương cai hàng Tử
đạo; tâm thần toàn hảo,
Măng Đức Nữ Vương cai Tu hành
thánh, dẫn đàn nẻo chánh,
Măng Đức Nữ Vương cai hàng Trinh
tiết, thể gian từ biệt,
Măng Đức Nữ Vương vẹn tuyên tội
tổ, Ba Ngôi phù hộ,
Măng Chúa GiêSu chuộc tội cứu thế,
thật Vì thiên tử, Tha tội chúng tôi.
— Măng thay.

Măng Chúa GiêSu chuộc tội cứu thế,
cùng che oai thế, nghe cho chúng
tôi. — Măng thay.

Măng Chúa GiêSu chuộc tội cứu thế,
tử hình chẳng nệ, Thương xót
chúng tôi. — Măng thay.

V. — KINH CẦU TRÁI TIM ĐỨC CHÚA BÀ

KHIRIE Elêyson.
Khirixitê Elêyson.
Khirie Elêyson.

Chúa Khirixitô, nghe cho chúng tôi.
Chúa Khirixitô, nhậm lời chúng tôi.
Đức Chúa Cha ngự trên trời,
Thương xót chúng tôi.

Đức Chúa Con chuộc tội cứu thế,
Đức Chúa Thánh Thần,
Ba Ngôi cũng một Đức Chúa Trời,
Rất Thánh Trái Tim Đ C Bà MARIA thuở
mới đầu thai chẳng hề mắc tội tổ
tông, cùng vẹn sạch mọi bợn nhơ,
Cầu cho chúng tôi. [chứa chan,]

R T T T Đ C Bà MARIA đầy đầy ơn thánh

R T T T Đ C Bà MARIA là đền thờ Đ C T
Ba Ngôi,

R T T T Đ C Bà MARIA là cung thánh
Chúa Khirixitô ngự,

R T T T Đ C Bà MARIA hằng theo thánh
ý Đ C T luôn,

R T T T Đ C Bà MARIA là tòa vang hiển
chói lòa,

R T T T Đ C Bà MARIA là cửa lễ Chúa
đang cháy nguyên lửa thương
yêu,

R T T T Đ C Bà MARIA là nguồn khiêm
nhượng rất thâm sâu,

R T T T Đ C Bà MARIA đồng chịu đóng
đinh vào thánh Giá cùng Chúa Khi-
rixitô,

R T T T Đ C Bà MARIA là bệ ngọc như
tù hay thương xót loài người ta,

R T T T Đ C Bà MARIA là vui thật kẻ
âu lo,

R T T T Đ C Bà MARIA là tòa bình vực
kẻ có tội, cùng bầu chữa người
nhơn đức,

R T T T Đ C Bà MARIA là chúa bầu Hội
Thánh, cùng là Mẹ các giáo nhơn,

R T T T Đ C Bà MARIA là trái cây rất cao
trọng hay cứu người lâm tử dưới
Chúa Khirixitô,

R T T T Đ C Bà MARIA là Nữ Vương
Thiên thần cùng các thánh,

Chúa GIÊGIU chuộc tội cứu thế,

Chúa GIÊGIU, tha tội chúng tôi,

Chúa GIÊGIU chuộc tội cứu thế,

Chúa GIÊGIU, nghe cho chúng tôi,

Chúa GIÊGIU chuộc tội cứu thế,

Chúa GIÊGIU, thương xót chúng tôi.

Khải. Lạy rất thánh Trái Tim Đức

Chúa Bà MARIA, cầu cho chúng tôi,

Ứng. Đáng chịu lấy lửa kính mến

Đ C T đốt lòng chúng tôi.

Lời nguyện.

Chúng tôi lạy ơn Đ C Cha lòng lành
vô cùng, đã khấng ban cho rất thánh
Trái Tim vẹn sạch Đức Mẹ đầy đầy

những sự thương yêu chúng tôi, cũng như Rất Thánh Trái Tim Đ C G là Con Chúa, cũng là Con Đức Mẹ; thì chúng tôi dám xin Chúa hãy khấng ban cho chúng tôi, là kẻ có lòng kính mến rất thánh Trái Tim vẹn sạch Đức Mẹ, dâng nổi hiệp triển trang làm một cùng Rất Thánh Trái Tim Đ C G Khirixitô, là Đấng hằng sống hằng trị cùng Đ C Cha, và Đ C T T đời đời chẳng cùng. Amen.

Đoạn đọc kinh *Cám tạ Đ C Bà*, coi trước này, *trang 110*.

VI. — KINH CẦU CÁC THÁNH THIÊN THẦN

KHIRIE Elêyson.
Khirixitê Elêyson.
Khirie Elêyson.

Chúa Khirixitô, nghe cho chúng tôi.
Chúa Khirixitô, nhậm lời chúng tôi.
Đức Chúa Cha ngự trên trời,
Thương xót chúng tôi.

Đức Chúa Con chuộc tội cứu thế,
Đức Chúa Thánh Thần,
Ba Ngôi cũng một Đức Chúa Trời,
Rất thánh Đức Chúa Bà MARIA là Nữ

Vương các thánh Thiên thần,
Cầu cho chúng tôi.
Đức thánh Minhghê là đấng bàu chữa
con cái Đ C T,
Đức thánh Gabirie là đấng truyền tin
phép mầu nhiệm Chúa ra đời,
Đức thánh Raphael là đấng dẫn đường
cho ông thánh Tôbia đi cùng về
bằng an,
Các thánh Thiên thần là đấng đầy lửa
sốt sáng kính mến Đ C T,
Các thánh Thiên thần là đấng biết
phép tắc mầu nhiệm Đ C T,
Các thánh Thiên thần là đấng như
ngai vững vàng châu báu Đ C T
ngự,
Các thánh Thiên thần là đấng giúp
việc cai trị trời đất muôn vật,
Các thánh Thiên thần là đấng rất
mạnh hay làm nhiều phép mầu
nhiệm,
Các thánh Thiên thần là đấng phép
tắc trừng trị ma quỷ và sửa sang
mọi sự,
Các thánh Thiên thần là đấng đại
tướng truyền lệnh Chúa chóng vánh,

Các thánh Thiên thần Tổng lãnh là
đấng thông tin rất lành rất trọng,
Các thánh Thiên thần là đấng Chúa
sai phù hộ gìn giữ người ta,
Các thánh Thiên thần hằng châu chực
tòa cao Chúa ngự,
Các thánh Thiên thần hằng ngợi khen
Chúa rằng: Thánh tai! Thánh tai!
Thánh tai!
Các thánh Thiên thần hằng xem thấy
mặt Đức Chúa Cha,
Các thánh Thiên thần vưng linh Chúa
phù hộ gìn giữ gìn thiên hạ,
Các thánh Thiên thần đã cứu ông Lót
cho khỏi quân dữ,
Các thánh Thiên thần đã cứu ông
thánh Giacóp cho khỏi mọi sự dữ,
Các thánh Thiên thần đã truyền luật
Chúa cho ông thánh Môisen,
Các thánh Thiên thần đã mừng hát
Chúa ra đời, cùng tán tụng Chúa
trên trời, chúc an hòa người lành
dưới thế,
Các thánh Thiên thần đã giúp Đ C G
trên rừng, khi ma quỷ đã tháo lui,
Các thánh Thiên thần đã đem linh hồn

ông thánh Ladarô lên thiên đàng,
Các thánh Thiên thần đã cứu đầy tớ
Chúa khỏi tù rạc, cùng nhiều điều
khốn nạn,
Các thánh Thiên thần hay an ủi các
thánh tử vì đạo,
Các thánh Thiên thần hay dung lời
cầu nguyện trước mặt Đ C T,
Các thánh Thiên thần hay mắng rở về
một người có tội trở lại cùng Chúa,
Các thánh Thiên thần trấn thủ các
nước các xứ,
Các thánh Thiên thần ngày tận thế
chầu chực Đ C G oai nghi ngự
xuống phán xét,
Các thánh Thiên thần hay giúp đỡ
người ta cho đứng rồi,
Các thánh Thiên thần hay vững theo
thánh ý Đ C T,
Các phẩm đẳng thánh Thiên thần,
Kẻ gặp sự tai sự dữ,
Các thánh Thiên thần, xin Chúa chữa
chúng tôi,
Kẻ phải chước ma quỷ cám dỗ,
Kẻ phạm tội lỗi,
Kẻ chết tươi ăn năn tội chẳng kịp,

Chúng tôi là kẻ có tội,
Chúa tha tội chúng tôi.
Vì các thánh Thiên thần,
Chúa nghe cho chúng tôi.
Xin Chúa cai trị, gìn giữ Hội Thánh,
Xin Chúa cho các giáo hữu đặng bằng
an hòa thuận,
Xin Chúa cho các đẳng linh hồn nghỉ
an đời đời,
Xin Chúa cho Thiên thần giúp đỡ
chúng tôi khi mong siah thì,
Xin Chúa cho các thánh Thiên thần
rước linh hồn chúng tôi, đem lên
Thiên đàng hưởng phước đời đời,
Con Đức Chúa Trời,
Chúa GIÊGIU chuộc tội cứu thế,
Chúa GIÊGIU, tha tội chúng tôi.
Chúa GIÊGIU chuộc tội cứu thế,
Chúa GIÊGIU, nhậm lời chúng tôi.
Chúa GIÊGIU chuộc tội cứu thế,
Chúa GIÊGIU thương xót chúng tôi.
Khải. Chúng tôi thân lạy các thánh
Thiên thần, xin cầu cho chúng tôi,
Ứng. Đấng chịu lấy những sự Chúa
Khirixitô đã hứa.

Lời nguyện.

Chúng tôi lạy ơn Đ C T, Chúa đã dùng cách rất lạ, phân định những việc các đấng thánh Thiên thần cùng loài người ta, xin Chúa nhậm lời chúng tôi nguyện: các thánh Thiên thần châu chực vưng phép Chúa trên trời thể nào, xin giúp đỡ chúng tôi dưới đất như vậy. Amen.

Chúng tôi cả lòng mừng rỡ
Thân lạy các thánh Thiên thần,

(hay là thánh Thiên thần Mỗ)

Hằng vui vẻ châu chực tòa Chúa,
Cùng hưởng phước tiêu sai muôn đời.
Tuy chúng tôi rất hèn tội lỗi, [khen;
Nương giáo như khắp thể ngời
Cám công ơn gìn giữ, ủi an;
Vì cao sang phù trì Hội Thánh,
Vưng linh Chúa giúp đỡ người phạm,
Tính thiêng sáng bao nài công khó.
Xin Thiên thần ngăn đón loài gian,
Cứu phần xác thoát vòng nguy hiểm.
Giúp linh hồn khỏi chước quỷ ma,
Thắng tam cừu kinh phục nếp gan,
Lướt tà ma, thịt mình, thể tục;
Giúp chúng tôi làm lành, lánh dữ,

Hằng răn khuyên chừa cải ăn năn.
Khi lâm tử đưa lên tòa Chúa,
Việc lành đứng trước đài tiên,

Tấu ban phần thưởng;
Có lỗi, nguyện cầu Chúa cả,
Ân-tử rộng khoan.

Ví dầu phải xuống luyện hình,
Xin hằng tới viếng thăm an ủi.
Giúp chúng tôi khỏi chốn lâm than.
Xưa Thiên thần cứu thánh Tiên tri,
Đặng khỏi chết trong hang sư tử.
Rày chúng tôi ở chốn trần gian,
Xin điều hộ; hầu về quê thật,
Hiệp làm một cùng thánh Thiên thần,
Tán tạ không khen Chúa cả,
Đời đời hưởng phúc hỉ hoan. Amen.

VII.— KINH CẦU ÔNG THÁNH
PHANXICÔ XAVIE.

KHIRIE Elêyson.
Khirixitê Elêyson.
Khirie Elêyson.

Chúa Khirixitô, nghe cho chúng tôi.
Chúa Khirixitô, nhậm lời chúng tôi.
Đức Chúa Cha ngự trên trời,
Thương xót chúng tôi.

Đức Chúa Con chuộc tội cứu thế,
Đức Chúa Thánh Thần,
Ba Ngôi cũng một Đức Chúa Trời,
Thương xót chúng tôi,
Rất thánh Đức Chúa Bà MARIA,
Cầu cho chúng tôi.

Ông thánh Ynaxiô lập dòng Đ C G,
Ông thánh Phanxicô Xavie là môn đệ
rất xứng đáng ông thánh Ynaxiô,
Ô. th. Phanxicô là quan thầy Phương
Đông,

Ô. th. Phanxicô bảo tin sự bình an,
Ô. th. Phanxicô bảo tin phước thật,
Ô. th. Phanxicô là bình trử thánh
danh Chúa Khirixitô mà đem cho
mọi dân ngoại đạo,

Ô. th. Phanxicô là bình đầy những sự
yêu mến Chúa,
Ô. th. Phanxicô là táng đở Hội Thánh
Phương Đông,

Ô. th. Phanxicô là kẻ bình vực đạo
thánh,

Ô. th. Phanxicô là kẻ nghịch đạo di
đoan,

Ô. th. Phanxicô giảng truyền những
lẽ thật trong Êvang,

Ô. th. Phanxicô phá tan đạo bụt thần,
Ô. th. Phanxicô là bia bài danh vọng
Đ C Cha,

Ô. th. Phanxicô hay bắt chước Đ G G
mọi đảng,

Ô. th. Phanxicô là linh rao tiếng ĐCTT
cho những dân mọi rợ,

Ô. th. Phanxicô là rường cột đèn thờ
Đ C T,

Ô. th. Phanxicô là đèn soi cho những
dân ngoại đạo,

Ô. th. Phanxicô là thầy dạy dỗ kẻ tin,

Ô. th. Phanxicô là gương mọi sự
phước đức,

Ô. th. Phanxicô là gương mọi sự
nhơn đức, cùng sốt sắng xứng
thánh Tông đồ,

Ô. th. Phanxicô là kẻ dẫn đảng nhơn
đức trọn lành,

Ô. th. Phanxicô khi còn sống, hay
làm cho kẻ tối mắt đặng sáng,
và kẻ què đặng đi,

Ô. th. Phanxicô hay làm cho kẻ liệt
lào đặng khoẻ mạnh, và kẻ chết đặng
sống lại,

Ô. th. Phanxicô là cửa bình an cho

kẻ bị phong ba dặng vào,
Ô. th. Phanxicô hay làm cho quỷ thần
kinh khủng,
Ô. th. Phanxicô bầu chữa muôn dân
khi phải thần khí, mất mùa giặc
giã,
Ô. th. Phanxicô là kẻ Đ C T cho cai
trị sóng gió bão bùng,
Ô. th. Phanxicô là kẻ Đ C T cho dạy
tứ hành đều kính sợ vưng phục,
Ô. th. Phanxicô hay làm phép lạ các
đời trước này,
Ô. th. Phanxicô hay bầu chữa kẻ
khốn nạn,
Ô. th. Phanxicô là vui thật kẻ âu lo,
Ô. th. Phanxicô là sáng soi Phương
Đông,
Ô. th. Phanxicô là nhà tạm chẳng hay
hư nát,
Ô. th. Phanxicô là lò lửa đỏ kính mến
Đ C T,
Ô. th. Phanxicô làm sáng danh Dòng
Đ C G đời đời chẳng hết,
Ô. th. Phanxicô có lòng sốt sắng bắt
chước sự khó khăn Chúa truyền
trong Êvang,

Ô.th. Phanxicô hằng tuần túc gìn giữ
sự sạch sẽ cho trọn vẹn,

Ô. th. Phanxicô hay vưng lời chịu lụy
mọi đàn,

Ô. th. Phanxicô có lòng khiêm
nhượng rất lạ,

Ô. th. Phanxicô hằng ước ao chịu
công lao khốn khó vì Chúa Khiri-
xitô chẳng khi dừng,

Ô. th. Phanxicô hằng khát khao ước
ao trông cho mọi người đều biết
thờ phượng Chúa thật và đặt rồi
linh hồn,

Ô. th. Phanxicô là thánh Thiên thần,
vì trọn đời giữ mình sạch sẽ,

Ô. th. Phanxicô là thánh Tổ tông, vì
có lòng yêu mến con chiên Chúa
Khirixitô,

Ô. th. Phanxicô là thánh Tiên tri, vì đã
đặng ơn phước Đ C T T ban xuống,

Ô. th. Phanxicô là thánh Tông đồ, vì
đã đặt quờn chức trọng mà đi
giảng đạo cho thiên hạ,

Ô. th. Phanxicô là thánh Trí mạng,
vì có lòng ước ao chịu chết vì Chúa
Khirixitô,

Ô. th. Phanxicô là thánh Tấn sĩ, vì
hay khuyên dạy muôn dân, lại lời
nói việc làm đều có phép tắc,

Ô. th. Phanxicô là thánh Tu hành, vì
đầy đủ mọi sự nhơn đức,

Ô. th. Phanxicô là thánh Đồng trinh,
vì trọn đời sạch sẽ linh hồn và xác,

Ô. th. Phanxicô đã dâng ơn phước
Đ C T ban xuống cho dâng nên
thánh, lại dâng gồm no mọi sự
nhơn đức các thánh.

Chúa GIÊGIU chuộc tội cứu thế,
Chúa GIÊGIU, tha tội chúng tôi.

Chúa GIÊGIU chuộc tội cứu thế,
Chúa GIÊGIU, nghe cho chúng tôi.

Chúa GIÊGIU chuộc tội cứu thế,
Chúa GIÊGIU, thương xót chúng tôi,

Chúa Khirixitô, nghe cho chúng tôi,
Chúa Khirixitô, nhậm lời chúng tôi.

Khải. Lạy ông thánh Phanxicô Xavie,
xin cầu cho chúng tôi,

Ứng. Đáng chịu lấy những ơn Chúa
Khirixitô đã hứa.

Lời nguyện.

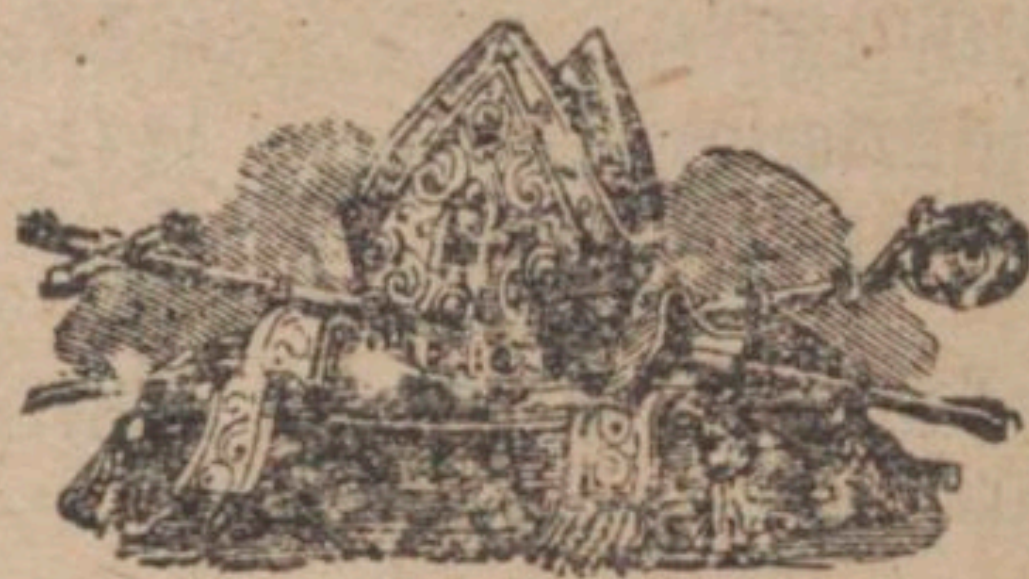
Chúng tôi lạy ơn Đ C Cha lòng lành
vô cùng, đã làm cho những dân

Phương Đông dặng tin đạo thật, và đem vào sổ con Hội Thánh, bởi những lời ông thánh Phanxicô Xavie giảng, cùng mọi phép lạ người làm. Xin Chúa lấy lòng khoan dung, mà ban ơn phù hộ cho chúng tôi, là kẻ có lòng kính công nghiệp trọng vọng ông thánh Phanxicô, dặng học đòi bắt chước mọi sự nhơn đức người cho trọn : vì công nghiệp Đ C G Khirixitô là Chúa chúng tôi, cũng là Chúa thật hằng sống hằng tri cùng Đ C Cha, và Đ C T T đời đời chẳng cùng. Amen.

Tôi lạy ơn Chúa tôi, là Đấng hằng có đời đời, *trang 44.*

CHUNG





MỤC LỤC

Tựa. trang. 5

Đệ Nhứt Thiên

THIÊN CHÚA THÁNH GIÁO

NHỰT KHÓA

Chính việc giáo hữu phải làm hằng ngày. 11

Kinh đọc khi thức dậy. 11

« « khi làm việc. 12

« « « đi đàng. 12

« « « phải khôn nạn. 12

« « « « cảm đồ. 13

« « trước bữa ăn, *Oculi omnium.*

Benedic, Domine. 13

« « sau bữa ăn, *Agimus tibi gratias.*

Retribuere, Domine.—Fidelium animæ. 14

TẢO KHÓA KINH

Kinh Đ C T T, *Veni, Sancte Spiritus.* . 15

« Nhựt một, *Angelus.* 16

« Nhựt một mùa Phục sinh, *Regina cæli.* 17

« Tin, Cậy, Kính mến, *Actus Fidei, Spei,*
Charitatis. 19

Hiền kinh, *Deus, in adiutorium.—Do-*

mine, labia mea aperies.—Per signum

<i>Crucis.—Laudetur SS. Trinitas.—Do-</i>	
<i>mine, qui ad principium hujus diei.</i>	20
Kinh Lạy Cha, <i>Oratio dominica.</i>	21
« Kính mừng, <i>Salutatio angelica.</i>	22
« Tin kính, <i>Symbolum Apostolorum.</i>	22
« Cáo minh; <i>Confessio generalis.</i>	23
« Phụng tự.	24
« Ăn năn tội, <i>Actus contritionis.</i>	24
« Thân Đức thánh Thiên thần.	25
« Lạy Nữ Vương, <i>Salve, Regina.</i>	26
« đội ơn.	27
« cầu Chúa Ra đời, <i>Litaniæ SS. Nominis</i>	
<i>Jesu.</i>	28
« kính Tên Đ C G, <i>Christus factus est</i>	
<i>pro nobis obediens.</i>	32
« Thân các thánh Nam Nữ.	33
« Tán tạ, <i>Doxologia.</i>	34
« Cảm ơn.	34
« Lạy Đ C Bà.	35
« A thánh Mẫu, <i>Maria, Mater gratiæ.</i>	36
« A thánh Nữ, <i>Memorare.</i>	36
« Trông cậy, <i>Sub tuum præsidium.</i>	36
« cầu các Thánh, <i>Litaniæ majores.</i>	38
« ông thánh Phanxicô Xavie, <i>Æterne</i>	
<i>rerum conditor.</i>	44

VĂN KHÓA KINH

Kinh Đ C T T, vân vân.—Kinh Lạy Chúa	
là sự sáng.	45
« ăn năn tội, vân vân.	46
« cầu Đ C Bà, <i>Litaniæ Lauretanæ</i>	47
« Thiện tử, <i>O Domina mea</i> (<i>Ex Man.</i> <i>Cleric.</i>)	51
« Tôi kính lạy và không khen, <i>Laudetur</i> <i>in æternum SS. Sacramentum</i>	52
« Thân các thánh Nam Nữ, vân vân.	53

Đệ Nhị Thiên

Thiên Chúa Thánh Giáo Chúa
Nhứt Pháp

Giám Mục NHƯỢC HÀN tựa.	55
Chúa Nhứt Pháp Mục Lệ.	58

CHÚA NHỰT ĐẠI LỄ TẢO LỆ KINH

Kinh nghĩa Đức tin, <i>Summarium dogma-</i> <i>ticum</i>	62
Thiên Chúa Thập Giới, <i>Decalogi præcepta</i>	64
Hội Thánh Luật Điều, <i>Ecclesiæ præcepta</i>	65
Thánh Bí Tích, <i>Septem Sacramenta</i>	65
Thương xác bảy mỗi, <i>Septem opera mi-</i> <i>sericordiæ corporalia</i>	66
Thương linh hồn bảy mỗi, <i>Septem opera</i>	

<i>misericordiæ spiritualia.</i>	66
Cải tội bảy mối có bảy đức, <i>Septem virtues contra septem vitia.</i>	66
Phước thật tám mối, <i>Octo beatitudines.</i>	67
Phép lần hạt thánh Mẫu Môi Khôi.	69
Phép lần hạt Năm sự Vui, <i>Rosarium gaudiosum.</i>	70
Cách tụng lời cầu.	77
Kinh tụng Máu thánh Đ C G, <i>Pater æterne, Verbum æternum, ... Æterne. Spiritus Sancte, (Ex Man. Cler.)</i>	80
Kinh cầu cùng rất thánh Đ C Bà MARIA, <i>Mater Dei Immaculata (Ex Man. Cler.)</i>	82

CHÚA NHỨT ĐẠI LỄ NGỌ LỆ KINH

Phép lần hạt Năm Sự Thương, <i>Rosarium dolorosum.</i>	84
--	----

CHÚA NHỨT ĐẠI LỄ VẪN LỆ KINH

Phép lần hạt Năm Sự Mừng, <i>Rosarium gloriosum.</i>	91
--	----

Đệ Tam Thiên

Tổng Chư Thánh Kinh

Kinh Tin Kính cắt nghĩa.	98
Phép lần hạt Thiên Chúa Nhứt Thể Tam Vị, <i>Corona SS Trinitatis.</i>	101

Kinh Cảm tạ Đ C G.	104
« Cảm tạ mới	107
« Cảm tạ Đ C Bà	110
Bảy Sự Vui Mừng Đ C Bà lên trời. . .	113
Kinh Ân tứ	115
« Hồng ân.	116
Kinh A rập thánh Giá.	119
« Thánh Bồn mạng.	121
« câu R T T T Đ C G, <i>Litaniæ SS.</i> <i>Cordis Jesu.</i>	123
« dựng mình cho R T T T Đ C G, <i>Ad</i> <i>SS. Cor Jesu formula consecrationis.</i>	127
« phật tạ R T T T Đ C G.	129
« dựng mình cho R T T T Đ C G. . .	132
« dựng mọi việc cho rập th. T T Đ Mẹ.	136
« dựng mình cho rập th. T T Đ Mẹ.	137
« ngợi khen Đ C Bà trong tuần. . .	139
Ngày Chúa nhật.	140
« thứ hai.	142
« « ba.	143
« « tư.	144
« « năm.	146
« « sáu.	148
« « bảy.	150
Kinh cầu cùng Đ C Bà trong mùa Apventô, <i>Alma Redemptoris.</i>	152

Kinh mừng chào Đ C Bà trong mùa chay, <i>Ave, Regina.</i>	152
« cầu xin cùng Đ Mẹ cho các phẩm trực Hội thánh, <i>Sancta Maria, succurre</i> <i>miseris.</i>	153
« đọc ngày thứ bảy, trước khi xem lễ Misa.	153
« người Nữ kia cầu cùng Đ Mẹ cho gia đạo.	155
« cầu cùng Đ Mẹ cho đăng sự sạch sẽ thành tịnh.	157
« dựng mình cho Đ Mẹ.	158
« ông thánh Bênêđô, <i>Memorare.</i>	159
« cầu ông thánh Giude. <i>Litanie S.</i> <i>Joseph.</i>	161
« thánh cả Giude, <i>Ad te, beate Joseph.</i>	164
« cầu cùng Thánh Thất, <i>Precatio ad</i> <i>S. Familiam.</i>	166

Đệ Tứ Thiên Nội Tuần Sự Vụ

§ I. — Phép cầu lễ.	168
Phép lần hạt Năm Dấu Thánh, <i>Corona</i> <i>SS. Quinque Vulnerum.</i>	169
Kinh vật mọn.	173
Phần thứ sáu vua Đavít, <i>Ps. De pro-</i>	

<i>fundis.</i> , ,	174
§ II. — Phép đi Đàng Thánh Giá.	176
Mười bốn chặng Đàng Rất Thánh Giá.	184
§ III. — Phép lần hạt Bảy sự Thương Khó	
ĐC Bà: <i>Corona Septem Dolorum B.M.V.</i>	199

Đệ Ngũ Thiên

Thánh Tuần **Sự Vụ**

Lời bảo.	209
Phép lần hạt ba ngày lễ Đền.	211
Mười lăm sự Thương Khó Đ C G.	211
Thăm phán kinh, <i>Dies iræ</i> (Lễ Đền nhứt)	233
Thánh Giá than kinh, <i>Vexilla Regis</i> (Lễ Đền nhì).	236
Thánh Mẫu thương khó kinh, <i>Stabat Mater</i> (Lễ Đền ba).	239
Kinh Chúng tôi lạy ơn Đ C T, <i>Respice, quæsumus, Domine.</i>	242
« than ngày thứ năm, khi rửa chơn.	243
than ngày thứ sáu, khi hôn chơn.	246

Đệ Lục Thiên

Trợ Lâm Tử Kinh

Lời bảo những người giúp kẻ liệt. § §	254
Kinh cầu Dõi linh hồn.	256
Ở linh hồn giáo hữu, <i>Proficiscere, anima christiana.</i>	258

Kinh cầu thiện tử.	270
« cầu đang khi qua đời.	275
Tiền liệm kinh.	279
Hậu liệm kinh.	281
Tiền táng kinh.	282
Hậu táng kinh.	284
Táng xác đồng nhi kinh.	285

ĐAVÍT THÁNH VƯƠNG THỐNG HỐI KINH

Septem Psalmi pœnitentiales

Thứ nhứt.	287
Thứ hai.	288
Thứ ba.	290
Thứ bốn.	292
Thứ năm.	294
Thứ sáu.	297
Thứ bảy.	298

ĐỒNG NIÊN TỔNG KINH VĂN

Phần Thứ Nhứt

Ca Hát Ngày Lễ Trong Năm

§ 1. — CA HÁT TRONG MÙA SINH NHẬT

1. *Cứu thể thánh dân* — Hôm nay ngày
Chúa giáng sinh. 301
2. *Cứu thể tào trung* — Ở máng cỏ. 303

3. Nửa đêm máng Chúa ra đời. 305
4. Ở Chúa Hải Đông giáng sinh cứu thế. 306
5. Chúa cả ra ơn làm người cứu thế. 308
6. Đội ơn Chúa Cứu thế. 310
7. Hối mục đồng. 312
8. Máng Chúa Ngôi Hai để trời xuống thế. 314
9. Lễ đặt tên Đ C G—Hôm nay Đ C Cha. 317
10. Lễ Ba Vua—Anh em ta cháu lễ hôm nay. 319
11. « « « —Kiêng tin vừa lỡ rạng. 322

§ II. — CA HÁT TRONG MÙA CHAY

1. Lễ tro — Ở các giáo nhơn. 327
2. Cúi nguyện Chúa muôn phần thương.
Ps. Miserere. 328
3. Lời Chúa trôi—Hối linh hồn tôi, còn vui chi nữa. 330
4. Lời Đ Mẹ than—Nầy là Con tôi, nhơn sao ù dột. 340
5. Thương ôi ! Đền ngày Chúa nổi cơn thanh nộ, *Dies iræ.* 343
6. Ở ngọn cờ chói lòa rực rỡ, *Vexilla Regis.* 344
7. Thương ôi ! Đức Mẹ sầu bi, *Stabat Mater.* 344
8. Cảm ơn Chúa cả phép tắc vô cùng. 344

9. *Ngày thứ năm tuần thánh—Ở linh
hồn tôi.* 344
10. *Kinh hạ ảnh—Hầu bước chơn đi,
ngàn đoạn sầu bi.* 347
11. *Lễ thánh Thủy—Phục sinh tiết đến,
đèn đốt, hương xông.* 349

§ III.—CA HÁT MÙA PHỤC SINH

1. *Lễ Phục Sinh—Mừng Chúa phục sinh,
vui lòng chúng tử.* 355
2. « « *Hôm nay lễ Chúa phục sinh.* 359
3. « « *Đội ơn Thiên Chúa Ngôi Hai ra đời.* 361
4. « « *Mừng Chúa phục sinh bởi chưng
kẻ chết, O filii et filia.* 363
5. *Dato thắng thiên—Hôm nay lễ Chúa
thắng thiên.* 365
6. *Lễ Chúa thắng thiên, chúng tôi thờ kính.* 367
7. *Lễ Đ C T T hiện xuống — Lễ Đức
Thánh Thần giáo nhơn kính nguyện.* 370
8. *Kính nguyện Chúa Thánh Thần, Veni,
Sancte Spiritus.* 373
9. *Cúi nguyện Đức Chúa Thánh Thần,
Veni, Creator.* 375
10. *Cúi lạy Đức Chúa Thánh Thần.* . . 378
11. *Lễ Đ C T Ba Ngôi — Kính lạy một
Chúa Ba Ngôi.* 379

12. Táng tụng Ngôi cao Thiên Chúa. . 381

§ IV. — CA HÁT MÌNH THÁNH CHÚA

1. Ở núi thánh Xion, *Lauda, Sion.* . 385
2. Tôi kính lạy Chúa GIÊGIU, *Adoro te
devote.* 389
3. Ở lưỡi, phải ngợi khen, *Pange lingua.* 391
4. GIÊGIU Thiên Chúa là Cha nhơn hiền. 392
5. Tôi kính lạy Mình thánh Đ C G. . . 393
6. Ở Bánh thường sinh. 394
7. Cúi xin Đức Chúa Cha. 396
8. Ở Tiệc rất lớn. 397
9. Tôi kính lạy Máu thánh Đ C G. . . 398
10. Ở Tiệc thường sanh. 398
11. Ở Bánh thiêng liêng. 400
12. Lạy Chúa, danh Chúa vang lừng. . 401

§ V. — CA HÁT NGÀY LỄ ĐỨC CHÚA BÀ

1. Lễ mừng triệu—Hôm nay Đức Mẹ
lên trời (I). 402
2. « « Hôm nay Đức Mẹ lên trời (II) . 404
3. Lễ sinh nhật ĐCBà—Hôm nay lễ
Đức Mẹ sinh ra. 406
4. Lễ Môi Khôi—Hôm nay lớn mọn đền
châu. 408
5. Lễ ĐCBà phú mình vào đền thánh

A Thánh Mẫu MARIA.	410
6. Kính mừng Đức Mẹ Chúa trời, <i>Ave,</i> <i>maris Stella.</i>	413
7. Kính ngợi Đồng trinh thánh Mẫu .	415

§ VI. — CA HÁT NGÀY LỄ THÁNH

1. Lễ sinh nhật ông thánh G. Baotixita.	418
2. Lễ ông thánh Vêrô cùng ông thánh Phaolô Tông đồ.	420
3. Lễ các thánh Tông đồ (<i>Exullet orbis.</i> <i>gaudiis</i>).	424
4. Lễ Thiên thần hộ thủ	426
5. Lễ các Thánh Nam Nữ.	428
6. Lễ các Đẳng (I) (<i>Dies iræ</i>).	430
7. Lễ các Đẳng (II).	432

Phần Thứ Hai

VỀ PHÉP BÍ TÍCH

§ I. — VỀ PHÉP RỬA TỘI.

Kinh đọc khi rửa tội châu nhưng. .	436
Kinh đọc lòng giữ đạo vững vàng. .	441
« ăn năn tội chỗi đạo.	442

§ II. — VỀ PHÉP XỨC TRÁN

Kinh dọn mình chịu phép Xức trán. .	444
-------------------------------------	-----

Kinh xin bảy ơn.	445
« tin, cậy, kính mến.	446
« khiêm nhượng và ăn năn tội.	447
« cảm ơn.	448
« dựng mình.	449
« hứa.	450
« xin ơn Chúa.	451
« xin mọi ơn.	452

§ III. — VỀ PHÉP THÁNH THỂ

I. — LỄ MISA

Kinh rảy nước thánh.	454
Bài đọc trước lễ Misa.	455
Kinh xem lễ	458
« đọc sau lễ Misa.	470
« đọc khi làm lễ rồi.	470

II. — KINH RƯỚC LỄ

Lời bảo.	472
Kinh đọc trước khi rước lễ (I)	474
Lãnh Thánh Thể tiền kinh.	475
Kinh đọc sau khi rước lễ (I)	478
Lãnh Thánh Thể hậu kinh.	480
Kinh đọc trước khi rước lễ (II) Kinh đức tin.	489
« đức khiêm nhượng	490
« ăn năn tội.	492

Kinh đức cậy	494
« ước ao.	495
« đọc sau khi rước lễ (II) Kinh kính thờ.	497
« kính mến.	499
« cảm ơn.	501
« cầu xin	502
« dốc lòng	504
Lời nguyện ông thánh Inhatiô.	507
Kinh đọc hầu nhờ phép Đại xá.	508
« dựng mình cho B Mẹ khi chịu lễ vỡ lòng.	509
« nhắc lại lời khẩn, khi chịu lễ vỡ lòng.	510
Lãnh Thánh Thể kinh ki : — Kì nhứt tiên.	512
« « hậu.	515
« nhì tiên.	520
« « hậu.	522
« tam tiên.	526
« « hậu.	529
« tứ tiên.	534
« « hậu.	537
« ngũ tiên.	540
« « hậu.	543
« lục tiên.	547
« « hậu.	551
« thất tiên.	555
« « hậu.	558

§ IV. — VỀ PHÉP GIẢI TỘI

Lời bảo.	562
Kinh cầu cùng Đ C T T cho biết tội mình.	563
Cách xét mình xưng tội.	563
Kinh ăn năn tội.	568
“ độc lòng chữa.	570
“ cầu xin hầu chịu phép giải tội nên.	570
“ kính thờ	572
“ cảm ơn.	573

Phần Phụ Thêm

NHỮNG KINH CẦU ĐỌC MỘT HAI KHI

I. — Kinh cầu Đ C G Hải Đông.	574
II. — “ “ Chúa chuộc tội.	579
III. — “ “ Mình Thánh Chúa.	585
IV. — “ “ ĐC Bà trọng thể	590
V. — “ “ Trái Tim ĐC Bà	584
VI. — “ “ các thánh Thiên thần.	597
VII. — “ “ ông thánh Phanx. Xavie.	603



